

သခင်ယေရှုခရစ်၏ ဓမ္မသစ်ကျမ်း။

OUR LORD AND SAVIOUR

JESUS CHRIST:

Translated into the Burmese from the Original Greek.

THE NEW TESTAMENT

IN BURMESE.

AND EDITED WITH CONTENTS OF CHAPTERS AND REFERENCES.

သခင်ယေရှုခရစ်၏ ဓမ္မသစ်ကျမ်း။

RANGON:

PUBLISHED BY THE AMERICAN BAPTIST MISSIONARY UNION,

AT THEIR MISSION PRESS,

7, D. PRINCE STREET.

1885

and London—1890.

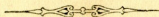
THE
NEW TESTAMENT
OF
OUR LORD AND SAVIOUR
JESUS CHRIST:

Translated into the Burmese, from the Original Greek,

By Rev. A. JUDSON, D.D.

AND EDITED, WITH CONTENTS OF CHAPTERS AND REFERENCES,

By Rev. E. A. STEVENS, D.D.



RANGOON:

PUBLISHED BY THE AMERICAN BAPTIST MISSIONARY UNION,
AT THEIR MISSION PRESS.

F. D. PHINNEY, SUPT.

1885.

Second Edition,—5,000.

ဓမ္မဟောင်းကျမ်း ၃၆ ကျမ်းတို့၏ အမည်နာမများ။

ကမ္ဘာဦးကျမ်း	.....	.....	.....	က
ထွက်မြောက်ရာကျမ်း	..	.....	.....	ထွ
ဝတ်ပြုရာကျမ်း	.....	.....	.....	ဝတ်
တောနေရာကျမ်း	.....	.....	.....	တော
တရားဟောရာကျမ်း	.....	.....	.....	တရား
ယောဂူမှတ်စာ	.....	.....	.....	ယောဂူ
တရားသူကြီးမှတ်စာ	.....	.....	.....	သူကြီး
ရူသဝတ္ထ၁	.....	.....	.....	ရူ
ဓမ္မရာဇဝင်ပဌမစောင်	..	.....	.....	၁ရာ
ဓမ္မရာဇဝင်ဒုတိယစောင်		.....	.....	၂ရာ
ဓမ္မရာဇဝင်တတိယစောင်	..	.....	.....	၃ရာ
ဓမ္မရာဇဝင်စတုတ္ထစောင်		.....	.....	၄ရာ
ရာဇဝင်ချုပ်ပဌမစောင်	..	.....	.....	၅ရာ
ရာဇဝင်ချုပ်ဒုတိယစောင်		.....	.....	၆ရာ
ဇေရမှတ်စာ ..	.....	.....	.....	ဇေ
နေဟမိမှတ်စာ	.....	.....	.....	နေ
သေတာဝတ္ထ၁	.....	.....	.....	သေ
ယောဘဝတ္ထ၁	.....	.....	.....	ယောဘ
ဆာလိကျမ်း ..	.....	.....	.....	ဆာ
သုတ္တံကျမ်း	.....	.....	.....	သု
ဒေသနာကျမ်း	.....	.....	.....	ဒေ
ရှောလမုနိသီခြင်း	.....	.....	.....	သီ
ဟေရှာယအနာဂတ္တိကျမ်း ..	.....	.....	.....	ဟေရှာ
ယေရမိအနာဂတ္တိကျမ်း		.....	.....	ယေ
ယေရမိမြည်တမ်းစကား	.....	.....	.....	မြည်
ယေဇကျောလအနာဂတ္တိကျမ်း		.....	.....	ယေဇ
ဒိယေလအနာဂတ္တိကျမ်း	.....	.....	.....	ဒိ
ဟောရှေအနာဂတ္တိကျမ်း	.....	.....	.....	ဟော

မှတ်ချက်။

ပြင်ချက်များကိုသုံးရန်နည်းကား၊ စာစောင်မျက်နှာအောက်ပိုင်းတွင်၊ ပြင်
စာများကိုတွေ့ပြီးလျှင်၊ ကျမ်းနာမမပါဘဲ ဂဏန်းသာ ရှိသော်၊ ဂဏန်းနှင့်
ဆက်စပ်လုံး (:) ဖြစ်လျှင်၊ ကြည့်နေသောစာစောင်၌၊ အခန်းကြီးကို ဆိုလို
သည်။ ထိုအတူ၊ အခါတိုင်းဝတ်စပ်လုံးသည် အခန်းကြီးကိုပြသည်။ ဂဏန်း
နှင့်ပိုက်ကလေး (၁) ရှိသော်၊ ကြည့်နေသော အခန်းကြီး၌ ပုဂံငယ်ကိုဆိုလို
သည်။ ပိုက်ကြီး (၂) သည် ပြင်ချက်၏အဆုံးကိုပြသည်။

ဓမ္မသစ်ကျမ်း ၂၇ ကျမ်းတို့၏အမည်နာမများ

ရှင်မဿဲခရစ်ဝင်	Matthew	မ
ရှင်မာကုခရစ်ဝင်	Marc -	မာ
ရှင်လုကာခရစ်ဝင်	Luke -	လု
ရှင်ယောဟန်ခရစ်ဝင် . .	John -	ယော
တမန်တော်ဝတ္ထု	Acts of Apostles	တ
ရောမဩဝါဒစာ	Romans	ရော
ကောရိန္သုဩဝါဒစာပဌမစောင်	I Corinthians	၁ ကော
ကောရိန္သုဩဝါဒစာဒုတိယစောင် . .	II Corinthians	၂ ကော
ဂလာတီဩဝါဒစာ	Galatians	ဂလ
ဖက်ဩဝါဒစာ	Ephesians	ဖ
ဖိလိပ္ပီဩဝါဒစာ	Philippians	ဖိ
ကောလောသဲဩဝါဒစာ	Colossians	ကော
သက်သာလောနီတီဩဝါဒစာပဌမစောင်	I Thessalonians	၁ သက်
သက်သာလောနီတီဩဝါဒစာဒုတိယစောင် . .	II Thessalonians	၂ သက်
တီမောသေဩဝါဒစာပဌမစောင်	I Timothy	၁ တီ
တီမောသေဩဝါဒစာဒုတိယစောင် . .	II Timothy	၂ တီ
တီတုဩဝါဒစာ	Titus	တီ
ဖိလေမုန်ဩဝါဒစာ	Philemon	ဖိလေ
ဟေဗြီဩဝါဒစာ	Hebrews	ဟေ
ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာ	James	ယာ
ရှင်ပေတရုဩဝါဒစာပဌမစောင်	I Peter	၁ ပေ
ရှင်ပေတရုဩဝါဒစာဒုတိယစောင် . .	II Peter	၂ ပေ
ရှင်ယောဟန်ဩဝါဒစာပဌမစောင် . .	I [Epistle / Letter of] John	၁ ယော
ရှင်ယောဟန်ဩဝါဒစာဒုတိယစောင် . .	II [Epistle - Letter of] John	၂ ယော
ရှင်ယောဟန်ဩဝါဒစာတတိယစောင် . .	III [Epistle-Letter of] John	၃ ယော
ရှင်ယုဒဩဝါဒစာ	Jude	ယု
ဗျာဒိတ်ကျမ်း	Revelation	ဗျာ

ဓမ္မဟောင်းကျမ်း ၃၉ ကျမ်းတို့၏အမည်နာမများ။

ယောလအနာဂတ္တိကျမ်း	ယောလ
အာမုတ်အနာဂတ္တိကျမ်း	အာ
ဩဗဒိအနာဂတ္တိကျမ်း	ဩ
ယောနဝတ္ထု	ယောန
မိက္ခာအနာဂတ္တိကျမ်း	မိ
နာယိအနာဂတ္တိကျမ်း	နာ
ဟဗတ္ထုတ်အနာဂတ္တိကျမ်း	ဟဗ
ဇေယနိအနာဂတ္တိကျမ်း	ဇေ
ဟဂ္ဂဲအနာဂတ္တိကျမ်း	ဟဂ္ဂဲ
ဇာခရိအနာဂတ္တိကျမ်း	ဇာ
မာလခိအနာဂတ္တိကျမ်း	မာလ

This text was printed in 1885, although it is a reprint of the
of the earlier edition (pre-1881). This text conforms to the T.R.
as far as we know.

ရှင်လုကာခရစ်ဝင်။

LUKE.

၁

နိဒါန်းစကား၊ ၁-၄။ ကောင်းကင်တမန်ဂါမြေလသည် အာခရိအားဗျာဒိတ်တော် ဆင့်သည်။ ၅-၂၅။ ၎င်းမာရိအားဆင့်သည်။ ၂၆-၃၈။ မာရိသည် ဇေလိရှမက်ထံ သို့သွားသည်။ ၃၉-၅၆။ ယောဟန် ဖွားမြင်လျှင်၊ အာခရိသည် ပရောဖက်ပြု၍ ဟောသည်။ ၅၇-၈၀။

၁။ ရွှေဦးစွာမှစ၍ ကိုယ်တိုင် ခြင်သော သက်သေဖြစ်လျက်၊ နှုတ်ကပတ် ၂။ တော် မှုကိုဆောင်ရွက်သောသူတို့သည်- ငါတို့တွင်ထင်ရှားစွာ ဖြစ်လေ ပြီးသောအထုပုတ္တိများကို ငါတို့အားကြားပြောသည်အစည်အတိုင်း မှတ် ၃။ သားသောစာကို စီရင်ရေးထားသောသူ အများရှိကြသည်ဖြစ်၍- ငါသည် ၄။ လည်း၊ ထိုအထုပုတ္တိအလုံးစုံတို့ကို ရွှေဦးစွာမှစ၍- စေ့စေ့ဖွဲ့၍ လိုက်စစ် ပြီးလျှင်၊ ကိုယ်တော်သင်ပြီးသောအကြောင်းအရာတို့သည် ဧကန်အမှန် ဖြစ်ကြောင်းကို ကိုယ်တော်သိစေခြင်းငှါ၊ အစည်အတိုင်းရေးထား၍ ကြား လိုက်မည်အကြံရှိပါ၏။ အထွန်မြတ်သော သောဒိလူ။

၅။ ယုဒပြည်ကို အစိုးရသောဟေရုဒ် မင်းကြီးလက်ထက်၊ အဘိယာ^၁ အ သင်းအဝင်ဖြစ်၍၊ အာခရိအမည်ရှိသောယဇ်ပရောဖက်တပါးရှိ၏။ သူ၏ ခင်ပွန်းသည် အာရုန်အမျိုးအနွယ်ဖြစ်၏။ သူအမည် ကား၊ ဇေလိရှမက် ၆။ တည်း။- ထိုသူနှစ်ယောက်တို့သည် ထာဝရဘုရား၏ပညတ်တရားတော်အ မျိုးမျိုးတို့ကို ကျင့်ဆောင်၍ အပြစ်တင်ခွင့်နှင့်လွတ်သဖြင့်၊ ဘုရားသခင်ရှေ့ ၇။ တော်၌ ဖြောင့်မတ်ခြင်းပါရမီရှိကြ၏။- ဇေလိရှမက်သည် မြို့သေခွကြောင့်သူ တို့သည် သားမရှိ။ ထိုသူနှစ်ယောက်တို့သည် အသက်အရွယ်ကြီးရင့်ကြ၏။

၈။ အာခရိသည် မိမိအသင်းနှင့်တကွ အလှည့်သင့်၍၊ ဘုရားသခင်ရှေ့တော် ၉။ ၌ ယဇ်ပရောဖက်အမှုကိုဆောင်ရွက်သည်တွင်- ယဇ်ပရောဖက် ထုံးစံ အတိုင်းစာရေးတံချသဖြင့်၊ သူသည် ထာဝရဘုရား၏ မိတ်မှန်တော်အတွင်း ၁၀။ သို့ဝင်၍ နို့သာ^၂ ပေါင်းကိုမီးရှို့ရ၏။- ထိုသို့နို့သာပေါင်းကို မီးရှို့သည်အချိန် ၁၁။ တွင်၊ လူများအပေါင်းတို့သည် ပြင်၌ ဆုတောင်းလျက် နေကြ၏။- ထိုအခါ ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည် ထင်ရှား၍၊ နို့သာပေါင်းကိုရှို့သော

^၁ဟော၊ ၃။ ^၂ပေါ၊ ၅။ ၁။ ^၃ပေါ၊ ၁၆-၁၈။ ^၄ယော၊ ၁၁။ ^၅တ၊ ၂၆။ ^၆ရော၊ ၁၅။ ^၇တ၊ ၁၁။ ^၈မ၊ ၂။ ^၉ဗျာ၊ ၂၄။ ၁၊ ၂၊ ၁၀။ ^{၁၀}နော၊ ၁၂။ ၄၊ ၁၇။ ^{၁၁}ဗျာ၊ ၂၄။ ၁၉။ ^{၁၂}ဇော၊ ၁၈။ ^{၁၃}လူ၊ ၃၀။ ၇၊ ၈။

- ၁၂ ယဇ်ပလ္လင်လင်္ကာတက်၌^{၁၂}ရပ်နေသည်ကို- အာခရိသည်မြင်လျှင်၊ စိတ်
- ၁၃ နှစ်လုံး မညိမ်မဝပ် ထိတ်လန့်ခြင်း သို့ရောက်၏။- ကောင်းကင် တမန်က
- လည်း၊ အာခရိ၊ ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိနှင့်။ သင်ပြုသောပဌနာကိုနားခံတော်မူ
- ပြီ။ သင်၏ခင်ပွန်းဇေလိရှဗက်သည် သားယောက်ျားကို ဖွားမြင်လိမ့်မည်။
- ၁၄ ထိုသားကိုယောဟန်^{၁၃} အမည်ဖြင့် မှည့်ရမည်။- သင်သည် ဝမ်းသာရွှင်
- မြူးခြင်းရှိလိမ့်မည်။ ထိုသား ကိုဖွားမြင်သောခွဲကြောင့် လူအများ တို့သည်
- ၁၅ လည်း ဝမ်းမြောက်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ လိမ့်မည်။- အကြောင်းမူကား၊ ထို
- သားသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ကြီးမြတ်^{၁၄} သောသူဖြစ်လိမ့်မည်။ စပျစ်
- ရည်နှင့် ယစ်မျိုးကို^{၁၅} မသောက်ဘဲနေ၍၊ အမိ^{၁၆} ဝမ်းထဲကပင် သန့်ရှင်းသော
- ၁၆ ဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်ဝလိမ့်မည်။- ဣသရေလအမျိုးသားအများတို့ကို သူ
- ၁၇ တို့ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား ထံတော်သို့ ပြောင်းလဲ^{၁၇} စေလိမ့်မည်။- အဖ
- တို့နှင့် သားတို့ကို အသင့်အတင့် ဖြစ်စေခြင်းငှါ ၎င်း၊ ညင်းဆန်သောသူတို့ကို
- သူတော်ကောင်းတို့၏ သတိပညာလမ်းသို့ ပြောင်းလဲစေသောအားဖြင့်၊ ထာ
- ဝရဘုရားအဖို့အလိုငှါ ပျင်ဆင်သော လူမျိုးဖြစ်စေခြင်းငှါ ၎င်း၊ သူသည် ဇေလိ
- ယ၏^{၁၈} စိတ်ဝိညာဉ်တန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံလျက်၊ ဘုရားသခင်ရှေ့တော်သို့ သွား
- လိမ့်မည်ဟု ကောင်းကင်တမန်ပြောဆို၏။
- ၁၈ အာခရိကလည်း၊ ထိုသို့ဖြစ်လိမ့်မည်ကို အကျွန်ုပ်သည် အတယ်သို့သိရ
- ပါမည်နည်း။ အကျွန်ုပ်သည် လူအိုဖြစ်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်မယားသည်လည်း အ
- ၁၉ သက်အရွယ်ကြီးရင့်ပါပြီဟု ကောင်းကင်တမန်အားပြောဆိုလျှင်၊- ကောင်း
- ကင်တမန်က၊ ငါသည် ဘုရားသခင်အထံတော်၌ ခစားသော^{၁၉} ဂါဗြေလဖြစ်
- ၏။ သင့်ကိုနှုတ်ဆက်၍၊ ဤဝမ်းမြောက်စရာသိတင်းကို ကြားပြောစေခြင်းငှါ
- ၂၀ ငကို စေလွှတ် တော်မူ၏။- သင်သည် ငစကားကို မယုံသောခွဲကြောင့် ဤအ
- ကြောင်းအရာမဖြစ်မှီနေ့တိုင်အောင် ငစကားမပြောနိုင်ဘဲ အလျက်နေလိမ့်
- မည်။ ငစကားသည် ကား၊ အချိန်တန်လျှင် ပြည့်စုံလိမ့်မည်ဟုပြောဆို၏။
- ၂၁ လူများတို့သည် အာခရိကို ငိုလင့်၍၊ မိတ်မှန်တော်အတွင်း၌ ကြာမြင့်စွာနေ
- ၂၂ သည်ကို အံ့သြခြင်းရှိကြ၏။- သူသည် ထွက်လာသောအခါ ငစကားမပြော
- နိုင်သည်ဖြစ်၍ မိတ်မှန်တော်၌ ဗျာဒိတ် ဂူပါရုံကို မြင်ပြီး ခိုလှုံမိကြ၏။ အာခ
- ၂၃ ရိသည် သူတို့အား အရိပ်အမှတ်ကိုသာပေး၍ ငစကားအလျက်နေ၏။- ယဇ်
- ပရောဟိတ်အမှုကိုဆောင်ရွက်ရသောအချိန်ကာလကုန်သောအခါ၊ အာခ
- ၂၄ ရိသည် မိမိအိမ်သို့ သွားလေ၏။- ထိုနောက်၊ သူ၏ခင်ပွန်းဇေလိရှဗက်သည် ပဋိ

၁၂ထွ၊ ၃၀: ၁၆။ ၆မ၊ ၂၅: ၃၃။ ၁၃မ၊ ၃: ၁။ ၁၄မ၊ ၁: ၄။ ၁၅၂: ၂၈။ ၁၆၇: ၃၃။ တော၊ ၆: ၂၊ ၃။ သု၊ ၁၃: ၄။
 ၁၇ယော၊ ၁: ၅။ ဂလ၊ ၁: ၁၅။ ၁၈မ၊ ၁၄: ၅၊ ၆။ ၁၉မ၊ ၁၁: ၁၄။ ၂၀မ၊ ၁၃: ၁၂။ ၂၁ခ၊ ၁: ၁၆။ ၂၂: ၂၁။

၂၅ သန္တေစွ၍- ငါသည်လူတို့တွင်ခံရသော^{၁၁} ကဲ့ရဲ့ခြင်းအကြောင်းကိုထာဝရ
 ဘုရားသည်ပယ်ရှင်းခြင်းငှါကိုကြည့်ရှုတော်မူစဉ်တွင်၊ ဤကျေးဇူးတော်
 ကိုပြုတော်မူပြီဟုဆိုလျက်၊ ငါးလပတ်လုံးအိမ်တွင်း၌အောင်း၍နေလေ၏။

၂၆ ငါးလလွန်သောအခါ၊ ဂါလိလဲပြည်နာဇရက်မြို့၌ဒါရိပ်အမျိုးသား၊ ယော
 ၂၇ သဝံ^{၁၂} အမည်ရှိသောသူနှင့်ထိမ်းမြားဆောင်နှင်း၍-မရှက်တင်သေးသော
 သတို့သမီးကညာဆီသို့၊ ဘုရားသခင်သည်ကောင်းကင်တမန်ဂါဗြေလ^{၁၃} ကို
 ၂၈ စေလွှတ်တော်မူ၏။ ထိုသတို့သမီးကညာကား၊ မာရိ အမည်ရှိ၏။- ကောင်း
 ကင်တမန်သည်ရောက်လာလျှင်၊ ကျေးဇူးတော်ကိုခံရသောမိမ္မ။ သင့်အား
 မင်္ဂလာဖြစ်စေသတည်း။ ထာဝရဘုရားသည်သင့်နှင့်အတူရှိတော်မူ၏။ သင်
 ၂၉ သည်မိမ္မတကာတို့ထက် မြတ်စွာသောမင်္ဂလာရှိသည်ဟုပြောဆို၏။-မာရိ
 သည် ထိုစကားကိုကြားလျှင်၊ စိတ်နှစ်လုံး မည်မိမဝပ်ရှိ၍၊ ဤနှုတ်ဆက်
 ခြင်းကား၊ အဘယ်သို့သောနှုတ်ဆက်ခြင်းဖြစ်လိမ့်မည်နည်းဟုတွေးတော
 ၃၀ ဆင်ခြင်၍နေ၏။- ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ မာရိ၊ ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိ
 ၃၁ နှင့်။ သင်သည်ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌မျက်နှာရပြီ။- သင်သည်ပဋိသန္တေစွ
 ယူ၍၊ သားယောကျာ်းကိုဖွားမြင်လိမ့်မည်။ ထိုသားကိုယေရှု^{၁၄} အမည်ဖြင့်
 ၃၂ မှည့်ရမည်။- ထိုသားသည်ကား၊ ကြီးမြတ်သောသူဖြစ်လိမ့်မည်။ အမြင့်ဆုံး
 သောဘုရား၏သားတော်^{၁၅} ဟုခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်းကိုခံရလိမ့်မည်။ သူအဖ
^{၁၆} ဒါရိပ်၏ ရာဇပုဆွန်ကိုထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်သည် သူအားပေးတော်
 ၃၃ မူမည်။- ထိုသူသည်လည်းယာကုပ်အမျိုးအနွယ်ကို^{၁၇} အစည်မပြတ်အုပ်
 စိုးလိမ့်မည်။ သူ၏နိုင်ငံသည်လည်းဆုံးခြင်းမရှိရဟုပြောဆို၏။

၃၄ မာရိကလည်းဤအမှုအရာသည်အဘယ်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။ အကျွန်ုပ်
 သည်ယောကျာ်းနှင့်မဆက်ဆံပါဟု ကောင်းကင်တမန်အားပြန်ပြော၏။-
 ၃၅ ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ သန့်ရှင်းသော^{၁၈} ဝိညာဉ်တော်သည်သင်၏အ
 ပေါ်မှာသက်ရောက်တော်မူ၍၊ အမြင့်ဆုံးသောဘုရား၏တန်ခိုးအာဇာနည်တော်
 တော်သည် သင့်ကိုလွှမ်းမိုးလိမ့်မည်။ ထိုအကြောင်းကြောင့် ထိုသန့်ရှင်း
 သောသားသည်လည်း ဘုရားသခင်၏သားတော်ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်း
 ၃၆ ကိုခံရလိမ့်မည်။- ထိုမှတပါး၊ အမြို့မဟူ၍ခေါ်ဝေါ်သော သင်၏အဆွေအ
 ၃၇ မျိုးဇေလိဗဗက်သည်ပဋိသန္တေစွယူ၍ယခုခြောက်လအဝင်ရှိပြီ။- ဘုရားသ
 ၃၈ ခင်^{၁၉} တတ်နိုင်တော်မမူသောအမှုမရှိဟုပြောဆိုလျှင်- မာရိက၊ အကျွန်ုပ်
 သည်ထာဝရဘုရား၏ကျွန်မဖြစ်ပါ၏။ ကိုယ်တော်၏ စကားအတိုင်းအ

၁၀၇။ ၁၆၂:၄၅။ ၁၁:၁၀။ ၂၀:၁၉။ ၂၁:၁၁။ ၂၂:၃၅။ ၁၁:၂၀။ ၂၃:၂၆။ ၁၁:၁၁။
 ၂၃:၁၁။ ၁၁:၁၁။ ၂၄:၁၁။ ၂၄:၁၁။ ၂၄:၁၁။ ၂၄:၁၁။ ၂၄:၁၁။ ၂၄:၁၁။ ၂၄:၁၁။ ၂၄:၁၁။

ကျွန်ုပ်တို့ဖြစ်ပါစေသောဟူဝန်ခံ ပြီးမှ၊ ကောင်းကင် တမန်သည် မာရိယံမှ သွားလေ၏။

၃၉ ထိုအခါမာရ်သည်ထ၍၊ တောင်ကြားအရပ်၌ရှိသော ယုဒ မြို့တမြို့သို့အ
၄၀ လျှင် အမြန်သွားပြီးလျှင်၊- အာခရိ အိမ်သို့ဝင်၍ ဇေလိရှမက်ကို နှုတ်ဆက်
၄၁ လေ၏။- ထို နှုတ်ဆက်ခြင်းစကားကို ဇေလိရှမက်သည် ကြားစည်တွင် မိမိ
ဝမ်း၌ရှိသောသူငယ်သည်ခုန်၍၊ မိမိသည်သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့်
၄၂ ပြည့်ဝလျက်၊-သင်သည်မိမ္မတကာတို့ထက်မြတ် စွာသောမင်္ဂလာရှိ၏။သင်
၄၃ ၏ဝမ်း၌ရှိသောသူငယ်သည်လည်း မြတ်စွာသောမင်္ဂလာရှိ၏။- အကျွန်ုပ်
သခင်၏ မယ်တော်သည်အကျွန်ုပ်ဆီသို့ ကြွလာသောကျေးဇူးကို အတယ်
၄၄ အကြောင်းကြောင့် အကျွန်ုပ်ခံရပါသနည်း။- သင်၏နှုတ်ဆက်ခြင်းစကား
သံကို အကျွန်ုပ်ကြားစည်တွင်အကျွန်ုပ်ဝမ်းထဲ၌သူငယ်သည် ရွှင်မြူးသော
၄၅ စိတ်နှင့်ခုန်၏။- ယုံကြည်သော^၁ မိမ္မသည်မင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား
ထိုမိမ္မအားသာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသောစကားသည် ပြည့်စုံလိမ့်မည်ဟု၊
ကြီးသောအသံ နှင့်မြှက်ဆို၏။

၄၆ မာရိကလည်း၊ ငစိတ်နှစ်လုံးသည် ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်း၏။-
 ၄၇ ငကိုကယ်တင်တော်မူသောအရှင်၊ ဘုရားသခင်ကိုအဋ္ဌိပြု၏။ ငဝိညဉ်သည်
 ၄၈ ရှင်လင်းခြင်းရှိ၏။- အကြောင်းမူကား၊ မိမိကျွန်မ၏ နှိမ့်ချသော အဖြစ်ကို
 ၄၉ ကြည့်ရှုတော်မူပြီ။ နောင်ကာလ၌ပေါ်ပေါက်သောလူအစဉ်အဆက်တို့သည်
 ၅၀ ငကို မဝီလာရှိသောသူဟူ၍ခေါ်ကြလိမ့်မည်။- တန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံတော်မူ
 ၅၁ သောဘုရားသည် အံ့ဖွယ်သောကျေးဇူးတော်ကိုငအားပြုတော်မူပြီ။ ထို
 ၅၂ ဘုရား၏ နာမတော်သည် ရိုသေဖွယ် ဖြစ်တော်မူ၏။- ထာဝရဘုရားကို
 ၅၃ ကြောက်ရွံ့သောသူတို့သည်သနားတော်မူခြင်းကျေးဇူးကိုအစည်မပြတ်ခံ
 ၅၄ စားကြ၏။-လက်ရုံးတော်အားဖြင့်တန်ခိုးကိုပြတော်မူပြီ။မာနထောင်လွှား
 ၅၅ သောသူတို့ကိုကွဲလွင့်စေတော်မူပြီ။-ဘုရင်တို့ကိုရာဇပတ္တင်ပေါ်မှချ၍၊နှိမ့်
 ၅၆ ချသောသူတို့ကိုချီးမြှောက်တော်မူပြီ။-ငတ်မွတ်သောသူတို့ကိုကောင်းမွန်
 ၅၇ စွာကျွေး၍၊ရတတ်သောသူတို့ကိုလက်ချည်းလွှတ်လိုက်တော်မူပြီ။- ငါတို့
 ၅၈ ဘိုးဘေးများတို့အားဗျာဒိတ်ထားတော်မူသည်နှင့်အညီ- အာဗြဟံမှ
 ၅၉ စသောသူ၏အမျိုးအနွယ်အားသနားခြင်းကျေးဇူးတော်ကိုအစည်အမြဲပြု
 ၆၀ ခြင်းငှါသတိထား၍၊မိမိကျွန်အသရေလကိုမစတော်မူပြီဟု ဆို၏။- မာရိ
 ၆၁ သည်လည်းဇေလီရဗက်ထံမှာသုံးလခန့်နေပြီးမှမိမိအိမ်သို့ပြန်လေ၏။

၅၇ ဇေလိဗက်သည်ပွားစွံသောနေ့လနေ့သောအခါသားယောက်ျားကိုပွား

၁၀ မြင်၏။-ထာဝရဘုရားသည်ထူးမြတ်သောသနားခြင်းကျေးဇူးတော်ကိုလေ့
 ၁၁ ရှုမကံအား ပြုတော် မူသည်ကို၊ အိမ်နီးချင်း အဆွေ အမျိုး တို့သည် ကြား
 ၁၂ လတ်သော်၊ သူနှင့်အတူ ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာကြ၏။- ရှစ်ရက်^{၁၆}မြောက်
 ၁၃ သောနေ့၌အရေဖျားလှီးခြင်းကို သူငယ် အားပေးအံ့သောငှါလာကြ၏၊ အ
 ၁၄ ဖ၏အမည်ဖြစ်သောဇာခရိအမည် ဖြင့်မှည့်သောအခါ၊အမိက၊ထိုသို့မမှည့်
 ၁၅ ၆၀-၆၁ ရ။-ယောဟန်^{၁၇} အမည်ဖြင့်မှည့်ရမည်ဟုဆိုလျှင်၊သူတို့က-ယောဟန်
 ၁၆ အမည်ဖြင့် သင်၏အဆွေအမျိုးတွင်တယောက်ကိုမျှမမှည့်ဟုဆို၏။- အဖ
 ၁၇ သည် အဘယ်သို့ မှည့်စေလိုသနည်းဟု အမှတ်အားဖြင့်မေးကြ၏။- အဖ
 ၁၈ သည်လည်း သင်ပုံးကိုတောင်း၏၊ သူ၏အမည်ကား၊ ယောဟန်ဖြစ်၏ဟု
 ၁၉ ရေးလေသော်၊ ထိုသူအပေါင်းတို့သည်အံ့သြခြင်းရှိကြ၏။- ထိုခဏချင်း
 ၂၀ ဖြင့်ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းလေ၏။- အိမ်နီးချင်းရှိသမျှတို့
 ၂၁ သည်ကြောက်ရွံ့ခြင်းရှိကြ၏၊ ထိုအမှုအရာများသည်ယုဒပြည်တောင်ကြား
 ၂၂ အရပ်တို့၌အနှံ့အပြားကျော်စောလေ၏။ ကြားသောသူအပေါင်းတို့သည်
 ၂၃ နှစ်လုံးထဲ၌မှတ်သား၏၊ ဤသူငယ်သည်အဘယ်သို့သောသူ ဖြစ်လိမ့်မည်
 ၂၄ နည်းဟုဆိုကြ၏။ထာဝရဘုရား၏လက်တော်သည်လည်းသူငယ်နှင့်အတူ
 ၂၅ ရှိတော်မူ၏။

၂၆ သူ၏အဖ ဇာခရိ သည် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ် တော် နှင့် ပြည့် ဝ လျက်-
 ၂၇ ဧကသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် မဂ်လာရှိတော်မူစေသ
 ၂၈ တည်း။-အကြောင်းမူကား၊ကမ္ဘာဦးမှစ၍ပေါ်ထွန်းသောမိမိသန့်ရှင်းသော
 ၂၉ ၃၀-၃၁ ပရောဖက်တို့နှုတ်ဖြင့် ဗျာဒိတ်ထားတော်မူသည်နှင့်အညီ၊ ငါတို့သည်
 ၃၂ ရန်သူ ^{၃၂}ဘေးနှင့်ကင်းလွတ်၏၊ ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ တသက်လုံးသန့်
 ၃၃ ရှင်း^{၃၃}ဖြောင့်မတ်ခြင်းပါရမီအားဖြင့်၊ ဘုရားဝတ်ကိုရေစွာပြုရသောအ
 ၃၄ ခွင့်ကိုပေးမည်ဟု၊ ငါတို့အဖအာဗြဟံအား ကျိန်ဆိုခြင်းဂတိတော်တည်း
 ၃၅ ဟူသော၊သန့်ရှင်းသောပဋိညာဉ်^{၃၄}တရားကိုအောင်းမေ့တော်မူသဖြင့်၎င်း၊
 ၃၆ ငါတို့ဘိုးဘေးများနှင့် ပန်ခံတော်မူသောသနားခြင်း ကျေးဇူးကိုပြုတော်မူ
 ၃၇ သဖြင့်၎င်း၊မိမိလူမျိုးကိုအကြည့်အရှုကြွလာလျက်၊ ^{၃၅}ခန္ဓာနှုတ်ခြင်းကျေး
 ၃၈ ဇူးကိုပြုတော်မူ၏၊ ငါတို့ကိုရန်သူလက်မှ၎င်း၊ မုန်းသောသူရှိသမျှတို့လက်
 ၃၉ မှ၎င်းကယ်လွတ်မည်အကြောင်း၊ကယ်လွတ်ခြင်း ^{၃၆}ဦးမြို့ကို မိမိကျွန်ဒါဝိဒ်
 ၄၀ အမျိုးထဲ၌ငါတို့အားပေါ်ထွန်းစေတော်မူပြီ။

၂၆က၊၁၇:၁၂။ ၀၀၊၁၂:၃။ ၂၀၁၃။ ၂၁၂၀။ ၂၂ယော၊၂၃:၅၊၆။ တ၊၃:၂၁။ ၂၂ယော ၃၂:၃၉၊၄၀။
 ၂၇က၊၁၇:၄-၇။ ၂၂:၁၆-၁၈။ ၂၅ဇ၊၁:၇၊၈။ ကော၊၁:၁၄။ ၂၆တရား၊၁၃:၁၇။ ဆ၊ ၅:၁၀။ ၁၃၂: ၁၇။

၇၆ အချင်းသူငယ်၊ သင်သည်လည်း အမြင့်ဆုံးသောဘုရား၏ ပရောဖက်ဟု
 ၇၇ ခေါ်ဝေါ်ခြင်းကိုခံရလိမ့်မည်။- အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့ဘုရားသခင်၏သ
 နားတော်မူခြင်း ကျေးဇူးတော်အားဖြင့်၊ အပြစ်ပြေ၍ ကယ်တင်ခြင်းသို့
 ရောက်နိုင်ကြောင်းကို ဘုရားသခင်၏လူမျိုးအားဖော်ပြသဖြင့်၊ ထာဝရဘု
 ရား၏^{၇၈} လမ်းခရီးတော်ကိုပွင့်ဆင်ခြင်းငှါ သင်သည်ရှေ့တော်၌သွားရလိမ့်
 ၇၉ မည်။- ထိုသနားတော်မူခြင်းကျေးဇူးတော်အားဖြင့်၊ ကောင်းကင်မှနေအာ
 ၈၀ ဂျဏ်^{၇၉} သည်ငါတို့အပေါ်သို့တက်သဖြင့်-မှောင်မိုက်နှင့်သေမင်း၏အရိပ်
 ထဲတွင်ရှိနေသောသူတို့၌အလင်း^{၈၀} ပေါ်ထွန်း၍၊ ငါတို့အားညီမိသက်ခြင်း
 ၈၁ လမ်းကိုပြလျက်ရှိသည်ဟုပရောဖက်ညာဏ်နှင့်ဟောလေ၏။- ထိုသူငယ်
 သည်ကား၊ ကြီးပွား၍ညာဏ်သတ္တိနှင့်ပြည့်စုံ၏။ ဣသရေလ လူတို့အားမ
 ထင်ရှားမှီတိုင်အောင်^{၈၁} တောအရပ်၌နေလေ၏။

၂

နိုင်ငံစာရင်းယူစည်တွင် ယေရှုသည်ဗက်လင်မြို့၌ ဖွားမြင်သည်။ ၁-၇။ ကောင်း
 ကင်တမန်တို့သည် သိုးထိန်းတို့အား ထင်ရှားကြသည်။ ၈-၂၀။ ယေရှုသည်
 အရေဖျားလှီးခြင်းကိုခံ၍၊ မာရိသည်ဗိတ်မှန်တွင် ပူဇော်သကာတင်စည်၊
 ရှုမောင်နှင့် အနွှံတို့သည် ပရောဖက်ပြု၍ ဟောကြသည်။ ၂၁-၄၀။ ယေရှု
 သည်ဆယ်နှစ်နှစ်အရွယ်ရှိ၍ ဗိတ်မှန်တော်တွင် ဆရာများနှင့် ဆွေးနွေး
 သည်။ ၄၁-၅၂။

၁ ထိုအခါတနိုင်ငံလုံးကိုစာရင်းယူစေခြင်းငှါ၊^၁ ကဲသာဘုရင်ဩဂတ္တ၊ သည်
 ၂ အမိန့်တော်ရှိ၏။- ကုရေနိုသည်ရှုရိပြည်၌မြို့ဝန်ဖြစ်စည်တွင်ဤပဌမစာရင်း
 ၃ ယူခြင်းဖြစ်သတည်း။- လူအပေါင်းတို့သည်စာရင်းဝင်ခြင်းငှါအသီးအသီး
 ၄ မိမိတို့မြို့ရွာသို့သွားကြ၏။- ယောသပ်သည်လည်း ဒါရိပ်အမျိုးအနွယ်
 ဖြစ်၍၊ ထိမ်းမြားဆောင်နှင်းသောမယားမာရိနှင့်အတူ စာရင်းဝင်ခြင်းငှါ၊
 ၅ ဂါလိလဲပြည်နာဇရက်မြို့မှယုဒပြည်တွင်ဗက်လင်အမည်ရှိသောဒါရိပ်၏^၅
 ၆ မြို့သို့သွား၏။ ထိုအခါမာရိသည်ပဋိသန္ဓေအရင့်အမာရှိ၏။- ဗက်လင်မြို့၌ရှိ
 ၇ နေစည်၊ ဖွားအံ့သောနေ့လစေ့လျှင်၊ သားဦး^၇ကိုဖွားမြင်၍အဝတ်နှင့်ပတ်
 ရစ်ပြီးမှ၊ ဧည့်သည်တည်းရာဇရပ်၌သူတို့နေစရာမရှိသောကြောင့်၊ သူငယ်
 ကိုနွားစားခွက်၌သိပ်ထားလေ၏။
 ၈ ထိုပြည်မှာသိုးထိန်းတို့သည်ညည့်အခါ တောအရပ်၌တည်းခိုလျက်၊ မိမိ

၇၉ ဟောရှာ၊ ၄၀:၃။ မာလာ၊ ၃:၂။ ၄:၅။ မ၊ ၃:၃။ ၁၁:၁၀။ ၂၀ မာလာ၊ ၄:၂။ ၂၆ ယော၊ ၁၂:၄၆။ ၈: ၁၂။ ၉:၅။ ၇၃:၁၂။ မ၊ ၃:၁။ ၁၁:၇။ ၁၃:၁။ တ၊ ၁၁:၂၈။ ၂၁ ရှာ၊ ၁၆:၁။ ယော၊ ၇:၄၂။ မ၊ ၂:၁-၆။ ၂ မ၊ ၁:၂၅။

၃ သိုးစုကိုစောင့်နေကြသည်ဖြစ်၍- ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်သည်၊
 သူတို့အနားမှာပေါ်လာ၍၊ ပတ်ဝန်းကျင်၌ ထာဝရဘုရား၏ဘုန်းတော်ထွန်း
 ၁၀ တောက်သဖြင့်၊ သူတို့သည် အလွန်ကြောက်ရွံ့ခြင်းသို့ရောက်ကြ၏။- ကောင်း
 ကင်တမန်ကလည်း၊ ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိကြနှင့်။ လူအပေါင်း ၂ တို့သည် အ
 လွန်ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာစရာသိတင်းကို ငါသည် သင်တို့အား ကြားပြော
 ၁၁ ရ၏။- ယနေ့တွင် ဂါရိဗ်၏မြို့၌ သခင် ၁ ခရစ်တော်တည်းဟူသော၊ ကယ်တင်
 ၁၂ သောအရှင်သည် သင်တို့အဖို့အလိုငှါ ဖွားမြင်ခြင်းကိုခံတော်မူပြီ။- သင်တို့
 သည် အဘယ်နိမိတ်ဖြင့် သိရမည်နည်းဟူမူကား၊ သူငယ်သည် အဝတ်နှင့်
 ပတ်ရစ်၍၊ နွားစားခွက်၌ သိပ်ထားလျက် ရှိသည်ကို တွေ့ကြလိမ့်မည်ဟုဆို
 ၁၃ ပြီးလျှင်၊ ထိုကောင်းကင်တမန်နှင့်အတူ ကောင်းကင်ဗိုလ်မြေ အများတို့
 ၁၄ သည် ချက်ချင်း ထင်ရှား၍၊- ကောင်းကင်ဘဝက်ဝယ်၊ ဘုရားသခင်သည်၊
 ဘုန်းကြီးတော်မူစေသတည်း။ မြေကြီးပေါ်၌လည်း ညိမ်သက် ၂ ခြင်းရှိစေသ
 တည်း။ လူတို့အား မေတ္တာကရုဏာ ၆ ရှိစေသတည်းဟု၊ ဘုရားသခင်ကို ချီး
 ခွမ်း၍ မြွက်ဆိုကြ၏။
 ၁၅ ကောင်းကင်တမန်တို့သည် ကောင်းကင်ဘုံသို့ပြန်ကြပြီးမှ သိုးထိန်းတို့က၊
 ငါတို့သည် မက်လင်မြို့သို့သွားကြကုန်အံ့။ ထာဝရဘုရားသည် ဖော်ပြတော်
 မူသော ဤအမှုအရာကို ကြည့်ကြကုန်အံ့ဟု အချင်းချင်းပြောဆို ပြီးလျှင်၊-
 ၁၆ အလျင်အမြန်သွား၍ မာရိနှင့် ယောသပ်ကို၎င်း၊ နွားစားခွက်၌ သိပ်ထား
 ၁၇ လျက် ရှိသော သူငယ်ကို၎င်း တွေ့ကြ၏။- တွေ့မြင်ပြီးမှ မိမိတို့ကြားသော ထိုသူ
 ၁၈ ငယ်၏အကြောင်းစကားကို အနှံ့အပြားပြောကြ၏။- သိုးထိန်းတို့ပြောသော
 ၁၉ စကားကို ကြားသော သူရှိသမျှတို့သည် အံ့သြခြင်းရှိကြ၏။- မာရိသည်
 ထိုအကြောင်းအရာအလုံးစုံတို့ကို မှတ်ကျဉ်း၍ စဉ်းစားဆင်ခြင်လျက်နေ၏။
 ၂၀ သိုးထိန်းတို့သည်လည်း၊ မိမိတို့အားပြောနှင့်သည်အတိုင်း ကြားမြင်သမျှ
 သော အကြောင်းအရာကို ထောက်၍၊ ဘုရားသခင်ကို အံ့သြော ချီးမွမ်း
 လျက်ပြန်သွားကြ၏။
 ၂၁ ထိုသူငယ်အား အရေဖျားလှီးခြင်းကို ပေးရသောနေ့ တည်းဟူသောရှစ်
 ရက် ၁၀ မြောက်သောနေ့ရောက်လျှင်၊ ပဋိသန္ဓေစွဲတော်မမူမှီကောင်းကင်တ
 ၂၂ မန်မှည့်သောယေရှု ၁၀ အမည်ဖြင့်မှည့်ကြ၏။- ထိုနောက်၊ မောရှေ၏ပညတ်
 တရားအတိုင်း ၁၂ စင်ကြယ်ခြင်းကို ပြုရသောနေ့ရက်စေ့သောအခါ၊ မိဘတို့

၄၃၀-၃၂။ ၂၄:၄၇။ က:၁၂:၃။ မ:၂၀:၁၉။ ၁မ:၁၆:၁၆။ တ:၂:၃၆။ ၆မ:၁၂:၁။ ၇မ:၁၁:၁။
 ၁၁:၂၁။ ဗျာ:၅:၁၁-၁၃။ ၁၇:၅၁:၆:၇။ ယော:၁၄:၂၇။ ဧ:၅:၁။ ၆ယော:၁၃:၁၆။ တိ:၃:၄-၇။
 ၁၁:၁၅၉။ ဝတ်:၁၂:၃။ ၁၁:၁၃။ မ:၁၂:၁။ ၁၁ဝတ်:၁၂:၁-က။

- ၂၃ သည်သူငယ်ကိုယေရှုရှလင်မြို့သို့ဆောင်သွား၍၊- သားဦး^{၁၃}ယောက်ျား
- အပေါင်းတို့သည်ဘုရားအဖို့သန့်ရှင်းကြ၏ဟု၊ ထာဝရဘုရား၏ပညတ္တိ
- ၂၄ ကျမ်းလာသည်နှင့်အညီ၊ ထာဝရဘုရားအားဆက်ကပ်ပြီးမှ- ခို^{၁၄}နှစ်
- ကောင်ဖြစ်စေ၊ မြီးကလေးနှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊ တစ်ခုခုကိုပူဇော်ရမည်ဟု၊ ထာ
- ဝရဘုရား၏ပညတ္တိကျမ်းလာပြန်သည်နှင့်အညီယဇ်ပူဇော်ကြ၏။
- ၂၅ ထိုအခါရှုမောင်အမည်ရှိသောသူတယောက်သည်ယေရှုရှလင်မြို့၌ရှိ၏။
- ထိုသူသည်ဖြောင့်မတ်သောသူ၊ တရားကိုရိုသေသောသူ၊ ဣသရေလအမျိုး
- ၏^{၁၅}သက်သာခြင်းအကြောင်းကိုမျှော်လင့်သောသူဖြစ်၏။ သန့်ရှင်းသော
- ၂၆ ဝိညာဉ်တော်သည်သူအပေါ်၌တည်သည်ဖြစ်၍၊- သူသည်ထာဝရဘုရား၏
- ၂၇ ခရစ်တော်ကိုမမြင်မှီမသေရဟုဗျာဒိတ်တော်ကိုရ၏။- ထိုအခါသူသည်^{၁၆}
- ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်မိတ်မှန်တော်သို့သွား၍၊ မိဘတို့သည်သူငယ်ယေရှု
- ၂၈ ကိုပညတ်တရားထုံးတမ်းအတိုင်းပြုခြင်းငှါဆောင်သွားစည်တွင်- ရှုမောင်
- ၂၉ သည်ယေရှုကိုလက်နှင့်ချုပ်ကိုင်၍- ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကိုချီး
- မွမ်းလျက်၊ အစိုးရတော်မူသောအရှင်၊ ဗျာဒိတ်တော်အတိုင်းကိုယ်တော်၏
- ကျွန်သည်ညီဝပ်စွာ စုတေ့ရသောအခွင့်ကိုကိုယ်တော်သည်ယခုတွင်
- ၃၀-၃၁ ပေးတော်မူ၏။- ကိုယ်တော်၏လူဣသရေလအမျိုးကိုချီးမြှောက်စေခြင်း
- ၃၂ ငှါ၎င်း၊ တပါးအမျိုးသားတို့ကိုလည်းစေခြင်းငှါ၎င်း၊ လူအမျိုးမျိုးတို့၌
- မြှောက်၌ပျင်ဆင်တော်မူသောအလင်း^{၁၇}တည်းဟူသော၊ ကယ်တင်သော
- ၃၃ သခင်ကိုအကျွန်ုပ်သည်ကိုယ်မျက်စိနှင့်မြင်ရပါ၏ဟုမြွက်ဆို၏။- ထိုစကား
- များကိုယောသပ်နှင့်မယ်တော်သည်ကြားလျှင်၊ အံ့သြခြင်းရှိကြ၏။-
- ၃၄ ရှုမောင်သည်လည်းသူတို့ကိုကောင်းကြီးပေး၍မယ်တော်မာရ်အား၊ ဤသူ
- ငယ်ကား၊ ဣသရေလလူအများ^{၁၈}လဲမည်အကြောင်း၊ အများထမည်အ
- ကြောင်း၊ လူအများတို့၏^{၁၉}အကြံအစည်ကိုထင်ရှားစေခြင်းငှါညင်းခုံ^{၂၀}စ
- ၃၅ ရာဖြစ်မည်အကြောင်း၊ ခန့်ထားသောသူဖြစ်၏။- ထိုမှတပါး၊ သန့်လျက်
- သည်သင်၏မိတ်နှစ်လုံးကို^{၂၁}ခွင်းလိမ့်မည်ဟုမြွက်ဆို၏။
- ၃၆ အာရှာ^{၂၂}အမျိုးဖြစ်သောဖလွေလ၏သမီး၊ အနွှအမည်ရှိသောပရောဖက်
- မတယောက်ရှိ၏။ သူသည်ပျိုသောအရွယ်မှစ၍ ခုနှစ်နှစ်သာလင်နှင့်နေပြီး
- ၃၇ လျှင်၊- အသက်ကြီးရင့်၍ အနှစ်ရှစ်ဆယ်လေးနှစ်ခန့်မျှ တိုင်တိုင်မုဆိုးမ
- ဖြစ်လျက်၊ ဆုတောင်းခြင်းနှင့်အစာရှောင်ခြင်းအားဖြင့်နေ့ညညီမပြတ်ဘု

^{၁၃}ထူး၊ ၁၃၊ ၂။ ၂၂၊ ၂၉။ ^{၁၄}ဝတ်၊ ၁၂၊ ၈။ ^{၁၅}ဟော၊ ၁၄၊ ၁၂။ မာ၊ ၁၅၊ ၄၃။ ^{၁၆}မာ၊ ၁၁။ ^{၁၇}ဟော၊ ၁၄၊ ၆။ ဝေ၊ ၁-၃။ တာ၊ ၆၊ ၁၇၊ ၁၈။ ^{၁၈}ဟော၊ ၁၄၊ ၁၅။ ဟော၊ ၁၄၊ ၉။ ရော၊ ၁၂၊ ၁၃။ ၁ကော၊ ၁၂၊ ၁၄။ ၂ကော၊ ၂၊ ၁၆။ ၁ပေါ၊ ၂၊ ၇။ ^{၁၉}မာ၊ ၁၁၊ ၁၂။ မာ၊ ၁၁၊ ၁၂။ ယော၊ ၁၄၊ ၃၉။ ^{၂၀}ယော၊ ၇၊ ၄၀-၄၄။ ၉၊ ၁၆။ ၁၀၊ ၁၉-၂၁။ ^{၂၁}ဆာ၊ ၄၂၊ ၁၀။ ယော၊ ၁၄၊ ၂၅။ ^{၂၂}ဗျာ၊ ၇၊ ၆။

၃၀ ရှေးဝတ်ကိုပြု၍မိတ်မှန်တော်နှင့်မခွါဘဲနေ၏။-သူသည်လည်းထိုခဏချင်း
 တွင်ဝင်၍၊ ထာဝရဘုရား၏ကျေးဇူးတော်ကိုခိုးမွမ်းလေ၏။ ယေရှုရှလင်မြို့
 ၃၁ ဌ်^၁ ရွေးနှုတ်ခြင်းအရာကိုမျှော်လင့်သောသူအပေါင်းတို့အားထိုသူငယ်၏
 ၃၂ အကြောင်းကိုပြောလေ၏။-မိဘတို့သည်ထာဝရဘုရား၏ပညတ်တရားအ
 ၃၃ တိုင်း ပြုရသမျှတို့ကိုအကုန်အစင်ပြုပြီးမှ၊ ဂါလိလဲပြည်၊ နာဇရက်အမည်
 ၃၄ ရှိသော မိမိတို့မြို့သို့^၂ ပြန်ကြ၏။- သူငယ်သည်လည်း ကြီးပွား^၃၍ပညာ
 ၃၅ ညာဏ်သတ္တိနှင့်ပြည့်စုံ၏။ ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်သည်လည်း သူအ
 ၃၆ ပေါ်၌တည်၏။

၃၇ မိဘတို့သည်နှစ်တိုင်းအစည်ပယခါ ပွဲ^၄ ခံချိန်ရောက်လျှင်ယေရှုရှလင်
 ၃၈ မြို့သို့သွားကြ၏။- ယေရှုသည်တဆယ်နှစ်နှစ်ရှိသောအခါ၊ ပယခါ ပွဲထိုးစံ
 ၃၉ အတိုင်းယေရှုရှလင်မြို့သို့တက်ကြ၍၊ ပွဲနေ့ရက်လွန်ပြီးမှမိဘတို့သည်ပြန်
 ၄၀ ကြလျှင်၊ သူငယ်ယေရှုသည်ယေရှုရှလင်မြို့၌နေရစ်လေ၏။ ယောသပ်နှင့်
 ၄၁ မယ်တော်သည်ထိုအကြောင်းကိုမသိ၍၊ အပေါင်းအဖော်စုထဲမှသူငယ်
 ၄၂ ပါသည်ဟုမိတ်ထင်နှင့်ကနေ့ခရီးသွားမိလျှင်၊ အဆွေအမျိုးအသိအကျွမ်း
 ၄၃-၄၄ တို့တွင်ရှာ၍၊- မတွေ့သောအခါ၊ ယေရှုရှလင်မြို့သို့ပြန်၍ရှာကြ၏။- သူ
 ၄၅ ငယ်မူကား၊ မိတ်မှန်တော်၌ဆရာများအလယ်မှာထိုင်၍၊ ထိုသူတို့နှင့်ဆွေး
 ၄၆ နွှေးမေးမြန်းလျက်ရှိသည်ကိုမိဘတို့သည်သုံးရက်ကြာမှတွေ့ကြ၏။- သူ၏
 ၄၇ စကားကိုကြားသောသူအပေါင်းတို့သည်သူ၏ပညာကို၎င်း၊ စကားအဖြေကို
 ၄၈ ၎င်းနှံ့သြောကြ၏။- မိဘတို့သည်သားကိုမြင်လျှင်၊ မိန်းမောတွေဝေ၍၊ မယ်
 ၄၉ တော်က၊ ငသား၊ အဘယ်ကြောင့် ငါတို့အား ဤသို့ပြုသနည်း။ ယိုးငယ်
 ၅၀ ကြောင့်ကြသောမိတ်နှင့်မိဘတို့သည်မောင်ကိုရှာကြပြီဟုဆိုသော်၊ ယေရှု
 ၅၁ က၊ မိဘသည်အဘယ်ကြောင့် အကျွန်ုပ်ကိုရှာရပါသနည်း။ အကျွန်ုပ်သည်၊
 ၅၂ အဖ၏^၅ အိမ်၌နေရသည်ကို၊ မသိပါသလောဟုပြောဆိုလျှင်၊ သူတို့သည်
 ၅၃ ထိုစကားကိုနားမလည်ကြ။- ထိုနောက်၊ ယေရှုသည်မိဘတို့နှင့်အတူသွား
 ၅၄ သဖြင့်နာဇရက်မြို့သို့ရောက်၍၊ သူတို့စကားကိုနားထောင်လျက် နေလေ၏။
 ၅၅ ထိုအကြောင်းအရာအလုံးစုံတို့ကို၊ မယ်တော်သည်နှစ်လုံးလဲ၌^၆ မှတ်ကျုံး
 ၅၆ လေ၏။- ယေရှုသည်လည်းအစည်အတိုင်းကြီး၍ပညာတိုးပွားလျက်၊ ဘု
 ၅၇ ရားသခင်ရှေ့လူတို့ရှေ့မှာမျက်နှာရတော်မူ၏။

၃

ယောဟန်သည်တော၌နှစ်ခြင်းကိုပေး၍တရားဟောသည်။ ၁-၁၇။ ဟေရုဓ်မင်း

၂၃၂၅။ ၂၄:၂၁။ မာ၊ ၁၅:၄၃။ ၂၄မ၊ ၂:၂၂၊ ၂၃။ ၂၅:၈၀။ ၂:၄၇၊ ၅၂။ ၂၆ထွ၊ ၂၃:၁၅-၁၇။
 ၂၇ယော၊ ၂:၁၆။ ၂၇၁၉။

သည်ယောဟန်ကိုထောင်၌လှောင်ထားသည်။၁၈-၂၀။ယောရှူသည်နှစ်ခြင်းကိုခံသည်။၂၁၊၂၂။ယောရှူဆွေတော်ဆက်စာရင်း၊၂၃-၃၇။

- ၁ ကဲသာ^၁ဘုရင်တိဗေရိနန်းစံတဆယ်ငါးနှစ်တွင်၊ယုဒပြည်၌ပုန္တိဗိလတ်သည်မြို့ဝန်အရာ၊ဂါလိလဲပြည်၌ဟေရုဒ်သင်္ဃာတော်အရာ၊ဇူတုရဲပြည်နှင့်တရာခေါ်နိတ်ပြည်၌ဟေရုဒ်ညီဖိလိပ္ပုသည်စောဘွားအရာ၊အဘိလင်
- ၂ ပြည်၌လုသာနိသည်စောဘွားအရာ၊- အနွဲ့^၂နှင့်ကယာဖထိုသည်ယဇ်ပရောဟိတ်မင်းအရာ၊အသီးအသီးရှိကြသောအခါ၊တော၌^၃ရှိသောဇာခရိ
- ၃-၄ ဇာသားယောဟန်သည်ဘုရားသခင်၏ဗျာဒိတ်တော်ကိုခံရ၏။- ပရောဖက်
- ၅-၆ ဟေရှာယ၏^၄ ကျမ်းစာ၌လာသည်ကား၊တော၌ဟစ်ကြော်သောသူ၏အသံမှာ၊ထာဝရဘုရားကြွတော်မူရာလမ်းကိုပွင်ကြလေ့။လမ်းခရီးတော်ကိုဖြောင့်စေကြလေ့။ချိုင့်ဝှမ်းရာရှိသမျှတို့ကိုဖို့ရမည်၊တောင်ကြီးတောင်ငယ်ရှိသမျှတို့ကိုဖြိုရမည်။ကောက်သောလမ်းများကိုဖြောင့်စေရမည်။ကြမ်းတမ်းသောလမ်းများကိုလည်းသုတ်သင်ပွင်ဆင်ရမည်။လူအပေါင်းတို့သည်ဘုရားသခင်၏ကယ်တင်တော်မူခြင်းအကြောင်းကိုမြင်ရကြလတံ့ဟုလာသည်နှင့်အညီ၊ယောဟန်^၅သည်ယောင်ဒန်မြစ်နား၌အနွဲ့အပြားလှည့်လည်၍၊အပြစ်လွတ်ခြင်းအဖို့အလိုငှါနောင်တနှင့်စပ်ဆိုင်သောနှစ်ခြင်းတရားကိုဟောလေ၏။
- ၇ ထိုအခါနှစ်ခြင်းကိုခံအံ့သောငှါလာကြသောလူအစုအဝေးတို့အားယောဟန်ဟောပြောသည်ကား၊အချင်းမြွေဆိုး^၆အမျိုးတို့၊ရောက်လှသောတေးဒါဏ်မှပြေးသွားစိမ့်သောငှါအဘယ်သူသည်သင်တို့ကိုသတ်ပေးဘိသနည်း။-နောင်တရခြင်းနှင့်^၇ထိုက်တန်သောအကျင့်ကိုကျင့်ကြလေ့။အာဗြဟံသည်ငါတို့အဖဖြစ်သည်ဟူ၍၊မိတ်ထဲ၌^၈မအောင်းမေ့ကြနှင့်။ဘုရားသခင်သည်ဘွီကျောက်ခဲတို့မှအာဗြဟံသားတို့ကိုထုတ်ဖော်ဖန်ဆင်းနိုင်တော်မူသည်ဟုငါအမှန်ဆို၏။-သစ်ပင်အမြစ်နားမှာပေါက်ဆိန်ထားလျက်ရှိသည်ဖြစ်၍၊ကောင်းသောအသီးမသီးသောအပင်ရှိသမျှတို့ကိုခုတ်လှည်း၍မီးထဲသို့ချလိုက်ရသည်ဟုဟောပြောလေ၏။
- ၁၀ လူအစုအဝေးကလည်းသို့ဖြစ်လျှင်အကျွန်ုပ်တို့သည်အဘယ်သို့ပြုရပါ
- ၁၁ မည်နည်းဟုမေးလျှောက်ကြသော်၊-ယောဟန်က၊အင်္ကျီနှစ်ထည်ရှိသော

၁၂:၁။ တ၊၁၃:၂၇။ ၂ယော၊၁၁:၄၉၊၅၁။ ၁၈:၁၃။ တ၊၁:၆။ ၃၁:၇၀။ မ၊၃:၁။ ၄ဟေရှာ၊၄၁:၃-၅။ ၆မ၊၃:၁-၁၂။ မာ၊၁:၁-၇။ ယော၊၁:၆-၈၊၁၅-၂၇။ ၆မ၊၃:၇-၁၀။ ၇၁၀-၁၄။ ၁၃:၂၇၊ ၂၉။ ၁၆:၂၃-၃၁။ ယော၊၇:၃၉၊၄၀။ ဧ၊၂:၂၇၊၂၉။ ဂလ၊၃:၇၊၂၉။

- သူသည် အင်္ကျီမရှိသော သူအား^၆ မှာစေ။ စားစရာရှိသောသူသည်လည်းထို
- ၁၂ နည်းတူပြုစေဟုပြန်ပြော၏။-အခွန်ခံသူတို့သည်နှစ်ခြင်းကိုခံခြင်းငှါလာ၍
 ၁၃ အရှင်ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်အဘယ်သို့ပြုရပါမည်နည်းဟုမေးလျှောက်
 ၁၄ ကြလျှင်၊-သင်တို့သခင်သည်ခွဲဝေစီမံသည်ထက်သာ၍^{၁၁} မခွဲမခံကြနှင့်ဟု
 ၁၅ ပြန်ပြော၏။- စစ်သူရဲတို့ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် အဘယ်သို့ ပြုရပါ
 မည်နည်းဟု မေးလျှောက်ကြလျှင်၊သင်တို့သည်အဘယ်သူကိုမျှအနိုင်အ
 ထက်မပြုကြနှင့်၊ အဘယ်သူကိုမျှ^{၁၂} မလျှပ် ကြနှင့်၊ ကိုယ်ရသော အခနှင့်
 ရောင့်ရဲကြလေ့ဟုပြန်ပြော၏။
- ၁၅ လူများတို့သည် မျှော်လင့်၍၊ ယောဟန်သည် ခရစ်တော်မှန်^{၁၃} သည်
 ၁၆ မမှန်သည်ကို၊ နှစ်လုံးထဲမှာတွေးတောဆင်ခြင်ကြစည်၊- ယောဟန်သည်
 လူအပေါင်းတို့အားပြန်ပြောသည်ကား၊ ငါသည်သင်တို့အား^{၁၄} ရေ၌နှစ်
 ခြင်းကိုပေး၏။ ငယ်ကတတ်စွမ်းနိုင်သောသူသည်ကြွလာသေး၏။ ထိုသူ၏
 ခြေခင်းတော်ကြီးကိုမျှဖြည့်ခြင်းငှါ ငါမထိုက်။ ထိုသူသည် သန့်ရှင်းသော
 ၁၇ ဝိညာဉ်တော်၌၎င်း၊ မီး၌၎င်း၊ သင်တို့ကိုနှစ်တော်မူမည်။- လက်တော်တွင်
 စံကောပါလျက်၊မိမိကောက်နယ်တလင်းကိုရှင်းလင်းစေသဖြင့်၊ ဂျုံစပါးကို
 ကား၊ ကျိဉ်စုသိမ်း သွင်းထား၍၊ အဖျင်းကိုကား၊ မညိမ်းနိုင်သောမီးနှင့်
 ၁၈ ရှိတော်မူထံတံ့ဟုပြောဆို၏။- အခြားသောစကားများနှင့်ဆုမွဲသွေးဆောင်
 ၍၊ ဇဝံဂေလိတရားကိုလူများတို့အားဟောပြောလေ၏။
- ၁၉ ထိုနောက်၊ စော်ဘွား ဟေရုဒ်သည် မိမိညီ^{၁၅} ၏ခင်ပွန်း ဟေ ရောဒိအ
 ကြောင်းမှစ၍၊မိမိပြုသောဒုစရိုက်အပြစ်ရှိသမျှတို့ကို ယောဟန်သည်ဖော်
 ၂၀ ပြဆုမွဲသောကြောင့်၊-ဟေရုဒ်သည်အရင်အပြစ်ရှိသမျှတို့အပေါ်မှာအပြစ်
 သစ်ကိုထပ်လောင်း၍၊ယောဟန်ကိုထောင်ထဲမှာလွှတ်ထား၏။
- ၂၁ လူအပေါင်းတို့သည် နှစ်ခြင်းကိုခံကြသော အခါ၊ ယေရှုသည်လည်း^{၁၆}
 နှစ်ခြင်းကို ခံတော်မူ၍ ဆုတောင်းစည်တွင်၊ ကောင်းကင် ဖွင့်လှစ်သဖြင့်၊-
 ၂၂ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော် သည်၊ မြို့ငှက် ကဲ့သို့ ကိုယ်ထင်ရှား လျက်
 ကိုယ်တော်အပေါ်၌ ဆင်းသက်တော်မူ၍၊ သင်ကား၊ ငါနှစ်သက်မြတ်နိုး
 ရာ၊ငါ၏ချစ်သားပေတည်းဟု၊ကောင်းကင်ကအသံတော်ဖြစ်လေ၏။
- ၂၃ ထိုအခါယေရှုသည်အနှစ်သုံးဆယ်^{၁၇} ခန့်မျှရှိတော်မူ၏။လူများ^{၁၇} အထင်
 အမှတ်အားဖြင့် ကိုယ်တော်၏အဖကားယောသပ်တည်း။ ယောသပ်အဖ

၆၁၁:၄၁။ ၁၁၉:၂၁။ ၁၁၁၀:၂၁။ ၁၁၂:၁၅၊ ၁၆။ ၁၁၁၉:၈။ ၁၁၂:၁၁၂။ ၁၁၁၈:၂၃:၁။ ၁၁၁၉:၁၁။ ၁၁၁၁၀:၁၉-၂၁။ ၁၁၁၄:၁၁၁၂။ ၁၁၁၁:၁၁၅:၃။ ၁၁၁၆:၁၇။ ၁၁၁၄:၁၃-၁၇။ ၁၁၁၁:၉-၁၁။ ၁၁၁၁:၂၉-၃၄။ ၁၁၁၁၁၄:၃၊ ၃၅။ ၁၁၁၄:၂၂။ ၁၁၁၁၆:၄၂။ ၁၁၁၁:၁-၁၇။ ၅၁၁၁:၂၊ ၃။

၂၄ ဇလိ-ဇလိအဖမသတ်၊မသတ်အဖလေဝိ၊ လေဝိအဖမလခိ၊ မလခိအ
 ၂၅ ဖယန္န၊ ယန္နအဖယောသပိ၊-ယောသပိအဖမတ္တသိ၊မတ္တသိအဖအာမုတ်၊
 ၂၆ အာမုတ်အဖနာဟုံ၊ နာဟုံအဖသေလိ၊ သေလိအဖနဂ္ဂ၊- နဂ္ဂအဖမာအတ်၊
 မာအတ်အဖမတ္တသိ၊မတ္တသိအဖရှေမိ၊ရှေမိအဖယောသပိ၊ ယောသပိအဖ
 ၂၇ ယုဒ၊ယုဒအဖယောဟန္တ၊- ယောဟန္တအဖရေသ၊ ရေသအဖဇေရုဗဗေလ၊
 ဇေရုဗဗေလ အဖရှာလသေလ၊ ရှာလသေလအဖနေရိ၊ နေရိအဖမလခိ၊
 ၂၈ မလခိအဖအဗ္ဗိ၊- အဗ္ဗိအဖကောသံ၊ ကောသံအဖဇေမောဒိ၊ဇေမောဒိအ
 ၂၉ ဖဇေ၊-ဇေအဖယောသေ၊ယောသေအဖဇေဇ္ဈဇာ၊ဇေဇ္ဈဇာအဖယောရိမ်၊
 ၃၀ ယောရိမ်အဖမသတ်၊မသတ်အဖလေဝိ၊-လေဝိအဖရှိမောင်၊ရှိမောင်အ
 ဖယုဒ၊ ယုဒအဖယောသပိ၊ ယောသပိအဖယောနနိ၊ ယောနနိအဖ ဇဇ္ဈာ
 ၃၁ ကိမ်၊ဇဇ္ဈာကိမ်အဖမလေ၊-မလေအဖမဲနနိ၊မဲနနိအဖမတ္တသ၊မတ္တသအ
 ၃၂ ဖနာသနိ၊ နာသနိ^{၁၀} အဖဒါဝိဒိ၊ ဒါဝိဒိအဖယေရ၊ ယေရအဖဩဗက်၊ ဩ
 ၃၃ ဗက်အဖဗောဇ၊ဗောဇအဖစာလမုနိ၊စာလမုနိအဖနာဂ္ဂုနိ၊- နာဂ္ဂုနိအဖအ
 မိနဒပိ၊ အမိနဒပိအဖအာရုံ၊ အာရုံအဖဟေဇရုံ၊ ဟေဇရုံအဖဟေရက်၊ဟေ
 ၃၄ ရက်အဖယုဒ၊- ယုဒအဖယောကုပိ၊ယာကုပိအဖဣဇာကံ၊ဣဇာကံအဖအာ
 ၃၅ ဗြဟံအာဗြဟံ အဖတေရ၊ တေရအဖနာခေါ၊- နာခေါအဖစေရေက်၊ စေ
 ရေက်အဖရာဂေါ၊ ရာဂေါအဖဗာလက်၊ ဗာလက်အဖဟေဗာ၊ ဟေဗာအ
 ၃၆ ဖရှာလ၊- ရှာလ^{၁၁} အဖကာဣနနိ၊ကာဣနနိအဖအာဗာဇိ၊အာဗာဇိအဖ
 ၃၇ ရှေမ၊ရှေမအဖနောဇ၊ နောဇအဖလာမက်၊- လာမက်အဖမသုရှလ၊ မသုရှ
 လအဖဇနောက်၊ ဇနောက်အဖယာရက်၊ယာရက်အဖမဟာလေလေလ၊မ
 ဟာလေလေလ အဖကာဣနနိ၊ ကာဣနနိအဖဇန္တတ်၊ ဇန္တတ်အဖရှေသ၊ရှေ
 သအဖအာဒိ၊အာဒိအဖ^{၁၂} ဘုရားသခင်ပေတည်း။

၄

ယေရှုသည်တော၌ မာရ်နတ်စုံစမ်းခြင်းခံသည်။ ၁-၁၃။ ဂါလိလဲပြည်သို့ပြန်၍
 လှည့်လည်တရားဟောရာတွင် နာဇရက်မြို့သို့ရောက်၍ တရားဟောသော်၊
 မြို့ထဲကနှင်ထုတ်ခြင်းကိုခံ၍၊ ကပေရနောင်မြို့သို့ ရောက်သည်။ ၁၄-၃၂။ တ
 ရားဇရပ်၌နတ်ဆိုးစွဲသောသူ၊ရှိမုနိအိမ်မှာသူ၏ယောက္ခမနှင့် အခြားသော
 သူအများကို ချမ်းသာစေပြီးမှ၊ အခြားသော အရပ်များသို့ သွား၍ တရား
 ဟောသည်။ ၃၃-၄၄။

၁ ယေရှုသည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်စုံလျက်၊ ယော်ဒန်မြစ်

၁၀ ၂ရာ၊၅:၁၄။ ၅ရာ၊၃:၅။ ၁၆က၊၁၀:၂၄။ ၁၁:၁၂။ ၅ရာ၊၁:၂၄။ ၂၀က၊၅:၁၂။

- ၂ နားမှပြန်စည်တွင် ဝိညည်းတော်သည် တောသို့ ပို့ဆောင်တော်မူ၏။- အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံးမာရ်နတ်၏ စုံစမ်းသွေးဆောင်ခြင်းကို ခံတော်မူ၏။ ထိုကာလပတ်လုံးအစာအာဟာရကိုသုံးဆောင်တော်မမူ။ထိုကာလလွန်ပြီး
- ၃ မှမှတ်သိပိတော်မူ၏။- မာရ်နတ်ကလည်း၊ ကိုယ်တော်သည်ဘုရားသခင်၏သားတော် မှန်လျှင်၊ ဤကျောက်ခဲကို မုန့်ဖြစ်စေခြင်းငှါ အမိန့်ရှိတော်မူပါ
- ၄ ဟုလျှောက်လေ၏။- ယေရှုကလည်း၊ လူသည် မုန့်အားဖြင့်သာ အသက်ကို စွန့်ရမည်မဟုတ်၊ ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသမျှအားဖြင့် အသက်ကိုစွန့်ရမည် ကျမ်းစာ၌လာသည်ဟုပြန်ပြောတော်မူ၏။
- ၅ တဖန်မာရ်နတ်သည်ယေရှုကိုမြင့်လှသောတောင်ပေါ်သို့ ဆောင်သွား၍
- ၆ ဤလောက၌ရှိသမျှသောတိုင်းနိုင်ငံတို့ကိုတခဏချင်းတွင်ပြည့်စုံ၍- ဤဘုန်းတန်ခိုးအာဇာနည်တော်ရှိသမျှကိုငါ၌ အပ်ခဲ့ပြီ။ ငါသည်ပေးလိုသောသူအားပေး
- ၇ ရသည်ဖြစ်၍ ကိုယ်တော်အားပေးပါမည်။- ငကိုကိုးကွယ်လျှင်၊ ဤအလုံး
- ၈ စုံတို့သည်ကိုယ်တော်၏ ဥစ္စာဖြစ်လိမ့်မည်ဟုလျှောက်လေ၏။- ယေရှုကလည်း၊ အချင်းစာတန်၊ ငနောက်သို့ဆုတ်လေ့။ သင်၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်ရမည်။ ထိုဘုရားသခင်ကိုသာ ဝတ်ပြုရမည် ကျမ်းစာလာသည်ဟုပြန်ပြောတော်မူ၏။
- ၉ တဖန်မာရ်နတ်သည် ယေရှုကိုယေရုရှလင်မြို့သို့ ဆောင်သွား၍ဗိတ်မှန်
- ၁၀ တော်၏အထွဋ်၌တင်ထားပြီးလျှင်- ကျမ်းစာ^၆လာသည်ကား၊ သင့်ကိုစောင့်ရှောက်စေခြင်းငှါ ကောင်းကင်တမန်တို့ အားသင့်အဖို့မှာထားတော်မူသည်
- ၁၁ ဖြစ်၍- သင်၏ခြေကို ကျောက်နှင့်မထိမခိုက်စေခြင်းငှါ၊ သူတို့သည်သင့်ကိုလက်နှင့်မစန့်ပင့်ကြလိမ့်မည်ဟုလာ၏။ ထိုကြောင့်ကိုယ်တော်သည်ဘုရားသခင်၏သားတော်မှန်လျှင်၊ ဤအထွဋ်မှကိုယ်ကိုအောက်သို့ချလိုက်တော်မူ
- ၁၂ ပါဟုလျှောက်လေ၏။- ယေရှုကလည်း၊ သင်၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားကိုသင်သည်အစုံအစမ်းမပြုရဟု၊ ကျမ်းစာကားရှိသည်ဟု ပြန်ပြောတော်
- ၁၃ မူ၏။- ထိုသို့မာရ်နတ်သည်စုံစမ်းသွေးဆောင်ခြင်းအမှုအလုံးစုံကို အကုန်အစင်ပြုပြီးလျှင်၊ အထံတော်မှထွက်သွား၍ကာလ^၇အတန်အရောနေလေ၏။
- ၁၄ ယေရှုသည်ဝိညည်းတော်တန်ခိုးနှင့်ဂါလိလဲပြည်သို့ ပြန်၍သိတင်းတော်သည်ပတ်ဝန်းကျင်အရပ်တို့၌ အနှံ့အပြားကျော်စောလေ၏။ တရားအရပ်
- ၁၅ တို့၌ဆုမွန်ဝါဒပေးတော်မူ၍- လူအပေါင်းတို့သည်ကိုယ်တော်ကိုမျိုးစွမ်း
- ၁၆ ကြ၏။- ကြီးပွားတော်မူရာနာအရက်^၈မြို့သို့ရောက်ပြန်လျှင်၊ ထုံးစံတော်ရှိ

^၆မာတုး၁-၁၁။ မာတုး၁၂၊ ၁၃။ ^၇၂၃။ ^၈တရား၊ ၁၇။ ^၉ယော၊ ၁၂။ ၁၃။ ၁၄။ ၁၅။ ၁၆။ ၁၇။ ၁၈။ ၁၉။ ၂၀။ ၂၁။ ၂၂။ ၂၃။ ၂၄။ ၂၅။ ၂၆။ ၂၇။ ၂၈။ ၂၉။ ၃၀။ ၃၁။ ၃၂။ ၃၃။ ၃၄။ ၃၅။ ၃၆။ ၃၇။ ၃၈။ ၃၉။ ၄၀။ ၄၁။ ၄၂။ ၄၃။ ၄၄။ ၄၅။ ၄၆။ ၄၇။ ၄၈။ ၄၉။ ၅၀။ ၅၁။ ၅၂။ ၅၃။ ၅၄။ ၅၅။ ၅၆။ ၅၇။ ၅၈။ ၅၉။ ၆၀။ ၆၁။ ၆၂။ ၆၃။ ၆၄။ ၆၅။ ၆၆။ ၆၇။ ၆၈။ ၆၉။ ၇၀။ ၇၁။ ၇၂။ ၇၃။ ၇၄။ ၇၅။ ၇၆။ ၇၇။ ၇၈။ ၇၉။ ၈၀။ ၈၁။ ၈၂။ ၈၃။ ၈၄။ ၈၅။ ၈၆။ ၈၇။ ၈၈။ ၈၉။ ၉၀။ ၉၁။ ၉၂။ ၉၃။ ၉၄။ ၉၅။ ၉၆။ ၉၇။ ၉၈။ ၉၉။ ၁၀၀။

သည်အတိုင်းပုသ်နေ့၌တရားအရပ်သို့ဝင်၍ ကျမ်းစာကိုဖတ် ရွတ်ခြင်းငှါ
 ၁၇ ထတော်မူ၏။- အရပ်စောင့် သည် ပရောဖက် ဟေရှာယ၏ ကျမ်းစာကိုပေး
 သည်ဖြစ်၍၊ ကျမ်းစာကိုဖွင့်တော်မူလျှင်၊ ကွေ့သောအချက်^{၁၁} စကားဟူမူ
 ၁၈ ကား၊- ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်သည် ငအပေါ်၌တည်တော်မူ၏။-
 ၁၉ အကြောင်းမူကား၊ ဆင်းရဲသားတို့အားဝမ်းမြောက်စရာသိတင်းကိုကြား
 ပြောစေခြင်းငှါ၊ ငကို ဘိသိတ်^{၁၂} ပေးတော်မူပြီ။^{၁၃} ကြေမ္မသောသူတို့၏ အ
 နာကိုပျောက်စေခြင်းငှါ၊ ငင်း၊ ဖမ်းသွား^{၁၄} ချုပ်ထားလျက်ရှိသောသူတို့အား
 လွှတ်ခြင်းအကြောင်းနှင့်၊ မျက်စိကန်းသောသူတို့အား မျက်စိမြင်ပြန်ခြင်း
 အကြောင်းကိုပြောစေခြင်းငှါ၊ င၊ ညည်းဆဲခံရသောသူတို့ကို ကယ်မစေခြင်း
 ၂၀ ငှါ၊ ထာဝရဘုရား၏မိလိသာ^{၁၅} နှစ်ကာလကို ကြားပြောစေခြင်းငှါ၊ င
 ကိုစေလွှတ်တော်မူပြီဟု လာသတည်း။- ကျမ်းစာကို လိပ်၍ အရပ်စောင့်
 အားပေးပြီးမှ ထိုင်တော်မူ၏။ အရပ်၌ရှိသော သူအပေါင်း တို့သည်ကိုယ်
 တော်ကိုစေ့စေ့ကြည့်လျက်နေကြ၏။
 ၂၁ ယေရှုကလည်းယနေ့ပင် ဤကျမ်းစာချက်သည် သင်တို့ ကြားသည် အ
 ၂၂ တိုင်းပြည့်စုံလေပြီဟုမိန့်တော်မူ၏။- ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တော်
 ကိုဝန်ခံ၍၊ တင့်တယ်^{၁၆} လျှောက်ပတ်သောနှုတ်ထွက်စကားကိုအံ့ဩခိုး
 ခွမ်းလျက်၊ ဤသူသည်ယောသပ်^{၁၇} ၏သား မဟုတ်တုံလောဟု ဆိုကြ၏။-
 ၂၃ ယေရှုကလည်း၊ အကယ်၍သင်တို့သည် ပုံပမာကိုဆောင်လျက်၊ အချင်း
 ဆေးသမား၊ ကိုယ်အနာကိုညိမ်းစေလေ့။ ငါတို့သည်သိတင်းကြားသည်
 အတိုင်း၊ သင်သည်ကပေရနောင်^{၁၈} မြို့၌ပြုသမျှသောအမှုအရာတို့ကိုကိုယ်
 နေရင်းမြို့၌လည်းပြုပါဟူ၍၊ ငအားပြောဆိုကြလိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း
 ၂၄ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊- အဘယ် ပရောဖက်မျှမိမိနေရင်းမြို့၌ မျက်နှာမရ
 ၂၅ တတ်။- ငါအမှန်ဆိုပြန်သည်ကား၊ ပရောဖက်ဇလိယလက်ထက်၌သုံးနှစ်^{၁၉}
 နှင့်ခြောက်လပတ်လုံးမိမိခေါ်ဝေါ်၍၊ ပြည်နိုင်ငံတရှောက်လုံး အစာအာ
 ဟာရအလွန်ခေါင်းပါးခြင်းရှိသောအခါ၊ ဣသရေလအမျိုးဖြစ်သောမုဆိုး
 ၂၆ မအများရှိကြ၏။- သို့သော်လည်းထိုမုဆိုးမတယောက်ရှိရာသို့မျှဇလိယကို
 စေလွှတ်တော်မမူ။ ဖိဒုန်ပြည်အရတ္တမြို့သူဖြစ်သောမုဆိုးမတယောက်ရှိရာ
 ၂၇ သို့စေလွှတ်တော်မူ၏။- ပရောဖက်ဇလိယလက်ထက်တွင်လည်း၊ ဣသရေလ
 အမျိုး၌ နှုနာစွဲသောသူအများရှိကြ၏။ သို့သော်လည်း^{၂၀} နေမန်အမည်ရှိ

၁၁ ဟေရှာ၊ ၁၆:၁၊ ၂။ ၁၂ ထု၊ ၂၀:၄၁။ ၄၀:၁၅။ ၁ရာ၊ ၁၀:၁။ ၁၆:၁၊ ၁၃။ ၁၃ဆာ၊ ၅၁:၁၇။ ၁၄၇: ၃။ ဟေရှာ၊ ၅၇:၁၅။ ၆၆:၂။ ၁၅ရာ၊ ၇:၁၄၊ ၂၃-၂၅။ ၂တိ၊ ၂:၂၆။ ၁၅၂တော၊ ၆:၂။ ၁၆ဆာ၊ ၄၅:၂။ ၁၇၃:၂၃။ ယော၊ ၆:၄၂။ ၁၈မာ၊ ၄:၁၃။ ၁၁:၂၃။ ၁၉ရု၊ ၁၇:၉။ ၁၈:၁။ ယာ၊ ၅:၁၇။ ၂၀၄ရာ၊ ၅:၁၄။

သောရှင်လုမာတပါး အဘယ်သူမျှ သန့်ရှင်းခြင်းသို့ မရောက်ဟုမိန့်တော်မူ
 ၂၈ ၏။-တရားဇရပ်၌ရှိသောလူအပေါင်းတို့သည်ထိုစကားတော်ကိုကြားသော
 ၂၉ အခါ ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်သည်နှင့်- ထ၍ကိုယ်တော်ကို မြို့ပြင်သို့နှင်
 ထုတ်ပြီးလျှင်၊ ထိုမြို့တည်ရာတောင်ထိပ်စွန်း အလှူစောက်ထိုးတွန်းချခြင်း
 ၃၀ ငှါဆောင်သွားကြ၏။- ကိုယ်တော်သည်သူတို့အလယ်၌ ^{၂၀}ရှောက်၍ကြွ
 သွားတော်မူ၏။
 ၃၁ ဂါလိလဲပြည်က ပေရနောင်မြို့သို့ ရောက်လျှင်၊ ဥပုသ်နေ့၌ဆုမ္မဋ္ဌဩဝါဒ
 ၃၂ ပေးတော်မူ၏။-အာဏာနှင့် ^{၂၁}ဟောတော်မူသောခွင့်ကြောင့်ပရိသတ်တို့သည်
 ၃၃ ဒေသနာတော်ကို အလွန်အံ့ဩကြ၏။- ထိုတရားဇရပ်၌ ညစ်ညူးသော
 ၃၄ ^{၂၂}နတ်ဆိုးစွဲသောသူတယောက်ရှိ၍- ဩဇာဇရက်မြို့သားယေရှု၊ ကိုယ်
 တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့နှင့်အဘယ်သို့ဆိုင်သနည်း။ အကျွန်ုပ်တို့ကို ^{၂၃}ဖျက်
 ဆီးခြင်းငှါလာသလော။ ကိုယ်တော်သည်အဘယ်သူဖြစ်သည်ကိုအကျွန်ုပ်
 သိပါ၏။ ဘုရားသခင်၏သန့်ရှင်းတော်မူသောသူဖြစ်ပါသည်ဟုကြီးသောအ
 ၃၅ သံနှင့်ဟစ်ကြော်လေ၏။-ယေရှုကလည်း၊ တိတ်ဆိတ်စွာနေလေ့။ ထိုသူ၏
 အထံကထွက်သွားလေ့ဟုဆုမ္မတော်မူလျှင်၊ နတ်ဆိုးသည်ထိုသူကိုလူများ
 ၃၆ အလယ်၌ လှည်းချ၍၊ ဘေးဥပါတ်မပြုဘဲထွက်သွား၏။- လူအပေါင်းတို့
 သည်မိန်းမောတွေဝေ၍၊ ဤစကားသည်အဘယ်သို့သောစကားနည်း။ ညစ်
 ညူးသော နတ်တို့ကို အာဏာတန်ခိုးနှင့်မှာထား၍၊ သူတို့သည်ထွက်သွား
 ၃၇ ကြသည်တကားဟု အချင်းချင်း ဆွေးနွေးပြောဆိုကြ၏။- သိတင်းတော်
 သည်လည်းပတ်ဝန်းကျင်ဇရပ်တို့၌နှံ့ပြားကျော်စောလေ၏။
 ၃၈ တရားဇရပ်မှထွက်ပြီးလျှင်ရှိမုန့် ^{၂၄}အိမ်သို့ကြွတော်မူ၏။ ရှိမုန့်၏ယောက်ျား
 မသည် ပြင်းစွာသော ဖျားနာစွဲသည် ဖြစ်၍၊ သူအတွက် ကိုယ်တော်ကို
 ၃၉ တောင်းလျှောက်ကြ၏။- ကိုယ်တော်သည် ထိုမိမ္မ၏အနားမှာရပ်၍ဖျားနာ
 ကိုဆုမ္မတော်မူလျှင်၊ သူသည်အဖျားပျောက်သဖြင့်ချက်ချင်းထ၍ဧည့်သည်
 ဝတ်ကိုပြုလေ၏။
 ၄၀ ^{၂၅}နေဝင်သောအခါအမျိုးမျိုးသောအနာရောဂါစွဲသောသူတို့၏အဆွေခင်
 ပွန်းအပေါင်းတို့သည်ထိုလူနာတို့ကိုအထံတော်သို့ဆောင်ခဲ့၍၊ ကိုယ်တော်
 သည်ထိုလူနာအသီးအသီးတို့အပေါ်၌လက်တော်ကိုတင်သဖြင့် အနာရော
 ၄၁ ဂါကိုညိမ်းစေတော်မူ၏။- နတ်ဆိုးတို့လည်း၊ ကိုယ်တော်သည်ခရစ်တော်
 တည်းဟူသောဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်တော်မူ၏ဟုဟစ်ကြော်လျက်၊

^{၂၀}ယော၁၀း၅၉။ ^{၂၁}၁၀း၃၉။ ^{၂၂}၇း၃၀။ ^{၂၃}၂၀း၂၀။ ^{၂၄}မာ၁း၂၁-၂၈။ ^{၂၅}တော၂း၁၄၊
 ၁၅။ ^{၂၆}ယော၁၃း၈။ ^{၂၇}မာ၁၀း၁၄၊ ၁၅။ ^{၂၈}မာ၁၀း၂၉-၃၁။ ^{၂၉}မာ၁၀း၁၆။ ^{၃၀}မာ၁၀း၃၂-၃၄။
 ၁၁

လူများမှထွက်သွားကြ၏။ ကိုယ်တော်သည်ခရစ်တော်ဖြစ်ကြောင်းကို သူ
တို့ သိကြသောကြောင့် စကားတစ်ခွန်း ကိုမျှ မပြော စေ ခြင်းငှါ ဖြစ်တား
တော်မူ၏။

- ၄၂ မိသားစုလင်း^{၂၂}သောအခါ တောအရပ်သို့ ထွက်ကြတော်မူ၏။ လူများတို့
သည် ကိုယ်တော်ကို ရှာကြ၏။ အထံတော်သို့ရောက်လျှင်၊ မိမိတို့နေရာမှ
- ၄၃ ထွက်ကြတော်မမူမည်အကြောင်းဆီးတားကြ၏။- ကိုယ်တော်ကလည်း
ဘုရားသခင်၏ နှိုင်းငံတော်နှင့်ရှည်သော ဧဝံဂေလိတရားကို အခြားသောမြို့
- ၄၄ ရွာတို့၌ ငါဟောပြောရမည်။-ထိုသို့အလိုငှါ ငကိုစေလွှတ်လျက်ရှိသည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ ငါလဲပြည်မှာတရားအရပ်တို့၌တရားဟောပြောလျက် နေ
တော်မူ၏။

၅

ဂဇနီသရက်အိုင်မှာတရားဟောပြီးမှအံ့ဖွယ်များစွာသောငါးတို့ကိုအုပ်မိသည်
ကို၊ ပေတရု၊ ယောဟန်၊ ယာကုပ်တို့နှင့်သူတို့၏အပေါင်းအဖော်များသည်
ထောက်၍၊ နောက်တော်သို့လိုက်သွားကြသည်။ ၁၀-၁၁။ နှို့နာစွဲသောသူ၊ ၁၂-၁၆။
လက်ခြေသေသောသူတို့ကိုချမ်းသာစေသည်။ ၁၇-၂၆။ လေဝိကိုခေါ်၍သူ၏
အိမ်မှာအခွန်ခံတို့နှင့်အတူအစာစားသည်။ ၂၇-၃၂။ တပည့်တော်တို့သည်
အဘယ်ကြောင့်အစာကိုမရှောင်သနည်းဟုမိ၍တို့မေးကြသည်။ ၃၃-၃၆။

- ၁ တရံရောအခါ၊ ဂဇနီသရက်^၁အိုင်နားမှာရပ်တော်မူ၏။ လူများတို့သည်၊ ဘု
ရားသခင်၏၊ နှုတ်ကပတ်တရားကို၊ နားထောင် ခြင်းငှါ၊ ကိုယ်တော်အနီးသို့
တိုးဝင်ကြစည်တွင်၊ ကမ်းနားမှာဆိုက်သောလှေနှစ်စင်းကိုမြင်တော်မူ၏။
- ၂ တံငါတို့သည်လှေထဲကထွက်၍၊ ပိုက်ကွန်တို့ကိုဆေးလျှောလျက်နေကြ၏။
- ၃ ထိုလှေတို့တွင်၊ ရှိမုန်၏ လှေထဲသို့ဝင်တော်မူပြီးလျှင်၊ လှေကိုကမ်းနားမှအ
နည်းငယ် ခွါဖွင့်စေခြင်းငှါရှိမုန်ကိုအခွင့်တောင်းတော်မူ၏။ ထိုလှေပေါ်မှာ
ထိုင်လျက်လူများတို့ကိုဆုမွန်ဩဝါဒပေးတော်မူ၏။
- ၄ စကားတော်ပြတ်သောအခါ၊ ရေနက်ရာအရပ်သို့၊ ရွှေဦးလေ့၊ ပိုက်ကွန်
- ၅ ကိုချ၍၊ ငါးကိုအုပ်စမ်းလေ့ဟူ၍ရှိမုန်အားမိန့်တော်မူ၏။ ရှိမုန်ကလည်း၊ သ
ခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်တညည့်လုံး ကြိုးစားသော်လည်း၊ ဉာဏ်ကိုမျှမရ
ပါ။ သို့ရာတွင်အမိန့်တော်ရှိလျှင်၊ ပိုက်ကွန်ကိုချပါမည်ဟုလျှောက်လေ၏။
- ၆ ထိုသို့ချကြပြီးလျှင်၊ အလွန်များစွာသော ငါးတို့ကို၊ အုပ်မိသဖြင့်ပိုက်ကွန်
- ၇ သည်၊ စုတ်ပျက်စ၍၏။ အခြားသောလှေတစင်း၌ရှိသော၊ အပေါင်းအဖော်

၂၂မာ၊ ၁၁-၃၅-၃၆။ ၁မာ၊ ၁၈-၂၂။ မာ၊ ၁၁-၁၆-၂၀။ ၂ယော၊ ၂၁-၆။

- တို့သည်လာ၍၊ ကူညီစေခြင်းငှါသူတို့ကိုအမှတ်ပေးသဖြင့်၊ သူတို့သည်လာ၍၊ လှေနှစ်စင်းနစ်လှမတတ်၊ ငါးနှင့်ပြည့်စေကြ၏။ ။ ၇၂ ဂရိမုန့်ပေတရုသည်မြင်လျှင်၊ ယေရှု၏ပုဆစ်တော်ကိုဦးထိုက်၍၊ သခင်၊ အကျွန်ုပ်သည်၊ အပြစ်များသောသူဖြစ်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်ဆီမှ၊ ကြွသွားတော်မူပါဟုလျှောက်လေ၏။ ။ ၇၃ အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ လျှောက်သနည်း ဟူမူကား၊ အုပ်မိသော ငါးများကိုထောက်သဖြင့်၊ ဂရိမုန့်နှင့် သူ၏ အပေါင်းအဖော်၊ ဇေဗေဒဲ၏သားယာကုပ်နှင့်ယောဟန်မှစ၍၊ ဂရိမုန့်နှင့်ပါသမျှသောသူတို့သည်မိနိုးမောတွေဝေခြင်းရှိကြ၏။ ။ ၇၄ ယေရှုကလည်း၊ ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိနှင့်။ သင်သည်၊ ယခုမှစ၍၊ ၇၅ လူတို့ကိုဖမ်းမိသောသူဖြစ်လိမ့်မည်ဟု၊ မိန့်တော်မူ၏။ - ကမ်းနားမှာ လှေကိုဆိုက် ပြီးလျှင်၊ ထိုသူတို့သည်၊ ဂရိသမျှတို့ကို စွန့်ပြစ်၍၊ နောက်တော်သို့လိုက်ကြ၏။ ။
- ၇၆ ကိုယ်တော်သည်မြို့တမြို့၌ရှိတော်မူစည်၊ တကိုယ်လုံး၊ နှုနာစွဲသောသူတယောက်သည်ကိုယ်တော်ကိုမြင်လျှင်၊ ပြပ်ဝပ်၍သခင်၊ အလိုတော်ရှိလျှင် ၇၇ ကျွန်တော်ကိုသန့်ရှင်းစေနိုင်တော်မူသည်ဟုတောင်းပန်လေ၏။ - ယေရှုကလည်း၊ ငါအလိုရှိ၏။ သန့်ရှင်းခြင်းသို့ရောက်စေဟု မိန့်တော်မူလျက်၊ လက်တော်ကိုဆန့်၍၊ ထိုသူကိုတိုတော်မူ၏။ ထိုခဏချင်းတွင်နှုနာပျောက်လေ၏။ ။
- ၇၈ ယေရှုကလည်း၊ ဤအကြောင်းကိုအဘယ်သူအားမျှမပြောနှင့်။ ယဇ်ပရောဟိတ်ထံသို့သွား၍ကိုယ်ကိုပြလေ့။ သူတပါး၌ သက်သေဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ သန့်ရှင်းခြင်းသို့ရောက်သည် အတွက် မောရှေစီရင်မှာ ထားသောပူဇော် ၇၉ သကာကိုဆက်လေ့ဟုမိန့်တော်မူ၏။ - သို့သော်လည်းသိတင်းတော်သည်သာ၍ ကျော်စောသဖြင့်၊ များစွာသောလူအပေါင်းတို့သ၌ တရားနာလိုသောငှါ၎င်း၊ အနာရောဂါညိမ်းစေခြင်း ကျေးဇူးတော်ကိုခံလိုသောငှါ၎င်း၊ စုဝေးလျက်ရှိကြ၏။ - ကိုယ်တော်သည် တောအရပ်သို့ကြွ၍ ဆုတောင်းလေ့ရှိတော်မူ၏။ ။
- ၈၀ တနေ့သ၌ကိုယ်တော်သည်ဆုမ္မဩဝါဒပေးတော်မူစဉ်၊ ယေရှုရှလင်မြို့မှစသောယုဒပြည်၊ ဂါလိလဲပြည် မြို့ရွာများတို့ကရောက်လာသောဖာရိရှဲတို့နှင့်နိဿရည်းဆရာတို့သည် ထိုင်လျက်ရှိကြ၍၊ အနာရောဂါကိုညိမ်းစေခြင်းငှါသခင်ဘုရား၏ တန်ခိုးတော်သည် ထင်ရှား၏။ - ထိုအခါ လက်ခြေသေသောသူတယောက်ကို အိပ်ရာနှင့်တကွ အထံတော်သို့ဆောင်ခဲ့၍၊ ရှေ့ ၈၁ တော်၌သွင်းထားခြင်းငှါရှာကြံကြ၏။ - လူစုဝေးလျက်ရှိသောကြောင့်ဝင်

၇၂ ဧရာမး၉။ ၃ဧရာ၁၇:၁၈။ ၄မာ၄:၁၉။ ၅မာ၁:၁၇။ ၆မာ၈:၂-၄။ ၇မာ၁:၄၀-၄၅။ ၈ဝတိ၁၄:၂။ ၉မာ၁၄:၂၃။ ၁၀မာ၆:၄၆။ ၁၁မာ၉:၁-၈။ ၁၂မာ၂:၁-၁၂။

စရာလမ်းကိုမတွေ့သဖြင့်၊ အိမ်မိုးပေါ်သို့တက်၍ အုတ်မိုးကိုဖောက်ပြီးမှလူ
 ၁ နာကိုအိပ်ရာနှင့်တကွ လူများအလယ်၊ ယေရှု၏ ရွှေတော်သို့ လျှော့ချကြ
 ၂၀ ၏။- ကိုယ်တော်သည်ထိုသူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကိုမြင်လျှင် လူနာအား၊ အ
 ၂၁ ချင်းလူသင်၏အပြစ်ကိုလွတ်စေပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။- ကျမ်းပြုဆရာနှင့်ဖာ
 ရဲ၍တို့က၊ ဘုရားကိုလွန်ကျူး၍ပြောသော ဤသူကားအဘယ်သူနည်း။ ဘု
 ရားသခင်မှတပါးအဘယ်သူသည်အပြစ်ကို လွတ်နိုင်သနည်းဟုထင်မှတ်
 ၂၂ ကြ၏။- ယေရှုသည် ထိုသူတို့၏ ထင်မှတ်ခြင်းကို သိတော်မူလျှင်၊ သင်တို့
 ၂၃ စိတ်ထဲမှာအဘယ်ကြောင့်ထင်မှတ်ကြသနည်း။- အဘယ်စကားကိုသာ၍
 ပြောလွယ်သနည်း။ သင်၏အပြစ်ကိုလွတ်စေပြီဟုပြောလွယ်သလော၊ သင်
 ၂၄ ထ၍လွှမ်းသွားလေ့ဟုပြောလွယ်သလော။- လူသားသည် မြေးကြီးပေါ်
 မှာအပြစ်လွှတ်ပိုင်သည်ကိုသင်တို့သိစေခြင်းငှါ၊ ထလေ့၊ ကိုယ်အိပ်ရာကို
 ဆောင်၍ကိုယ်အိမ်သို့ သွားလေ့၊ သင့်အားငါဆိုသည်ဟု လက်ခြေသေ
 ၂၅ သောသူအားမိန့်တော်မူ၏။- ထိုသူသည်လည်း လူများရွှေမှာ ချက်ချင်းထ၍
 အိပ်ရာကိုဆောင်လျက်၊ ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းလျက်၊ မိမိ
 ၂၆ အိမ်သို့သွားလေ၏။- ထိုသူအပေါင်းတို့သည်မိန်းမောတွေဝေ၍ကြောက်ရွံ့
 အားကြီးသည်နှင့်၊ ငါတို့သည်အံ့ဖွယ်သောအမှု အရာကိုယနေ့မြင်ခဲ့ပြီဟု
 ပြောဆို၍၊ ဘုရားသခင်၏ဂုဏ်တော်ကိုချီးမွမ်းကြ၏။
 ၂၇ ထိုနောက်၊ ကိုယ်တော်သည်ထွက်ကြွ၍၊ လေဝိအမည်ရှိသောအခွန်ခံ
 သူသည်အခွန်ခံရာဇ်၌ထိုင်နေသည်ကိုမြင်သော်၊ ငနောက်သို့လိုက်လေ့
 ၂၈ ဟုမိန့်တော်မူ၏။- ထိုသူသည်လည်းရှိသမျှတို့ကို စွန့်ပြစ်လျက်ထ၍နောက်
 ၂၉ တော်သို့လိုက်လေ၏။- ထိုနောက်မှလေဝိသည်ကိုယ်တော်အဖို့အလိုငှါမိမိ
 အိမ်၌ကြီးစွာသော ပွဲကိုခံ၍၊ အခွန်ခံသောသူများနှင့် အခြားသောသူအ
 ပေါင်းတို့သည်၊ ကိုယ်တော်မှစသောတပည့်တော်တို့နှင့်တကွ စားပွဲ၌
 ၃၀ လျှောင်းကြ၏။- ကျမ်းပြုဆရာနှင့်ဖာရဲ၍တို့က၊ သင်တို့သည်အခွန်ခံသော
 သူ၊ ဆိုးသောသူတို့နှင့်အတူအဘယ်ကြောင့်စားသောက်ကြသနည်းဟု၊ တ
 ၃၁ ပည့်တော်တို့ကို ကဲ့ရဲ့အပြစ်တင်ကြ၏။- ယေရှုကလည်း၊ ကျန်းမာသော
 သူတို့သည် ဆေးသမားကို အလိုမရှိကြ။ နာသောသူတို့သာလျှင်အလိုရှိကြ
 ၃၂ ၏။- ဖြောင့်မတ်သောသူတို့ကိုနောင်တသို့ခေါ်ခြင်းငှါငါလာသည်မဟုတ်၊
 ဆိုးသောသူတို့ကိုခေါ်ခြင်းငှါငါလာသတည်းဟုမိန့်တော်မူ၏။
 ၃၃ လူအချို့တို့က၊ ယောဟန်၏တပည့်တို့နှင့်ဖာရဲ၍တို့သည်^၁ အစာရှောင်

မော၁၂:၂၅။ မျာ၂:၂၃။ ၁မာ၉:၉-၁၃။ မာ၂:၁၃-၁၇။ ၁၁တိ၁:၁၅။ ၁မာ၉:၁၄၊ ၁၅။
 မာ၂:၁၈-၂၀။

ခြင်းနှင့် ဆုတောင်းခြင်းတို့ကို အဖန်တလဲလဲပြုကြသည်ဖြစ်၏။ အဘယ်ကြောင့်ကိုယ်တော်၏တပည့်တို့သည်စားသောက်လျက်နေကြပါသနည်းဟု
 ၃၄ လျှောက်ကြ၏။- ကိုယ်တော်ကလည်း၊ မင်္ဂလာဆောင်လုလင်သည်မိမိအပေါင်းအဖော်တို့နှင့်အတူရှိစဉ်အခါသူတို့ကိုအစာရှောင်စေနိုင်သလော။-
 ၃၅ မင်္ဂလာဆောင် လုလင်ကိုသူ၏ အပေါင်းအဖော်တို့နှင့်စွာ၍ ယူသွားသော အချိန်ကာလ ရောက်လိမ့်မည်။ ထိုကာလအခါသူတို့သည် အစာရှောင်^{၁၃}
 ၃၆ ကြလိမ့်မည်။- ဥပမာကား၊ အဝတ်ဟောင်းကို အထည်^{၁၄}သစ်နှင့်ဖာလေ့မရှိ။ ထိုသို့ဖာလျှင်အထည်သစ်သည် ဆွဲဆုတ်တတ်၏။ ဖာသော အထည်
 ၃၇ သစ်သည်အဝတ်ဟောင်းနှင့်မသင့်မတင့်တတ်။- ၎င်းနည်း၊ ဟောင်းသော သားရေဘူး၌ အသစ်သောစပျစ်ရည်ကိုထည့်လေ့မရှိ။ ထိုသို့ထည့်လျှင်အသစ်သောစပျစ်ရည်သည် သားရေဘူးကိုဆုတ်ခွဲသဖြင့်၊ စပျစ်ရည်သည်ယို
 ၃၈ ရှိသားရေဘူးလည်းပျက်စီးတတ်၏။- အသစ်သော စပျစ်ရည်ကို အသစ်သောသားရေဘူး၌ထည့်ရသည်။ ထိုသို့ထည့်လျှင်၊ နှစ်ပါးစလုံးမပျက်စီး။-
 ၃၉ ဟောင်းသောစပျစ်ရည်ကို သောက်ပြီးသောသူသည်လည်း၊ အသစ်သောစပျစ်ရည်ကိုချက်ချင်းအလိုမရှိတတ်။ ဟောင်းသောစပျစ်ရည်သာ၍ကောင်းသည်ကိုသိ၏ဟုမိန့်တော်မူ၏။

၆

တပည့်တော်တို့သည်ဥပုသ်နေ့၌ဂျုံစပါးကိုဆွတ်၍စားကြသည်။၁-၅။ အခြားသောဥပုသ်နေ့၌လက်သေသောသူကိုချမ်းသာစေသည်။၆-၁၁။ တညည့်လုံးဆုတောင်းပြီးမှတမန်တော် ကဆယ်နှစ်ပါးကို ရွေးကောက်သည်။၁၂-၁၆။ စုဝေးလာသောသူတို့အားအနည်းနည်းဒေသနာဟောတော်မူသည်။၁၇-၄၉။

၁ ^၁ဒုတိယဧကဒကဥပုသ်နေ့၌ကိုယ်တော်သည်ဂျုံစပါး ^၂လယ်ကွက်တို့ကိုရှောက်ကြွတော်မူလျှင်၊ တပည့်တော်တို့သည်စပါးအသီးအနှံကိုဆွတ်
 ၂ ရှိ၊ လက်နှင့်ပွတ်နယ်လျက်စားကြ၏။- ဖာရိရှဲအချို့တို့က၊ ဥပုသ်နေ့၌မပြုအပ်သော အမှုကိုသင်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် ပြုကြသနည်းဟု ဆိုကြ
 ၃ သော်-ယေရှုက၊ ^၃ဒါဝိဒ်သည်မိမိအဖော်တို့နှင့်တကွမွတ်သိပ်သောအခါ၊-
 ၄ ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်သို့ဝင်၍ ယဇ်ပရောဟိတ်တို့မှတပါးအဘယ်သူမျှ မစားအပ်^၄သောရှေ့တော်မုန့်ကိုယူစား၍၊ မိမိအဖော်တို့အားပေးသည်အ
 ၅ ကြောင်းကိုမျှသင်တို့သည် မဖတ်ဘူးသလော။- ထိုမှတပါး၊ လူသားသည် ဥပုသ်နေ့ကိုပင်^၅အစိုးရသည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။

^{၁၃}တ၊ ၁၃:၂၊ ၁၄:၂၃။ ^{၁၄}တ၊ ၁၅:၁၀။ ဧရာ၊ ၇:၆။ ၂ကော၊ ၃:၆။ ^{၁၀}တ၊ ၂၃:၅၊ ၆၊ ၁၀၊ ၁၁၊ ၁၅၊ ၁၆။ ^၂မာ၊ ၁၂:၁-၈။ မာ၊ ၂:၂၃-၂၈။ ^၃ဧရာ၊ ၂:၁၆။ ^၄တ၊ ၂၄:၉။ ^၅ယော၊ ၅:၁၆၊ ၁၇။

၆ အခြားသောဥပုသ်နေ့၌ ကိုယ်တော်သည်တရားဇရပ်သို့ဝင်၍၊ ဆုမ္မတ္တ
 ၇ ဝါဒပေးတော်မူသည်တွင်၊ ထိုဇရပ်၌ လကျာလက်သေ ၆ သောသူတ
 ၈ ယောက်ရှိ၏။- ဥပုသ်နေ့၌ သူ၏ရောဂါကိုညိမ်းစေမည်မညိမ်းစေမည်ကို၊
 ၉ ကျမ်းပြုဆရာနှင့် ဖာရိရှဲတို့သည် ကိုယ်တော်၌ အပြစ်တင်ခွင့်ကိုရှာ၍
 ၁၀ ချောင်းကြည့်ကြ၏။- ကိုယ်တော်သည် သူတို့အကြံအစည်ကို ၁ သိလျှင်၊
 ၁၁ လက်သေသောသူအားထလေ့၊ အလယ်၌မတ်တတ်နေလေ့ဟုမိန့်တော်
 ၁၂ မူသည်အတိုင်း၊ ထိုသူသည်ထ၍မတ်တတ်နေ၏။- ယေရှုကလည်း၊ သင်တို့
 ၁၃ ကိုငါမေးမည်။ ဥပုသ်နေ့၌ အဘယ်သို့ပြုအပ်သနည်း။ ကျေးဇူးပြုအပ်သ
 ၁၄ လော၊ သူအကျိုးကိုဖျက်ဆီး ၁ အပ်သလော။ အသက်ကိုကယ်အပ်သလော၊
 ၁၅ သတ်အပ်သလောဟု ပရိသာတ်တို့အား မေးတော်မူ ပြီးလျှင်၊- ထိုသူအ
 ၁၆ ပေါင်းတို့ကိုပတ်လည်ကြည့်ရှုလျက်၊ ၆ သင်၏လက်ကိုဆန့်လေ့ဟု ထိုသူ
 ၁၇ အားမိန့်တော်မူ၍၊ သူသည်မိမိလက်ကို ဆန့်လျှင်၊ ထိုလက်သည်လက်တ
 ၁၈ ဖက်ကဲ့သို့ပကတိဖြစ်လေ၏။- ထိုသူများတို့သည် ဒေါသမိတ်နှင့်ယစ်မူး၍
 ၁၉ ယေရှုအားအဘယ်သို့ပြုရအံ့နည်းဟုအချင်းချင်းဆွေးနွေးကြ၏။
 ၂၀ ထိုနေ့ရက် ကာလ၌ ကိုယ်တော်သည် ဆုတောင်းပဌနာ ပြုခြင်းငှါ ၁၀
 ၂၁ တောင်ပေါ်သို့ကြွ၍၊ ဘုရားသခင်အားဆုတောင်းပဌနာပြုလျက် တညည့်
 ၂၂ လုံးနေတော်မူ၏။- မိဖုရားလင်းသောအခါတပည့်တော်တို့ကိုခေါ်တော်မူ၍-
 ၂၃ ပေတရုအမည်သစ်ကိုရသောရှိမုန့်နှင့်သုညီအနွေ၊ ယာကုပ်နှင့်ယောဟန်၊
 ၂၄ ဖိလိပ္ပနှင့်ဗာသောလဗဲ၊-မသဲနှင့်သောမ၊ အာလဗဲ၏သားယာကုပ်နှင့်ဇေ
 ၂၅ လုပ်ဟုခေါ်ဝေါ်သောရှိမုန့်၊- ယာကုပ်၏ညီ ၁ ယုဒနှင့်ကိုယ်တော်ကိုအပ်နှံ
 ၂၆ သောယုဒရှုကာရုတ်တည်းဟူသော၊ တကျိပ်နှစ်ပါးတို့ကို ရွေးကောက်၍
 ၂၇ တမန်တော်အမည်ဖြင့်သမုတ်တော်မူ၏။
 ၂၈ ထိုသူတို့နှင့်တကွကိုယ်တော်သည် တောင်ပေါ်ကဆင်းကြွ၍၊ မြေညီရာ
 ၂၉ အရပ်၌ရပ်တော်မူ၏။ တရား ၁ နာခြင်းငှါ၎င်း၊ အနာရောဂါတို့ကိုညိမ်းစေ
 ၃၀ ခြင်းငှါ၎င်း၊ ယေရှုရှုလင်မြို့မှစ၍ယုဒပြည်၊ ပင်လယ်ကမ်းနား၊ တုရမြို့၊ ဖိဒုန်
 ၃၁ မြို့၊ အရပ်ရပ်တို့ကလာကြသောလူအစုအဝေးအပေါင်းတို့နှင့် တပည့်တော်
 ၃၂ အပေါင်းတို့သည် ရှိကြ၏။- ညစ်ညူးသောနတ် ညည်းဆဲသောသူတို့သည်
 ၃၃ လည်းလာ၍ချမ်းသာရကြ၏။- ကိုယ်တော်အထဲကတန်ခိုး ၁ ထွက်၍လူအ
 ၃၄ ပေါင်းတို့ကိုသက်သာစေတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ပရိသာတ်အပေါင်း တို့သည်
 ၃၅ ကိုယ်တော်ကို ၁ တို့ခြင်းငှါရှာကြံကြ၏။

၆မာ၊ ၁၂-၁၄။ ၈၊ ၁၃-၁၆။ ၉၊ ၂၂။ ၁၀၊ ၂၂။ ၁၁၊ ၁၃-၁၆။ ၁၂မာ၊ ၁၃-၁၄။
 ၁၃မာ၊ ၁၃-၁၄။ ၁၄မာ၊ ၁၃။ ၁၅မာ၊ ၁၃။ ၁၆မာ၊ ၁၃။ ၁၇မာ၊ ၁၃။ ၁၈မာ၊ ၁၃။
 ၁၉မာ၊ ၁၃။ ၂၀မာ၊ ၁၃။ ၂၁မာ၊ ၁၃။ ၂၂မာ၊ ၁၃။ ၂၃မာ၊ ၁၃။ ၂၄မာ၊ ၁၃။ ၂၅မာ၊ ၁၃။

- ၂၀ ထိုအခါကိုယ်တော်သည်မျှော်၍တပည့်တော်တို့ကိုကြည့်ရှုတော်မူလျှင်၊
 ၁၅ ဆင်းရဲသောသင်တို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသ
 ၂၁ ခင်၏နိုင်ငံတော်သည်သင်တို့၏နိုင်ငံဖြစ်၏။- ယခုတွင်^{၁၆} ငတ်မွတ်သောသင်
 တို့သည်မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ဝပြောခြင်းသို့
 ရောက်ကြလတုံ။ ယခုတွင်^{၁၇} ငိုကျွေးသောသင်တို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အ
 ကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည်ရယ်ကြလတုံ။ သူတပါးတို့သည် လူသား
 ၂၂ ကြောင့်သင်တို့ကိုမုန်းသောအခါ၊-ပယ်ရှားနှင်ထုတ်၍ကွဲခဲ့ခြင်း၊ အသရေ
 ၂၃ ရှုတ်ချခြင်းကိုပြုသောအခါ၊ သင်တို့သည်မင်္ဂလာရှိကြ၏။-ထိုကာလ၌ဝမ်း
 မြောက်ခြင်းရှိကြလေ့။ ရွှင်မြူးသောမိတ်နှင့် ခုန်ကြလေ့။ အကြောင်းမူ
 ကား၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌သင်တို့၏အကျိုးသည်ကြီးလှပေ၏။ သူတို့၏ဘိုးဘေး
 များသည်ပရောဖက်^{၁၈} တို့ကိုထိုသို့ပင်ပြုကြပြီ။
 ၂၄ တနည်းကား၊ ငွေရတတ်သောသင်တို့သည်အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်း
 ၂၅ မူကား၊ သင်တို့သည်မိမိ^{၁၉} သက်သာခြင်းကို ယခုခံရကြ၏။- ဝစွာစား
 ရသော သင်တို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည်
 ငတ်မွတ်ခြင်းသို့ရောက်ရကြလတုံ။ ယခုရယ်တတ်သောသင်တို့သည်အမင်
 လာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည်ညည်း တွား^{၂၀} ငိုကျွေးရကြ
 ၂၆ လတုံ။-လူတို့သည်သင်တို့ကိုချီးမွမ်း^{၂၁} သောအခါ သင်တို့သည်အမင်္ဂလာ
 ရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏ဘိုးဘေးများသည်^{၂၂} မိစ္ဆာပရောဖက်တို့
 ကိုထိုသို့ပင်ပြုကြပြီ။
 ၂၇ ဇေကားကိုကြားရသောသင်တို့အားငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့၏ရန်သူ^{၂၃}
 တို့ကိုချစ်ကြလေ့။ သင်တို့ကို မုန်းသော သူတို့အား ကျွေးဇူးပြုကြလေ့။-
 ၂၈ သင်တို့ကိုကျိန်ဆဲသောသူတို့အားမေတ္တာပို့ကြလေ့။ သင်တို့ကိုနှောင့်ရှက်
 ၂၉ သောသူတို့အဖို့ဘုရားသခင်ကိုဆုတောင်းကြလေ့။-သင်၏ပါး^{၂၄} တဖက်
 ကိုပုတ်သောသူအားပါး တဖက်ကိုပေးဦးလေ့။ သင့်ဝတ်လုံကိုသိမ်းယူ
 ၃၀ သောသူအားသင့်အင်္ကျီကိုလည်း ယူစေခြင်းငှါ အခွင့်ပေးဦးလေ့။- အ
 ကြင်သူသည်သင့်ကို^{၂၅} တောင်း၏။ ထိုသူအားပေးလေ့။ သင့်ဥစ္စာကိုသိမ်း
 ၃၁ ယူသောသူအားပြန်၍မတောင်းနှင့်။-သင်တို့သည် ကိုယ်၌သူတပါးပြုစေ
 ၃၂ ^{၂၆} ထိုသည်အတိုင်းသူတပါး၌ပြုကြလေ့။-သင်တို့ကို ချစ်သော သူတို့အား
 သာ^{၂၇} ချစ်တုံပြုလျှင်၊ အဘယ်ကျေးဇူးတင်သနည်း။ ဆိုးသောသူတို့သည်

၁၆မ၊၅:၃။ ယာ၊၂:၅။ ၁၆မ၊၅:၆။ ၂ကော၊၁၁:၂၇။ ၁၂:၁၀။ ၁၇မ၊၅:၁၀-၁၂။ ၁၈မ၊၂၃:၃၇။
 တ၊၇:၅၊၁၅။ ၁၉မ၊၆:၂၅။ မ၊၆:၂၅၊၁၆။ ဆာ၊၁၇:၁၄။ ၂၀၂:၂၀၊၂၁။ ၁၃:၂၈။ ၂၁ယော၊၁၅:
 ၁၉။ ၁ယော၊၄:၅။ ၂၂ရော၊၂:၆-၁၄။ ယော၊၇:၂၈။ ၂၃မ၊၅:၄၄။ ၂၄မ၊၅:၃၉၊၄၀။ ၂၅မ၊၅:၄၂။
 ၂၆မ၊၇:၁၂။ ၂၇မ၊၅:၄၆-၄၈။

- ၃၃ ကိုယ်ကိုချစ်သောသူတို့အားချစ်ဖို့ ပြုကြသည် မဟုတ်လော။- သင်တို့ကို ကျေးဇူးပြုသောသူတို့အားသာကျေးဇူးပြုလျှင်၊ အဘယ် ကျေးဇူးတင်သ
- ၃၄ နည်း။ ဆိုးသောသူတို့သည် ဤမျှလောက် ပြုကြသည် မဟုတ်လော။- သူတပါး အားဥစ္စာ^၁ ချေးငှားသောအခါ ဆပ်ပေးလိမ့် မည်ဟုမျှော်လင့် လျက် ချေး ငှားလျှင်၊ အဘယ်ကျေးဇူးတင်သနည်း။ ဆိုးသောသူတို့သည် ကျေးဇူးဆပ် ခြင်းကို ခံလို၍၊ ဆိုးသောသူချင်းတို့အား ချေးငှားတတ်သည် မဟုတ်လော။-
- ၃၅ သင်တို့မူကား၊ ရန်သူတို့ကို ချစ်ကြလေ့။ ကျေးဇူးပြုကြလေ့။ တစ်စုံတစ်ခုကိုရ မည်ဟုမျှော်လင့်ခြင်းမရှိဘဲ ချေးငှားကြလေ့။ ထိုသို့ပြုလျှင် သင်တို့အကျိုး
- ၃၆ ကြီးလိမ့်မည်။ အမြင့် ဆိုးသောဘုရား၏ သားဖြစ် ကြလိမ့်မည်။- ထိုဘုရား သည် ကျေးဇူးမသိသောသူ၊ ဆိုးညစ်သောသဘောရှိသောသူတို့အား ကျေး ဇူးပြုတော်မူ၏။ ထိုကြောင့် သင်တို့အဖေသည်^၂ သနားခြင်း စိတ် ရှိ တော်မူ သည်နည်းတူ၊ သင်တို့သည်လည်း သနားခြင်းစိတ်ရှိကြလေ့။
- ၃၇ သူတပါး၏အမှု၌^၃ စစ်ကြောဆုံးဖြတ်ခြင်းကို မပြုကြနှင့်။ မပြုလျှင် သင် တို့သည် စစ်ကြောဆုံးဖြတ်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်ကြလိမ့်မည်။ သူတပါးကို အ ပြစ်မစီရင်ကြနှင့်။ မစီရင်လျှင် သင်တို့သည် အပြစ်စီရင်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ် ကြလိမ့်မည်။ သူအပြစ်ကို^၄ လွှတ်ကြလေ့။ လွှတ်လျှင် ကိုယ်အပြစ်လွတ်
- ၃၈ လိမ့်မည်။- သူတပါးအား^၅ ပေးကြလေ့။ ပေးလျှင် သူတပါးသည် သင်တို့ အားပေးကြ လိမ့်မည်။ အမှန်ချင်ရုံမျှမက၊ သိပ်နှက်လျက် လှုပ်လျက် လျှံ လျက်ရှိခြင်းနှင့် သင်တို့ရင်ခွင့်၌ ပေးကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊^၆ အ ကြင်ချိန်၊ တင်း၊ ပမာဏနှင့် သင်တို့သည် သူတပါးအားပေး၏။ ထိုပမာဏအ တိုင်းကိုယ် ခံရကြမည်။
- ၃၉ ဥပမာကား၊ လူကန်း^၇သည် လူကန်းအား လမ်းကို ပြနိုင်သလော။ နှစ်ဦး
- ၄၀ တို့သည် တွင်းထဲသို့ ကျလိမ့်မည် မဟုတ်လော။- တပည့်သည် ဆရာထက်^၈
- ၄၁ မသာ။ အပြီးသင်ပြီးသော တပည့်တိုင်း မိမိဆရာကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။- ကိုယ်^၉ မျက်စိ၌ ရှိသော တံကျင်ကို မအောင်းမေ့ဘဲ ညီအစ်ကို မျက်စိ၌ ရှိသော
- ၄၂ ညောင့်ငယ်ကို အဘယ်ကြောင့် ကြည့်ရှုသနည်း။- ကိုယ်မျက်စိ၌ ရှိသော တံ ကျင်ကို မမြင်မမှတ်ဘဲလျက်၊ ညီအစ်ကို၊ သင်၏မျက်စိ၌ ရှိသော ညောင့်ငယ် ကို ထုတ်ပါရစေဟု အဘယ်သို့ ညီအစ်ကိုအား ဆိုရသနည်း။ လျှို့ဝှက်သော သူ။ ကိုယ်မျက်စိ၌ ရှိသော တံကျင်ကို ရှေ့ဦးစွာ ထုတ်လေ့။ နောက်မှ ညီအစ် ကိုမျက်စိ၌ ရှိသော ညောင့်ငယ်ကို ထုတ်ခြင်းငှါ ရှင်းလင်းစွာ မြင်လိမ့်မည်။-

^၁ ၃၄:၁၂-၁၄။ တရား၊ ၁၅:၈-၁၁။ ^၂ ၆မာ၊ ၄၅။ ^၃ ၇မာ၊ ၁၂။ ^၄ ၇မာ၊ ၁၄၊ ၁၅။ ^၅ ၂ဆ၊ ၁၉:၁၇။
^၆ ၇မာ၊ ၄:၂၄။ ^၇ ၇မာ၊ ၁၅:၁၄။ ^၈ ၇မာ၊ ၁၀:၂၄။ ယော၊ ၁၃:၁၆။ ^၉ ၇မာ၊ ၁၃-၅။ ၂၃:၂၄။

၄၃ မကောင်းသော အသီး^{၃၇}ကို သီးသော အပင်ကား၊ ကောင်းသော အပင်မ
 ဟုတ်။ ကောင်းသောအသီးကိုသီးသောအပင်ကား၊မကောင်းသောအပင်မ
 ၄၄ ဟုတ်။-အသီးကိုထောက်၍အပင်သဘောကိုသိရ၏။ ဆူးပင်၌တည်သီးကို
 ၄၅ မဆွတ်တတ်။ တောမြို့၌စပျစ်သီးကိုမဆွတ်တတ်။- ကောင်းသောသူသည်
 ကောင်းသော မိမိမိတ်နှစ်လုံး ဘဏ္ဍာ တိုက်ထဲက ကောင်းသော အရာကို
 ထုတ်ဖော်တတ်၏။ မကောင်းသောသူသည်မကောင်းသော မိမိမိတ်နှစ်လုံး
 ဘဏ္ဍာတိုက်ထဲကမကောင်းသောအရာကို ထုတ်ဖော်တတ်၏။အကြောင်း
 မူကား၊မိတ်နှစ်လုံး^{၃၈}အပြည့်ရှိသည်အတိုင်းနှုတ်မြှက်တတ်၏။

၄၆ ငစကားကိုနားမထောင်ဘဲလျက်၊ငကို^{၃၉}သခင်၊သခင်ဟုအဘယ်ကြောင့်
 ၄၇ ခေါ်ကြသနည်း။- ငထံသို့လာ၍ငစကားကို ကြားသည်အတိုင်းနားထောင်
 ၄၈ သောသူသည်အဘယ်သူနှင့်တူသနည်းဟူမူကား၊-တိုက်ကို^{၄၀}တည်သော
 အခါနက်စွာတူး၍ကျောက်ပေါ်မှာတိုက်မြစ်ချသောသူနှင့်တူ၏။မြစ်ရေထ
 သဖြင့်ရေစီး၍ထိုတိုက်ကိုရိုက်ခတ်သောအခါ ကျောက်ပေါ်မှာတည်လျက်
 ၄၉ ရှိသောခွကြောင့်မလျှပ်နိုင်ရာ။- ငစကားကိုကြား၍ နားမထောင်သောသူမူ
 ကား၊အခုအခံမရှိဘဲမြေပေါ်မှာ တိုက်တိုတည်သောသူနှင့်တူ၏။ ရေစီး၍
 ထိုတိုက်ကို ရိုက်ခတ် သောအခါ ချက်ချင်း လဲ၍ အကုန်အစင် ပြိုပျက်လေ
 သည်ဟုဟောတော်မူ၏။

၇

ကပေရနောင်မြို့မှာတပ်မူ၏ကျွန်ကိုချမ်းသာစေသည့်၊၁-၃၀။နာဇုနမြို့မှာမုဆိုးမ
 သားကိုသေခြင်းမှထစေသည်၊၁၁-၁၇။ယောဟန်သည်ထောင်ထဲကတပည့်
 နှစ်ယောက်ကို ယေရှုထံသို့ အမေး အမြန်း စေလွှတ်၍၊ ယောဟန်၏ အ
 ကြောင်းကိုယေရှုသက်သေခံသည်၊ ၁၇-၃၅။ ဗာရိဒှဲအိမ်မှာအစာသုံးစည်၊
 ဆိုးသောမိမ္မတယောက်လာ၍ ခြေတော်ကိုဆီးမွှေးနှင့်လိမ်းသည်၊၃၆-၅၀။

၁ ထိုဒေသနာတော်ကို ယေရှုသည် ပရိသတ်တို့အား အကုန်အစင်ဟော
 ၂ တော်မူပြီးမှ ကပေရနောင်မြို့သို့ ကြွဝင်တော်မူ၏။- ထိုမြို့၌ 'တပ်မူ၏ကျွန်
 ၃ တယောက်သည်နာ၍သေခါနီးရှိ၏။သူ၏သခင်သည်သူကိုချစ်၍-ယေရှု၏
 သိတင်းတော်ကို ကြားလျှင်၊ ယုဒအမျိုး အကြီးအကဲတို့ကို အထံတော်သို့
 စေလွှတ်သဖြင့်၊ကိုယ်တော်သည်ကြွ၍ထိုကျွန်ကို ချမ်းသာပေးတော်မူမည်
 ၄ အကြောင်းတောင်းပန်လေ၏။-ထိုသူတို့သည်ယေရှုထံတော်သို့ရောက်လျှင်၊
 ၅ ကျေးဇူးတော်ကို ခံမည်သူသည် ခံထိုက်သောသူဖြစ်ပါ၏။- သူသည် အ

၃၇မာ၊၃၆။ ၁၂:၃၃။ ၃၀မာ၊၁၂:၃၄၊၃၅။ ၃၆မာ၊၂၁။ ၄၀မာ၊၂၄-၂၇။ ၁မာ၊၅-၁၃။

- ကျွန်ုပ်တို့အမျိုးကိုနှစ်သက်၍ အကျွန်ုပ်တို့အဖွဲ့တရားစုရပ်ကိုဆောက်ပါပြီ
 ၆ ဟူ၍ကြပ်ကြပ်တောင်းပန်ကြ၏။-ယေရှုသည်သူတို့နှင့်အတူကြွတော်မူ၏။
 တပ်မှူးအိမ်နှင့် မနီးမဝေး ရောက်တော်မူသောအခါ၊ တပ်မှူးသည် မိမိအ
 ဆွေတို့ကိုစေလွှတ်၍၊သခင်၊ကိုယ်ကိုပင်ပန်းစေတော်မမူပါနှင့်။ အကျွန်ုပ်
 ၇ ၏အိမ်မိုးအောက်သို့ ကြွဝင်တော်မူခြင်း ကျေးဇူး တော်ကို အကျွန်ုပ် မခံ
 ထိုက်ပါ။- ထိုအတူ၊ အကျွန်ုပ်သည်ကိုယ်တော်ထံသို့ ရောက်ထိုက်သောသူ
 ၈ မဟုတ်သည်ကို အကျွန်ုပ်ထင်ပါပြီ။ အမိန့်တော်တစ်ချို့ရှိလျှင်၊ အကျွန်ုပ်၏
 ၉ ငယ်သားသည် ချမ်းသာရပါလိမ့်မည်။- ဥပမာကား၊ အကျွန်ုပ်သည် မင်း
 အောက်၌ကျန်ခံသောသူဖြစ်သော်လည်း၊ စစ်သူရဲများကို အုပ်စိုး၍တဦး
 ကိုသွားချေဟုဆိုလျှင် သွားပါ၏။ တဦးကို သာဓုံဟု ခေါ်လျှင် လာပါ၏။
 ကျန်ကိုလည်းဤအမှုကိုလုပ်တော့ဟုဆိုလျှင်လုပ်ပါ၏။ဟု တပ်မှူးလျှောက်
 ၉ စေ၏။- ထိုစကားကို ယေရှုသည် ကြားတော်မူလျှင်၊ အံ့သြခြင်း ရှိ၍
 နောက်တော်၌ လိုက်သောလူများကို လှည့်ကြည့်လျက်၊ ငါဆိုသည်ကား၊
 ဤမျှလောက်သော ယုံကြည်ခြင်းကို ဣသရေလ အမျိုး၌ပင် ငါမတွေ့ဘူး
 ၁၀ သေးဟု မိန့်တော်မူ၏။- တပ်မှူး စေလွှတ်သော သူတို့သည် အိမ်သို့ပြန်
 ရောက်လျှင်၊ အနာရောဂါစွဲသော ကျန်သည် ကျန်းမာလျက်ရှိသည်ကိုတွေ့
 ကြ၏။
- ၁၁ နက်ဖန်နေဋ္ဌိနာဇုနမြို့သို့ကြွတော်မူ၍၊တပည့်တော်များနှင့်လူအစုအဝေး
 ၁၂ အပေါင်းတို့သည်၊နောက်တော်သို့ လိုက်ကြ၏။- မြို့တံခါးအနီးသို့ ရောက်
 သောအခါ၊ မုဆိုးမဋ္ဌိတယောက်တည်းသော သားအသေကောင်ကို သင်း
 ၁၃ ပြိုဟ်ခြင်းငှါထုတ်သွား၍၊မြို့သူမြို့သားများတို့သည် လိုက်ကြ၏။- သခင်
 ဘုရားသည် ထိုမိမ္မကိုမြင်လျှင်၊ သနားခြင်း စိတ်တော်ရှိ၍၊ မငိုနှင့်ဟု မိန့်
 တော်မူလျက်၊ အနီးသို့ကြွ၍ တလားကို လက်နှင့် တိုတော်မူသဖြင့်၊ထမ်း
 ၁၄ သောသူတို့သည်၊ရပ်၍ နေကြ၏။- ကိုယ်တော်ကလည်း၊ အချင်း လုလင်၊
 ၁၅ ထလေသူ၊သင့်အားငါအမိန့်ရှိသည်ဟုမိန့်တော်မူလျှင်၊ သေသောသူသည်
 ထိုင်၍စကားပြော၏။ ကိုယ်တော်သည်လည်း ထိုသူကိုမိခင်အားအပ်ပေး
 ၁၆ တော်မူ၏။ လူအပေါင်းတို့သည်ကြောက်ရွံ့ခြင်းသို့ရောက်၍၊ကြီးစွာသော
 ပရောဖက်သည်၊ ငါတို့တွင်ပေါ်ထွန်းပြီ၊ ဘုရားသခင်သည်မိမိလူမျိုးကိုအ
 ၁၇ ကြည့်အရှုကြွလာတော်မူပြီဟူ၍၊ဘုရားသခင်၏ဂုဏ်တော်ကိုနှိုးမွမ်းကြ
 ၏။- ထိုသီတင်းဘော်သည်၊ယုဒပြည်မှစ၍ပတ်ဝန်းကျင်အရပ်တို့၌အနှံ့အ
 ပြားကျော်စောလေ၏။
- ၁၈ ယောဟန်၏တပည့်တို့သည် ထိုအကြောင်းအရာအလုံးစုံတို့ကို မိမိဆရာ

- ၁၆ အားကြားပြောကြ၏။-ထိုအခါယောဟန်သည်မိမိတပည့်^၁ နှစ်ယောက်ကို ခေါ်ပြီးလျှင်၊ ယေရှု ထံတော်သို့ စေလွှတ်၍၊ ကိုယ်တော်သည် ^၂ကြွလာ သောသူမှန်သလော။ သို့မဟုတ်၊ အခြားသောသူကိုမျှော်လင့်ရပါမည်လော
- ၂၀ ဟုမေးလျှောက်စေ၏။- ထိုသူတို့သည် အထံတော်သို့ ရောက်လျှင်၊ ကိုယ် တော်သည်ကြွလာသောသူမှန်သလော။ သို့မဟုတ်၊ အခြားသောသူကိုမျှော် လင့်ရပါမည်လောဟု မေးလျှောက် စေခြင်းငှါ၊ နှစ်ခြင်းဆရာ ယောဟန်
- ၂၁ သည်အကျွန်ုပ်တို့ကိုကိုယ်တော်ထံသို့စေလွှတ်ပါပြီဟုလျှောက်ကြ၏။- ထို အချိန်နာရီ၌ ယေရှုသည်လူများတို့ကို အနာရောဂါဝေဒနာဘေး၊ နတ်ဆိုး ဘေးနှင့် ကင်းလွတ်စေတော်မူ၏။ မျက်စိကန်းသော သူများတို့ကိုလည်း
- ၂၂ မျက်စိမြင်စေခြင်းငှါကျေးဇူးပြုတော်မူ၏။- ထိုအခါယေရှုက၊ သင်တို့သည် ကြားရသမျှ၊ မြင်ရသမျှတို့ကိုသွား၍ ယောဟန်အား ကြားလျှောက်ကြ လေ့။ မျက်စိ^၃ ကန်းသောသူတို့သည်မျက်စိမြင်ရကြ၏။ ခြေမစွမ်းသောသူ တို့သည်လှမ်းသွားရကြ၏။ နို့နာစွဲသောသူတို့သည် သန့်ရှင်းခြင်းသို့ရောက် ရကြ၏။ နားပင်းသောသူတို့သည်နားကြားရကြ၏။ သေသောသူတို့သည်ထ
- ၂၃ မြောက်ခြင်းသို့ရောက်ရကြ၏။- ဆင်းရဲသား^၄ တို့သည်လည်းဝမ်းမြောက် စရာသိတင်းကိုကြားရကြ၏။ ငကြောင့်မိတ်^၅ မပျက်သောသူသည်မင်္ဂလာရှိ ၏ဟုပြန်ပြောတော်မူ၏။
- ၂၄ ယောဟန်စေလွှတ်သောသူတို့သည်သွားကြ သည်နောက်၊ ယေရှုသည် ယောဟန်^၆ ကိုအကြောင်းပြု၍ ပရိသတ်တို့အား၊ သင်တို့သည်အဘယ် မည်သောအရာကို ကြည့်ရှုခြင်းငှါတောသို့ထွက်သွားကြသနည်း။ လေလှုပ်
- ၂၅ သောကျူပင်ကိုကြည့်ရှုခြင်းငှါ သွားသလော။- သို့မဟုတ်၊ နူးညံ့သောအ ဝတ်ကိုဝတ်ဆင်သောသူကိုကြည့်ရှုခြင်းငှါ သွားသလော။ တင့်တယ်သော အဝတ်ကိုဝတ်ဆင်၍ ကောင်းမွန်စွာ စားသောက် သောသူတို့ သည်မင်း
- ၂၆ အိမ်၌နေတတ်ကြ၏။- ပရောဖက်ကိုကြည့်ရှုခြင်းငှါ သွား သလော။ မှန်ပေ
- ၂၇ ၏။ ပရောဖက်ထက် ကြီးမြတ်သော သူလည်း ဖြစ်သည်ဟု ငါဆို၏။- ကျမ်း စာ^၇၌လာသည်ကား၊ ကြည့်ရှုလေ့။ သင်သွားရာလမ်းကိုပျင်ရသောငါ၏
- ၂၈ တမန်ကိုသင့်ရှေ့၌ငါစေလွှတ်၏ဟု ဆိုရာ၌ထိုသူကိုဆိုလိုသတည်း။- ငါဆို သည်ကား၊ မိမ္မမွေးသောသူတို့တွင်နှစ်ခြင်း ဆရာ ယောဟန်ထက်ကြီးမြတ် သောပရောဖက်တယောက်မျှမရှိ။ သို့သော်လည်း၊ ဘုရားသခင်၏နီငင်တော်
- ၂၉ တွင်အငယ်ဆုံးသောသူသည်ထိုသူထက်^၈ သာ၍ ကြီးမြတ်၏။- အခွန်ခံသူ

^၁မာခး:၂-၆။ ^၂တရား:၁၀:၁၅။ ^၃ဟေရှာ:၃၅:၅။ ^၄၁၄:၁၈။ ^၅ဟေရှာ:၆၁:၁။ ^၆မာခး:၅၅-၅၈။
ယော:၆:၆၀-၆၆။ ^၇မာခး:၇။ ^၈မာလ:၃:၁။ ^၉၁၀:၂၃၊ ၂၄။ ^{၁၀}မာခး:၇-၁၀။ ^{၁၁}ပေါ:၁၀-၁၂။

မှစ၍၊ လူ^{၁၀} အပေါင်းတို့သည် ယောဟန်၏စကားကို ကြားနာရလျှင်၊ ဘုရား
 ၃၀ သခင်ကို ချီးမွမ်း၍ ယောဟန်ပေးသော နှစ်ခြင်းကို ခံကြ၏။- ဖာရိရှဲ^{၁၁} နှင့်
 ကျမ်းတတ်တို့မူကား၊ သူတို့ အကျိုး အလိုငှါ ဘုရားသခင် ကြံစည်တော်မူ
 သော ကျေးဇူးတော်ကို ပယ်၍၊ ယောဟန်၏နှစ်ခြင်းကို မခံဘဲ နေကြ၏။
 ၃၁ ထိုကြောင့် ဤလူမျိုးကို အဘယ် ဥပမာ^{၁၂} နှင့် ပုံပြ ရအံ့နည်း။ အဘယ်သူ
 ၃၂ နှင့်တူသနည်း။- ဝှဲသတင်၌ ထိုင်နေသော သူငယ်ချင်း တို့သည် တယောက်
 ကို တယောက် အသံလွှင့်ကြ၍၊ ငါတို့သည် သာယာစွာ တီးမှုတ်သော်လည်း
 သင်တို့သည် မကကြ။ ညည်းတွားစွာ မြည်တမ်းသော်လည်း မငိုကျွေးကြ
 ၃၃ ဟု၊ ပြောဆိုသော သူငယ်တို့ နှင့် ဤလူမျိုးသည် တူလှ၏။- အကြောင်းမူကား၊
 နှစ်ခြင်းဆရာ ယောဟန် သည် မုန့်ကို^{၁၃} မစား၊ စပျစ်ရည်ကို မသောက်ဘဲ
 လာသည်ရှိသော်၊ သင်တို့က၊ ဤသူသည် နတ်ဆိုး စွဲသောသူ ပါတကားဟု
 ၃၄ ဆိုကြ၏။- လူသားသည် စားသောက် လျက် လာသည်ရှိသော်၊ ဤသူသည်
 စားကျူးသောသူ၊ စပျစ် ရည်သောက် ကျူးသော သူ ပါတကား၊ အခွန်ခံ
 သောသူ နှင့် ဆိုးသောသူတို့ကို မိတ်ဆွေဖွဲ့သော သူ ပါတကားဟု ဆိုပြန်ကြ
 ၃၅ ၏။- သို့သော်လည်း ပညာတရားသည် မိမိသားရှိသမျှတို့တွင် ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်
 ခြင်းနှင့်^{၁၄} လွတ်၏ဟု မိန့်တော်မူ၏။
 ၃၆ ဖာရိရှဲ တယောက်သည် အစာကို သုံးဆောင်တော် မူစေခြင်း ငှါ ကိုယ်
 တော်ကို ခေါ်ပင့်လျှင်၊ ထိုဖာရိရှဲ၏အိမ်သို့ ကြွ၍ စားပွဲ၌ လျောင်းတော်မူ၏။-
 ၃၇ ထိုသို့စားပွဲ၌ လျောင်းတော်မူသည်ကို ထိုမြို့၌ ဆိုးသောမိမ္မတယောက်သည်
 ၃၈ သိလျှင်၊ ဆီမွှေးကျောက်မြို့ခွက်တလုံးကို ယူခဲ့၍၊ - နောက်တော်၌ ခြေတော်
 အနီးမှာ ရပ်လျက်၊ ငိုကျွေး၍ ခြေတော်ပေါ်သို့ ဗျက်ရည်ကျလျှင်၊ မိမိဆံပင်
 နှင့် သုတ်လေ၏။ ခြေတော်ကိုလည်း နမ်း၍ ဆီမွှေးနှင့် လိမ်းလျက် နေလေ
 ၃၉ ၏။- ကိုယ်တော်ကို ခေါ်ပင့်သော ဖာရိရှဲ သည် မြင်လေသော်၊ ဤသူသည် ပ
 ရောဖက်မှန်လျှင်၊ ခြေတော်ကို ကိုင်သော ဤမိမ္မသည် အဘယ်သို့သောသူ
 ဖြစ်သည်ကို သိလိမ့်မည်။ ဤမိမ္မသည် ဆိုးသောသူ ဖြစ်၏ဟု ထင်မှတ်၏။
 ၄၀ ယေရှုကလည်း၊ အချင်းရှိမုန့်၊ သင့်အား ငါပြောစရာတခုရှိ သည် ဟုမိန့်
 ၄၁ တော်မူလျှင်၊ အရှင်ဘုရား၊ အမိန့်ရှိတော်မူပါဟု လျှောက်သော်၊ - ယေရှုက၊
 ၄၂ ဥစ္စာရှင်တဦး၌ ကျွေးစားနှစ်ဦးရှိ၏။ တယောက်၌ ကား၊ ဒေနာရိအပြားငါး
 ငှါ၊ တယောက်၌ ကား၊ ငါးဆယ်ကျွေးရှိ၏။- သူတို့သည် ကျွေးသပ်ရန် မရှိ
 သောကြောင့်၊ ကျွေးရှင်သည် ထိုသူနှစ်ယောက် တို့ကို အချည်းနှီး လွှတ်၏။

၁၀ မ၊ ၃: ၅၊ ၆။ ၁၁ မ၊ ၁၁: ၂၅။ ၁၂ မ၊ ၁၁: ၁၆-၁၉။ ၁၃ ၁: ၁၅။ မ၊ ၃: ၄။ ၁၄ မ၊ ၁၁: ၁၉။ ယော၊ ၈: ၄၇။
 ၁၈: ၃၇။ ၁ ကော၊ ၂: ၆၊ ၁၄၊ ၁၅။

သို့ဖြစ်လျှင်ထိုသူနှစ်ယောက်တွင်၊ အဘယ်သူသည်ကျွေးရှင်ကိုသာ၍ချစ်
 ၄၃ လိမ့်မည်နည်းဟုမေးတော်မူ၏။- ရှိမုန်ကလည်း၊ သာ၍ ကျေးဇူးကို ခံရ
 သောသူသည်သာ၍ချစ်လိမ့်မည်အကျွန်ုပ်ထင်ပါ၏ဟုလျှောက်လျှင်၊ ယေ
 ၄၄ ရှုက၊ သင်ထင်သည်အတိုင်းမှန်ပေ၏ဟုမိန့်တော်မူပြီးမှ၊- ထိုမိမ္မကိုလှည့်၍
 ရှိမုန်အားလည်း သင်သည် ဤမိမ္မကို မြင် သလော။ သင်၏ အိမ်သို့ငါဝင်
 သော်၊ သင်သည် ခြေဆေးရေကို မပေး။ ဤမိမ္မမူကား၊ ငခြေပေါ် သို့မျက်ရည်
 ၄၅ ကျ၍၊ မိမိဆံပင်နှင့် သုတ်လေပြီ။- သင်သည် ငကို မနမ်း။ သူမူကား၊ အိမ်သို့
 ၄၆ ဝင်သော အချိန်မှစ၍၊ ငခြေကို နမ်းလျက် မစဲဘဲနေ၏။- သင်သည် ငခေါင်းကို
 ၄၇ ဆီနှင့် မလိမ်း။ သူမူကား၊ ငခြေကို ဆီမွှေးနှင့် လိမ်းလေပြီ။- ထိုကြောင့်ငါဆို
 သည်ကား၊ သူသည် များစွာသော အပြစ်တို့နှင့် လွတ်သည်ဖြစ်၍ အလွန်ချစ်
 တတ်၏။ အနည်းငယ်သော အပြစ်လွတ်သောသူသည် အနည်း ငယ်မှာသာ
 ၄၈ ချစ်တတ်သည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။- ထိုမိမ္မအားလည်း သင်သည် အပြစ်တို့နှင့်
 ၄၉ လွတ်လေပြီဟုမိန့်တော်မူ၏။- စားပွဲ၌လျောင်းသောသူတို့က၊ အပြစ်ကို
 ၅၀ လွတ်သော ဤသူကား၊ အဘယ်သူနည်းဟုအောင်းမေ့ကြ၏။- ယေရှုသည်
 ထိုမိမ္မအား၊ သင်၏^{၁၆}ယုံကြည်ခြင်းသည် သင့်ကို ကယ်တင်ပြီ။ ညိမ်ဝပ်စွာ
 သွားလေ့ဟုမိန့်တော်မူ၏။

၈

ဒေသစာရိလှည့်လည်စည်တမန် တော်တို့နှင့် လုပ် ကျွေးသော မိမ္မ အချို့တို့
 လည်းလိုက်ကြသည်။ ၁၀-၄။ စုဝေးသောသူတို့အားမျိုးစေ့ကြသောသူနှင့် ဆီ
 မီးထွန်းသောသူတို့၏ဥပမာတို့ကိုဟောသည်။ ၅-၁၈။ မယ်တော်နှင့်ညီတော်
 တို့ရောက်ကြသည်။ ၁၉-၂၁။ အိုင်ကိုကူးစည် လေပြင်းကျ၍၊ လေနှင့်ရေကို
 ဆုမ္မသည်။ ၂၂-၂၅။ ဂါဒရပြည်၌တယောက်သော မိမ္မထဲက နတ်ဆိုးများကို
 နှင်၍ဝက်စုထဲသို့ဝင်စေပြီးမှဝက်တို့သည်ရေထဲသို့ဆင်း၍သေသည်။ ၂၆-
 ၃၉။ မိမ္မတယောက်၌ သွေးသွန်အနာကိုငြိမ်းစေ၍ယာဇူရု သီးငယ်ကိုသေ
 ခြင်းမှထစေသည်။ ၄၀-၅၆။

၁ ထိုနောက်မှ ကိုယ်တော် သည် မြို့ရွာ အစည် အတိုင်းဒေသစာရိ လှည့်
 လည်၍၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နှင့်ရှည်သော ဇံဂဲဂေလီ တရားကိုဟော
 ၂ တော်မူ၏။- တကွပ်နှစ်ပါးသော တပည့်တော်တို့သည် နောက် တော်သို့
 လိုက်ကြ၏။ နတ်ဆိုးဘေး၊ အနာရောဂါဘေးနှင့်ကင်းလွတ်စေတော်မူသော
 မိမ္မအချို့သည်လည်း လိုက်ကြ၏။ ထိုမိမ္မတို့တွင် နတ်ဆိုး^၁ ခုနှစ်ယောက်

၁၅မာဇး၂။ ၁၁၊ ၂၁၊ ၇။ ၁၆ဂး၄၈။ ၁၈ဂး၄၂။ ၁၉မာ၊ ၁၆ဇး၉။

- ၃ ထွက်သောမာဂဒလဟုခေါ်ဝေါ်သောမာရိ- ဟေရုဒ်မင်း၏စားတော်ကဲခု
ဖ၏မယားယောဟန္တနှင့်ရှုရှုမှစ၍၊ မိမိဥစ္စာကိုလှူ၍ ကိုယ်တော်ကို လုပ်
ကျွေးသောအခြားမိမ့် အများပါကြ၏။
- ၄ များစွာသောလူအပေါင်းတို့သည်မြို့ရွာအရပ်ရပ်တို့မှအထံတော်သို့လာ
၅ ၍စုဝေးလျက်ရှိကြသောအခါ၊ ဥပမာစကားအားဖြင့်မြက်ဆိုတော်မူသည်
၆ မှာ- မျိုး^၁စေ့ကြသောသူသည်မျိုးစေ့ကိုကြိုခြင်းငှါထွက်သွား၏။ အစေ့ကို
ကြိုသည်တွင်အချို့သောအစေ့တို့သည်လမ်း၌ကျသဖြင့်၊ ကျော်နင်းခြင်းကို
၇ ခံရ၍ မိုဗီးကောင်းကင်၎င်းတို့သည် ကောက်စားကြ၏။- အချို့သောအ
စေ့တို့သည်ကျောက်ပေါ်၌ ကျသဖြင့်အပင်ပေါက်သောအခါမြေဩဇာမရှိ
၈ သောကြောင့်ဦးနှုန်းပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်ကြ၏။- အချို့သော အစေ့တို့
သည်ဆူးပင်တို့တွင်ကျသဖြင့်ဆူးပင်တို့ သည်အတူပေါက်၍ ညည်းဆဲကြ
၉ ၏။- အချို့သောအစေ့တို့သည် ကောင်းသောမြေ၌ ကျသဖြင့် အပင်ပေါက်
၁၀ ၍အဆတရာ ပွားများ၍ အသီးသီးကြ၏ဟုမိန့်တော်မူပြီးမှ၊ ကြားစရာ နားရှိ
သောသူမည်သည်ကားကြားပါစေဟုကျွေးကြော်တော်မူ၏။
- ၁၁ တပည့်တော်တို့ကလည်း၊ ထိုဥပမာ၏ အနက် အဓိပ္ပာယ် ကား၊ အဘယ်
သို့နည်းဟု^၂မေးလျှောက်ကြလျှင်၊- ကိုယ်တော်က၊ သင်တို့သည်ဘုရားသ
ခင်နိုင်ငံတော်၏ နက်နဲသော အရာတို့ကို သိရသော အခွင့်ရှိကြ၏။ ကြွင်း
သောသူတို့မူကား၊ မြင်^၃လျက်ပင်အာရုံ မပြုဘဲမြင်၍၊ ကြားလျက်ပင်အ
နက်ကိုနားမလည်ဘဲကြားရသည်တိုင်အောင်၊ သူတို့အား ဥပမာအားဖြင့်
၁၂ ဟောရ၏။- ထိုဥပမာ^၄အနက်အဓိပ္ပာယ်ကား၊ မျိုးစေ့သည် ဘုရား သခင် ၏
တရားစကားဖြစ်၏။- လမ်း၌ရှိ သော သူကား၊ တရားစကားကိုကြားသည်ရှိ
သော်၊ ယုံကြည်ခြင်း၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့မရောက်စေခြင်းငှါ၊ မာရ်နတ်သည်
လာ၍၊ တရားစကားကို နှစ်လုံးထဲမှ နှုတ်ယူသောသူကို ဆိုလိုသတည်း။-
၁၃ ကျောက်ပေါ်၌ရှိသောသူကား၊ တရားစကားကိုကြား၍ ဝမ်းမြောက်သော
စိတ်နှင့် ခံယူသော်လည်း၊ စိတ်နှစ်လုံး၌အမြစ်မစွဲ၊ ခဏသာယုံကြည်သ
ဖြင့်၊ စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းကို ခံရသောအခါ၊ ဖောက်ပြန်သောသူကိုဆိုလို
၁၄ သတည်း။- ဆူးပင်တို့တွင်ရှိသောသူကား၊ တရားစကားကို ကြားသည်ရှိ
သော်၊ လောကီစိုးရိမ်ခြင်း၊ စည်းစိမ်ကြွယ်ဝခြင်း၊ ကာမဂုဏ် ခံစားခြင်းတို့
၁၅ သည်နှိပ်စက်၍၊ အသီးမသီးသောသူကိုဆိုလိုသတည်း။- ကောင်းသောမြေ
၌ရှိသော သူကား၊ ဖြောင့်မတ်စင် ကြယ် သော စိတ်နှစ်လုံးနှင့်တရားစကား

^၁မာ၂၇:၅၅၊ ၅၆။ ^၂မာ၁၃:၃-၈။ ^၃မာ၁၃:၉။ ^၄မာ၁၃:၁၀၊ ၁၁။ မာ၁၃:၁၀-၁၂။ ^၅ဟေရှာ၁၆:၉။
ယော၁၁:၄၀။ ၉:၃၉။ တာ၂၀:၂၆၊ ၂၇။ ^၆မာ၁၃:၁၈-၂၃။ မာ၁၃:၁၄-၂၀။

ကိုကြားလျှင်၊ စွဲလမ်းသောအားဖြင့်မြဲမြဲ စွာအသီးသီးသောသူကိုဆိုလိုသတည်း။

- ၁၆ ဆီဒီး^၁ထွန်းပြီးလျှင်၊ အိုးမှောက်၍ ဖုံးထားလေ့မရှိ၊ ခုတင် အောက်၌ လည်းထားလေ့မရှိ။ ဝင်သောသူသည် အလင်းကိုမြင်စေခြင်းငှါ ဆီဒီးနဲ့ အ
- ၁၇ ပေါ်မှာတင်ထားလေ့ရှိ၏။- ဆိတ်ကွယ်ရာ ၊ ဦးရှိသမျှတို့သည် ထင်ရှားလိမ့်မည်။ ဂုဏ်ထားလျက်ရှိသမျှတို့သည် လင်းထင်ရှားစွာ ပွင့်လင်းလိမ့်မည်။-
- ၁၈ ထို့ကြောင့် သင်တို့သည် အဘယ်သို့ကြားနာရသည်ကို သတိပြုကြလေ့။ အကြောင်းမူကား၊ အကြင်သူသည်^၂ ရတတ်၏။ ထိုသူအားပေးဦးမည်။ အကြင်သူသည် ဆင်းရဲ၏။ ထိုသူ၌ ဥစ္စာရှိဟန်ဆောင်သမျှကို ပင်နှုတ်လိမ့်မည် ဟု မိန့်တော်မူ၏။
- ၁၉ ထိုအခါ^၃ မယ်တော်နှင့် ညီတော်တို့သည် လာ၍၊ စည်းဝေးသောသူများ
- ၂၀ သေ့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရင်းသို့ မချည်းကပ်နိုင်ဘဲနေကြ၏။- လူအချို့က လည်း၊ မယ်တော်နှင့် ညီတော်တို့သည် ကိုယ်တော်ကို တွေ့လို၍၊ ပြင်မှာရပ်
- ၂၁ နေကြပါ၏။ ဟုလျှောက်လျှင်၊- ကိုယ်တော်က၊ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို ကြား၍ နားထောင်သောသူတို့သည်၊ ငအမိ၊ ငညီဖြစ်သတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။
- ၂၂ တနေ့သ၌ ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့နှင့် အတူ လှေထဲသို့ ဝင်၍၊ အိုင်တ
- ၂၃ ဖက်သို့^၄ ကူးကြကုန်အံ့ဟု မိန့်တော်မူပြီးလျှင်၊ လွှင့်သွားကြ၏။- အိုင်ကို ကူးသောအခါ ယေရှုသည် ကျိန်းစက်တော်မူ၏။ အိုင်၌ မိုဃ်းသက် မုန့်တိုင်းဖြစ်
- ၂၄ ၍၊ လှေသည် ရေနှင့် ပြည့်သေ့ကြောင့် တေးရောက်လှ၏။- တပည့်တော်တို့သည် ချည်းကပ်၍၊ ကိုယ်တော်ကို နှိုးပြီးလျှင်၊ သခင်၊ သခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ဖျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ပါ၏ဟု လျှောက်ကြသော်၊ ကိုယ်တော်သည် ထ
- ၂၅ ၍၊ လေနှင့် လှိုင်းတံပိုးကို ဆုမ္မတော်မူသဖြင့်၊ လေနှင့် လှိုင်းတံပိုးသည် ညိမ်း၍ သာယာလေ၏။- ကိုယ်တော်က လည်း၊ သင်တို့ယုံကြည်ခြင်း မိတ်သည် အဘယ်မှာရှိသနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊ သူတို့သည် ကြောက်ရွံ့အံ့သြော၍၊ ဤသူကား၊ အဘယ်သို့သောသူနည်း။ လေနှင့် ရေကို ပင်မှာထားတော်မူ၍၊ သူတို့သည် နားထောင်ပါသည်တကားဟု အချင်းချင်း ပြောဆိုကြ၏။
- ၂၆ ဂါလိလဲပြည်နှင့် အိုင်တဖက်ဖြစ်သော ဂါဒရဲပြည်^၅ သို့ရောက်ကြ၍၊-
- ၂၇ ယေရှုသည် ကုန်းပေါ်သို့ တက်တော်မူလျှင်၊ ကာလတာရှည်စွာ နုတ်ဆိုးစွဲသဖြင့် အဝတ်ကို မဝတ်၊ အိမ်၌မနေ၊ သင်းချိုင်းတစ်ပြင်၌ နေတတ်သောဂါ

၁၁၁:၃၃။ ၁၅:၁၅။ ၁၁၄:၂၁။ ၁၁၅:၂။ ၁၁၆:၂၆။ ၁၁၇:၂၂။ ၁၁၉:၂၆။ ၁၂၅:၂၉။ ၁၁၁:၃၆-၅၀။ ၁၁၂:၃၁-၃၅။ ၁၁၆:၂၃-၂၇။ ၁၁၄:၃၅-၄၁။ ၁၁၆:၂၈-၃၄။ ၁၁၅:၁-၂၀။

- ၂၈ ဒရပြည်သားတယောက်သည်၊ ကိုယ်တော်ကို ခရီးဦးကြိုပြုလေ၏။- ကိုယ်တော်ကို မြင်လျှင်၊ ပြပ်ဝပ်၍၊ အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသခင်၏ သားတော်ယေရှု၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်နှင့်အဘယ်သို့ဆိုင်သနည်း။ အကျွန်ုပ်ကို^{၁၃} ညည်းဆဲတော်မမူမည်အကြောင်းအကျွန်ုပ်တောင်းပန်ပါသည်ဟု၊ ကြီး
- ၂၉ သောအသံနှင့် အော်ဟစ်၍ လျှောက်လေ၏။- လျှောက်သည်အကြောင်းကား၊ နတ်ဆိုးသည် ထိုလူကို အဖန်ဖန်စွာ ဖမ်းဆီးလှပြီ။ ခြေချင်းသံကြီးနှင့် အကျည်းထားသော်လည်း၊ ခြေချင်း၊ သံကြီးကို ဆွဲဖြတ်၍၊ နတ်ဆိုးသည် တောအရပ်သို့ နှင်မြှင့်ကြောင်းကို ကိုယ်တော်သည် ထောက်၍၊ ညစ်ညူး
- ၃၀ သောနတ်၊ ထိုလူမှထွက်သွားလေ့၌ဟု မိန့်တော်မူခဲ့ပြီ။- ယေရှုကလည်း၊ သင်သည် အဘယ်အမည်ရှိသနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊ ထိုလူကို နတ်ဆိုးအများစွာသေဥကြောင့် အကျွန်ုပ်အမည်ကား၊ လေဂေါင်^{၁၄} ဖြစ်ပါသည်ဟု
- ၃၁ လျှောက်ပြီးမှ၊- အနက်^{၁၅} ဆုံးသောအရပ်သို့ သွားစေခြင်းငှါ မနှင်ပါမည်အကြောင်းတောင်းပန်လေ၏။
- ၃၂ ထိုအရပ်၌ တောင်ပေါ်မှာ များစွာသောဝက်အစုသည် ကျက်စားလျက်ရှိ၏။ ထိုဝက်ထဲသို့ ဝင်ရပါမည်အကြောင်းအခွင့်ပေးတော်မူပါဟု နတ်ဆိုးတို့
- ၃၃ သည်တောင်းပန်ပြန်လျှင်၊ အခွင့်ပေးတော်မူ၏။- နတ်ဆိုးတို့သည် လူမှထွက်၍ ဝက်ထဲသို့ ဝင်သဖြင့်၊ ဝက်အစုသည် အိုင်ကမ်းစောက်ကို တယုန်တည်း
- ၃၄ ပြေးဆင်း၍ အသက်ဆုံးကြ၏။- ဝက်ကျောင်းသောသူတို့သည် ထိုအခြင်း
- ၃၅ အရာကို မြင်လျှင်၊ ပြေး၍ မြို့ရွာတို့၌ သိတင်းကြားပြောကြသော်- လူများတို့သည် ထိုအမှုအရာကို ကြည့်ရှု အံ့သောငှါ ထွက်လာကြ၏။ အထံတော်သို့ ရောက်သော အခါ နတ်ဆိုးထွက်သွားသောသူသည် အဝတ်ကို ဝတ်၍၊ ပကတိစိတ်နှင့် ယေရှု၏ ခြေတော်ရင်း၌ ထိုင်နေသည်ကို မြင်လျှင်၊ ကြောက်ရွံ့
- ၃၆ ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။- နတ်ဆိုးစွဲသောသူသည် အဘယ်သို့သောအားဖြင့် ကျန်းမာပကတိရှိသည်ကို သိမြင်သောသူတို့သည်၊ နောက်လာသောသူတို့
- ၃၇ အားပြန်ကြားပြီးမှ- ဂါဒရပြည်သူပြည်သား အပေါင်းတို့သည် အလွန်ကြောက်လန့်^{၁၆} သောစိတ်စွဲ၍၊ မိမိတို့ပြည်က ထွက်သွားတော်မူမည်အကြောင်းတောင်းပန်ကြလျှင်၊ ကိုယ်တော်သည် လွှဲထဲသို့ ဝင်၍ ပြန်တော်မူ၏။
- ၃၈ နတ်ဆိုးထွက်သွားသောသူသည် ကိုယ်တော်နှင့် အတူရှိပါမည်အကြောင်း
- ၃၉ တောင်းပန်လျှင်၊- ယေရှုက၊ သင်သည် ကိုယ်အိမ်သို့ ပြန်သွားလေ့၌ ဘုရား

^{၁၃} ဘယော၊ ၃:၈။ ဗျာ၊ ၂၀:၁-၃။ ^{၁၄} မ၊ ၂၆:၅၃။ ^{၁၅} ဗျာ၊ ၂၀:၂၊ ၃၊ ၁၄၊ ၁၅။ ^{၁၆} ၅:၈။ တရာ၊ ၅:၂၅။ တ၊ ၁၆:၃၉။

၅၂ တယ်သူကိုမျှအထဲသို့မဝင်စေခြင်းငှါ ဆီးတားတော်မူ၏။ လူအပေါင်းတို့
 သည်ငိုကျွေးမြည်တမ်းကြသည်ကိုကိုယ်တော်ကမမြင်ကြနှင့်။ သူငယ်သေ
 ၅၃ သည်မဟုတ်၊ အိပ်ပျော်သည်ဟုမိန့်တော်မူလျှင်။ သူငယ်သေကြောင်းကို
 ၅၄ ထိုသူတို့သည်သိသဖြင့် ကိုယ်တော်ကိုပျက်ရယ်ပြုကြ၏။ ထိုသူရှိသမျှတို့
 ကိုပြင်သို့ထွက်စေပြီးမှ၊ သူငယ်၏လက်ကို ကိုင်တော်မူလျက်၊ သူငယ်၊ ထ
 ၅၅ လေ့ဟုခေါ်တော်မူသည်တွင်၊ မိတ်ပညာပြန်လာ၍မိမ္မငယ်သည်ချက်
 ၅၆ ချင်းထလေ၏။ သူအားစားစရာပေးလေ့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ မိဘတို့သည်
 မိန်းမောတွေဝေခြင်းသို့ရောက်ကြ၏။ ထိုအမှုအရာကိုအဘယ်သူအားမျှမ
 ပြောရမည်အကြောင်းပညတ်တော်မူ၏။

၉

တမန်တော်တို့ကိုတရားဟော၍လူနာများကိုငြိမ်းစေခြင်းငှါစေလွှတ်တော်မူရာ
 တွင်မိန့်မှာ တော်မူသည်။ ၁-၆။ စော်ဘွား ဟေရုဒ်သည် ကိုယ်တော်၏အ
 ကြောင်းကိုတွေ့တော့သည်။ ၇-၉။ တမန်တော်တို့သည် အထံတော်သို့ပြန်
 ရောက်လျှင်၊ ကိုယ်တော်သည်တောအရပ်သို့ ထွက်ခွာ၍ လိုက်သောသူ
 ငါးထောင်ကိုကျွေးတော်မူသည်။ ၁၀-၁၇။ ကိုယ်တော်သည် အဘယ်သူဖြစ်
 သနည်းဟုလူများဆိုကြသည်အကြောင်းကိုတပည့်တော်တို့အစမေးမြန်း
 ပြီးမှ၊ မိမိသည်အသေခံရမည်၊ တပည့်တော်တို့သည်လည်းကိုယ်တော်ကို
 ငြင်းပယ်ကြမည်အကြောင်းကို ပြတော်မူသည်။ ၁၈-၂၇။ တောင်ပေါ်၌ထူး
 ဆန်းသောအရောင်အဆင်းကိုခံ၍မောရှ၊ ဇေလီယာတို့နှင့် နှုတ်ဆက်တော်မူ
 သည်။ ၂၈-၃၆။ တောင်ပေါ်က ဆင်း၍ နတ်ဖမ်းသောသူကို ငြိမ်းစေတော်မူ
 သည်။ ၃၇-၄၃။ မိမိအသေ ခံရမည်အကြောင်းကို တပည့်တော် တို့အားပြ
 တော်မူသည်။ ၄၄၊ ၄၅။ အဘယ်သူသည် သာ၍ကြီးအံ့နည်းဟုတပည့်တော်
 တို့သည်ငြင်းကြသည်ကိုဆုမ္မတော်မူသည်။ ၄၆-၅၀။ ရှမာရိရွာသားတို့သည်
 ကိုယ်တော်ကိုလက်မခံ၍ ယောဟန်၊ ယဇကုပီတို့ အမှက်ထွက်ကြသည်
 ကိုဆုမ္မတော်မူသည်။ ၅၁-၅၆။ နောက်တော်သို့လိုက်လိုသော်လည်း၊ အသင့်
 မရှိသောသူအချို့တို့ကိုဆုမ္မတော်မူသည်။ ၅၇-၆၂။

၁ တကယ့်ပုံ နှစ်ပါးသော တပည့်တော်တို့ကို စုဝေးစေတော်မူပြီးမှ နတ်ဆိုး
 အပေါင်းတို့ကိုနှိုင်းသောတန်ခိုးနှင့်အနာရောဂါတို့ကိုညှိမ်းစေခြင်းငှါအခွင့်
 ၂ တန်ခိုးကို ပေးတော်မူ၏။ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်အကြောင်းကို ဟော
 ပြောစေခြင်းငှါ၎င်း၊ လူနာတို့ကိုချမ်းသာ စေခြင်းငှါ၎င်းစေလွှတ်တော်မူ၏။

၃ သင်တို့သည် လမ်းခရီးသို့ အဘယ်အရာကိုမျှ မယူကြနှင့်။ တောင်ဝေး၊
 လွယ်အိတ်၊ မုန့်၊ ငွေကိုမယူကြနှင့်။ အင်္ကျီနှစ်ထည် ကိုလည်း မပါစေကြ
 ၄ နှင့်။- မည်သည်အိမ်သို့ဝင်လျှင်၊ ထိုအိမ်တွင် ထိုအရပ်မှ မထွက်မသွားမှီ
 ၅ တိုင်အောင်နေကြလေ့။ အကြင်သူတို့သည်သင်တို့အား 'ဧည့်သည်ဝတ်ကို
 ၆ မပြုဘဲနေ၏။- ထိုသူတို့နေရာမြို့မှ ထွက်သွားစည်၊ သူတို့တဖက်၌သက်သေ
 ဖြစ်စေခြင်းငှါ သင်တို့၏^၁ ခြေဖဝါးမှ မြေမှုန့်ကို ခါလိုက်ကြလေ့ဟု မိန့်
 ၇ တော်မူ၏။- တပည့်တော်တို့သည် ထွက်သွား၍ ဇဝံဂေလိတရားကို ဟော
 လျက်၊ ခပ်သိမ်းသောအရပ်တို့၌ အနာရောဂါကို ညိမ်းစေလျက်မြို့ရွာတို့
 တွင်ဒေသစာရိလှည့်လည်ကြ၏။

၈ ယေရှုပြုတော်မူသမျှတို့ကို^၂ စော်ဘွားဟေရုဒ်သည်ကြားလျှင်တွေးတော
 သောစိတ်ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ လူအချို့ကယောဟန်သည်သေခြင်းမှထ
 ၉ မြောက်လေပြီဟုဆိုကြ၏။- အချို့ကဇလိယပေါ်ထွန်းပြီဟုဆိုကြ၏။ အချို့
 ၁၀ ကရှေးပရောဖက် တပါးပါး ထပြန်ပြီဟုဆိုကြ၏။- ဟေရုဒ်မင်းကလည်း၊
 ယောဟန်၏ လည်ပင်းကို ငါဖြတ်လေပြီ။ ဤမျှလောက်သော သိတင်းကို
 ၁၁ ငါကြားရသောဤသူကား အဘယ်သူနည်းဟုဆိုလျက်၊ ယေရှုကိုမြင်ခြင်း
 ငှါအလိုရှိ၏။

၁၂ တမန်တော်တို့သည် အထံတော်သို့ ပြန်လာ၍၊ မိမိတို့ပြုသမျှတို့ကိုကြား
 လျှောက်ကြ၏။ ကိုယ်တော်သည်သူတို့ကိုခေါ်၍၊ ဗက်ဇဒေမြို့နယ်အတွင်း၊
 ၁၃ တော^၃၌ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်သို့ ကြွတော်မူ၏။ လူအစုအဝေးတို့သည်သိ
 ၁၄ လျှင်၊ နောက်တော်သို့လိုက်ကြ၏။- ထိုလူများကို လက်ခံတော်မူလျက်၊ ဘု
 ၁၅ ရားသခင်နိုင်ငံတော်၏ အကြောင်းကို ဟောပြော၍ နာသောသူတို့ကို ချမ်း
 သာပေးတော်မူ၏။

၁၆ မိုဃီးချုပ်သောအခါ တကျိပ်နှစ်ပါးသောသူတို့သည် ချည်းကပ်လျက်၊
 လူများတို့သည်ပတ်ဝန်းကျင် ရွာဇနုပုဒ်သို့သွား၍၊ အိပ်ရာ၊ စားစရာကိုရှာ
 ၁၇ စေခြင်းငှါ အခွင့်ပေးတော်မူပါ။ ဤအရပ်သည် တောအရပ် ဖြစ်ပါ၏ဟု
 ၁၈ လျှောက်ကြလျှင်၊- ကိုယ်တော်က၊ သူတို့စားစရာတို့သင်တို့ပေးကြလေ့ဟု
 ၁၉ မိန့်တော်မူ၏။ တပည့်တော်တို့ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်သွား၍ ဤလူအ
 ၂၀ ပေါင်းတို့စားစရာသို့မဝယ်လျှင်။ မုန့်ငါးလုံးနှင့် ငါးနှစ်ကောင်မှတပါးအ
 ၂၁ ဘယ်စားစရာမျှ အကျွန်ုပ်တို့၌ မရှိပါဟု လျှောက်ကြ၏။- ထိုသို့လျှောက်
 သည်အကြောင်းကား၊ လူငါးထောင်ခန့်မျှရှိသတည်း။ ထိုအခါလူများတို့

^၁မ၊၁၀:၁၄။ ^၂၁၀:၁၁။ တ၊၁၃:၅၁။ ^၃မ၊၁၄:၁၊၂။ မာ၊၆:၁၄-၁၆။ ^၄မ၊၁၄:၁၄-၂၁။ မာ၊၆: ၃၀-၄၄။ ယော၊၆:၁-၁၃။

- ၁၅ ကိုတစုလျှင်ငါးဆယ်စီ အစုစုလျောင်းကြစေဟု အမိန့်တော်ရှိ၏။- တပည့်
 တော်တို့သည် အမိန့်တော်အတိုင်းပြု၍၊ လူအပေါင်းတို့ကို လျောင်းစေပြီး
 ၁၆ လျှင်၊- ယေရှုသည် မုန့်ငါးလုံးနှင့် ငါးနှစ်ကောင်ကိုယူ၍ ကောင်းကင်သို့
 ကြည့်မျှော်လှက်၊ ကျေးဇူးတော်ကိုချီးမွမ်းပြီးမှ မုန့်ကိုဖွဲ့၍၊ လူများ၍
 ၁၇ ထည့်စေခြင်းငှါ တပည့်တော်တို့အားပေးတော်မူ၏။- လူအပေါင်းတို့သည်
 စား၍ ဝကြပြီးမှ၊ ကြွင်းရစ်သော အကျိုးအပွဲကို ကောက်သိမ်း၍ တဆယ်
 နှစ်တောင်းအပြည့်ရကြ၏။
- ၁၈ တရံရောအခါ၊ ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့နှင့်တကွ ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်
 ၌ ဆုတောင်းတော်မူမည်၊ လူများတို့သည် ငကို အဘယ်သူဖြစ်သည်ကို ဆို
 ၁၉ ကြသနည်းဟု မေးမြန်းတော်မူလျှင်၊- လူအချို့က၊ ကိုယ်တော်သည့်နှစ်ခြင်း
 ဆရာယောဟန်ဖြစ်သည်ဟူ၍၎င်း၊ အချို့က၊ ဇေလိယဖြစ်သည်ဟူ၍၎င်း၊ အ
 ၂၀ ချို့က၊ ဈေးပရောဖက်တပါးပါးထပြန်သည်ဟူ၍၎င်း ဆိုကြပါ၏ဟုလျှောက်
 ၂၁ ကြသော်၊- သင်တို့လည်း ငကို အဘယ်သူဖြစ်သည် ဆိုကြသနည်းဟုမေး
 မြန်းတော်မူလျှင်၊ ပေတရုက၊ ကိုယ်တော်သည့်ဘုရားသခင်၏ခရစ်တော်ဖြစ်
 ၂၂ တော်မူသည်ဟု လျှောက်လေ၏။- ထိုအကြောင်းကို အဘယ်သူအားမျှ မ
 ပြောမိမ့်သောငှါ တပည့်တော်တို့ကို ကြပ်တည်းစွာပညတ်တော်မူ၏။- ထိုမှ
 တပါး၊ လူသားသည် များစွာခံရမည်။ လူအကြီးအကဲ၊ ယဇ်ပရောဖိတ်အ
 ကြီး၊ ကျမ်းပြုဆရာတို့၏ ညဉ်းပယ်ခြင်းကို၎င်း၊ အသေသတ်ခြင်းကို၎င်းခံရ
 မည်။ သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ ထမြောက်လိမ့်မည်ဟူသောအကြောင်း
 များတို့ကို မိန့်တော်မူ၏။
- ၂၃ ထိုမှတပါး၊ လူအပေါင်းတို့အားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ၌^၁ ဆည်းကပ်
 လိုသောသူဖြစ်လျှင် ကိုယ်ကို ကိုယ်ညဉ်းပယ်ရမည်။ ကိုယ်လက်ဝါးကပ်
 ၂၄ တိုင်ကိုနေ့တိုင်းထမ်း၍ ငနောက်သို့လိုက်ရမည်။- အကြင်သူသည် မိမိ^၂ အ
 သက်ကို ကယ်ဆယ်ခြင်းငှါ အလိုရှိ၏၊ ထိုသူသည် အသက်ရှုံးလိမ့်မည်။ အ
 ကြင်သူသည် ငကြောင့် အသက်ရှုံး၏၊ ထိုသူသည် မိမိအသက်ကို ကယ်ဆယ်
 ၂၅ လိမ့်မည်။- ဤစကြဝဠာကို အကြွင်းမဲ့အစိုးရ၍၊ ကိုယ်ကိုကိုယ်ဆုံးရှုံးသော
 ၂၆ သူသည် အဘယ်ကျေးဇူးရှိသနည်း။- အကြင်သူသည် ငကို၎င်း၊ ငစကားကို
 ၎င်းရှက်၏၊ လူသားသည် မိမိဘုန်း၊ မိမိအဖေမည်းတော်၏ဘုန်း၊ သန့်ရှင်း
 သောကောင်းကင်တမန်တို့၏ဘုန်းကို ဆောင်လျက် ကြွလာသောအခါ၊ ထို
 ၂၇ သူကိုရှက်တော်မူလတ္တံ့။- ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ဤအရပ်၌ရှိသောသူအချို့

၁မာ၁၆:၁၃-၂၈။ ၂မာ၁၇:၂၅။ ၉:၁။ ၂မာ၁၀:၃၈။ ၁၆:၂၄။ ၂မာ၁၇:၃၃။ ၁မာ၁၀:၃၉။ ယော၁၂:
 ၂၅။ ၆၂ထိ၊ ၂:၁၁-၁၃။

တို့သည် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို မမြင်မှီ သေခြင်းသို့မရောက်ရကြဟု မိန့်တော်မူ၏။

- ၂၈ ထိုသို့ မိန့်တော်မူသည်နောက်၊ ရှစ်ရက်လောက် လွန်သောအခါ၊ ယေရှုသည်^{၁၀} ပေတရု၊ ယောဟန်၊ ယာကုပ် တို့ကို ခေါ်၍၊ ဆုတောင်းခြင်းငှါ
- ၂၉ တောင်ပေါ်သို့ တက်ကြွတော်မူ၏။- ဆုတောင်းတော်မူစဉ်တွင် မျက်နှာတော်သည် ထူးခြားသော အဆင်းအရောင်ရှိ၍၊ အဝတ်တော်လည်း ပြောင်
- ၃၀ ပြောင်လက်လက် မြူ၏။- မောရှေနှင့် ဇေလိယတဦးဟူသော လူနှစ်ယောက်တို့
- ၃၁ သည် ဘုန်းအသရေနှင့် ထင်ရှား၍၊- ကိုယ်တော်နှင့် အတူဆွေးနွေးလျက်၊
- ၃၂ ယေရှုရှုလင်မြို့၌ စုတွေ့တော်မူမည် အကြောင်းအရာကို ပြောကြ၏။- ပေတရုနှင့် သူ၏အဖော်တို့သည် မျက်စိလေးလံသဖြင့် တငိုက်ငိုက် ရှိကြ၏။ နှိုးသောအခါ ဘုန်းအသရေတော်ကို ငှင်၊ ကိုယ်တော်နှင့် ရပ်နေသော လူနှစ်ယောက်
- ၃၃ ကို ငှင်မြင်ကြ၏။- ထိုသူတို့သည် အထံတော်မှ သွားကြစည်၊ ပေတရုက၊ သခင်၊ ဤအရပ်၌ နေဖွယ်ကောင်းပါ၏။ ကိုယ်တော်တို့ထဲတဆောင်၊ မော
- ၃၄ ရှေ့တို့တဆောင်၊ ဇေလိယတို့တဆောင်၊ ထဲသုံးဆောင်ကို အကျွန်ုပ်တို့ဆောက်လုပ်ပါရစေဟု ယောင်ယမ်း၍ လျှောက်လေ၏။- ထိုသို့လျှောက်ပြီးမှ မိမိတို့
- ၃၅ ကိုတပည့်တော်တို့သည် ကြောက်ခြင်းရှိကြသည်ဖြစ်၍၊-^{၁၁} ဤသူကား ငါ၏ ချစ်သားပေတည်း၊ သူ၏စကားကို နားထောင်ကြလေ့ဟု မိမိတို့က အ
- ၃၆ သံတော်ဖြစ်လေ၏။- ထိုအသံတော်ဖြစ်သည် ခဏချင်းတွင်၊ ယေရှုသည် တယောက်တည်း ရှိတော်မူ၏။ တပည့်တော်တို့သည် မိမိတို့မြင်သောအရာကို
- ၃၇ ွက်ထား၍၊ ထိုကာလ၌ အဘယ်သူအားမျှ မကြားမပြောဘဲ နေကြ၏။
- ၃၈ နတ်ဖန်နုနှင့် တောင်ပေါ်က^{၁၂} ဆင်းကြပြီးလျှင်၊ များစွာသော လူအစုအ
- ၃၉ ဝေးသည် ကိုယ်တော်ကို ခရီးဦးကြိုပြု၏။- လူအစုအဝေး၌ ပါသောသူတယောက်က၊ အရှင်ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်၏ သားကို ကြည့်ရှုတော်မူမည် အကြောင်း၊ အကျွန်ုပ်တောင်းပန်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်၌ သားတယောက်တည်း ရှိပါ
- ၄၀ ၏။- နတ်ဖမ်းစားသဖြင့် သူသည် ရုပ်ခနဲ အော်ဟစ်၍၊ အမြုတ်ထွက်လျက် တောင့်မာခြင်းသို့ ရောက်တတ်ပါ၏။ ထိုသို့နာကျည်းစွာ နှိပ်စက်ပြီးမှ နတ်
- ၄၁ သည် အလွန်သွားခဲ့၏။- ထိုနတ်ကို နှင်ထုတ်ပါမည် အကြောင်း တပည့်တော်တို့ အား အကျွန်ုပ်တောင်းပန်သော်လည်း၊ သူတို့သည် မတတ်နိုင်ကြပါဟု
- ၄၂ အော်ဟစ်လျက် လျှောက်လေ၏။- ယေရှုကလည်း၊ ယုံကြည်ခြင်းမရှိ၊ ဖောက်

^{၁၀}မာခရ:၁-၉။ မာခရ:၂-၉။ ^{၁၁}မာခရ:၁၇။ တာ:၃:၂၂၊၂၃။ ၂ပေါ:၁:၁၇။ ^{၁၂}မာခရ:၉။ ၂မာခရ:၁၄-၁၅။ မာခရ:၁၄-၁၅။

- ပြန်သောအမျိုး။ ငါသည်သင်တို့နှင့်အတူ အဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံး နေရမည်နည်း။ သင်တို့ကိုအဘယ်မျှကာလပတ်လုံး သည်းခံရမည်နည်း။ သင်
- ၄၂ ၏သားကိုငယ်သူ့ယူခဲ့ဟုမိန့်တော်မူ၏။- သူငယ်ငယ်စည်ပင် နတ်ဆိုးသည်
- ၄၃ မြေပေါ်မှာလွဲ၍ တောင့်မာစေ၏။ ယေရှုသည်ညစ်ညူးသောနတ်ကိုဆုမွန်
- ၄၄ ထိုသူငယ်ကိုချမ်းသာစေပြီးမှအဖအားအပ်ပေးတော်မူ၏။-လူအပေါင်းတို့သည်ဘုရားသခင်၏ မဟာတန်ခိုး တော်ကိုမြင်၍ မိန်းမော တွေဝေခြင်း ရှိကြ၏။
- ၄၅ ထိုသို့ယေရှု ပြုတော်မူသမျှကို လူအပေါင်းတို့သည်အံ့သြော ချီးမွမ်းကြစည်တပည့်တော်တို့အား၊ သင်တို့သည် ငစကားကို နားထောင်မှတ်မိကြလေ၌။ လူသားကိုလူတို့လက်သို့^{၁၄} အပ်နှံရသောအချိန်နီးပြီဟုမိန့်တော်မူ
- ၄၆ ၏။- ထိုစကားတော်၏အနက် မထင်ရှားသဖြင့် တပည့်တော်တို့သည် နားမလည်၊ မရိပ်မိဘဲနေကြ၏။ အနက်ကိုလည်းမမေးမလျှောက်ဝံ့ကြ။
- ၄၇ ထိုအခါအဘယ်သူသည်^{၁၅} သာ၍ကြီးမြတ်အံ့နည်းဟု တပည့်တော်တို့သည်အချင်းချင်းညှင်းခုံကြ၏။- ယေရှုသည်သူတို့အကြံအစည်ကို သိမြင်
- ၄၈ လျှင်၊ သူငယ်တယောက်ကိုယူ၍ မိမိအနား၌ ထားပြီးမှ- အကြင်သူသည် ငမျက်နှာကိုထောက်၍၊ ဤသူငယ်ကိုလက်ခံ၏။ ထိုသူသည်ငကိုပင်လက်ခံ
- ၄၉ ၏။ ငကို^{၁၆} လက်ခံသောသူသည်လည်း၊ ငကိုစေလွှတ်တော်မူသော သူကိုပင်လက်ခံ၏။ သင်တို့တွင်^{၁၇} အငယ်ဆုံးသောသူသည်သာ၍ကြီးမြတ်သော
- ၅၀ သူဖြစ်လိမ့်မည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။- ယောဟန်ကလည်း၊ သခင်၊ ကိုယ်တော်၏နာမကိုအဖွဲ့ပြု၍^{၁၈} နတ်ဆိုး တို့ကို နှင် ထုတ်သော သူတယောက်ကို အကျွန်ုပ်တို့တွေ့ပါ၏။ သူသည်အကျွန်ုပ်တို့နှင့်အတူ မလိုက်သောကြောင့် အ
- ၅၁ ကျွန်ုပ်တို့မြစ်တားကြပါ၏ဟုလျှောက်သော်၊- ယေရှုက၊ ထိုသူကိုမမြစ်တားကြနှင့်။ သင်တို့ရန်သူတက်၌ မရှိသောသူသည် သင်တို့တက်၌ ရှိသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။
- ၅၂ ကောင်းကင်သို့ဆောင်ယူခြင်းကိုခံတော်မူသောအချိန်ရောက်သောအခါ၊
- ၅၃ ယေရှုရှလင်မြို့သို့တူရှုအံ့သောငှါသဘောထားတော်မူ၏။- ရွှေတော်သို့ တမန်တော်တို့ကိုစေလွှတ်တော်မူသဖြင့်၊ သူတို့သည်ကိုယ်တော်၏အဖို့ကို
- ၅၄ ပျင်ဆင်ခြင်းငှါသွား၍၊ ရှုမာရိ ရွာတရွာသို့ဝင်ကြ၏။- ကိုယ်တော်သည် ယေရှုရှလင်မြို့သို့သွားအံ့သောအခြင်းအရာကိုဆို ရွာသားတို့သင့်ထောက်
- ၅၅ ၍^{၁၉} လက်မခံကြ။- ထိုအကြောင်းကိုတပည့်တော်ယာကုပ်၊ ယောဟန်တို့

^{၁၄}မာခရ:၂၂၊၂၃။ ^{၁၅}မာခရ:၁-၅။ ^{၁၆}မာခရ:၃၃-၃၅။ ^{၁၇}မာခရ:၄၀။ ^{၁၈}မာခရ:၅။ ^{၁၉}ယောခရ:၂၀။ ^{၂၀}မာခရ:၁၁၊၁၂။ ^{၂၁}မာခရ:၃၈-၄၁။ ^{၂၂}ယောခရ:၉။

သည့်မြင်လျှင်၊သခင်၊^{၂၀}လေယပြုသကဲ့သို့အကျွန်ုပ်တို့သည်ကောင်းကင်မှ
 မီးကျစေ၍ထိုသူတို့ကိုလောင်စေခြင်းငှါအလိုရှိတော်မူသလောဟုလျှောက်
 ၅၅ ကြသော်၊- ယေရှုသည်လှည့်ကြည့်၍၊ သင်တို့သည်ကိုယ်မိတ်သဘောကို
 ကိုယ်မသိကြ။လူသားသည်လူတို့၏အသက်ကို^{၂၁}သတ်အံ့သောငှါ ကြွလာ
 ၅၆ သည်မဟုတ်၊ ကယ်တင်အံ့သောငှါ ကြွလာသည်ဟုဆုမ္မတော်မူပြီးမှ- အ
 ခြားသော ရွာသို့ကြွတော်မူ၏။
 ၅၇ ထမ်း၌သွားကြစည်၊ လူတစ်ဦးက၊ သခင်၊ ကိုယ်တော် ကြွတော်မူရာအ
 ၅၈ ရပ်ရပ်သို့ အကျွန်ုပ်^{၂၂}လိုက်ပါမည်ဟု လျှောက်လေ၏။- ယေရှုကလည်း၊
 မြေခွေးသည်မြေတွင်းရှိ၏။ မိုဗီးကောင်းကင်၌ကျင်လည်သောငှက်သည်
 နားနေရာအရပ်ရှိ၏။ လူသားမူကား၊^{၂၃}ခေါင်းချရာမှာမရှိဟုမိန့်တော်မူ၏။-
 ၅၉ အခြားသောသူကိုငနောက်သို့လိုက်လေသူဟုမိန့်တော်မူလျှင်၊ ထိုသူက၊ သ
 ၆၀ ခင်၊ အကျွန်ုပ် အဖကို ခွေဦးစွာသွား၍ သင်းပြုတ်ရသော အခွင့်ကို ပေး
 ကြောင့်ကို ဟောပြောလေသူဟု မိန့်တော်မူ၏။- အခြားသောသူကလည်း၊
 ၆၁ သခင်၊ ကိုယ်တော်နောက်သို့ အကျွန်ုပ်လိုက်ပါမည်။ သို့သော်လည်း၊ အ
 ကျွန်ုပ်အိမ်၌ရှိရစ်သောသူတို့ကိုအရင်သွား၍အခွင့်ပန်ပါရစေဟုလျှောက်
 ၆၂ လျှင်၊-ယေရှုက၊ ထွန်ကိုင်းကိုကိုင်လျက်၊^{၂၄}နောက်သို့လှည့်၍ကြည့်သော
 သူမည်သည်ကား၊ ဘုရား သခင်၏ နိုင်ငံတော်နှင့် မထိုက်မတန် ဟု မိန့်
 တော်မူ၏။

၁၀

ခုနှစ်ကျိပ်သော တပည့်တော်ကိုတရားဟော၍ လူနာတို့ကိုငြိမ်းစေခြင်းငှါ မှာ
 ထား၍ စေလွှတ်တော်မူသည်၊ ၁-၁၆။ ထိုသူတို့သည် ဝမ်းမြောက် ခြင်းနှင့်
 ပြန်လာသော်၊ကိုယ်တော်သည်အားပေးဆုမ္မတော်မူသည်၊ ၁၇-၂၄။ ထာဝရ
 အသက်ကိုရအံ့သောငှါ အဘယ်သို့ပြုရမည်ကိုမေးသော ကျမ်းတတ် တ
 ယောက်အားဖော်ပြရာ၊ ကရုဏာရှိသောရှုမာရိလူ၏ ဥပမာကိုမိန့်တော်မူ
 သည်၊ ၂၅-၃၇။ မာသမာရိညီအစ်မနှစ်ယောက်တွင်မာရိသဘောကိုချီးမွမ်း
 တော်မူသည်၊ ၃၈-၄၀။

၁ ထိုနောက်မှသခင်ဘုရားသည်အခြားသောတပည့်တော်ခုနှစ်ကျိပ်တို့ကို

၂၀၄ရာ၊ ၁:၁၀၊ ၁၂။ ၂၁ယော၊ ၃:၁၇။ ၁၂:၄၇။ ၂၂မာ၊ ၁၀-၂၂။ ၂၃၂ကော၊ ၁:၉။ ၂၄ခရ၊ ၃၂။
 ၁၁၁၅:၃၈။ ၂တိ၊ ၄:၁၀။ ၂ပေါ၊ ၂:၂၀-၂၂။

ခန့်ထားတော်မူ၏။ ကိုယ်တိုင် ကြလေအံ့သော မြို့ရွာ အရပ်ရပ်တို့သို့ ရွှေ
 ၂ တော်၌ နှစ်ယောက်စီ နှစ်ယောက်စီ စေလွှတ်တော်မူ၏။ သူတို့အား မိန့်
 တော်မူသည်ကား၊ 'စပါးရိတ်စရာများ စွာရှိ၏။ ရိတ်သောသူတို့သည် နည်း
 ၃ ကြ၏။ ထိုကြောင့် လုပ်ဆောင်သောသူတို့ကို စပါးရိတ်စေခြင်းငှါ စပါးရှင်စေ
 ၄ လွှတ်တော်မူမည် အကြောင်း ဆုတောင်းကြလေ့။ သင်တို့သွားလေသည်
 ၅ အရာမှာ၊ ^၁တောခွေးစုထဲသို့ သိုးသငယ်တို့ကို စေလွှတ်သကဲ့သို့ သင်တို့ကို
 ၆ ငါစေလွှတ်၏။' ^၂ငွေအိတ်၊ လွယ်အိတ်၊ ခြေခင်းတို့ကို မဆောင်ကြနှင့်။ လမ်း
 ၇ ၌ သွားစည်တွင် အတယ်သူကိုမျှ ^၃နှုတ်မဆက်ကြနှင့်။ မည်သည်အိမ်သို့
 ၈ ဝင်သော အခါ၊ ဤအိမ်၌ မဂ်လာ ဖြစ်ပါ စေသော ဟု ရွှေဦး စွာ ပြော ကြ
 ၉ လေ့။ - ထိုအိမ်၌ မဂ်လာသားရှိလျှင်၊ သင်တို့မြှက်သော မဂ်လာသည် တည်
 ၁၀ လိမ့်မည်။ - သို့မဟုတ်၊ သင်တို့ထံသို့ ပြန်လာလိမ့်မည်။ ထိုအိမ်၌ နေ၍ အစား
 ၁၁ အသောက်စီရင်ရာကို စားသောက်ကြလေ့။ အကြောင်းမူကား၊ လုပ်ဆောင်
 ၁၂ သောသူသည် ^၄အခကို ခံထိုက်ပေ၏။ တအိမ်မှ တအိမ်သို့ လှည့်လည်၍ မသွား
 ၁၃ ကြနှင့်။ - အကြင်မြို့သို့ သင်တို့ဝင်၍၊ မြို့သားတို့သည် လက်ခံ၏။ ထိုမြို့၌ သင်
 ၁၄ တို့ ရွှေမှာထည့်သမျှကို စားကြလေ့။ - လူနာများကို ချမ်းသာပေးကြလေ့။
 ၁၅ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သည် သင်တို့၌ တဥ်တောင်သော အချိန်နီးပြီဟူသူ
 ၁၆ တို့အား ဟောပြောကြလေ့။ - အကြင်မြို့သို့ ဝင်၍ မြို့သားတို့သည် လက်မခံ
 ၁၇ အံ့။ ထိုမြို့၏ လမ်းသို့ ထွက်ပြီးလျှင်၊ ငါတို့၌ ကပ်သော သင်တို့မြို့၏ မြေမှုန့်ကို
 ၁၈ ငါတို့ခါလိုက်၏။ - သို့သော်လည်း၊ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သည် သင်တို့၏
 ၁၉ အနီးသို့ ရောက်ကြောင်းကို သိမှတ်ကြဟူသူတို့အား ပြောကြလေ့။ - ငါဆို
 ၂၀ သည်ကား၊ နောက်ဆုံးသော နေ့၌ ထိုမြို့သည် သောဒုံ မြို့ထက်သာ၍ ခံရ
 ၂၁ လတံ့။
 ၂၂ ဒိုခေါရုဖိနိုမြို့သည် အမဂ်လာရှိ၏။ ဒိုဗက်ဖဲဒမြို့သည် အ
 ၂၃ မဂ်လာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့တွင် ပြသော တန်ခိုးကို ^၅တုရုမြို့နှင့် ဖိ
 ၂၄ ခုန့်မြို့တို့တွင် ပြဘူးလျှင်၊ ထိုမြို့တို့သည် ရှေးကာလ၌ ^{၁၀}လျှော်တေ အဝတ်
 ၂၅ ကိုဝတ်၍၊ ပြာထဲမှာ ထိုင်လျက် နောင်တရကြလိမ့်မည်။ - တရား ဆုံးဖြတ်
 ၂၆ တော်မူသောအခါ သင်တို့သည် တုရုမြို့နှင့် ဖိခုန့်မြို့ထက်သာ၍ ခံရကြလ
 ၂၇ တံ့။ - ဒိုကပေရနောင် ^{၁၁}မြို့သည် မိုဗ်နီးကောင်းကင်တိုင်အောင် မြှောက်
 ၂၈ စားခြင်းကို ခံရသော်လည်း၊ မရဏာ နိုင်ငံတိုင်အောင် နှိမ့်ချခြင်းကို ခံရလ

^၁မာ၊ ၆: ၇။ ^၂မာ၊ ၁၀: ၁-၅။ ^၃မာ၊ ၉: ၃၇၊ ၃၈။ ^၄မာ၊ ၁၀: ၁၆။ ^၅မာ၊ ၁၀: ၉-၁၅။ ^{၁၀}ဧရာ၊ ၄: ၂၉။ ^{၁၁}တော၊ ၉: ၇-၁၄။ ^{၁၂}တော၊ ၁၄: ၅၁။ ^{၁၃}မာ၊ ၆။ ^{၁၄}မာ၊ ၁၁: ၂၁-၂၃။ ^{၁၅}မာ၊ ၇: ၂၄-၂၆။ ^{၁၆}ဧရာ၊ ၂: ၃။ ^{၁၇}ယော၊ ၃: ၄-၉။ ^{၁၈}ဧရာ၊ ၂: ၃၁။ ^{၁၉}မာ၊ ၄: ၁၃။

၁၆ တို့။- သင်တို့၏^{၁၂} စကားကိုနားထောင်သောသူသည် စကားကိုနားထောင်
၏။ သင်တို့ကိုပယ်သောသူသည် ငကိုပယ်၏။ ငကိုပယ်သောသူသည် ငကို
စေလွှတ်တော်မူသောသူကိုပယ်သည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။

၁၇ ထိုခုနှစ်ကျပ်သော တပည့်တော် တို့သည် ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့် ပြန်
လာ၏။ သခင်၊ ကိုယ်တော်၏နာမအားဖြင့် အကျွန်ုပ်တို့သည် နတ်ဆိုးကို ပင်

၁၈ နိုင်ပါသည်ဟုလျှောက်ကြ၏။- ယေရှုကလည်း၊ စာတန်သည် လျှပ်စစ်ကဲ့သို့

၁၉ ကောင်းကင်မှ^{၁၃} ကျသင့်ကို ငါမြင်ပြီ။- သင်တို့သည်^{၁၄} မြေ၊ ကင်း၊ မြီးကောက်
တို့ကို နိုင်ရသော အခွင့်နှင့်၊ ရန်သူများကို နိုင်ရသော အခွင့်တန်ခိုးကို ငါပေး

၂၀ ၏။ သင်တို့ကို အတယ်တေးမျှမည့် ဆဲရ။- သို့သော်လည်း နတ်ဆိုးကို နိုင်
ရသော ဘုရားကြောင့် သာ ဝမ်းမြောက်ခြင်း မရှိကြနှင့်။ သင်တို့၏ နာမည်များသည်
ကောင်းကင်^{၁၅} စာရင်း၌ ဝင်သည်ကို၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်း ရှိကြလေသော ဟုမိန့်
တော်မူ၏။

၂၁ ထိုအခါ ယေရှုသည် ဝမ်းမြောက်တော်မူခြင်း စိတ်ရှိသဖြင့်၊^{၁၆} ကောင်း
ကင်နှင့် မြေကြီးကို အစိုးရတော်မူသောအဖေ၊ ကိုယ်တော်သည် ပညာအလိမ္မာ
နှင့် ပြည့်စုံသောသူတို့အား ဤအရာများကို ထိခံ၍ ကွယ်ထားလျက်သူ
ငယ်တို့အား ဖော်ပြတော်မူသည်ဖြစ်၏။ ကျေးဇူးတော်ကို အကျွန်ုပ်တို့ ဓွမ်း

၂၂ ပါ၏။ ထိုသို့ အလိုတော်ရှိသော ဘုရားကြောင့် မှန်ပါ၏။ အဖေ။- ငမည်းတော်သည်
ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ကို ငါ၌^{၁၇} အပ်တော်မူပြီ။ သားတော်ကား၊^{၁၈} အ
တယ်သူဖြစ်သည်ကို ငမည်းတော်မှတစ်ပါး အတယ်သူမျှမသိ။ ငမည်းတော်
ကား^{၁၉} အတယ်သူ ဖြစ်တော်မူသည်ကို၊ သားတော်နှင့် သားတော်သည်

၂၃ လင်းစေလိုသောသူမှတစ်ပါး အတယ်သူမျှမသိဟုမိန့်တော်မူ၏။- ထိုအခါ တ
ပည့်တော်တို့ကို လှည့်ကြည့်၏။ ယခုမြင်သမျှသော အရာတို့ကို သင်တို့^{၂၀}

၂၄ မြင်သောကြောင့် သင်တို့မျက်စိသည် မရိသာရှိ၏။- ငါဆိုသည်ကား၊ သင်
တို့မြင်ရသော အရာတို့ကို၊ ပရောဖက်များနှင့် ရှင်ဘုရင်များတို့သည် မြင်ခြင်း
ငှါ အလိုရှိသော်လည်း မမြင်ရကြ။ သင်တို့ကြားရသော အရာတို့ကို ကြား
ခြင်းငှါ အလိုရှိသော်လည်း မကြားရကြဟု တပည့်တော်တို့ အား သာမိန့်
တော်မူ၏။

၂၅ တချို့ရောအခါ^{၂၁} ကျမ်းတတ်တယောက်သည် ထ၏၊ အရှင်ဘုရား၊ ထာဝ
ရအသက်ကို အမွေခံရအံ့သောငှါ အကျွန်ုပ်သည် အတယ်အမှုကို ပြုရပါ

^{၁၂}မာ၁၀:၄၀။ ယော၁၃:၂၀။ ^{၁၃}ယော၁၂:၃၁။ ၁၆:၁၁။ ဗျာ၁၂:၇-၉။ ^{၁၄}မာ၁၆:၁၈။ တ၊
၂၈:၅။ ^{၁၅}ခါ၁၂:၁။ ဇိ၄:၃။ တော၁၂:၂၃။ ဗျာ၁၃:၈။ ၂၀:၁၂၊ ၁၅။ ၂၁:၂၇။ ^{၁၆}မာ၁၀:၂၅-၂၇။
^{၁၇}မာ၂၈:၁၈။ ယော၁၃:၃၅။ ၁၇:၂။ ^{၁၈}ယော၆:၄၄၊ ၄၆။ ^{၁၉}ယော၁၁:၁၈။ ၂၀မာ၁၃:၁၆၊ ၁၇။ ^{၂၀}မာ
၂၂:၃၅။ မာ၁၂:၂၉။

မည်နည်းဟု၊ ကိုယ်တော်ကိုစုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းငှါမေးလျှောက်သော်၊
 ၂၆ ကိုယ်တော်က၊ ပညတ္တိကျမ်း၌အဘယ်သို့လာသနည်း။ သင်သည်အဘယ်
 ၂၇ သို့ဖတ်သနည်းဟုမေးတော်မူလျှင်၊ - ထိုသူက၊ 'သင်၏ဘုရားသခင်ထာဝရ
 ၂၈ ဘုရားကိုစိတ်နှစ်လုံးအကြွင်းမဲ့အစွမ်းသတ္တိရှိသမျှ၊ ညာဏ်ရှိသမျှနှင့်ချစ်
 ၂၉ လေ့၌။' ကိုယ် နှင့် စပ်ဆိုင်သောသူကို ကိုယ် နှင့် အမျှချစ် လေ့၌ဟုပြန်
 ၃၀ လျှောက်လေ၏။- ကိုယ်တော်ကလည်း၊ သင်၏စကားသည်မှန်ပေ၏။ ထိုသို့
 ၃၁ ပြုလျှင်အသက်ကိုရမည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။- ထိုသူကလည်း၊ အဘယ်သူသည်
 ၃၂ အကျွန်ုပ်နှင့် စပ်ဆိုင်သောသူ ဖြစ်ပါ သနည်းဟု၊ မိမိ အပြစ်မရှိဟုပြန် ပြု လို
 ၃၃ သောစိတ်နှင့်ယေရှုကိုလျှောက်ပြန်သော်၊- ယေရှုက၊ လူတယောက်သည်
 ၃၄ ယေရုရှလင်မြို့မှယေရိခေါမြို့သို့သွားရာတွင်ထားမြဲနှင့်တွေ့ကြုံလေ၏။ ထား
 ၃၅ မြဲတို့သည်၊ ထိုသူ၏အဝတ်ကို ချွတ်၍၊ နာကြင်စွာရိုက်နှက်ပြီးမှ၊ သေလုမ
 ၃၆ တတ်ရှိသောအခါ၊ ပြစ်ထား၍သွားကြ၏။- ထိုလမ်းသို့ ယစ်ပရောဟိတ်တ
 ၃၇ ယောက်သည်အမှတ်တမဲ့သွား၍၊ ထိုလူနာကို မြင်လျှင်၊ 'သွေ့ရှောင်၍သွား
 ၃၈ လေ၏။- ထိုနည်းတူ၊ လေဝိလူတယောက်သည်ထိုအရပ်သို့ရောက်သောအ
 ၃၉ ခါ၊ ထာ၍ကြည့်မြင်လျှင်၊ သွေ့ရှောင်၍သွားလေ၏။' ၂၅ ရှမာရိလူတယောက်
 ၄၀ သည်၊ ခရီး သွားရာတွင်၊ ထိုလူနာရှိရာသို့ရောက်၍မြင်သောအခါ၊ ကရုဏာ
 ၄၁ စိတ်ရှိသည်နှင့်၊ ချဉ်းကပ်၍သူ၏အနာများကို ဆီနှင့်စပျစ်ရည်လည်လျက်
 ၄၂ အဝတ်နှင့်စည်းပြီးလျှင်၊ မိမိတိရိစ္ဆာန်ပေါ်မှာတင်၍၊ ဇရပ်တခုသို့ဆောင်
 ၄၃ သွားပြုစုလေ၏။- နက်ဖန်နဲ့၌ ထွက် သွားသော အခါ၊ ဒေ နာ မိ နှစ် ပြား
 ၄၄ ကိုထုတ်၍ဇရပ်ရှင်အားပေးလျက်၊ ဤသူကိုကြည့်ရှုပြုစုပါ။ ကုန်သမျှကို
 ၄၅ ငါပြန်လာသောအခါ၊ ဆပ်ပေးမည်ဟုဆို၏။ သင်သည် အဘယ်သို့ထင်သ
 ၄၆ နည်း။- ထိုသူသုံးယောက်တို့တွင် အဘယ်သူသည်ထားမြဲလက်သို့ရောက်
 ၄၇ သောသူနှင့်စပ်ဆိုင်သောသူ ဖြစ်သနည်းဟုပြန်၍မေးတော်မူလျှင်၊ ကျမ်း
 ၄၈ တတ်ကလည်း၊ လူနာကိုသနားသောသူသည်၊ စပ်ဆိုင်သောသူ ဖြစ်ပါ၏ဟု
 ၄၉ လျှောက်သော်၊ ယေရှုက၊ သင်သည် သွား၍ ထို 'နည်း တူ ပြု လေ့၌ဟု မိန့်
 ၅၀ တော်မူ၏။

၅၁ ယေရှုသည်တပည့်တော်တို့နှင့်ခရီးသွားကြစည်၊ ရွာတရွာသို့ဝင်တော်
 ၅၂ မူ၍၊ 'မာသအမည်ရှိသောမိစ္ဆတဦးသည် မိမိအိမ်၌ ကိုယ်တော်ကိုဧည့်ခံ
 ၅၃ လေ၏။- ထိုမိစ္ဆ၌မာရိအမည်ရှိသော ညီမတယောက် ရှိ၏။ ထိုမာရိသည်
 ၅၄ ယေရှု၏ခြေတော်ရင်း၌ထိုင်၍၊ စကားတော်ကိုနားထောင်လျက်နေ၏။- မာ

၂၂ တရား၊ ၆း၅။ ၂၃ ဝတ်၊ ၁၉း၁၀။ ၂၄ ဆာ၊ ၃၀း၁၁။ ၂၅ ယော၊ ၄း၉။ ၂၆ ၆း၃၁-၃၆။ ၂၇ ယော၊ ၁၁း
 ၁။ ၁၂း၂၊ ၃။

သမ္မကား၊ လုပ်ကျွေးခြင်းအမှုများ၌ စိတ်ပူပန်ခြင်းရှိသဖြင့် အထံတော်သို့
 ၄၁ ချဉ်းကပ်၍၊သခင်၊ ကျွန်မ၏ညီမသည်ကျွန်မတယောက်တည်းလုပ်ကျွေး
 စေခြင်းငှါ ကျွန်မကိုပြစ်ထားသည်အရာကိုလျှစ်လျှူသောစိတ်ရှိတော်မူသ
 လော။သူသည်ကျွန်မကိုကူညီမည်အကြောင်း အမိန့်ရှိတော်မူပါဟုလျှောက်
 ၄၂ သော်၊- ယေရှုက၊မာသ၊မာသ၊ သင်သည်များစွာသောအမှုတို့၌စိုးရိမ်၍
 နှောင့်ရှက်ခြင်းကိုခံရ၏။ လိုသောအရာ^၂တခုတည်းရှိ၏။- မာရိမုကား၊
 ကောင်းသောအဖို့ ကိုရွေးယူပြီ။ ထိုအဖို့ကိုအဘယ်သူမျှ မနှုတ်မယူရာဟု
 မိန့်တော်မူ၏။

၁၁

အဘယ်သို့ဆုတောင်းရမည်ကိုနည်းပြတော်မူသည်၊၁-၁၃။စကားအသောနတ်
 ဆိုးတယောက်ကိုနှင်ထုတ်သော်၊ဗေလဇေဗုလကိုအဖို့ပြု၍နှင်ထုတ်သည့်
 ဟုအချို့ကကဲ့ရဲ့သည့်ကိုဆုမ္မတော်မူသည်၊၁၄-၃၆။ဗာရိရှဲတယောက်၏အိမ်
 မှာစားပွဲလျောင်းစဉ်တွင်ဗာရိရှဲတို့ကိုအပြစ်တင်ဆုမ္မတော်မူသည်၊ ၃၇-၅၄။

၁ တရံရောအခါကိုယ်တော်သည်တစုံတခုသောအရပ်တွင်ဆုတောင်းတော်
 မူ၍ပြီးလျှင်၊တပည့်တော်တယောက်က၊သခင်၊ ဆုတောင်းစေခြင်းငှါယော
 ဟန်သည်မိမိတပည့်တို့အားနည်းပေးသကဲ့သို့၊ အကျွန်ုပ်တို့အားနည်းပေး
 ၂ တော်မူပါဟုလျှောက်သော်၊-ကိုယ်တော်က၊သင်တို့သည်^၁ဆုတောင်းလျှင်၊
 မြက်ဆိုရမည်မှာ၊ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိတော်မူသောအကျွန်ုပ်တို့အဖ၊ကိုယ်
 တော်၏နာမတော်အားရှိသေလေးမြတ်ခြင်းရှိပါစေသော။ နိုင်ငံတော်တည်
 ၃ ထောင်ပါစေသော။- အလိုတော်သည်ကောင်းကင်ဘုံ၌ပြည့်စုံသကဲ့သို့မြေ
 ကြီးပေါ်မှာ ပြည့်စုံ ပါစေသော။ အသက်မွေးလောက်သော အစာကိုအ
 ၄ ကျွန်ုပ်တို့အားနေ့ရက် အစည်အတိုင်း ပေးသနားတော်မူပါ။- အကျွန်ုပ်တို့
 ကိုပြစ်မှားသော သူရှိသမျှတို့၏အပြစ်ကို အကျွန်ုပ်တို့သည် လွှတ်သေခွ
 ကြောင့်အကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကိုလွှတ်တော်မူပါ။အပြစ်သွေးဆောင်ရာ
 သို့မလိုက်မပါစေဘဲမကောင်းသောအမှုအရာမှလည်း၊ ကယ်နှုတ်တော်မူ
 ပါဟုဆုတောင်းကြလေ့ဟုမိန့်တော်မူ၏။

၅ တဖန်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့တွင်တစုံတယောက်သောသူ၌ အ
 ဆွေခင်ပွန်းရှိသည်ဖြစ်၍ သန်းခေါင်အချိန်တွင်၊ ထိုအဆွေခင်ပွန်း၏အိမ်
 ၆ သို့သွားပြီးလျှင်၊ အဆွေ။- အကျွန်ုပ်အဆွေခင်ပွန်း တယောက်သည်ခရီးမှ
 လာ၍၊အကျွန်ုပ်ထံသို့ ရောက်ပါပြီ။ သူကိုကျွေးစရာ မရှိသေခွကြောင့် မုန့်

- ၇ သုံးလုံးဈေးနှင့်ပါဟုဆိုသော်၊- အိမ်ရှင်ကလည်းကိုမနှောင့်ရှက်နှင့်။တံခါးပိတ်လျက်ရှိ၏။ သောသွီးတို့သည် ငါနှင့် အိပ်လျက် ရှိကြ၏။ ငါ့ထံ၌
- ၈ သင့်အားမပေးနိုင်ဟုအိမ်ထဲကပြန်ပြောသည်အရာမှာ။-ငါဆိုသည်ကား၊ အဆွေခင်ပွန်း ဖြစ်သည်ကို ထောက်၍မထ၊ မပေးသော်လည်း၊ ^၁အားမ
- ၉ လျော့ဘဲတောင်း၍နေသောသူကြောင့်ထ၍ လိုချင်သမျှကို ပေးလိမ့်မည်။- တဖန်ငါဆိုသည်ကား၊ ^၂တောင်းကြလေ့။တောင်းလျှင်ရမည်။ရှာကြလေ့။
- ၁၀ ရှာလျှင်တွေ့မည်။တံခါးကိုခေါက်ကြလေ့။ခေါက်လျှင် ဖွင့်မည်။-တောင်းသောသူမည်သည်ကားရ၏။ရှာသောသူလည်းတွေ့၏။ခေါက်သောသူအား
- ၁၁ လည်းတံခါးကိုဖွင့်၏။- သင်တို့တွင် အဖဖြစ်သောသူ၌ သားသည် မုန့်ကိုတောင်းလျှင်၊ အဖသည်ကျောက်ကိုပေးမည်လော။ ငါးကိုတောင်းလျှင်၊
- ၁၂ ငါးအစား၌မြွေကိုပေးမည်လော။- ဥကိုတောင်းလျှင်၊ကင်းမြီးကောက်ကို
- ၁၃ ပေးမည်လော။- သင်တို့သည် အဆိုး ဖြစ်လျက်ပင် ကိုယ်သား တို့အား ကောင်းသောအရာကိုပေးတတ်လျှင်၊ထိုမျှမက၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိတော်မူသောသင်တို့အဖသည်ဆုတောင်းသောသူတို့အား သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကိုသာ၍ပေးတော်မူမည်မဟုတ်လောဟုမိန့်တော်မူ၏။
- ၁၄ တရံရောအခါစကားအသော ^၃နတ်ဆိုးကိုနှင်ထုတ်တော်မူ၍၊ နတ်ဆိုးထွက်သည်နောက်၊ အသောသူသည် စကားပြော၏။ အစုအဝေးတို့သည်
- ၁၅ လည်းအံ့သြောကြ၏။-အချို့တို့က၊ဤသူသည်နတ်ဆိုးမင်းဗေလဇေဗုလကို
- ၁၆ အဖွဲ့ပြု၍၊နတ်ဆိုးတို့ကိုနှင်ထုတ်သည်ဟုဆိုကြ၏။- အချို့တို့သည်လည်း၊ စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းငှါ မိန့်မိကောင်းကင်ကဖြစ်သော^၄နိမိတ်လက္ခဏာ
- ၁၇ ကိုတောင်းကြ၏။- ထိုသူတို့၏ စိတ်ကို ^၅သိတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ တိုင်းနိုင်ငံမည်သည်ကား၊ မိမိနှင့် မသင့်မတင့် ကွဲပြားလျှင်၊ ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။ အိမ်မည်သည်ကား၊ မိမိနှင့်မသင့်မတင့် ကွဲပြား လျှင် လဲလိမ့်မည်။- ငါသည်ဗေလဇေဗုလကို အဖွဲ့ပြု၍၊ နတ်ဆိုးတို့ကိုနှင်ထုတ်သည်ဟု သင်တို့ဆိုသည်အတိုင်းစာတန်သည် မိမိနှင့်မသင့်မတင့်ကွဲပြားလျှင်၊
- ၁၉ သူ၏နိုင်ငံသည်အဘယ်သို့တည်နိုင်မည်နည်း။-ငါသည်ဗေလဇေဗုလကို အဖွဲ့ပြု၍၊ နတ်ဆိုးတို့ကို နှင်ထုတ်သည် မှန်လျှင်၊ သင်တို့၏^၆သားတို့သည် အဘယ်သူကို အဖွဲ့ပြု၍ နှင်ထုတ်ကြသနည်း။ ထို့ကြောင့် သူတို့သည်သင်
- ၂၀ တို့အား တရားစီရင်သောသူ ဖြစ်ကြ လိမ့်မည်။- ငါသည် ဘုရားသခင်၏^၇

^၁၁က:၁-၈။ ^၂မာ:၇-၁၁။ ၂၁:၂၂။ မာ:၁၁:၂၄။ ယော:၁၅:၇။ ယာ:၁:၆။ ၁ယော:၃:၂၂။
^၃မာ:၂:၂၂-၃၀။ ၉:၃၄။ မာ:၃:၂၂-၂၇။ ^၄မာ:၂:၃၈။ ၁၆:၁။ ^၅ယော:၂:၂၅။ ^၆ဇာ:၁၉:၁၃-၁၉။
^၇မာ:၂:၂၈။

- လက်ညှိုးတော်အားဖြင့်၊ နတ်ဆိုးတို့ကို နှင်ထုတ်သည်မှန်လျှင်၊ အကယ်
- ၂၁ စင်စစ်သင်တို့၌ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်တည်ချိန်ရောက်လေပြီ။-သူရဲသည်
- လက်နက်စုံနှင့် မိမိအိမ်ဦး၌ စောင့်နေ စည်အခါ သူ၏ဥစ္စာသည်လုံချုံစွာ
- ၂၂ ရှိ၏။-သူထက်တတ် စွမ်းနိုင်သောသူသည်လာ၍သုကိုအောင်ပြီးမှ၊သူကိုး
- စားသော လက်နက်စုံကိုသိမ်းယူ၍၊ ဥစ္စာပရိကံများကို ခွဲဝေလိမ့်မည်။-
- ၂၃ ငဘက်၌မနေသောသူသည်ငရန်တက်ဖြစ်၏။ ငါနှင့်အတူမစုမသိမ်းသော
- သူသည်ကြံ့ဖြန့်သောသူဖြစ်၏။
- ၂၄ ညစ်ညူးသောနတ်သည်လူထဲကထွက်လျှင်၊မြောက်ကပ်သောအရပ်တို့
- ၂၅ ၌လည်၍၊ ညိမ်သက်ခြင်းကိုရှာတတ်၏။ မတွေ့လျှင်ငါသည် ထွက်ခဲ့သော
- ၂၆ နေမြဲအိမ်သို့ပြန်ရဦးမည်ဟုဆို၍- ရောက်သောအခါ၊ ထိုအိမ်သည်သုတ်
- သင်ပျင်ဆင်လျက်ရှိသည်ကိုတွေ့သော်၊-မိမိထက်သာ၍ညစ်ညူးသောနတ်
- ဆိုးရုဏ်ဇယောက်ကို ခေါ်ပြီးလျှင်၊ ထိုလူထဲသို့ဝင်၍ နေကြ၏။ ၁၁ ထိုလူ၏
- နောက်ဖြစ်ဟန်သည်၍ဖြစ်ဟန်ထက်သာ၍ ဆိုးသည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။
- ၂၇ ထိုသို့မိန့်တော်မူစဉ်တွင် မိမိတယောက်သည်လူအစုအဝေးထဲကခေါ်
- ၂၈ ၍၊ကိုယ်တော်ကိုလွယ်သောဝမ်းနှင့်စွဲတော်မူသောသမ္မိတ်သည် မဂ်လာရှိ
- ၂၉ ပါ၏ဟုလျှောက်လျှင်-ကိုယ်တော်က၊ ဘုရားသခင်၏ ၁၂ နှုတ်ကပတ်တရား
- တော်ကိုနာ၍၊ကျင့်စောင့်သောသူသည်မြတ်စွာသောမဂ်လာရှိသည်ဟုမိန့်
- တော်မူ၏။
- ၃၀ လူအစုအဝေးတို့သည်တူ ထပ်လျက်ရှိကြသောအခါ ကိုယ်တော်က၊ ၁၃
- ၃၁ ဤလူမျိုးသည်ဆိုးညစ်သောအမျိုးဖြစ်၏။နိမိတ်လက္ခဏာကိုတောင်းသည်
- မှာပရောဖက်ယောနု၏နိမိတ်လက္ခဏာမှတစ်ပါး အဘယ်လက္ခဏာကိုမျှသူ
- ၃၂ တို့အားမပြရာ။- ယောနုသည်နိနေဝမြို့သား တို့အား ၁၄ နိမိတ်လက္ခဏာ
- ဖြစ်သကဲ့သို့လူသားသည် ဤလူမျိုးအား ဖြစ်လိမ့်မည်။- တရားဆိုး ဖြတ်
- တော်မူသောအခါ ၁၅ တောင်ပြည်ကို အစိုးရသောမိဖုရားသည် ဤလူမျိုးတ
- ၃၃ ဖက်၌ထ၍အရှုံးခံစေလတံ့။အကြောင်းမူကား၊ထိုမိဖုရားသည် ရှောလမုန်
- မင်းကြီး၏ပညာစကားကိုနားထောင်ခြင်းငှါမြေကြီးစွန်းမှလာ၏။ ဤအရပ်
- ၃၄ ၌ကား၊ရှောလမုန်ထက်သာ၍ကြီးမြတ်သောသူရှိ၏။-တရားဆိုးဖြတ်တော်
- မူသောအခါ နိနေဝမြို့သားတို့သည် ဤလူမျိုးတဖက်၌ထ၍ အရှုံးခံစေလ
- တံ့။အကြောင်းမူကား၊ထိုသူတို့သည်ယောနုဟောပြောသောစကားကြောင့်
- ၃၅ ၁၆ နောင်တရကြ၏။- ဤအရပ်၌ကား၊ယောနုထက်သာ၍ ကြီးမြတ်သောသူ

မော၁၂:၄၃-၄၅။ ၁၀မော၁၂:၄၅။ ယော၁၅:၁၄။ ဟေး၆:၄-၈။၁၀:၂၆။ ၂ပေး၂:၂၀။ ၁၁ဂ:၂၁။
 ၁၂ပေး၂:၁၁။ ၁၃မော၁၂:၃၈-၄၂။ ၁၄ယောနု၁၁:၁၇။ ၂:၁၀။ ၁၅ရော၁၀:၁။ ၁၆ယောနု၁၃:၅။

၅၆။^{၁၆} ဆီမီးထွန်း၍ကွယ်ရာ၌ဖုံးထားလေ့မရှိ။ တောင်းလောင်းအောက်၌
လည်းထားလေ့မရှိ။ ဝင်လာသောသူသည် အလင်းကိုရစေခြင်းငှါဆီမီးခုံ
၃၄ အပေါ်မှာတင်ထားလေ့ရှိ၏။- ကိုယ်၏^{၁၇} ဆီမီးကားဗျက်မိတည်း။ ထိုကြောင့်
ဗျက်မိကြည်ထင်သောအခါ တကိုယ်လုံးလင်းလိမ့်မည်။ ဗျက်မိမြှေးရှက်
၃၅ သောအခါ တကိုယ်လုံးမိုက်လိမ့်မည်။- ကိုယ်၌ရှိသော အလင်းကိုမှောင်
၃၆ မိုက် မဖြစ်စေခြင်းငှါ သတိပြုလေ့။- အင်္ဂါတခုမျှ မမိုက်ဘဲ တကိုယ်လုံး
လင်းလျှင်၊ ဆီမီး၏အရောင်နှင့်လင်းစေသကဲ့သို့ လုံးလုံးလင်းလျက်ရှိလိမ့်
မည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။

၃၇ ထိုသို့မိန့်တော်မူစည်တွင် ဖာရိရှဲ တယောက်သည် အစာကို သုံးဆောင်
တော်မူစေခြင်းငှါ ကိုယ်တော်ကိုခေါ်ပင့်လျှင်၊ သူ၏အိမ်သို့ ကြွ၍ စားပွဲ၌
၃၈ လျောင်းတော်မူ၏။- အစာကိုမစားမှီ^{၁၈} နှစ်ခြင်းကိုပြုတော်မမူသည်ကိုထိုဖာ
၃၉ ရိရှဲသည်မြင်လျှင်အံ့သြောလေ၏။- သခင်ဘုရားကလည်းဖာရိရှဲဖြစ်သော
သင်တို့သည်^{၁၉} ဖလား၊ လင်ပန်းကိုအပြင်၌ဆေးကြောကြ၏။ အတွင်း၌ကား
၄၀ လုယူခြင်း၊ ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့်ပြည့်လျက်ရှိ၏။- လူမိုက်တို့၊ အပြင်ကိုဖန်ဆင်း
၄၁ သောသူသည်အတွင်းကိုလည်းဖန်ဆင်းတော်မူသည်မဟုတ်လော။- သာ၍
ကောင်းသောနည်း မူကား၊ တတ်နိုင်သမျှအတိုင်းဆင်းရဲ သားတို့အား^{၂၀}
စွန့်ကြဲကြလေ့။ သို့ပြုလျှင်ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည်သင်တို့အားသန့်
၄၂ ရှင်းကြလိမ့်မည်။- ဖာရိရှဲတို့၊ သင်တို့သည်အမက်လာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူ
ကား၊^{၂၁} ပင်စိမ်းရွက်၊ လျှူရွက်မျိုးမှစ၍၊ မြက်ပင်အမျိုးမျိုး ကိုဆယ်ဖို့တ
ဖို့လှူကြသည်တွင်တရားသဖြင့်စီရင်ခြင်း၊ ဘုရားသခင်ကို ချစ်ခြင်းအမှုကို
ကားလှပ်၍ထားကြ၏။ အရင်ဆိုသောအရာတို့ကိုမလှပ်မထား၊ နောက်ဆို
၄၃ သောအရာတို့ကိုကျင့်ရမည်။- ဖာရိရှဲတို့၊ သင်တို့သည် အမက်လာရှိကြ၏။
အကြောင်းမူကား၊ တရားအရပ်၌^{၂၂} မြင့်မြတ်သောနေရာထိုင်ရာကိုငင်ဈေး၌
၄၄ ရှိသေစွာ နှုတ်ဆက်ခြင်းကိုငင်နှစ်သက်ကြ၏။- သင်တို့သည်အမက်လာရှိ
ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ မထင်ရှားသော^{၂၃} သင်းချိုင်း တွင်းနှင့်တူကြ၏။
ထိုတွင်းအပေါ်မှာသွားလာသောသူတို့သည်သင်းချိုင်းတွင်း ရှိမှန်းကိုမျှမ
သိကြဟုမိန့်တော်မူ၏။

၄၅ ကျမ်းတတ်တယောက်ကလည်း၊ အရှင်ဘုရား၊ ထိုသို့ဆိုလျှင် အကျွန်ုပ်တို့
၄၆ ကိုပင်ကဲ့ရဲ့ အပြစ်တင်တော်မူ၏ဟုလျှောက်သော်- ကျမ်းတတ်တို့၊ သင်တို့
သည်အမက်လာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊^{၂၄} ထမ်းခဲသောဝန်ကို သူတပါး

၁၆က:၁၆မ၊၅:၁၅။ မာ၊၄:၂၁။ ၁၇မ၊၆:၂၂၊၂၃။ ၁၈မ၊၇:၃။ ၁၉မ၊၂၃:၂၅၊၂၆။ ၂၀၂:၃၃။ မ၊
၁၉:၂၁။ တိ၊၁:၁၅။ ၂၁မ၊၂၃:၂၃။ ၂၂၂၀:၄၆။ မ၊၂၃:၆။ ၂၃မ၊၂၃:၂၇။ တော၊၁၉:၁၆။ ၂၄မ၊၂၃:၄။

- ၄၇ အပေါ်မှာတင်တတ်၏။-ကိုယ်လက်ဖျားနှင့်မျှမထို့ကြ၊သင်တို့သည် အမင်
လာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ပရောဖက်တို့၏^၁သင်းချိုင်းများကိုတည်
၄၈ လုပ်၍သင်တို့၏ဘိုးဘေးများသည့်သူတို့ကိုသတ်ကြ၏။- အကယ်စင်စစ်သင်
တို့သည် ဘိုးဘေးတို့၏ အပြု အမူကိုလက်ခံကြ၏။ ဘိုးဘေးတို့သည်ပရော
ဖက်များကိုသတ်ကြပြီ။သင်တို့မူကားသင်းချိုင်းတို့ကိုတည်လုပ်ကြ၏။
- ၄၉ ထိုကြောင့်ဘုရားသခင်၏^၂ညာဏ်စီရင်တော်မူသည်ကား၊ ပရောဖက်၊
တမန်တော်တို့ကို သူတို့ရှိရာသို့ငါစေလွှတ်မည်။ သူတို့သည် ထိုပရောဖက်
တမန်တော် အချို့တို့ကို ညည်းဆဲကြလိမ့်မည်။ အချို့တို့ကိုသတ်ကြလိမ့်
၅၀ မည်။-ထိုကြောင့်^၃အာဗေလ၏အသွေးမှစ၍ယဇ်ပဉ္စင်နှင့်အိမ်တော်၏
အကြား၌ သတ်ခဲ့ပြီးသော^၄ဇာခရိ၏ အသွေးတိုင်အောင် ကမ္ဘာဦးမှစ၍
သွန်းပြီးသောပရောဖက်အပေါင်းတို့၏အသွေးကြောင့်ယခုဖြစ်သော လူတို့
၅၁ သည်စစ်ကြောခြင်းကိုခံရကြမည်။- ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ယခုဖြစ်သော
လူတို့သည်ထိုစစ်ကြောခြင်းကိုခံရကြမည်။
- ၅၂ ကျမ်းတတ်တို့၊သင်တို့သည်အမင်လာရှိကြ၏။အကြောင်းမူကား၊ပညာ
ဖွင့်သော^၅သေခွကိုသိမ်းထားကြပြီ။မိမိတို့လည်းမဝင်၊ဝင်လိုသောသူတို့
၅၃ ကိုလည်းဆီးတားကြသည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။- ထိုသို့ပရိသာတ်တို့အားမိန့်
တော်မူစဉ်တွင် ကျမ်းပြုဆရာနှင့်ဖာရိရှဲတို့သည်ကိုယ်တော်၌အပြစ်တင်
၅၄ ခွင့်ကိုရမည်အကြောင်း။- ချောင်းမြောင်းလျက်စကားတော်ကို^၆ဖမ်းခြင်း
ငှါရှာကြံလျက်ကြပ်ကြပ်တိုက်တွန်း၍အရာရာတို့၌မေးစစ်ကြ၏။

၁၂

ဖာရိရှဲတို့၏တဆေးကိုရှောင်ရမည်၊လူတို့ကိုမကြောက်ဘုရားသခင်ကိုကြောက်
ရမည်ဟုတပည့်တော်တို့အားသတိပေးတော်မူသည်။၁-၁၂။ လောဘလွန်
ကျူးခြင်းမရှိရမည်အကြောင်းကို မြေကောင်း၍ အသီးအနှံများသောသူ
ဌေး၏ဥပမာဖြင့်ပြသတော်မူသည်။၁၃-၂၁။ စားစရာဝတ်စရာအတွက် မစိုး
ရိမ်ရ၊ သစ္စာရှိသော ကျွန်ကဲ့သို့သခင်ကို စောင့်နေရမည်၊ တပည့်တော်တို့
သည်အနှောင့်အရှက်ကိုခံရမည်အကြောင်းများကိုပြတော်မူသည်။၂၂-၅၃။
ကပ်ကာလကိုမပိုင်းခြားသေခွကြောင့်ဆုမွန်တော်မူသည်။၅၄-၅၆။

၁ ထိုအခါ အတိုင်းမသိများစွာသောလူတို့သည်စုဝေး၍ အချင်းချင်းနှင်းမိ
မတတ်နေကြသည်ရှိသော်၊ ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့အား မိန့်တော်မူ

သည်ကား၊ ဣဉ်ဂ်ခြင်းတည်းဟူသောဖာရိရှဲတို့၏^၁တဆေးကို ရွှေဦးစွာ
 ၂ ကြည်ရှောင်ကြလေဥ။-^၂ ဖုံးထားလျက်ရှိသမျှတို့သည် ပွင့်လိမ့်မည်။ ဆိတ်
 ၃ ကွယ်ရာ၌ ရှိသမျှတို့သည်လည်းထင်ရှားလိမ့်မည်။- မှောင်မိုက်၌သင်တို့
 ပြောသမျှသောအရာများကို သူတပါးတို့သည်အလင်း၌ နားကြားကြလိမ့်
 မည်။ သင်တို့သည်အခန်းထဲမှာနားအပါး၌ပြောသောအရာများကိုအိမ်မိုး
 ၄ ပေါ်မှာဟစ်ကြော်ကြလိမ့်မည်။- ငအဆွေ^၃တို့၊ သင်တို့အားငါဆိုသဉ်ကား၊
 ကိုယ် ခန္ဓာကို^၄ သတ်၍ နောက်တဖန် အလျှင်း မပြုနိုင်သော သူတို့ကို မ
 ၅ ကြောက်ကြနှင့်။- အဘယ်သူကိုကြောက်ရမည်နည်းဟူမူကား၊ ကိုယ်ခန္ဓာ
 ကိုသတ်ပြီးမှ ငရဲထဲသို့ချနိုင်သောသူကို ကြောက်ကြလေဥ။ ငါ အမှန်ဆို
 ၆ သည်ကား၊ ထိုသူကိုကြောက်ကြလေဥ။- စာဌက်ငါးကောင်ကို အသာရီနှစ်
 ပြားအဖိုးနှင့်ဝယ်ရသည်မဟုတ်လော။ ထိုစာဌက်တကောင်ကိုမျှဘုရားသ
 ၇ ခင်မေ့လျော့တော်မမူ။- သင်တို့ ဆံပင်သည်လည်း အကုန်အစင် ရေတွက်
 လျက်ရှိ၏။ ထိုကြောင့် မကြောက်ကြနှင့်။ သင်တို့သည် စာဌက် အများတို့
 ထက်သာ၍မြတ်ကြ၏။
 ၈ ငါဆိုသည်ကား၊ အကြင်သူသည်လူတို့ရွှေမှာငကို^၅ ဝန်ခံအံ့။ ဘုရားသခင်
 ၉ ၏ကောင်းကင်တမန်တို့ရွှေမှာလူသားသည်ထိုသူကို ဝန်ခံမည်။- အကြင်သူ
 သည် လူတို့ရွှေမှာငကိုညင်းပယ်အံ့။ ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန်တို့
 ၁၀ ရွှေမှာထိုသူကိုငါညင်းပယ်မည်။- လူသားကို နှုတ်ဖြင့်^၆ ပြစ်မှားသောသူမည်
 သည်ကား၊ အပြစ်နှင့်လွတ်စေခြင်းအခွင့်ကိုရရှိ၏။ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်
 တော်ကိုကဲ့ရဲ့သောသူမည်သည်ကား၊ အပြစ်နှင့်လွတ်စေခြင်းအခွင့်ကို မရ
 ၁၁ နိုင်ရာ။- သင်တို့ကို တရားဇရပ်သို့၎င်း အကဲအမှူး၊ မင်းများရွှေ့သို့၎င်း^၇ ဝို
 ၁၂ ဆောင်ကြသောအခါ အဘယ်သို့ ပြန်ပြောရမည် ကိုမစိုးရိမ်ကြနှင့်။- အ
 ကြောင်းမူကား၊ ထိုခဏချင်းတွင်အဘယ်သို့ပြောရမည်ကိုသန့်ရှင်းသောဝိ
 ဉာဉ်တော်သည်အကြံပေးမည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။
 ၁၃ လူအစုအဝေး၌ပါသောသူတယောက်က၊ အရှင်ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်အစ်ကို
 သည်အမွေဥစ္စာကိုအကျွန်ုပ်အားဝေပေးပါမည်အကြောင်း၊ အမိန့်ရှိတော်
 ၁၄ မူပါဟုလျှောက်လျှင်၊- ကိုယ်တော်က၊ အချင်းလူအဘယ်သူသည်သင်တို့
 အမှုကိုစီရင်ခွဲဝေပိုင်သောအခွင့်ကို ငအားအပ်ပေးသနည်းဟု မေးတော်မူ
 ၁၅ ၏။- ထိုမှတပါး၊ လောဘ^၈ လွန်ကျူးခြင်းကိုသတ်နှင့်ကြဉ်ရှောင်ကြလေဥ။

^၁မာ၁၆:၆၁၂။ ^၂မာ၁၀:၁၅။ ^၃ဂ:၁၇။ ^၄မာ၁၄:၂၂။ ^၅မာ၁၀:၂၆၊ ၂၇။ ^၆ယော၁၅:၁၄၊ ၁၅။ ^၇မာ၁၀:၂၈-၃၃။ ^၈ယော၁၅:၁၄၊ ၁၅၊ ၁၆၊ ၁၇၊ ၁၈။ ^၉မာ၁၀:၃၂၊ ၃၃။ ^{၁၀}မာ၁၀:၃၂။ ^{၁၁}မာ၁၀:၃၃။ ^{၁၂}မာ၁၀:၃၄၊ ၃၅။ ^{၁၃}မာ၁၀:၃၆၊ ၃၇။ ^{၁၄}မာ၁၀:၃၈၊ ၃၉။ ^{၁၅}မာ၁၀:၄၀။

အကြောင်းမူကား၊ စည်းစိမ်ရှိသော်လည်း၊ စည်းစိမ်၌အသက်မတည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

၁၆ တဖန် ဥပမာစကားကိုမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သဌေးတဦး၌မြေကောင်း

၁၇ ရှိအသီးအနှံများလှ၏။- ထိုသဌေးက ငါသည်အဘယ်သို့ပြုရမည်နည်း။

၁၈ အသီးအနှံများကို သိုထားစရာအရပ်မရှိ။- ပြုမည်အကြံမူကား၊ ငတို့က များကိုဖျက်၍ ကျယ်သောတိုက်တို့ကိုတည်ပြီးမှ၊ ငါ၏အသီးအနှံဥစ္စာရှိသ

၁၉ မှာတို့ကိုသိုထားမည်။- ငမိသည်အားလည်းအချင်းမိသည်၊ သင်သည်နှစ် ပေါင်းများစွာသုံးဆောင်ရန်ဥစ္စာများကိုသိုထားလျက်ရှိပြီ။ ညိမ်ဝပ်စွာနေ လေ့။ စားသောက်ခြင်း၊ ပျော်ရွှင်ခြင်းကိုပြုလေ့။ ငါပြောမည်ဟူသဌေးအ

၂၀ ကြံရှိ၏။- ထိုသို့အကြံရှိစည်တွင်ဘုရားသခင်က အချင်းလူမိုက်၊ ယနေ့ညည့် ပင်သင်၏မိမိသည်ကိုရုပ်သိမ်းရာအချိန်ရောက်လိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍သင်သည် ပျင်ဆင်သိုထားသောဥစ္စာကို အဘယ်သူပိုင်မည်နည်းဟု သဌေးအားမိန့်

၂၁ တော်မူ၏။- ထိုအတူ ကိုယ်အဖွဲ့တဏှာများကိုဆည်းဖူး၍၊ ဘုရားသခင်ရှေ့ တော်၌ဆင်းရဲ သောသူ မည်သည်ကား၊ ထိုသဌေးနှင့် တူသည်ဟု မိန့် တော်မူ၏။

၂၂ တဖန်တပည့်တော်တို့အားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုကြောင့်သင်တို့သည် အဘယ်သို့ စားရမည်ဟူ၍အသက်အဖွဲ့မစိုးရိမ်ကြနှင့်။ အဘယ်သို့ဝတ်

၂၃ ရမည်ဟူ၍ ကိုယ်အဖွဲ့မစိုးရိမ်ကြနှင့်ဟု ငါဆို၏။- အစားထက်အသက်

၂၄ မြတ်သည်မဟုတ်လော။ အဝတ်ထက်ကိုယ်မြတ်သည်မဟုတ်လော။- ကျီး ကန်းများကို ကြည့်ရှုဆင်ခြင်ကြလေ့။ ထိုငှက်တို့သည်မျိုးစေ့ကိုမစိုက်မ ကြ၊ စပါးကိုမရိတ်၊ စပါးကိုမရှိ။ တဏှာတိုက်မရှိ၊ သို့သော်လည်း၊ ဘုရားသ

ခင်သည်သူတို့ကိုကျွေးမွေးတော်မူ၏။ ထိုငှက်တို့ထက်သင်တို့သည်အလွန်

၂၅ မြတ်သည်မဟုတ်လော။- အဘယ်သူသည်စိုးရိမ်ခြင်းအားဖြင့်မိမိအသက်

၂၆ တာကိုတတောင်ခန့်မျှ တိုးပွားစေနိုင်သနည်း။- ထိုသို့အငယ်ဆုံးသောအ မှုကိုမျှ မတတ်နိုင်လျှင်၊ ကြွင်းသောအမှုကို အဘယ်ကြောင့် စိုးရိမ်ကြသ

၂၇ နည်း။- နှင်းပင်တို့သည်အဘယ်သို့သောအားဖြင့်ကြီး ပွားသည်ကိုကြည့် ရှုဆင်ခြင်ကြလေ့။ ထိုအပင်တို့သည်အလုပ်လည်းမလုပ်၊ ခြံမြစ်စေ့ခြင်း ငှါ မငင်မဝင့်။ သို့သော်လည်း၊ ဘုန်းကြီးသောရှေ့လမုန်မင်းကြီး အဝတ်

၂၈ သည် ထိုအပင်တပင်မျှ၏ အဝတ်ကိုမဖို့ဟုငါဆို၏။- ယုံကြည်အားနည်း သောသူတို့၊ ယနေ့အသက်ရှင်လျက် နက်ဖန်မီးဖိုထဲသို့ရောက်သော တော

ဆော၊ ၃၇၊ ၁၆။ ၁၆၊ ၄၊ ၆-၇။ ၅၊ ၁၀-၁၆။ ၁၁၊ ၃၃။ ၁၆၊ ၂၀။ ၁၀၊ ၆၊ ၁၇၊ ၁၉။ ယာ၊ ၂၊ ၅။ ၁၁၊ ၆၊ ၂၅-၃၃။
၁၁၃

မြက်ပင်ကို ဘုရားသခင်သည်ထိုသို့သောအဝတ်နှင့် ဖုံးလွှမ်းတော်မူလျှင်၊
 ၂၆ ထိုမျှ မကသင်တို့ကို အဝတ်နှင့် ဖုံးလွှမ်းတော်မူမည် မဟုတ်လော။- ထို
 ကြောင့်အဘယ်သို့စားရအံ့နည်း။ အဘယ်သို့သောက်ရအံ့နည်းဟူ၍မရှာ
 ၃၀ ဖွေကြနှင့်။ သောက^၁ မွေနှောက်ခြင်းလည်းမရှိကြနှင့်။- ထိုအရာများကို
 လောကီသား အမျိုးမျိုးတို့သည်ရှာဖွေတတ်ကြ၏။ ထိုအရာများကိုသင်တို့
 ၃၁ သည် အသုံးလိုကြောင်းကိုသင်တို့အဖေသိတော်မူ၏။-သင်တို့မူကား၊ ဘုရား
 သခင်၏ နိုင်ငံတော်ကို ရှာကြလေ့။ နောက်မှ၊ ထိုအရာများကို ထပ်၍ ပေး
 ၃၂ တော်မူလတံ့။- သိုး^၂ စုငယ်၊ သင်တို့သည် မကြောက်ကြနှင့်။ သင်တို့အဖေ
 ၃၃ သည်သင်တို့အားနိုင်ငံကိုပေးခြင်းငှါ အလိုရှိတော်မူ၏။- သင်တို့ဥစ္စာများ
 ကို^၃ ရောင်း၍ ဆင်းရဲသားတို့အား စွန့်ကြဲကြလေ့။ မဆွေးမတောင်း
 တတ်သောအိတ်တို့ကိုကိုယ်သုံးဘို့လုပ်ကြလေ့။ သူခိုးမရောက်၊ ပိုးများမ
 ဖျက်ဆီးရာအရပ်၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ မကုန်မဆုံးရှုံးသောတဏှာကိုဆည်း
 ၃၄ ဖူးကြလေ့။- အကြောင်းမူကား၊ အကြင်အရပ်၌သင်တို့၏တဏှာရှိ၏။ ထို
 အရပ်သို့သင်တို့မိတ်နှစ်လုံးရောက်တတ်၏။
 ၃၅-၃၆ သင်တို့သည်^၄ ခါးပန်းစဉ်းလျက်၊ ဆီမီးထွန်းလျက်နေသဖြင့်-သခင်
 သည်မဂ်လာဆောင်ပွဲမှပြန်လာ၍၊ တံခါးကိုခေါက်သောအခါချက်ချင်းဖွင့်
 ၃၇ ခြင်းငှါသခင်လာမည်ကိုမျှော်လင့်၍နေသောကျွန်ကဲ့သို့ရှိနေကြလေ့။-အ
 ကြင်ကျွန်တို့သည်စောင့်လျက်နေသည်ကိုသခင်သည်ပြန်လာ၍တွေ့၏။ ထို
 ကျွန်တို့သည်^၅ မဂ်လာရှိကြ၏။ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ သခင်သည်ခါးပန်း
 စဉ်းလျက်ကျွန်တို့ကိုစားပွဲ၌လျောင်းစေပြီးမှကိုယ်တိုင်လာ၍၊ သူတို့အား
 ၃၈ လုပ်ကျွေးလိမ့်မည်။- နှစ်ချက်တီးအချိန်ဖြစ်စေ၊ သုံးချက်တီးအချိန်ဖြစ်စေ၊
 ၃၉ သခင်သည်လာ၍ ထိုသို့တွေ့လျှင်၊ ထိုကျွန်တို့သည်မဂ်လာရှိကြ၏။- အိမ်
 ရှင်သည်သူခိုးလာမည်အချိန်နာရီကိုသိရလျှင်၊ မိမိအိမ်ကိုမထွင်းမဖောက်
 ၄၀ စေခြင်းငှါစောင့်နေလိမ့်မည်ကိုသင်တို့သိကြ၏။- ထိုကြောင့်သင်တို့သည်
 ပျင်ဆင်လျက်နေကြလေ့။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့မထင်မမှတ်^၆ သော
 အချိန်၌လူသားသည်ကြွလာလိမ့်မည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။
 ၄၁ ပေတရုကလည်း၊ သခင်၊ ဤဥပမာကိုအကျွန်ုပ်တို့အားသာမိန့်တော်မူသ
 ၄၂ လော။ လူအပေါင်းတို့အားမိန့်တော်မူသလောဟုမေးလျှောက်လျှင်-သခင်
 ဘုရားက၊ အိမ်ရှင်သည် မိမိအိမ်သားတို့အား အချိန်တန်လျှင်၊ အစားအ
 သောက်တို့ကိုဝေဖန်စေခြင်းငှါ^၇ အအုပ်အချုပ်ခန့်ထား၍၊ သစ္စာနှင့်ငှင်

၁၂၆၊ ၁၃၆။ ၁၃၆၊ ၁၃၆။ ၁၃၆၊ ၁၃၆။ ၁၃၆၊ ၁၃၆။ ၁၃၆၊ ၁၃၆။ ၁၃၆၊ ၁၃၆။ ၁၃၆၊ ၁၃၆။
 ၁၃၆၊ ၁၃၆။ ၁၃၆၊ ၁၃၆။ ၁၃၆၊ ၁၃၆။ ၁၃၆၊ ၁၃၆။ ၁၃၆၊ ၁၃၆။ ၁၃၆၊ ၁၃၆။
 ၁၃၆၊ ၁၃၆။ ၁၃၆၊ ၁၃၆။ ၁၃၆၊ ၁၃၆။ ၁၃၆၊ ၁၃၆။ ၁၃၆၊ ၁၃၆။ ၁၃၆၊ ၁၃၆။

၄၃ သတိပညာနှင့်၎င်း၊ ပြည့်စုံသောကျွန်ကားအဘယ်သူနည်း။- အကြင်ကျွန်
 သည်ဤသို့ပြုလျက်နေသည်ကို အရှင်သည်ပြန်လာ၍တွေ့၏။ ထိုကျွန်သည်
 ၄၄ မဂ်ဇာရှိ၏။- ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ အရှင်သည် မိမိဥစ္စာရှိသမျှ တို့ကို
 ၄၅ ထိုကျွန်၌^{၁၆} အပ်လိမ့်မည်။-သို့မဟုတ်မူကား၊ အကြင်ကျွန်ကလေးအရှင်သာ
 ခံလိမ့်မည်ဟုစိတ်ထဲ၌အောင်းမေ့သည်နှင့် ကျွန်ချင်းယောက်ျားမိမိတို့ကို
 ၄၆ ရိုက်ပုတ်လျက် စားသောက်ယစ်မူးလျက်နေ၏။- ထိုကျွန် မကြည့်မမျှော်
 သောနေ့ရက်၊ မကြားမသိသောအချိန်နာရီ၌သခင်သည်ရောက်လာလျှင်၊
 ထိုကျွန်ကိုပြင်းစွာ ဆုမ္မကွပ်မျက်၍၊ သစ္စာမရှိသောသူတို့နှင့်တကွ နေရာချ
 ၄၇ လတုံး။- အကြင်ကျွန်သည်မိမိသခင်၏အလိုကို^{၁၇} သိလျက်နှင့်အသင့်မနေ၊
 ၄၈ သခင်၏အလိုကိုမဆောင်၊ ထိုကျွန်သည်များစွာသောဒါဏ်ကိုခံရ၏။- သ
 ခင်၏အလိုကို^{၁၈} မသိဘဲလျက် ဒါဏ်ခံထိုက်သော အမှုကို ပြုမိသောသူမူ
 ကားအနည်းငယ်သော ဒါဏ်ကိုသာခံရ၏။ အကြင်သူသည်များစွာသော
 ကျေးဇူးကိုခံ၏။ ထိုသူသည်အများကိုဆပ်ရ၏။ အကြင်သူ၌ များစွာသော
 ဥစ္စာကိုအပ်နှင်း၏။ ထိုသူကိုများစွာတောင်းလိမ့်မည်။
 ၄၉ မြေပေါ်၌^{၁၉} မီးလောင်စေခြင်းငှါငါလာသတည်း။ ထိုမီးမညှိမီတိုင်အောင်
 ၅၀ ငါ၏အလိုမပြည့်စုံ။^{၂၀} နှစ်ခြင်းတစ်ခုကိုလည်းငါခံစားရ၏။- ထိုနှစ်ခြင်းကိုမ
 ၅၁ ခံမီတိုင်အောင် ငါသည်အလွန်ညီးနွေ^{၂၁} သောစိတ်ရှိ၏။- မြေပေါ်၌ညိမ်
 သက်ခြင်းကိုပေးအံ့သောငှါငါလာသည်ဟုထင်ကြသလော။ ထိုသို့သောအ
 လိုငှါငါလာသည်မဟုတ်။ အချင်းချင်းကွဲပြားစေခြင်းငှါ ငါလာသည်ဟုငါ
 ၅၂ ဆို၏။- အဘယ်သူနည်းဟူမူကား၊ ယခုမှစ၍အိမ်တစ်အိမ်၌နေသောလူငါး
 ယောက်တို့သည်နှစ်ယောက်တစ်ခု၊ သုံးယောက်တစ်ခုအချင်းချင်းကွဲပြားလိမ့်
 ၅၃ မည်။- အဖနှင့်သား၊ အမိနှင့်သမီး၊ ယောက်ျားနှင့်မိန်းမအချင်းချင်း^{၂၂} ကွဲပြား
 လိမ့်မည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။
 ၅၄ တဖန်လူအစုအဝေးတို့အားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့သည်အနောက်
 မျက်နှာ၌^{၂၃} မိုဃ်းရိပ်တက်သည်ကိုမြင်သောအခါ မိုဃ်း ရွာမည်ဟုချက်
 ၅၅ ချင်းဆိုတတ်၏။ ဆိုသည်အတိုင်းလည်းဖြစ်တတ်၏။- တောင်လေလာသည်
 ကိုမြင်သောအခါနေပူမည်ဟုဆိုတတ်၏။ ဆိုသည်အတိုင်းလည်းဖြစ်တတ်
 ၅၆ ၏။- လျှို့ဝှက်သောသူတို့၊ သင်တို့သည်မြေကြီး၏မျက်နှာနှင့်မိုဃ်းကောင်း
 ကင်၏မျက်နှာကိုပိုင်းခြား၍ သိနိုင်ကြ၏။ ယခုကပ်ကာလကို အဘယ်
 ၅၇ ကြောင့်ပိုင်းခြား၍မသိနိုင်ကြသနည်း။- ထိုမှတပါး၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရား

၁၆မ၊ ၂၄း၄၇-၅၁။ ၂၀ယာ၊ ၄း၁၇။ ၂၁ဝတ်၊ ၅း၁၇။ ၁၁ဝိ၊ ၁း၁၃။ ၂၂၅၁။ မ၊ ၁၀း၃၄။ ၂၃မ၊ ၂၀း
 ၂၂။ မ၊ ၁၀း၃၀။ ၂၄ယော၊ ၁၂း၂၇၊ ၂၈။ ၂၅မ၊ ၇း၆။ ၂၆မ၊ ၁၆း၂၊ ၃။

၅၈ ကို^{၂၆}အဘယ်ကြောင့် အလိုအလျောက်ပိုင်းခြား၍ မသိကြသနည်း။- သင်သည်တရား^{၂၇}တွေ့ဖက်နှင့်အတူမင်းထံသို့သွားသောအခါ အမှုပြေစေခြင်းငှါလမ်း၌ကြိုးစားလေ့။ သို့မဟုတ်၊ တရားတွေ့ဖက်သည်တရားသူကြီးရှေ့သို့ဆွဲမည်။ တရားသူကြီးသည်လုလင်ခေါင်း၌အပ်၍ လုလင်ခေါင်းသည်

၅၉ ထောင်ထဲ၌ လှောင်ထားမည်။- လျော်ပြစ်ငွေရှိသမျှကို ^{၂၆}မလျော်မှီတိုင် အောင်ထောင်ထဲကမထွက်ရငါဆိုသည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။

၁၃

ပိလတ်မင်း သတ်သော ဂါလိလဲလူတို့နှင့် ရှိလောင်ပြအိုးပိမိသော သူတို့သည် သာ၍ အပြစ်ရှိသည်မဟုတ်ဟုသတိပေးတော်မူသည်။ ၁-၅။ တည်ပင်၏ဥပမာ၊ ၆-၉။ ကြောကုန်းသောမိမ္မကိုဥပုသ်နေ့၌ ငြိမ်းစေတော်မူသည်။ ၁၀-၁၇။ နိုင်ငံတော်သည်မုန့်ညင်းစေ့နှင့်တဆေးနှင့်တူသည်။ ၁၈-၂၁။ ကျည်းမြောင်းသောတံခါးကို ဝင်ခြင်းငှါကြိုးစားရမည်။ ၂၂-၃၀။ ဟေရုဗ်မင်းသည်မြေခွေးနှင့်ပုံတူသည့်ဟုပြပြီးလျှင်၊ ယေရှုလင်မြို့၏အပြစ်ကိုပြ၍မြည်တမ်းတော်မူသည်။ ၃၁-၃၅။

- ၁ ထိုအခါလူအချို့တို့သည်သာ၍ပိလတ်မင်းသည့် ဂါလိလဲလူအချို့တို့၏အသွေးကိုမိမိတို့ပူဇော်သောယဇ်ကောင်တို့နှင့်ရောနှောကြောင်းကိုလျှောက်
- ၂ ကြံလျှင်- ယေရှုက၊ ထိုဂါလိလဲလူတို့သည် ထိုသို့ခံရသောကြောင့်အခြားသောဂါလိလဲလူအပေါင်းတို့ထက်သာ၍အပြစ်ရှိသည့်ဟုထင်ကြသလော။-
- ၃ သာ၍အပြစ်ရှိသည်မဟုတ်၊ သင်တို့ရှိသမျှသည်လည်း နောင်တမရလျှင်၊
- ၄ ဗျက်စီးခြင်းသို့ရောက်ကြလိမ့်မည်ဟုငါဆို၏။- ထိုမှတပါး၊ ရှိလောင်^၁ပြအိုးလဲ၍၊ ပိသောသူတကျိပ်ရှစ်ယောက်တို့သည် ယေရှုလင်မြို့သားအပေါင်း
- ၅ တို့ထက်သာ၍ အပြစ်ရှိသည်ဟုထင်ကြသလော။- သာ၍အပြစ်ရှိသည်မဟုတ်၊ သင်တို့ရှိသမျှသည်လည်းနောင်တမရလျှင်၊ ဗျက်စီးခြင်းသို့ရောက်ကြလိမ့်မည်ငါဆိုသည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။
- ၆ တဖန်ဥပမာကိုမိန့်တော်မူသည်ကား၊ လူတယောက်သည်ဥယျာဉ်၌စိုက်သော^၂တည်ပင်တပင်ရှိ၏။ ထိုအပင်သို့သာ၍ အသီးကိုရှာသော်လည်း မ
- ၇ တွေ့။- ထိုအခါဥယျာဉ်စောင့်အားလည်း သုံးနှစ်ပတ်လုံးဤတည်ပင်သို့ငါသာ၍အသီးကိုရှာသော်လည်းမတွေ့မရ။ ခုတ်ပြစ်လေ့။ အဘယ်ကြောင့် မြေကိုနှောင့်ရှက်ရသနည်းဟုအမိန့်ရှိသော်၊ ဥယျာဉ်စောင့်က၊ သခင်၊ ယခု

၂၇မာ၊ ၆၊ ၆။ ၂၀မ၊ ၅၊ ၂၅၊ ၂၆။ သု၊ ၂၅၊ ၈။ ဆာ၊ ၃၂၊ ၆။ ဟေရှု၊ ၅၅၊ ၆။ ၂၆မ၊ ၂၆။ မ၊ ၁၈၊ ၃၄။ ၂၅၊ ၄၁၊ ၄၆။ ၂သင်၊ ၁၊ ၉။ ၁ယော၊ ၉၊ ၇။ ၂မ၊ ၂၁၊ ၁၉။ ဟေရှု၊ ၅၊ ၂-၇။

- ၈ နှစ်ရှိပါစေဦး။- အကျွန်ုပ်သည်အပင်နားပတ်လည်ကိုတူးဆွ၍နောက်ချေး
 ၉ ကိုဖို့ပါမည်။- အသီးသီးကောင်းသီးပါလိမ့်မည်။သို့မဟုတ်၊နောက်မှခုတ်
 ပြစ်တော်မူပါဟုလျှောက်လေသည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။
- ၁၀ တနေ့သောဥပုသ်နေ့၌ယေရှုသည်တရားအရပ်တွင်ဆုမ္မဋ္ဌါဝါဒပေးတော်
 ၁၁ မူသောအခါ- တဆယ့်ရှစ်နှစ်ပတ်လုံးနတ်စွဲ၍ ရောဂါရှိပုံစက်ခြင်းကိုခံရ
 သောမိစ္ဆတယောက်ရှိ၏။ထိုမိစ္ဆသည်ကြောကုန်း၍ကိုယ်ကိုအလှောင်းမဆန့်
 ၁၂ နှိုင်း။- ယေရှုသည်ထိုမိစ္ဆကိုမြင်တော်မူလျှင်၊ အထံတော်သို့ခေါ်၍၊ အချင်း
 ၁၃ မိစ္ဆ၊သင်သည် အနာရောဂါနှင့်လွတ်၏ဟု မိန့်တော်မူလျက်- သူအပေါ်မှာ
 လက်တော်ကိုတင်တော်မူသဖြင့်သူသည်ချက်ချင်းတည့်မတ်ခြင်းသို့ရောက်
 ၁၄ ၍၊ ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းလေ၏။- ထိုသို့ဥပုသ်နေ့၌ ယေရှု
 သည်အနာရောဂါကိုညိမ်းစေတော်မူသောကြောင့်တရားအရပ်မှူးသည်အ
 မျက်ထွက်၍၊ အလုပ်လုပ်ရသောနေ့ရက်ခြောက်ရက်ရှိ၏။ ထိုနေ့ရက်တွင်
 လာ၍ အနာရောဂါညိမ်းစေခြင်းကျေးဇူးကိုခံကြလေသော။ဥပုသ်နေ့၌မလာ
 ၁၅ မခံကြနှင့်ဟုပရိ သတ်တို့အားဆို၏။-သခင်ဘုရားကလည်း၊လျှို့ဝှက်သော
 သူ။ သင်တို့ရှိသမျှသည်ဥပုသ်နေ့၌မြင်း၊ ခွေးကိုတင်းကုပ်မှလွတ်၍၊ ရေ
 ၁၆ တိုက်ခြင်းငှါ ဆောင်သွားတတ်သည်မဟုတ်လော။- တဆယ့်ရှစ်နှစ်ပတ်
 လုံး^၁စာတန် ချည်နှောင်သော၊ အာဗြဟံ၏သမီး^၂ဖြစ်သော ဤမိစ္ဆကိုဤချည်
 ၁၇ နှောင်ခြင်းမှဥပုသ်နေ့၌မလွတ်ရသလောဟုမိန့်တော်မူ၏။-ထိုသို့မိန့်တော်
 မူပြီးမှ ရန်ဘက်နေသော သူအပေါင်းတို့သည် ရှက်ကြောက်ခြင်း ရှိ၍၊ ပြု
 တော်မူသော အံ့ဩောဖွယ်အမှုများတို့ကို လူအပေါင်းတို့သည် နှစ်သက်
 ဝမ်းမြောက်ကြ၏။
- ၁၈ တဖန်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သည်အဘယ်အ
 ၁၉ ရာနှင့်တူသနည်း။အဘယ်သို့ပုံပြရအံ့နည်း။- လူသည်ယူ၍ဥယျာဉ်၌မိုက်
 သော^၁မုန့်ညင်းစေ့နှင့်တူ၏။ ထိုအစေ့သည် ကြီးပွား၍ အပင်ကြီးဖြစ်၏။
 မိုဃီးကောင်းကင် ငှက်တို့သည်လည်း၊ အကိုင်အခက်တို့၌ နားနေမှီမိုကြ
 ၂၀ သည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။- တဖန်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံ
 ၂၁ တော်ကို အဘယ်သို့ပုံပြရအံ့နည်း။- မိစ္ဆသည်^၁တဆေးကိုယူ၍ မုန့်ညက်
 သုံးတင်း၌ ထည့်သဖြင့်၊ မုန့်ညက်ရှိသမျှကို ဖောင်းကြွစေတတ် သောတ
 ဆေးနှင့်တူသည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။
- ၂၂ ထိုအခါယေရှုသည် မြို့ရွာတို့ကိုဒေသစာမိလှည့်လည်လျက်၊ဆုမ္မဋ္ဌါဝါ

^၁ထွ၊၂၀:၁၀။ ^၂၁၄:၅။ မ၊၁၂:၁၁။ ^၃၁ကော၊၅:၅။ ယော၊၁၂:၇။ ^၄၁ဇ:၉။ ယော၊၇:၃၉။ ၇၊
 ၁၃:၃၁၊၃၂။ မ၊၁၄:၃၀-၃၂။ ^၅မ၊၁၃:၃၃။

- ၂၃ ဒုပေးလျက်၊ယေရှုရှလင်မြို့သို့ခရီးသွားတော်မူ၏။- လူတစ်ဦးကလည်း၊ သခင်၊ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်သောသူတို့သည်များသလော၊နည်းသလောဟု
- ၂၄ မေးလျှောက်လျှင်။- ကျည်းမြောင်းသော တံခါးဝကိုဝင်ခြင်းငှါ ကြိုးစားအားထုတ်ကြလေ့။အကြောင်းမူကား၊အများသောသူတို့သည်ဝင်ခြင်းငှါ
- ၂၅ အလိုရှိသော်လည်း မစွမ်းနိုင်ကြဟုငါဆို၏။- အိမ်ရှင်သည် ဝံတံခါး၏ တံခါးကိုပိတ်ပြီးမှ၊ သင်တို့သည်ပြင်၌ရပ်၍တံခါးကိုခေါက်လျက်၊ သခင်၊ သခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့အားဖွင့်ပါဟုတောင်းလျှောက်သော်လည်း၊ သခင်က၊
- ၂၆ သင်တို့သည်အဘယ်ကလာသည်ကိုငါမသိဟုပြန်ပြောလိမ့်မည်။- ထိုအခါ သင်တို့ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်အထံတော်၌ စားသောက်ပါပြီ။ အကျွန်ုပ်တို့ နေသောမြို့၌ ကိုယ်တော်သည် ဆုမ္မဩဝါဒ ပေးတော်မူပြီဟု
- ၂၇ လျှောက်ပြန်သော်လည်း၊-သခင်က၊သင်တို့သည်အဘယ်ကလာသည်ကို ငါမသိဟုငါဆိုပြီ။ မတရားသောအမှုကို ပြုသောသူ အပေါင်းတို့၊ ငယ်မှ
- ၂၈ ဝံဖယ်သွားကြဟုပြောလိမ့်မည်။-ထိုအခါ ဝံအာဗြဟံ၊ဇူဇာက်၊ယာကုပ်မှစသောပရောဖက်အပေါင်းတို့သည်ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်ထဲသို့ဝင်၍၊ သင်တို့သည်ပြင်သို့နှင်ထုတ်ခြင်းကိုခံရသောအခါ၊ငိုကျွေးခြင်း၊အံသွားခဲ့
- ၂၉ ကြိတ်ခြင်းရှိလေ့။- ထိုအခါအရှေ့အနောက် တောင်မြောက် အရပ်လေးမျက်နှာကလာ၍၊ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံထဲတွင် လျောင်းရကြလေ့။-
- ၃၀ နောက်ကျသောသူအချို့တို့သည် အရင်ကျကြလိမ့်မည်။အရင်ကျသောသူအချို့တို့သည်နောက်ကျကြလိမ့်မည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။
- ၃၁ ထိုအခါဖာရိရှဲအချို့တို့သည်အထံတော်သို့လာ၍၊ ဤအရပ်မှထွက်သွားပါ။ ဟေရုဒ် မင်းသည် ကိုယ်တော်ကို သတ်မည်အကြံရှိပါသည်ဟု
- ၃၂ လျှောက်ကြလျှင်၊ကိုယ်တော်က၊ သင်တို့သွားကြလေ့။- ယခုနေ့နှင့်နက်ဖန်နေ့နှစ်ဆိုးတို့ကို နှင်ထုတ်၍၊ အနာရောဂါကိုညှိမ်းစေ၏။ သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ စုံသင်ခြင်းသို့ ရောက်မည်အရာကို ထိုမြေခွေးအားပြော
- ၃၃ ကြလေ့။-သို့သော်လည်းယခုနေ့၊နက်ဖန်နေ့၊သံဖက်နေ့၌ ငါသွားရသေး၏။အကြောင်းမူကား၊ ယေရှုရှလင်မြို့မှတပါး အခြားသော အရပ်၌ အ
- ၃၄ ဘယ်ပရောဖက်မျှမဆိုးဘူး။-အို ယေရှုရှလင်မြို့၊ယေရှုရှလင်မြို့၊သင်သည် ပရောဖက်တို့ကို သတ်မြဲရှိ၏။ သင်ရှိရာသို့ စေလွှတ်သော သူတို့ကိုလည်း ကျောက်ခဲနှင့် ပြစ်မြဲရှိ၏။ ကြက်မသည် မိမိသားငယ်တို့ကို အတောင်အောက်၌စုရုံးသကဲ့သို့၊သင်၏သားတို့ကိုစုရုံးစေခြင်းငှါကြိမ်ဖန်များစွာငါ

မ၊ရ၊၁၃။ ၁၀မ၊၂၅၊၁၁၊၁၂။ ၁၁မ၊ရ၊၂၂၊၂၃။ ၁၂မ၊ဂ၊၁၁၊၁၂။ ၁၃မ၊၁၉၊၃၀။ ၂၁၊၁၆။ မ၊၁၀၊၃၁။ ၁၄၊၁၁။ ၁၅၊၂၂။ ၁၆မ၊၂၃၊၃၇-၃၉။

၃၅ အလိုရှိ၏။ သင်မူကားအလိုမရှိ။- သင်တို့ နေသော အိမ်သည် သင်တို့၌ လူ
 ဆိတ်ညံ့လျက် ကျန်ရစ်ရ၏။ ငါဆိုသည်ကား၊ ထာဝရဘုရား၏ အစွင့်
 နှင့်ကြွလာသောသူသည် မိလားရှိစေသောဟု၊ သင်တို့မပြောမှီတိုင်အောင်၊
 ယခုမှစ၍၊ သင်တို့သည် ငမုက်နှာကို မမြင်ရကြဟု မိန့်တော်မူ၏။

၁၄

ရေဖျဉ်းနာစွဲသောသူကို ဥပုသ်နေ့၌ ညိမ်းစေတော်မူသည်။-၆။ ဝွဲ၌ မြင့်မြတ်
 သောနေရာကို မရွေးရ။ ၇-၁၁။ ဝွဲလုပ်သောအခါ လူဆင်းရဲတို့ကို ခေါ်ဖိတ်
 ရမည်။ ၁၂-၁၄။ လူတစ်ဦး ဝွဲကြီးကို စီရင်၍ ခေါ်ဖိတ်သောသူတို့သည် မထိမဲ့
 မြင်ပြုကြသည် ဥပမာ၊ ၁၅-၂၄။ နောက်တော်သို့ လိုက်လိုသောသူတို့သည်၊ မိ
 မိတို့ခံနိုင်မည် မခံနိုင် မည်ကို ဆင်ခြင် ရမည်ဟု သတိ ပေးတော်မူသည်။

၂၅-၃၅။

- ၁ တနေ့သော ဥပုသ်နေ့၌ ကိုယ်တော်သည်၊ အစာကိုသုံးဆောင်ခြင်းငှါ အ
 ရာရှိဖြစ်သော ဗာမိရှဲတယောက်၏ အိမ်သို့ ဝင်တော်မူလျှင်၊ ထိုသူတို့ သည်
- ၂ ကိုယ်တော်ကို ချောင်းကြည့်ကြ၏။- ရေဖျဉ်းနာစွဲသောသူတယောက်သည်
- ၃ ရှေ့တော်၌ရှိ၏။- ဥပုသ်နေ့၌ အနာရောဂါကို ညိမ်းစေအပ်သလောဟု ဗာ
- ၄ မိရှဲနှင့် ကျမ်းတတ်တို့ကို မေးတော်မူလျှင်၊- သူတို့သည် တိတ်ဆိတ်စွာ နေ
 ကြ၏။ ယေရှုသည် ထိုသူကို ယူ၍၊ အနာ ရောဂါနှင့် ကင်းလွတ် စေပြီးမှ
- ၅ လွှတ်လိုက်တော်မူ၏။- ပရိသတ်တို့ကိုလည်း မိမိမြို့၊ နွားသည် ဥပုသ်နေ့
 ၌ တွင်းထဲသို့ ကျလျှင်၊ ချက်ချင်း မဆွဲမတင်ဘဲ နေမည်သူ တစုံတယောက်
- ၆ သည် သင်တို့တွင် ရှိသလောဟု မေးတော်မူလျှင်- ထိုသူတို့သည် စကားတ
 ခွန်းကို မှာမပြန်နိုင်ကြ။
- ၇ ထိုအခါ ခေါ်ဖိတ်သော သူတို့သည် မြင့်မြတ်သော နေရာထိုင်ရာကို ရွေး
- ၈ ကြသည်ကို မြင်တော်မူလျှင်၊ သူတို့အား ဥပမာကို မိန့်တော်မူသည်ကား၊- သူ
 တပါးသည် မိလားဆောင် ဝွဲသို့သွင်းကို ခေါ်ဖိတ်သောအခါ၊ မြင့်မြတ်သော
 နေရာ၌ မလျောင်းနှင့်။ ထိုသို့လျောင်းလျှင်၊ သင့်ထက်သာ၍ မြတ်သောသူ
- ၉ သည် ဝွဲသို့လာသည်ရှိသော်- သင်တို့နှစ်ယောက်ကို ခေါ်ဖိတ်သောသူက၊
 ဤသူအား နေရာကို ပေးလေ့ဟု လာ၍ ပြောလိမ့်မည်။ ထိုအခါ သင်သည်
- ၁၀ ရှက်ကြောက်ခြင်းနှင့် နိမ့်သောနေရာသို့ ဆင်းရလိမ့်မည်။- သူတပါးတို့သည်
 သင့်ကို ခေါ်ဖိတ်သောအခါ၊ သွား၍ နိမ့်သောနေရာ၌ လျောင်းလေ့။ ထိုသို့

လျောင်းလျှင်၊သင့်ကိုခေါ်ဖိတ်သောသူလာသည်ရှိသော်၊ အဆွေ၊တက်ပါ
 ဟုသင့်ကို ဆိုလိမ့်မည်။ ထိုအခါသင်နှင့်အတူ လျောင်းသောသူတို့ ရွှေမှာ
 ၁၁ သင်၏အသရေထင်ရှားလိမ့်မည်။-ကိုယ်ကိုယ်^၁ ချီးမြှောက်သောသူမည်
 သည်ကား၊ နှိမ့်ချခြင်းသို့ရောက်လတံ့။ ကိုယ်ကိုယ် နှိမ့်ချသောသူမည်
 သည်ကား၊ ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ရောက်လတံ့ဟုမိန့်တော်မူ၏။

၁၂ ကိုယ်တော်ကို ခေါ်ပင့်သောသူအား တဖန်မိန့်တော်မူ သည်ကား၊ သင်
 သည်နံနက်စာ၊ညစာလုပ်ကျွေးသောအခါအဆွေခင်ပွန်း၊ညီအစ်ကိုအမျိုး
 သားချင်း၊ ငွေရတတ်သောအိမ်နီးချင်းများကို မခေါ်မဖိတ်နှင့်။ ထိုသို့ခေါ်
 ၁၃ ဖိတ်လျှင်၊ သူတို့သည် နောက်တဖန်သင့်ကိုခေါ်ဖိတ်၍ ကျေးဇူး^၂ ဆပ်ကြ
 လိမ့်မည်။-သင်သည် ပွဲခံသောအခါ^၃ ဆင်းရဲသောသူ၊အင်္ဂါချိုတွဲသောသူ၊
 ၁၄ ခြေမစွမ်းသောသူ၊မျက်စိကန်းသောသူများကိုခေါ်ဖိတ်လေ့။-ထိုသို့ခေါ်
 ဖိတ်လျှင်၊ မင်္ဂလာရှိလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် ကျေးဇူး
 မဆပ်နိုင်သည်ဖြစ်၍၊ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည်ထမြောက်သည်ကာလ
 ၁၅ ၌၊သင်သည်ကျေးဇူး^၄ ဆပ်ခြင်းအကျိုးကိုခံရလတံ့ဟုမိန့်တော်မူ၏။

၁၆ စားပွဲ၌လျောင်းသော သူတယောက်သည် ထိုစကားတော်ကို ကြားလျှင်၊
 ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်၌ ပွဲဝင်သောသူသည် မင်္ဂလာရှိ၏ဟုလျှောက်
 ၁၇ သော်-ကိုယ်တော်က၊^၅ လူတစ်ဦးသည်ကြီးစွာသောပွဲကိုစီရင်၍၊လူများတို့
 ၁၈ ကိုခေါ်ဖိတ်လေ၏။-ပွဲခံချိန်ရောက်သောအခါ၊ခေါ်ဖိတ်သောသူတို့ကိုလာ
 ၁၉ ကြပါ၊အလုံးစုံတို့သည်အသင့်ရှိပြီဟုမှာ၍အစေအပါကိုစေလွှတ်၏။- ခေါ်
 အပ်သောသူအပေါင်းတို့သည်တညီတညွတ်တည်းပရိယာယ်ပြုကြ၏။တ
 ယောက်က၊အကျွန်ုပ်သည်မြေရာကိုဝယ်ပါပြီ။သွား၍ကြည့်ရပါမည်။အ
 ၂၀ ကျွန်ုပ်ကိုလွှတ်ပါဦးလေ့ဟုတောင်းပန်လေ၏။- တယောက်က၊အကျွန်ုပ်
 သည်နွားငါးရှည်ကိုဝယ်ပါပြီ။ သွား၍စမ်းရပါမည်။ အကျွန်ုပ်ကိုလွှတ်
 ၂၁ ပါဦးလေ့ဟုတောင်းပန်လေ၏။- တယောက်က၊အကျွန်ုပ်သည်မယားနှင့်
 ၂၂ လက်ထပ်ပါပြီ။ထိုကြောင့်အကျွန်ုပ်မလာနိုင်ပါဟုဆို၏။- အစေအပါသည်
 သခင်ထံသို့ပြန်လာ၍၊ ထိုအကြောင်းများကိုလျှောက်လေ၏။ ထိုအခါအိမ်
 ရှင်သည်အမျက်ထွက်၍၊မြို့လမ်းမလမ်းကြားသို့အသေခွသွားချေ။ဆင်းရဲ
 သောသူ၊အင်္ဂါချိုတွဲသောသူ၊ခြေမစွမ်းသောသူ၊ မျက်စိကန်းသောသူများ
 ၂၃ ကိုခေါ်သွင်းချေဟုအစေအပါကိုဆို၏။- အစေအပါကလည်း၊ သခင်၊စီရင်
 တော်မူသည်အတိုင်းပြုပါပြီ။ သို့သော်လည်းလုပ်သော နေရာ ထိုင်ရာရှိပါ

^၁၁၈:၁၄၊ ^၂၁၂:၁၂၊ ^၃ယာ:၄၆၊ ^၄ဆု:၁၄:၂၀၊ ^၅၂၂:၁၆၊ ^၆၆:၃၂-၃၆၊ ^၇၁၁:၄၁၊ ^၈၁၂:၃၃၊
 ၉:၆:၉၊ ဆု:၁၉:၁၇၊ မ:၂၅:၃၄-၄၀၊ ^၉မ:၂၂:၂-၁၃၊

၂၃ သေးသည်ဟုလျှောက်လေသော်၊- သခင်က၊^{၁၁}မြို့ပြင်၊ လမ်းမ၊ မြို့နားသို့
 ၂၄ သွားဦးလေ့။^{၁၂}အိမ်ကိုပြည့်စေခြင်းငှါအနိုင်အထက်ခေါ်သွင်းလေ့။- အ
 ထက်ကခေါ်ဖိတ်သော သူတယောက်မျှ ငွေသို့^{၁၃}မဝင်ရ၊ ငါအမိန့်ရှိပြီဟု
 အစေအပါကိုဆိုသည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။

၂၅ လူအစုအဝေးအပေါင်းတို့သည်နောက်တော်သို့လိုက်ကြသည်ကိုယေရှု
 ၂၆ သည်လှည့်၍ကြည့်တော်မူပြီးလျှင်- အကြင်သူသည်ငယ်သို့လာ၍၊ မိဘ၊
 သားမယား၊ ညီအစ်ကို၊ နှစ်မတို့ကို၎င်း၊ ထိုမျှမကမိမိအသက်ကို၎င်းမမုန်း၊
 ၂၇^{၁၄}ထိုသူသည်ငတပည့်မဖြစ်နိုင်ရာ။- အကြင်သူသည်မိမိ^{၁၅}လက်ဝါးကပ်
 ၂၈ တိုင်ကိုထမ်း၍၊ ငနောက်သို့မလိုက်၊ ထိုသူသည်ငတပည့်မဖြစ်နိုင်ရာ။- သင်
 တို့တွင်၊ တယောက်သောသူသည် တိုက်ကိုတည်မည်ဟုအကြံရှိလျှင်၊ ထို
 တိုက်ပြီးအောင်ငွေလောက်မည်၊ မလောက်မည်ကို သိခြင်းငှါ၊ ရွှေဦးစွာ
 ၂၉ ထိုင်၍၊ ကုန်စရိတ်ကိုမခြင့်တက်ဘဲနေမည်လော။- သို့မဟုတ်၊ တိုက်မြစ်ကို
 ၃၀ တည်၍၊ တိုက်ကိုမပြီးနိုင်လျှင်၊ သိမြင်သောသူအပေါင်းတို့က၊- ဤသူသည်
 ၃၁ တည်စပြု၍၊ အစမသတ်နိုင်ဟု ကဲ့ရဲ့ကြလိမ့်မည်။- တနည်းကား၊ တစုံတ
 ယောက်သောရှင်ဘုရင်သည် အခြားသောရှင်ဘုရင်နှင့် စစ်ပြိုင်မည်ဟုအ
 ကြံရှိလျှင်၊ လူနှစ်သောင်းနှင့်ရှိလာသောရှင်ဘုရင်ကိုလူတသောင်းနှင့်ခံနိုင်
 ၃၂ မည်၊ မခံနိုင်မည်ကို၊ ရွှေဦးစွာထိုင်၍မဆင်ခြင်ဘဲနေမည်လော။- မခံနိုင်
 သည်မှန်လျှင်၊ အခြားသောရှင်ဘုရင်ဝေးသေးသောအခါ သံတမန်ကိုစေ
 ၃၃ လွှတ်၍၊ စစ်ညှိမ်းမည်အကြောင်းတောင်းပန်တတ်သည်မဟုတ်လော။- ထို
 နည်းတူ၊ သင်တို့တွင်အကြင်သူသည်မိမိ၌^{၁၆}ရှိသမျှကိုမစွန့်ဘဲနေ၏၊ ထိုသူ
 ၃၄ သည်ငတပည့်မဖြစ်နိုင်ရာ။-^{၁၇}ဆားမူကားကောင်း၏။* သို့သော်လည်း အ
 ငန့်ကင်းပျောက်လျှင်၊ ငန့်သောအရသာကို အဘယ်သို့ရပြန် မည်နည်း။-
 ၃၅ မြေဘို့မကောင်း၊ အမှိုက်ပုံဘို့မကောင်း၊ ထိုဆားကိုပြင်သို့ပြန်လိုက်တတ်
 ၏။ ကြားစရာနားရှိသောသူမည်သည်ကား၊ ကြားပါစေဟုမိန့်တော်မူ၏။

၁၅

ဆိုးသောသူတို့နှင့်အတူ စားပွဲလျှောင်းတော်မူသည်ဟု ဖာရိရှဲတို့သည်အပြစ်
 တင်ကြသောစကားကို၊ ပျောက်သောသိုး၊ ၁-၇။ ပျောက်သောငွေ၊ ၈-၁၀။
 ပျောက်သောသား၊ ၁၁-၃၂။ ဥပမာသုံးပါးအားဖြင့်ဖြေတော်မူသည်။

၁ အခွန်ခံသောသူတို့နှင့်ဆိုးသောသူအပေါင်းတို့သည် နားထောင်ခြင်းငှါ

^{၁၁}မ၊ ၂၁:၄၃။ တ၊ ၁၃:၄၆-၄၈။ ^{၁၂}၁၃:၂၈-၃၀။ သု၊ ၁:၂၄-၃၂။ ^{၁၃}မ၊ ၁၀:၃၇၊ ၃၈။ တစု၊
 ၁၃:၆-၈။ ဧရာ၊ ၉:၁၃။ ^{၁၄}၉:၂၃။ မ၊ ၁၆:၂၄။ မ၊ ၁၈:၃၄။ ဗျာ၊ ၁၂:၁၁။ ^{၁၅}၅:၁၁၊ ၂၈။ ၁၈:
 ၂၂၊ ၂၃၊ ၂၈-၃၀။ ^{၁၆}မ၊ ၅:၁၃။ မ၊ ၁၉:၅၀။

၂ အထံတော်သို့ချဉ်းကပ်သည်ဖြစ်၍- ဗာရိ၍နှင့်ကျမ်းပြုဆရာတို့က၊ ဤသူ
 သည်ဆိုးသောသူတို့ကို လက်ခံ၍၊ သူတို့နှင့်အတူ စားပါသည်တကားဟု
 ၃ ကဲ့ရဲ့အပြစ်တင်ကြ၏။- ထိုအခါဥပမာစကားကိုမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်
 ၄ တို့တွင် တစုံတယောက်သောသူ၌၊ သိုးတရာရှိ၍- သိုးတကောင် ပျောက်
 လျှင်၊ ကိုးဆယ်ကိုးကောင်သော သိုးတို့ကို တောတွင်ထားခဲ့ပြီးမှ ပျောက်
 သောသိုးတကောင်ကို မတွေ့မှီတိုင်အောင်သွား၍ မရှာဘဲနေမည်လော။-
 ၅-၆ တွေ့ပြီးလျှင် ဝမ်းမြောက်သောမိတ်နှင့် ပန်းပေါ်မှာတင်ထမ်း၍- မိမိအိမ်
 သို့ရောက်သောအခါ အဆွေခင်ပွန်း အိမ်နီးချင်း များကို ခေါ်၍၊ ပျောက်
 သောသိုးကို ငါတွေ့ပြီ။ ငါနှင့်အတူ ဝမ်းမြောက်ကြလေ့ဟု ဆိုတတ်သည်
 ၇ မဟုတ်လော။- ထိုနည်းတူ၊ ဖြောင့်မတ်၍ နောင်တ ရစရာ အကြောင်းမရှိ
 သောသူကိုးဆယ်ကိုးယောက်တို့၌ ကောင်းကင်သားတို့သည် ဝမ်းမြောက်
 ၈ ခြင်းရှိကြသည်ဟု ငါဆို၏။- တနည်းကား၊ တစုံတယောက်သော မိမိ၌ ငွေ
 ဆယ်ပြားရှိ၍ တပြားပျောက်လျှင်၊ ဆီမီးကို ထွန်း၍ မတွေ့မှီတိုင်အောင် တ
 ၉ အိမ်လုံးကိုလှဲ၍ ခေ့ခေ့မရှာဘဲနေမည်လော။- တွေ့ပြီးလျှင် အဆွေခင်ပွန်း၊
 အိမ်နီးချင်းများကိုခေါ်၍၊ ပျောက်သောငွေကို ငါတွေ့ပြီ။ ငါနှင့်အတူ ဝမ်း
 ၁၀ မြောက် ကြလေ့ဟု ဆိုတတ်သည် မဟုတ်လော။- ထိုနည်းတူ ငါဆိုသည်
 ကား၊ ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန်တို့သည် နောင်တရသောလူဆိုးတ
 ယောက်၌ ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။
 ၁၁ တဖန်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ တစုံတယောက်သောသူ၌ သားနှစ်ယောက်
 ၁၂ ရှိ၏။- သားအငယ်သည် အဖထံသို့သွား၍၊ အဖ၊ အကျွန်ုပ်ရထိုက်သော အ
 ဓွဉ်းဥစ္စာကို ဝေ၍ ပေးပါဟု တောင်းပန်လျှင်၊ အဖသည် ဥစ္စာများကို ဝေ၍
 ၁၃ သားတို့အားပေးလေ၏။- ထိုနောက် များမကြာ၊ သားအငယ်သည် မိမိဥစ္စာ
 များကို သိမ်းယူ၍၊ ဝေးစွာသော ပြည်သို့သွားပြီးလျှင်၊ ထိုပြည်မှာ ကာမ
 ၁၄ ဂုဏ်၌ လွန်ကျူးသော အားဖြင့် ဥစ္စာပြုန်းတီး၍၊- ရှိသမျှ ကုန်သောအခါ၊ ထို
 ပြည်၌ ကြီးစွာသော အစာခေါင်းပါးခြင်း ဖြစ်၍၊ သူသည် အလွန်ဆင်းရဲခြင်း
 ၁၅ သို့ရောက်၏။- ထိုအခါ ပြည်သားတယောက် ထံသို့သွား၍ အစေခံလျှင်၊ ဝက်
 ၁၆ တို့ကို ကျောင်းစေခြင်းငှါ သူသခင်သည် တောသို့စေလွှတ်သဖြင့်၊- သူသည်
 ဝက်စားတတ်သော ဝဲတောင့်ကိုပင် စားချင်မဟုတ် ငတ်မွတ်လျက် နေရ၏။
 ၁၇ အဘယ်သူ့အစာကိုမကျွေး။- ထိုအခါ သဘီရလျှင်၊ ငအဖ၏အိမ်၌ အခ
 စားသောသူများတို့သည်၊ ဝစ္စာစားရကြ၏။ ငါမူကား ဤပြည်၌ သေအောင်

- ၁၈ အငတ်ခံရ၏။- ငါထ၍ အဖထံသို့သွားမည်။ အဖ၊ အကျွန်ုပ်သည် ဘုရားသ
- ၁၉ ခင်ကို၎င်း၊ ကိုယ်တော်ကို၎င်း ပြစ်မှားပါပြီ။- ယခုမှစ၍ ကိုယ်တော်၏ သား
- ဟူ၍ ခေါ်ခြင်းကို မခံထိုက်ပါ။ သူငါးအရာ၌ အကျွန်ုပ်ကို ထားတော်မူပါဟု
- ၂၀ ငါပြောမည်ဟူ၍ အကြံရှိသည်နှင့်- ထ၍ အဖထံသို့သွားလေ၏။ သွား၍
- ဝေးသေးသောအခါ၊ အဖသည် သူကိုမြင်လျှင်၊ သနားသော စိတ်ရှိသည်
- ၂၁ နှင့် ပြေးသွား၍၊ သား၏ လည်ပင်းကို ဖိုက်ဖက်လျက် နှမ်းရှုပ်လေ၏။- သား
- ကလည်း၊ အဖ၊ အကျွန်ုပ်သည် ဘုရားသခင်ကို၎င်း၊ ကိုယ်တော်ကို၎င်း ပြစ်
- မှားပါပြီ။ ယခုမှစ၍ ကိုယ်တော်၏ သားဟူ၍ ခေါ်ခြင်းကို မခံထိုက်ပါဟု ဆို
- ၂၂ လျှင်- အဖက၊ မြတ်သောဝတ်လုံကို ယူခဲ့၍ သူကိုချုံ့ကြ။ သူ၏ လက်၌ လက်
- ၂၃ စွပ်တန်ဆာကို ဆင်ကြ။- ခြေခင်းကို လည်း စီးစေကြ။ ဆူအောင် ကျွေးသော
- နွားကလေးကို ယူ၍ သတ်ကြ။ သို့ပြီးမှ ငါတို့သည် ဓားကြကုန်အံ့။ ပျော်မွေ့
- ၂၄ ခြင်းကို ပြုကြကုန်အံ့။- ငသားသည် အထက်ကသေ၏။ ယခုရှင်ပြန်၏။ အ
- ထက်ကပျောက်၏။ ယခု တွေ့ပြန်၏ဟု အစေ အပါတို့ကို ဆိုပြီးမှ၊ ထိုသူအ
- ပေါင်းတို့သည် ပျော်မွေ့ခြင်းကို ပြုကြ၏။
- ၂၅ သားအကြီးသည် တောင်ယာကလာ၍ အိမ်အနီးသို့ ရောက်သောအခါ၊
- ၂၆ ကခြင်းတီးမှုတ်ခြင်း အသံကို ကြားလျှင်- ငယ်သားတယောက် ကိုခေါ်၍၊
- ၂၇ အတယ်သို့သော အခြင်းအရာ နည်းဟု မေး၏။- ငယ်သားက၊ သခင်၏ညီ
- သည် ရောက်လာပါပြီ။ ဘေးနှင့် ကင်းလွတ်လျက် ရှိသည်ကို အဖတွေ့သော
- ၂၈ ကြောင့်၊ ဆူအောင် ကျွေးသော နွားကလေးကို သတ်ပါပြီဟု ပြောဆို၏။ သား
- ၂၉ အကြီးသည် အမျက်ထွက်၍ အိမ်သို့ မဝင်ဘဲ နေ၏။- အဖသည် သုခိသို့သွား
- ၃၀ ၍ ချော့မော့ရ၏။- သားအကြီးကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် ကာလတာရှည်စွာ
- အဖ၏ အစေကို ခံပါပြီ။ အဖ၏အလိုကို တခါမျှ မလွန်ကျူးပါ။ သို့သော်
- လည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် အဆွေတို့နှင့် အဟူပျော်မွေ့ခြင်းကို ပြုစေခြင်းငှါ၊ အ
- ၃၁ ဖသည် ဆိတ်ကလေး တကောင်ကို တခါမျှ မပေး။- ပြည်တန်ဆာမိမ္မတို့နှင့်
- ပေါင်းဖော်၍ မိမိဥစ္စာကို ဖြန့်သော ဤသားငယ် ရောက်လာသော အခါ မူ
- ကား၊ အဖသည် ဆူအောင် ကျွေးသော နွားကလေးကို သတ်လေပြီ တကား
- ၃၂ ဟု ဆို၏။- အဖကလည်း၊ ငသား၊ သင်သည် ငထံမှာ အစည်နေ၏။ ငါ၏ဥစ္စာ
- ၃၃ ရှိသမျှသည် သင်၏ဥစ္စာဖြစ်၏။- သင်၏ညီမူကား၊ အထက်ကသေ၏။ ယခု
- ရှင်ပြန်၏။ အထက်ကပျောက်၏။ ယခု တွေ့ပြန်၏။ ထိုကြောင့် ပျော်မွေ့ဝမ်း
- မြောက်စရာ အကြောင်းရှိ၏ အဖဆိုသည် ဟုမိန့်တော်မူ၏။

၁၆

မတရားသောဘဏ္ဍာစိုး၏ ဥပမာ၊ ၁-၉။ ငယ်သော အမှု၌ပင် သစ္စာရှိရမည်။
 ၁၀-၁၃။ ဗာရိရှေ့တို့၏လျှို့ဝှက်ခြင်းကိုဖော်ပြ အပြစ်တင်တော်မူသည်။ ၁၄-၁၈။
 သူဌေးနှင့်သာဇရုတို့၏အကြောင်း၊ ၁၉-၃၁။

- ၁ တပည့်တော်တို့အား တဖန်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငွေရတတ်သောသူတယောက်၌ ဘဏ္ဍာစိုးရှိ၏။ ထိုဘဏ္ဍာစိုးသည် သခင်၏ဥစ္စာများကို ဖျက်ဆီး
- ၂ သည် အကြောင်းကို၊ သူတပါးတို့သည် သခင်၌ အပြစ်တင်ကြသော်- သခင်သည် ဘဏ္ဍာစိုးကို ခေါ်၍ သင်၏ အမှုအရာ၌ ငါကြားရသော စကားကား အဘယ်သို့နည်း။ ဘဏ္ဍာစိုးအရာ၌ မှတ်သားသော စာရင်းကို ပေးလေ့။
- ၃ ယခုမှစ၍ ဘဏ္ဍာစိုး မလုပ်ရဟု ဆို၏။- ထိုအခါ ဘဏ္ဍာစိုးက ငါသည် အဘယ်သို့ ပြုရမည်နည်း။ ငါ၏သခင်သည် ဘဏ္ဍာစိုးအရာကို နှုတ်လေပြီ။ လယ်လုပ်ခြင်းငှါ မစွမ်းနိုင်။ သူတောင်းစားလုပ်ခြင်းငှါ ရှက်ကြောက်၏။-
- ၄ ဘဏ္ဍာစိုးအရာမှ ကျသည် နောက်သူတပါးတို့သည် မိမိတို့အိမ်၌ ငကိုလက်ခံစေခြင်းငှါ၊ အဘယ်သို့ ငါပြုရမည်ကို ငါသိ၏ဟူ၍ စိတ်ထဲ၌ ကြံစည်ပြီး
- ၅ မှ- သခင်၏ ငွေရှိသောသူအပေါင်းတို့ကို ခေါ်၍၊ ငါ၏သခင်ကို ဆပ်ပေးရန်
- ၆ သင်၌ အဘယ်မျှလောက်ရှိသနည်းဟု တယောက်ကို မေးလျှင်- ထိုသူက၊ ဆီအခွက်တထောင် ပေးရန်ရှိပါသည်ဟု ဆို၏။ ဘဏ္ဍာစိုးက လည်း၊ သင်၏စာရင်းကို ယူ၍ အသေခံထိုင်ပြီးလျှင်၊ အခွက်ငါးရာကို ရေးမှတ်လေ့။ ဟု ဆို
- ၇ ၏။- ထိုနောက်၊ အခြားသောသူကို ခေါ်၍၊ ငါ၏သခင်ကို ဆပ်ပေးရန် သင်၌ အဘယ်မျှလောက် ရှိသနည်းဟု မေးလျှင်၊ ထိုသူက၊ ဂျုံစပါးအတင်း တထောင် ပေးရန်ရှိပါသည်ဟု ဆို၏။ ဘဏ္ဍာစိုးက လည်း၊ သင်၏စာရင်းကို ယူ၍၊
- ၈ အတင်းရှစ်ရာကို ရေးမှတ်လေ့ဟု ဆို၏။- မတရားသော ထိုဘဏ္ဍာစိုးသည် လိမ္မာစွာပြုသည် ကို သခင်သည် ချီးမွမ်းလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ လောကီသားတို့သည် မိမိတို့အမှုကို ဆောင်ရွက်ရာတွင်၊ အလင်းသို့ ရောက်သော
- ၉ သူတို့ထက်သာ၍ လိမ္မာကြ၏။- တဖန် ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် စုတေသောအခါ၊ အစည်အမြဲတည်သော မိတ်မှန်၌ သင်တို့ကို ထက်ခံလတံ့သော အဆွေရှိစေခြင်းငှါ၊ မမြဲသော လောကီစည်းစိမ်ကို သုံးဆောင်ကြလေ့။
- ၁၀ အနည်းငယ်သော အမှု၌ သစ္စာရှိသောသူသည် ကြီးသော အမှု၌လည်း သစ္စာရှိလိမ့်မည်။ အနည်းငယ်သော အမှု၌ သစ္စာမရှိသောသူသည် ကြီးသော
- ၁၁ အမှု၌လည်း သစ္စာမရှိ။- သို့ဖြစ်၍ မမြဲသော လောကီစည်းစိမ်ကို သုံးရာတွင်

၁၁ ကော၊ ၄၊ ၁၊ ၂။ အိ၊ ၁၊ ၇။ ၁ ပေါ၊ ၄၊ ၁၀။ ၂ င၊ ၉။ သု၊ ၆၊ ၆-၈။ ၃ ၁၁၊ ၄၁။ မ၊ ၁၉၊ ၂၁။ ၁ အိ၊ ၆၊ ၁၇-၁၉။

သင်တို့သည်သစ္စာမရှိလျှင်၊ ^၄မှန်သောစည်းစိမ်ကိုသင်တို့၌ အဘယ်သူ

၁၂ အပ်မည်နည်း။- သူတပါး^၆အမှု၌သင်တို့သည်သစ္စာမရှိလျှင်၊ အဘယ်သူ

၁၃ သည်အပိုင်ပေးမည်နည်း။- အဘယ်အစေခံမှာသခင် ^၁နှစ်ဦးအစေကိုမခံ
နိုင်။ သခင်တဦးကိုမုန်း၍တဦးကိုချစ်မည်။ သခင်တဦးကိုမုန်း၍တဦးကိုမ
ခန့်မညားပြီမည်။ သင်တို့သည်ဘုရားသခင်၏အစေကို၎င်း၊ လောကီစည်း
စိမ်၏အစေကို၎င်းမခံနိုင်ကြဟုမိန့်တော်မူ၏။

၁၄ ငွေကို^၁တပ်မက်သောဖာရိရှဲတို့သည်ထိုစကားများကိုကြားလျှင်၊ ကိုယ်

၁၅ တော်ကိုပျက်ရယ်ပြုကြ၏။-ယေရှုကလည်းသင်တို့သည်လူများ၍မာမြောင့်
မတ်ဟန်ဆောင်သော်လည်း၊ ဘုရားသခင်သည်သင်တို့၏စိတ်နှစ်လုံးကိုသိ
မြင်တော်မူ၏။လူသဘောအားဖြင့်အမြတ်ထားသောအရာသည် ဘုရားသ

၁၆ ခင်^၆၍တော်၌စက်ဆုပ် ရှိရှာဖွယ်ဖြစ်၏။-ယောဟန်မရောက်မှီတိုင်အောင်
^{၁၀}ပညတ္တိကျမ်းနှင့်အနာဂတ္တိကျမ်းရှိ၏။ ယောဟန်လက်ထက်မှစ၍၊ ဘုရား
သခင်၏နိုင်ငံတော်နှင့်ရှည်သော ဧဝံဂေလိတရားကိုဟောလျက်ရှိ၏။ လူ

၁၇ များတို့သည်လည်းနိုင်ငံတော်ကို အနိုင်အထက်ဝင်ကြ၏။- ပညတ္တိကျမ်း၌
အငယ်ဆုံးသော ဗိန္နုတလုံး ^{၁၁}ပျက်စီးလွယ်သည်ထက်၊ ကောင်းကင်နှင့်

၁၈ မြေကြီးပျက်စီးလွယ်၏။- အကြင်သူသည်မိမိ ^{၁၂}မယားနှင့်ကွာ၍၊ အခြား
သောဗိမ္မနှင့် စုံဖက်ခြင်းကိုပြု၏၊ ထိုသူသည်မိမိမယားကိုပြစ်မှား၏။ ထင်
ကွာသော ဗိမ္မနှင့်စုံဖက်ခြင်းကို ပြုသောသူသည်လည်း သုမယားကို ပြစ်
မှားသည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။

၁၉ တဖန်တုံ၊ သူဌေးတယောက်သည် နိမောင်းသော ကမ္မလာနှင့်ပိတ်ချော

၂၀ ကိုဝတ်ဆင်၍၊ ကာမဂုဏ်စည်းစိမ်၌နေ့တိုင်းပျော်ရွှေလျက်နေ၏။-လာဇရု
အမည်ရှိသောသူဆင်းရဲတယောက်သည် တကိုယ်လုံး၌အနာစိမ်းပေါက်

၂၁ ၍၊-သူဌေး၏စားပွဲမှကျသောစားနပ်စားပေါက်ကိုစားပါရစေဟုတောင့်တ
သောစိတ်နှင့်၊ သူဌေးအိမ်တံခါးနားမှာတုံးလုံးနေ၏။ ခွေးတို့သည်လာ၍အ

၂၂ နာစိမ်းများကိုလျက်ကြ၏။- တနေ့သ၌ ထိုဆင်းရဲသားသည် သေလွန်၍၊
ကောင်းကင် ဟမန်တို့သည် အာဗြဟံ၏ ရင်ခွင်သို့ ပို့ဆောင်ကြ၏။ သူဌေး

၂၃ သည်လည်းသေလွန်၍သင်းပြိုဟ်ခြင်းကိုခံရလေ၏။-မရဏာနိုင်ငံ၌ပြင်းပြ
စွာသောဝေဒနာကိုခံရလျက်၊ မျှော်ကြည့်၍အာဗြဟံကို၎င်း၊ အာဗြဟံ၏ရင်

၂၄ ခွင်၌လာဇရုကို၎င်းအဝေးကမြင်လျှင်-အိုအဖအာဗြဟံ၊ အကျွန်ုပ်ကိုကယ်

၆မာ၆:၂၀။ ၁ပေါ၁:၄။ ၁မာ၂၅:၂၁၊၂၃။ ၆ကော၁:၄၁၊၂။ ၁ပေါ၄:၁၀။ ၇မာ၆:၂၄။ ၁မာ၂၃:၁၄။
၆မာ၁၁:၇။ ၁မာ၁၁:၁၂၊၁၃။ ၁မာ၁၁:၁-၄။ ၁မာ၅:၁၈။ ၁မာ၅:၃၂။ ၁ဇ:၉။ ၁မာ၁၀:၁၁၊၁၂။
၁ကော၁:၁၀၊၁၁။

မသနားတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်သည်^{၁၃} ဤမီးလျှံ၌ပြင်းစွာခံရသောသူကြောင့်၊
 လာဇရုသည် မိမိလက်ဖျားကိုရေ၌နှစ်၍ အကျွန်ုပ်လျှာကိုဖေးခြင်းငှါ၊ သူ
 ၂၅ ကိုအကျွန်ုပ်ရှိရာသို့စေလွှတ်တော်မူပါဟု ဟစ်ကြော်လေ၏။- အာဗြဟံက
 လည်းငသား၊ သင်သည်အသက်ရှင်စည်အခါချမ်းသာရသည်ကိုငင်၊ လာ
 ၂၆ ဇရုသည်ဆင်းရဲစွာနေရသည့်ကိုငင်အောင်းမေ့လေသူ။ ယခုမူကား သူသည်
 သက်သာခြင်းရှိ၏။ သင်သည် ဒုက္ခဝေဒနာကိုခံရ၏။- ထိုမှတပါး၊ ငါတို့နှစ်
 သင်တို့ စပ်ကြား၌ အလွန်နက်လှသော ချောက်ကြီးတည်လျက် ရှိ၏။ ထို
 ကြောင့်ဤအရပ်မှသင်တို့ရှိရာသို့ကူးချင်သောသူမကူးနိုင်။ ထိုအရပ်မှငါတို့
 ၂၇ ရှိရာသို့ကူးချင်သောသူလည်းမကူးနိုင်ဟုဆို၏။ သူဌေးကလည်း၊ အိုအဖ၊
 ၂၈ ထိုသို့မှန်လျှင် အကျွန်ုပ်၌ ညီငါးယောက်ရှိပါသည်ဖြစ်၍၊ သူတို့သည်ဤ
 ပြင်းပြစွာခံရာအရပ်သို့မရောက်မည်အကြောင်း၊ သူတို့အားသက်သေခံစေ
 ခြင်းငှါ၊ လာဇရုကို အကျွန်ုပ်အဖ၏ အိမ်သို့စေလွှတ်တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်
 ၂၉ တောင်းပန်ပါ၏ဟုပြောဆိုလျှင်၊- အာဗြဟံက၊ သင်၏ညီတို့၌^{၁၄} မောရှေမှစ
 ၍ပရောဖက်များရှိကြ၏။ ပရောဖက်တို့၏စကားကို နားထောင်ကြစေဟုဆို
 ၃၀ ၏။ သူဌေးကလည်း၊ မဟုတ်ပါအဖ၊ အာဗြဟံ။ သေသောလူစုထဲက တ
 ယောက်သောသူသည် ထမြောက်၍ သူတို့ရှိရာသို့သွားလျှင်၊ သူတို့သည်
 ၃၁ နောင်တရကြပါလိမ့်မည်ဟုဆိုသော်၊- အာဗြဟံက၊ သူတို့သည်မောရှေ၏စ
 ကား၊ ပရောဖက်တို့၏စကားကိုနားမထောင်လျှင်၊ တယောက်သောသူသည်
 သေခြင်းမှထမြောက်သော်လည်း^{၁၅} မယုံကြည်နိုင်ကြဟုအာဗြဟံဆိုသည်
 ဟုမိန့်တော်မူ၏။

၁၇

မှားယွင်းစရာ အကြောင်းကို ရှောင်ရမည်။ ၁၁။ ညီအစ်ကို၏အပြစ်ကို လွှတ်ရ
 မည်။ ၁၂။ ယုံကြည်ခြင်း၏တန်ခိုးကြီးသည်။ ၁၃။ ကျွန်ုပ်ကိုသခင်ကကျော်စူး
 တင်စရာမရှိ။ ၁၄။ လူနှုတ်ကိုပိုင်းစေတော်မူသည်။ ၁၅။ နိုင်ငံတော်
 သည် အပြင်၌မဟုတ်အတွင်း၌တည်သည်။ ၁၆။ လူသားသည်ကြွလာ
 သောအခါရုပ်တရက်ပေါ်ထွန်းတော်မူမည်။ ၁၇။ ၃၃။

၁ တပည့်တော်တို့အား တဖန်မိန့်တော် မူသည်ကား၊ မှားယွင်း စရာ အ
 ကြောင်းရှိရမည်။ သို့သော်လည်း၊ မှားယွင်းစရာ အကြောင်းကိုဖြစ်စေသော
 ၂ သူသည်အမင်လာရှိ၏။- ဤသူငယ်တစုံတယောက်ကို မှားယွင်းစေသည်

၁၃မာဇး၄၃-၄၈။ ၁၄ဟောရှာဂး၂ဝ။ယော၁၅း၃၉၊၄၅။ တ၊၁၅း၂၁။ ၁၇း၁၁။ ၁၅ယော၁၂း၁ဝ၊
 ၁၁။ ၁မ၊၁ဝး၆၊၇။ မာဇး၄၂။

ထက်၊လည်ပင်း၌ကြိတ်ဆုံကျောက်ကိုဆွဲ၍ ပင်လယ်၌ချခြင်းကိုခံရလျှင်၊
၃ အနေသာ၍ကောင်း၏။- သင်တို့သည် ကိုယ်ကို ကိုယ်သတ်ပြုကြလေ့။
သင်၏'ညီအစ်ကိုသင်သင့်ကိုပြစ်မှားလျှင်၊သူကိုဆုမ္မလေ့။သူသည်နောင်
၄ တရလျှင်၊ သူ၏အပြစ်ကိုလွှတ်လေ့။- တနေ့ချင်းတွင် ခုနှစ်ကြိမ်မြောက်
အောင်၊ သင့်ကိုပြစ်မှား၍၊ ခုနှစ်ကြိမ် မြောက်အောင် သင့်ထံသို့ လှည့်၍၊
နောင်တရပါ၏ဟုဆိုလျှင်၊သူ၏အပြစ်ကိုလွှတ်လေ့။ဟုမိန့်တော်မူ၏။
၅ တမန်တော်တို့က၊ အကျွန်ုပ်တို့ယုံကြည်ခြင်းမိတ်ကိုတိုးပွားစေတော်မူပါ
၆ ဟု၊သခင်ဘုရားကိုတောင်းပန်ကြလျှင်- သခင်ဘုရားက၊ သင်တို့သည်မုန်
ညှင်းစေ့ခန့် မှာလောက်သောယုံကြည်ခြင်းရှိလျှင်၊ ထိုတည်ပိုးစာပင်ကိုအ
ချင်းအပင်၊သင်သင့်အမြစ်နှင့်တကွနှုတ်၍၊ ပင်လယ်၌စိုက်လျက်နေလေ့
၇ ဟုဆိုကြသော်၊ သင်တို့စကားကို နားထောင်လိမ့်မည်။- အစေအပါသည်
ထယ်ထွန်သော်ငှင်၊ သိုး၊ နွားကျောင်းသော်ငှင်၊လယ်ပြင်မှလာ၍အိမ်သို့
ဝင်သောအခါ၊ ထိုအစေအပါကို အသေ့လာ၍ စားပွဲ၌လျောင်းလေ့ဟု
၈ သင်တို့တွင်အဘယ်သူပြောမည်နည်း။-ထိုအစေအပါကို၊ငါစားစရာတို့ပွင်
လေ့။ငါစားသောက်စဉ်တွင်ခါးကိုစဉ်း၍ငါ့ကိုလုပ်ကျွေးလေ့။ထိုနောက်
၉ မှသင်သည်စားသောက်ရမည်ဟု ပြောမည်မဟုတ်လော။- ထိုအစေအပါ
သည်၊ သခင်စီရင်သည်အတိုင်းပြုသေ့သွကြောင့်၊ သခင်၌ ကျေးဇူးတင်သ
၁၀ လော။ကျေးဇူးမတင်။-ထိုနည်းတူ၊မှာထားတော်မူသမျှတို့ကိုသင်တို့သည်
ကျင့်ပြီးမှ၊ ငါတို့သည် သခင်၌ ကျေးဇူး ပြုသော အစေအပါ ဖြစ်သည် မ
ဟုတ်။ဝတ်ပြေရုံမှာသာရှိသည်ဟုဝန်ခံကြလေ့ဟုမိန့်တော်မူ၏။
၁၁ ယေရှုရှုလင်မြို့သို့^၁ ကြွတော်မူစည်၊ရှုမာရိပြည်နှင့်ဂါလိလဲပြည်စပ်ကြား
၁၂ ၌ရှောက်သွားတော်မူ၏။- ရွာတရွာသို့ဝင်တော်မူသည်တွင်၊ နှုနာစွဲသော
၁၃ သူတကျိပ်တို့သည် ခရီးဦးကြိုပြု၍၊အဝေးက^၆ ရပ်လျက်- သခင်ယေရှု၊ အ
၁၄ ကျွန်ုပ်တို့ကို ကယ်မသနားတော်မူပါဟုဟစ်ကြော်ကြ၏။- ယေရှုသည်မြင်
တော်မူလျှင်၊ သင်တို့သည်^၇ ယဇ်ပရောဟိတ်ထံသို့သွား၍ ကိုယ်ကိုပြုကြ
လေ့ဟုမိန့်တော်မူသင့်အတိုင်း၊ သူတို့သည်^၈ သွားစည်တွင်သန့်ရှင်းခြင်း
၁၅ သို့ရောက်ကြ၏။- ထိုသူတို့တွင်တယောက်သောသူသည်အနာရောဂါကင်း
လွတ်သည်ကို သိမြင်လျှင်၊ ပြန်လာ၍ ကြီးသောအသံနှင့် ဘုရားသခင်၏
၁၆ ဂုဏ်တော်ကိုမျိုးမွမ်းလေ၏။-ခြေတော်ရင်း၌ပြပ်ဝပ်၍၊ကျေးဇူးတော်ကြီး

၁မာက:၁၅၊၂၁၊၂၂။ ၂မာက:၂၀။ ၂၁:၂၁။ မာက:၂၃။ ၁၁:၂၃။ ၆ရော:၃:၁၂။ ၁၁:၃၅။
၁ကော:၉:၁၆၊၁၇။ ၂ဇ:၅:၁၅၊၂။ ၁၃:၂၂။ ၆ဝတ်:၁၃:၄၆။ ၂ဗ:၁၄။ မာက:၄။ ၁ဝတ်:၁၄:၂။
၇မာက:၁၃။

၁၇ လှပါသည်ဟုဝန်ခံလေ၏။ ထိုသူသည်^၆ ရှမာရိလူဖြစ်သတည်း။- ယေရှုက
လည်း၊ တကွိပ်သောသူတို့သည် သန့်ရှင်းခြင်းသို့ရောက်ကြသည်မဟုတ်
၁၈ လော။ ကိုးယောက်သောသူတို့သည် အဘယ်မှာရှိကြသနည်း။- ဤတပါး^{၁၀}
အမျိုးသားကိုထား၍၊ ဘုရားသခင်၏ဂုဏ်တော်ကိုချီးမွမ်းခြင်းငှါ ပြန်လာ
၁၉ သောသူ တယောက်မျှ မရှိသလောဟု မေးတော်မူပြီးမှ- သင်ထ၍ သွား
လော့။ သင်၏^{၁၁} ယုံကြည်ခြင်းသည် သင်၏အနာကိုညိမ်းစေပြီဟု ထိုသူအား
မိန့်တော်မူ၏။

၂၀ ဖာရိရှဲတို့သည်လာ၍၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သည်အဘယ်ကာလမှ
တည်ပါမည်နည်းဟု မေးလျှောက်ကြလျှင်၊ ယေရှုက၊ ကောင်းကင်နိုင်ငံ
၂၁ တော်သည်မျက်မြင်သောအရာ၌မတည်။- ဤအရပ်၌ကြည့်ပါ။ ထိုအရပ်၌
ကြည့်ပါဟု ပြောစရာအခွင့်မရှိ။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံ
တော်သည်သင်တို့၏^{၁၂} အထဲ၌ရှိသည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။

၂၂ တဖန်တပည့်တော်တို့အားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့သည်လူသား၏^{၁၃}
နေ့ရက် တရက်ကိုမျှ တွေ့မြင်လို၍၊ မတွေ့ မမြင်ရသော အချိန်ကာလ
၂၃ ရောက်လိမ့်မည်။- ဤအရပ်၌^{၁၄} ကြည့်ပါ။ ထိုအရပ်၌ကြည့်ပါဟုသင်တို့အား
၂၄ ပြောဆိုသော်လည်း၊ မလိုက်မသွားကြနှင့်။- ကောင်းကင်တဖန်မှ ပြက်
သော^{၁၅} လျှပ်စစ်သည်ကောင်းကင်အနှံ့အပြားထွန်းလင်းသကဲ့သို့၊ လူသား
၂၅ သည်မိမိနေ့ရက်၌ဖြစ်တော်မူလတံ့။- ထိုသို့မဖြစ်မှီသူသည်များစွာသော^{၁၆}
ဆင်းရဲဒုက္ခကို၎င်း၊ ယခုလူမျိုး၏ညင်းပယ်ခြင်းကို၎င်းခံရမည်။

၂၆ ^{၁၇}နောဇလက်ထက်၌ဖြစ်သကဲ့သို့ လူသားလက်ထက်၌ ဖြစ်လိမ့်မည်။-
၂၇ နောဇသည်သင်္ဘောထဲသို့ဝင်၍၊ ရေလွှမ်းမိုးခြင်းဖြစ်သဖြင့်၊ လူခပ်သိမ်းတို့
ကိုသုတ်သင်ပယ်ရှင်းသည့်နေ့တိုင်အောင်၊ လူများတို့သည်စားသောက်လျက်
၂၈ ထိမ်းမြားစုံဖက်လျက်နေကြ၏။- ထိုနည်းတူ၊ လောတလက်ထက်၌လူများ
တို့သည်စားသောက်ရောင်းဝယ်လျက်၊ စိုက်ပျိုးလျက်၊ အိမ်ဆောက်လျက်
၂၉ နေသကဲ့သို့၎င်း- လောတသည်^{၁၈} သောဒုံမြို့မှထွက်သောနေ့၌ ကောင်းကင်မှ
ကန်နှင့်ရောသောမီးမိုဗ်းရွာ၍၊ ထိုလူအပေါင်းတို့ကိုသုတ်သင်ပယ်ရှင်း
၃၀ သကဲ့သို့၎င်း- လူသားပေါ်ထွန်းသောနေ့၌ဖြစ်လိမ့်မည်။

၃၁ ထိုနေ့ရက်၌^{၁၉} အိမ်မိုးပေါ်မှာရှိသောသူသည်၊ မိမိအိမ်ထဲမှာရှိသောဥစ္စာ
ကိုယူခြင်းငှါ မဆင်းစေနှင့်။ ထိုအတူ၊ လယ်၌ရှိသောသူသည် နောက်သို့

ဇယော၁၄း၉။ ^{၁၀}မာဂး၁၀-၁၂။ ^{၁၁}ရး၅၀။ ၈း၄၈။ ၁၀း၄၂။ ^{၁၂}၁၁း၂၀။ ယော၁၁း၂၆။ ရော၊
၁၄း၁၇။ ^{၁၃}မာ၉း၁၅။ ယော၁၁း၁၁၁၂။ ^{၁၄}မာ၁၄း၂၃။ မာ၁၃း၂၁။ ^{၁၅}မာ၂၄း၂၇။ ^{၁၆}ဇး၂၂။
^{၁၇}မာ၂၄း၃၇-၃၉။ ကာ၇း၇။ ^{၁၈}ကာ၁၉း၁၅။ ^{၁၉}မာ၂၄း၁၇၊ ၁၈။

၃၂ လှည့်၍မပြန်လာစေနှင့်။- လောတ၏^၁ မယားကို အောင်းမေ့ကြလေဥ။-
 ၃၃ အကြင်သူသည်မိမိအသက်ကို^၂ ကယ်ဆယ်ခြင်းငှါရှာကြံ၏။ ထိုသူသည်
 အသက်ရှုံးလိမ့်မည်။အကြင်သူသည်အသက်ရှုံး၏။ ထိုသူသည်မိမိအသက်
 ၃၄ ကိုကယ်ဆယ်လိမ့်မည်။-ငါဆိုသည်ကား၊ထိုနေ့ညည့်တွင်အိပ်ရာတခု၌ရှိ
 သောသူနှစ်ယောက်တို့တွင်၊ တယောက်ကိုသိမ်းယူ၍၊တယောက်မူကား
 ၃၅ နေရစ်ရလတံ့။- ကြိတ်ဆုံ^၂ ကြိတ်သောသူနှစ်ယောက်တို့တွင်၊ တယောက်
 ၃၆ ကိုသိမ်းယူ၍၊ တယောက်မူကား နေရစ်ရလတံ့။- လယ်၌ရှိသောသူနှစ်
 ၃၇ ယောက်တို့တွင် တယောက်ကိုသိမ်းယူ၍၊ တယောက်မူကားနေရစ်ရလတံ့
 ၃၈ ဟုမိန့်တော်မူလျှင်၊-သခင်၊အဘယ်အရပ်၌ ထိုသို့ဖြစ်ပါမည်နည်းဟု မေး
 လျှောက်ကြသော်၊^၂ အသေကောင်ရှိရာအရပ်၌ အာလင်းတတို့သည်စုဝေး
 ကြလတ်ဟုမိန့်တော်မူ၏။

၁၈

မတရားသော တရားသူကြီးနှင့် မုဆိုးမ၏ ဥပမာ၊၁-၈။ ဖာရိရှဲနှင့် အခွန်ခံဆု
 တောင်းကြသည်ဥပမာ၊၉-၁၄။ သူငယ်တို့ကိုလက်ခံတော်မူသည်၊ ၁၅-၁၇။
 ဥဇ္ဈာရတတ်သော အရာရှိ တယောက်ကို၊ ထာဝရအသက်ကို ရအံ့သောငှါ
 ဥဇ္ဈာကိုရောင်းရမည်ဟုမိန့်တော်မူ၍၊ ဥဇ္ဈာရတတ်သောသူသည်နိုင်ငံတော်
 ထဲသို့ဝင်ခဲ့လှသည်ဟုဖော်ပြတော်မူသည်၊၁၈-၂၇။နိုင်ငံတော်အတွက်ကြောင့်
 တပါးပါးအရှုံးခံသောသူသည်၊ယခုတဝ၊ နောင်ဘဝအကျိုးကြီးသည်၊၂၈-
 ၃၀။လူသားသည်နှိပ်စက်ခြင်းအသေသတ်ခြင်းကိုခံရ၍၊သုံးရက်ကြာပြီးမှ
 ထမြောက်ဦးမည်ဟု ပြတော်မူသည်၊၃၁-၃၄။ ယေရိခေါမြို့အနီး၌ လူကန်း
 နှစ်ယောက်ကိုမျက်စိမြင်စေတော်မူသည်၊၃၅-၄၃။

၁ လူတို့သည်အားမလျော့ဘဲ ကြိုးစား၍^၁ ဆုတောင်းရမည်အကြောင်းကို
 ၂ ဥပမာစကားအားဖြင့် မိန့်တော်မူသည်ကား၊- မြို့တမြို့၌ ဘုရားသခင်ကိုမ
 ၃ ကြောက်ရွံ့၊လူကိုအားမနာတတ်သောတရားသူကြီးတယောက်ရှိ၏။-ထိုမြို့
 ၄ ၌နေသောမုဆိုးမ တယောက်သည် တရားသူကြီးထံသို့သွား၍၊ ကျန်မရန်
 ၅ ဘက်ကိုလက်စား ချေလောက်အောင်၊ အပြစ်အလျှောက် ဒါဏ်စီရင်ပါဟု
 ၆ တောင်းပန်သော်လည်း၊- တရားမစီရင်ဘဲကြာမြင့်စွာနေ၏။ ထိုနောက်တ
 ၇ ရားသူကြီးက၊ငါသည်ဘုရားသခင်ကို မကြောက်ရွံ့၊ လူကိုအားမနာတတ်
 ၈ သောသူဖြစ်သော်လည်း- ဤမုဆိုးမသည်ငါ့ကိုနှောင့်ရှက်သောကြောင့်သူ

၂၀က၊၁၉:၂၆။ ၂၀၉:၂၄။ မ၊၁၀:၃၉။ မ၊၁၀:၃၅။ ယော၊၁၂:၂၅။ ၂၂မ၊၂၄:၄၀၊၄၁။ ၂၃မ၊၂၄:၂၈။ ၁၁:၅-၈။ ၂၁:၃၆။ ရော၊၁၂:၁၂။ ဧ၊၆:၁၈။ ကော၊၄:၂။ သက်၊၅:၁၇။

- ဘက်၌တရားစီရင်မည်။သို့မဟုတ်၊အစည်သာ၍၊ငကိုပင်ပန်းစေလိမ့်မည်
 ၆ ဟုစိတ်ထဲ၌အကြံရှိ၏။- မတရားသောထိုတရားသူကြီး၏အကြံကိုမှတ်ကြ
 ၇ လေဘူး။- ဘုရားသခင်ရှေးကောက်တော်မူသောသူတို့သည်ညည့်နေ့မပြတ်
 ၈ အော်ဟစ်၍တောင်းလျှောက်လျှင်၊ဘုရားသခင်သည်သူတို့ဘက်၌^၁တရား
 ၉ မစီရင်ဘဲနေတော်မူမည်လော။ကြာမြင့်စွာသည်းခံတော်မူမည်လော။- ငါ
 ဆိုသည်ကား၊သူတို့ဘက်၌အလျှင်အမြန်တရားစီရင်တော်မူမည်။သို့သော်
 ၁၀ လည်း၊လူသားသည်^၂ကြွလာသောအခါ၊ယုံကြည်ခြင်းကိုမြေကြီးပေါ်မှာ
 တွေ့မည်လောဟုသခင်ဘုရားသည်မိန့်တော်မူ၏။
- ၁၁ ကိုယ်ကုသိုလ်ကိုအဖို့ပြု၍၊သူတပါးကိုမထိခွဲမြင်ပြုတတ်သောသူအချို့
 ၁၂ တို့အားမိန့်တော်မူသောဥပမာကား၊- လူနှစ်ယောက်တို့သည် ဆုတောင်း
 ၁၃ ပဌနာပြုခြင်းငှါ ဗိတ်မှန်တော်ပေါ်သို့တက်ကြ၏။ တယောက်ကား ဖာရိရှဲ
 ၁၄ ဖြစ်၏။တယောက်ကားအခွန်ခံဖြစ်၏။-ဖာရိရှဲသည် တယောက်တည်းရပ်
 လျက်၊အိုဘုရားသခင်၊သူတပါးတို့သည်အနိုင် အထက်လှယူခြင်း၊မတရား
 ၁၅ သဖြင့်ကျင့်ခြင်း၊သူမယားကိုပြစ်မှားခြင်းအပြစ်ရှိသကဲ့သို့၊ အကျွန်ုပ်၌မရှိ
 ၁၆ သည်သာမက၊ဤအခွန်ခံကဲ့သို့ပင်မဟုတ်သောဘွဲ့ကြောင့်ကျေးဇူးတော်ကြီး
 ၁၇ လှပေ၏။- အကျွန်ုပ်သည်ခုနစ်ရက်တွင်နှစ်ရက်အစာရှောင်ပါ၏။ဥစ္စာရှိသ
 ၁၈ မှာတို့ကိုဆယ်ဖို့တဖို့လှူပါ၏ဟူ၍ ဆုတောင်းပဌနာပြု၏။- အခွန်ခံမူကား၊
 ၁၉ အဝေးကရပ်၍၊ ကောင်းကင်သို့မမျှော်မကြည့်ဝံ့ဘဲရင်ပတ်ကိုခတ်လျက်၊
 ၂၀ အိုဘုရားသခင်၊ အပြစ်များသော အကျွန်ုပ်ကို သနားခြင်းကရုဏာစိတ်ရှိ
 ၂၁ တော်မူပါဟု ဆုတောင်းလေ၏။- ငါဆိုသည်ကား၊ ထိုသူသည် အပြစ်ပြေ
 လျက်မိမိအိမ်သို့ပြန်သွား၏။ဖာရိရှဲမူကားအပြစ်မပြေ၊အကြောင်းမူကား၊
 ၂၂ ကိုယ်ကိုကိုယ်^၃ ချီးမြှောက်သောသူမည်သည်ကားနှိမ့်ချခြင်းသို့ ရောက်လ
 တဲ့။ကိုယ်ကိုကိုယ်နှိမ့်ချသောသူမည်သည်ကား၊ ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ရောက်
 ၂၃ လတုံ့ဟု မိန့်တော်မူ၏။
- ၂၄ ထိုအခါ^၄သူငယ်တို့ကိုလက်တော်နှင့်တို့စေခြင်းငှါ၊အထံတော်သို့ဆောင်
 ၂၅ ခဲ့သည်ကိုတပည့်တော်တို့သည်မြင်လျှင်အပြစ်တင်ကြ၏။-ယေရှုသည်၊ထို
 ၂၆ သူငယ်တို့ကိုခေါ်တော်မူ၍၊ငယ်သို့လာပါလေစေ၊မဆီးတားကြနှင့်။ဘုရား
 ၂၇ သခင်၏နိုင်ငံတော်သည်၊ ထိုသို့သောသူတို့၏နိုင်ငံဖြစ်၏။- ငါအမှန်ဆိုသည်
 ၂၈ ကား၊အကြင်သူသည်၊ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်ကို သူငယ်ကဲ့သို့မခံမယူ၊
 ၂၉ ထိုသူသည်နိုင်ငံတော်သို့မဝင်ရဟုမိန့်တော်မူ၏။

၁ ဗျာ၊ ၆:၁၀။ ၁၆:၅၊ ၆။ ၂မာ၊ ၂၄:၂၉၊ ၃၀။ ၄၁၄:၁၁။ ၆၊ ၂၃:၁၂။ ယာ၊ ၄:၆။ ၅မာ၊ ၁၉:၁၃-၁၅။
 ၂မာ၊ ၁၀:၁၃-၁၆။

- ၁၈ ။အရာရှိတယောက်က၊ ကောင်းမြတ်သောဆရာ၊ ထာဝရအသက်ကိုအ
မွေခံရအံ့သောငှါအကျွန်ုပ်သည် အဘယ်အမှုကို ပြုရပါမည်နည်းဟု မေး
၁၉ လျှောက်သော်- ယေရှုက၊ ငကိုကောင်းမြတ်သည်ဟုအဘယ်ကြောင့်ခေါ်
၂၀ သနည်း။ ဘုရားသခင်တပါးတည်းသာကောင်းမြတ်တော်မူ၏။- သင်သည်
ပညတ်တော်တို့ကို သိသည်မဟုတ်လော။ သုမယားကိုမပြစ်မှားနှင့်။ လူ
အသက်ကိုမသတ်နှင့်။ သုဥစ္စာကိုမခိုးနှင့်။ မမှန်သောသက်သေကိုမခံနှင့်။
၂၁ မိဘကိုရိုသေစွာပြုလေ့ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊- အရှင်ဘုရား၊ ထိုပညတ်ရှိသ
မျှတို့ကိုငယ်သောအရွယ်မှစ၍၊ အကျွန်ုပ်စောင့်ရှောက်ပါပြီဟု လျှောက်
၂၂ ပြန်သည်ကိုယေရှုသည်ကြားလျှင်၊ သင်သည် တရလိုသေး၏။-ကိုယ်ဥစ္စာ
ရှိသမျှကိုရောင်း၍၊ ဆင်းရဲသော သူတို့အား ပေးဝေလေ့။ ထိုသို့ပြုလျှင်
ကောင်းကင်ဘုံ၌တဏှာကိုရလိမ့်မည်။ သို့ပြီးမှလာ၍၊ ငနောက်သို့လိုက်
၂၃ သေ့ဟုမိန့်တော်မူ၏။-ထိုသူသည်များစွာသောဥစ္စာကိုရတတ်သောသူဖြစ်
၍၊ ထိုစကားကိုကြားလျှင်အလွန်စိတ်မသာသည်နှင့်သွားလေ၏။
၂၄ ထိုသို့စိတ်မသာသည်ကိုယေရှုသည်မြင်တော်မူလျှင်၊ ဥစ္စာရတတ်သော
၂၅ သူသည်ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သို့ အလွန် ဝင်ခဲလှ၏။- ကုလားအုတ်
သည်အပ်နဖားကိုလျှိုလွယ်၏။ ငွေရတတ်သောသူသည်ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံ
၂၆ တော်သို့ဝင်ခဲသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။- ကြားသော သူတို့ကလည်း၊ သို့ဖြစ်
လျှင် အဘယ်သူသည် ကယ်တင်တော်မူခြင်းသို့ ရောက်နိုင်မည်နည်းဟု
၂၇ ပြောဆိုကြ၏။-ကိုယ်တော်ကလည်း၊ လူမတတ်နိုင်သောအမှုကိုဘုရားသ
ခင်တတ်နိုင်^{၁၁}တော်မူသည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။
၂၈ ထိုအခါပေတရုက၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်^{၁၂}ရှိသမျှကို စွန့်ပြစ်၍၊ ကိုယ်တော်
၂၉ နောက်သို့လိုက်ကြပါပြီဟုလျှောက် လေသော်၊- ကိုယ်တော်က၊ ငါအမှန်
ဆိုသည်ကား၊ အကြင်သူသည်ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်ကြောင့် အိမ်ရာ၊
၃၀ မိဘ၊ ညီအစ်ကို၊ သားမယားတည်းဟူသောတပါးပါးကို စွန့်၏။-ထိုသူသည်
ယခုကာလ၌ အဆများ စွာသော အကျိုးကိုငှင်၊ နောင်တဝ၌ ထာဝရအ
သက်ကိုငှင်ခံရလတံ့ဟုမိန့်တော်မူ၏။
၃၁ ထိုအခါကိုယ်တော်သည်တကျိပ်နှစ်ပါးသောတပည့်တော်တို့ကိုခေါ်၍၊
ငါတို့သည်ယေရှုလင်မြို့သို့ယခုသွားကြ၏။ ပရောဖက်များရေးမှတ်သမျှ
၃၂ သည်လူသား၌^{၁၃}ပြည့်စုံရလိမ့်မည်။- တပါးအမျိုးသားတို့ လက်သို့အပ်

^{၁၁}မာခဇး၁၆-၂၆။ မာ၁ဝဝး၁၇-၂၇။ လု၂ဝဝး၁၂-၁၆။ ^{၁၂}မာခဇး၁၉၊ ၂ဝ။ ၁၉း၂၁။ ၁တိ၊ ၆း၁၉။
^{၁၃}မာခဇး၂၃။ မာ၁ဝဝး၂၃။ ^{၁၄}၁း၃၇။ မာခဇး၂၆။ ယော၃၂း၁၇။ ^{၁၅}မာခဇး၂၇-၂၉။ မာ၁ဝဝး၂၈-
၃ဝ။ ^{၁၆}မာ၂ဝဝး၁၇-၁၉။ မာ၁ဝဝး၃၂-၃၄။

နှံခြင်း၊ ဟက်ရယ်ပြုခြင်း၊ ညည်းဆဲခြင်း၊ တံထွေးနှင့်ထွေးခြင်းကိုခံရလိမ့်
 ၃၃ မည်။- သူတို့သည် လူသားကို ရိုက်ပုတ်၍ သတ်ကြ လိမ့်မည်။ သုံးရက်
 ၃၄ မြောက်သောနေ့၌ထမြောက်လိမ့်မည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။- ထိုစကားတော်တ
 ခွန်းကိုမှတ်တပည့်တော်တို့သည်^{၁၃} နားမလည်ကြ။ ထိုအကြောင်းအရာသည်
 ၃၅ ပွက်ထားလျက်ရှိသည်ဖြစ်၍၊ မိန့်တော်မူချက်အနက်ကိုမရိပ်မိကြ။
 ၃၆ ယေရိခေါမြို့အနီး၌ရှိတော်မူစဉ်တွင်^{၁၄} လူကန်းတယောက်သည်လမ်း
 ၃၇ နားမှာထိုင်၍တောင်းစားလေ၏။- ထိုလူကန်းသည် လမ်း၌လူများသွားသံ
 ၃၈ ကိုကြားလျှင်၊ အဘယ်သို့ဖြစ်သနည်းဟုမေး၏။- နာဇရက်မြို့သား ယေရှု
 ၃၉ ကြွသွားကြောင်းကို သူတပါးပြောလျှင်-^{၁၅} ဒါဝိဒ်၏သားတော်ယေရှု၊ အ
 ၄၀ ကျွန်ုပ်ကိုကယ်မသနားတော်မူပါဟုဟစ်ကြော်လေ၏။- ထိုသူကိုတိတ်ဆိတ်
 ၄၁ စွာနေစေခြင်းငှါ ရှေ့တော်၌ သွားသောသူတို့သည် ငေါက်၍ ဆိုကြသော်
 ၄၂ လည်း၊ ဒါဝိဒ်၏သားတော်၊ အကျွန်ုပ်ကိုကယ်မသနား တော်မူပါဟု သာ၍
 ၄၃ ဟစ်ကြော်လေ၏။- ယေရှုသည်လည်းရပ်တော်မူလျက်၊ ထိုသူကိုခေါ်ခွဲဟု
 ၄၄ အမိန့်တော်ရှိ၏။ လူကန်းသည် အထံတော်သို့ချည်းကပ်ပြီးမှ၊ သင်၌အဘယ်
 ၄၅ သို့ပြုစေလိုသနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊- သခင်၊ အကျွန်ုပ် မျက်စိ မြင်စေ
 ၄၆ ခြင်းငှါပြုတော်မူပါဟုလျှောက်လေသော်၊- ယေရှုက၊ မျက်စိမြင်စေ။ သင်၏
 ၄၇ ယုံကြည်ခြင်းသည်သင့်ကိုကယ်မပြီဟုမိန့်တော်မူ၏။- ထိုခဏချင်းတွင်
 ၄၈ ထိုသူသည်မျက်စိမြင်၍၊ ဘုရားသခင်၏ဂုဏ်တော်ကိုချီးမွမ်းလျက်၊ နောက်
 ၄၉ တော်သို့ ထိုက်လေ၏။ လူအပေါင်း တို့သည်မြင်လျှင်၊ ဘုရားသခင်ကို အံ့
 ၅၀ ဩဝါဒ်မွမ်းကြ၏။

၁၉

အကွဲသည်ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်သည်၊ ၁-၁၀။ အမတ်တယောက်သည်မိမိ
 ၁၁ ငယ်သားတကျပ်တို့အားငွေကိုအပ်သည်၉ပမာ၊ ၁၁-၂၇။ မြို့ကိုစီး၍ယေရုရှ
 ၁၂ လင်မြို့သို့ ဝင်တော်မူသည်၊ ၂၈-၄၀။ ယေရုရှလင် မြို့ကို ကြည့်၍၊ ပိုတော်မူ
 ၁၃ သည်၊ ၄၁-၄၄။ ဗိတ်မှန်တော်ထဲက ရောင်းဝယ်သော သူတို့ကို နှင်တော်မူ
 ၁၄ သည်၊ ၄၅-၄၈။

၁-၂ ယေရှုသည်ယေရိခေါမြို့သို့ဝင်၍ရှောက်သွားတော်မူ၏။- ထိုအခါအကွဲ
 ၁၃ အမည်ရှိသောအခွန်ခေါင်းတယောက်ရှိ၏။ ထိုသူသည်ငွေရတတ်သောသူ
 ၁၄ ဖြစ်၏။- ယေရှုသည်အဘယ်သို့သောသူဖြစ်သည်ကိုထိုသူသည်ကြည့်လို

၁၃ယော၊ ၁၂: ၁၆။ ၁၄မာ၊ ၂၀: ၂၉-၃၄။ မာ၊ ၁၀: ၄၆-၅၂။ ၁၅ယော၊ ၇: ၄၂။ ၁၆ရု၊ ၅၀။ ဂ: ၄၈။
 ၁၇: ၁၉။

၅။ လူအစုအဝေးများသေခွကြောင့်၊ မိမိအရပ်လည်းနိမ့်သည်ဖြစ်၍ မမြင်
 ၄ နိုင်။- ထိုကြောင့် ကြွတော်မူမည်လမ်းတွင် ရွှေသို့ပြေး၍၊ ကိုယ်တော်ကိုမြင်
 ၁ အံ့သောငှါ၊ တည်ဝိုးစာပင်တပင်ကိုတက်လေ၏။- ထိုအရပ်သို့ယေရှုသည်
 ၆ ရောက်တော်မူသောအခါမျှော်ကြည့်၍၊ ထိုသူကိုမြင်တော်မူလျှင်- ဇကွ၊ မြန်
 မြန်ဆင်းလေ့။ သင်၏အိမ်၌ ယနေ့ ငါတည်းနေမည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။ ဇကွ
 သည်အလျှင် အမြန်ဆင်း၍၊ ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့် ကိုယ်တော်ကိုမိမိ
 ၇ အိမ်၌ ဧည့်ခံလေ၏။- ထိုအကြောင်းကိုလူအပေါင်းတို့သည်မြင်လျှင်၊^၁ ဆိုး
 သောသူ၏အိမ်သို့ဝင်၍ လုပ်ကျွေးခြင်းကိုခံတော်မူပါသည်တကားဟုကဲ့ရဲ့
 ၈ အပြစ်တင်ကြ၏။- ဇကွသည်လည်းရပ်နေ၍၊ သခင်၊ အကျွန်ုပ်၏^၂ ဥစ္စာတ
 ဝက်ကိုဆင်းရဲသောသူတို့အားပေးပါ၏။ တစုံတယောက်သောသူ၏ဥစ္စာအ
 နည်းငယ်ကိုအကျွန်ုပ်^၃ ယူမိလျှင်၊^၄ လေးဆပြန်၍ပေးပါ၏ဟု၊ သခင်ဘုရား
 ၉ ကိုလျှောက်ဆို၏။- ယေရှုကလည်း၊ ဤသူသည်^၅ အာဗြဟံ၏သားဖြစ်သည်
 နှင့် အလျှောက်၊ ယနေ့ပင်၊ ကယ်တင်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးသည်ဤအိမ်အ
 ၁၀ ပေါ်မှာ သက်ရောက်လေ၏။- လူသားသည်^၆ ပျောက်သော သူတို့ကိုရှာ၍၊
 ကယ်တင်အံ့သောငှါ ကြွလာသတည်းဟု ဇကွကိုမိန့်တော်မူ၏။
 ၁၁ ထိုအခါ ယေရုရှလင် မြို့အနီးသို့ ရောက်တော်မူ၍၊ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံ
 တော်သည်^၇ ချက်ချင်း ပေါ်ထွန်းမည်ဟု၊ လူများထင်မှတ် သေခွကြောင့်၊
 ၁၂ ပရိသတ် အလယ်၌ ထပ်၍ မိန့်တော်မူသော ဥပမာ ကား၊- အမတ်^၈ တ
 ယောက်သည် မင်းကြီးအရာကိုခံလို၍၊ မိမိပြည်သို့ပြန်လာမည်ဟုအကြံရှိ
 ၁၃ လျက်၊ ဝေးသောပြည်သို့သွား၏။- မသွားမှီမိမိငယ်သားတကျိပ်ကိုခေါ်၍၊
 ငွေတပိဿာစီအပ်ပေးလျက်၊ ငါပြန်၍ မလာမှီတိုင်အောင် ကုန်သွယ်ခြင်း
 ၁၄ အမှုကို ပြုကြလေ့ဟုမှာသားလေ၏။- ပြည်သားအချို့တို့သည် ထိုအမတ်
 ကိုမနာလို၍၊ ထိုသူ၏ အအုပ် အချုပ်ကို^၉ ငါတို့ မခံလိုပါဟု၊ တမန်ကိုသု
 ၁၅ နောက်သို့စေလွှတ်ကြ၏။- ထိုအမတ်သည် မင်းကြီးအရာကိုခံ၍ ပြန်လာ
 လောက်အမြတ်ရသည်ကိုသိခြင်းငှါ၊ သူတို့ကိုခေါ်ချေဟုအမိန့်တော်ရှိ၏။
 ၁၆ ပဌမသူသည်လာ၍၊ သခင်၊ ကိုယ်တော်ပေးသောငွေတပိဿာအားဖြင့်
 ၁၇ အခွက်တဆယ်အမြတ်ရပါပြီဟုလျှောက်လျှင်- သခင်က၊ သာဓု၊ ငယ်သား
 ကောင်း။ သင်သည်အမှုငယ်၌^{၁၀} သစ္စာစောင့်လေပြီ။ မြို့ဆယ်မြို့ကို^{၁၁} အုပ်

၁၁၅:၁၂။ ၂၁၈:၂၂။ ၂၃:၁၃။ ၄၈:၂၂:၁။ ၂၈:၁၂:၆။ ၁၁၃:၁၆။ ၈၀:၁၃:၇။
 ၆၁:၁၀:၆။ ၁၅:၂၄။ ၁၈:၁၁။ ၁၈:၁၁:၁၅။ ၇၈:၁၆။ ၁၆၂:၅:၁၄-၃၀။ ၆၈:၁၁:၁၁။ ၁၈:
 ၃၉:၄၀။ ၁၁၆:၁၀။ ၆၂:၅:၂၁။ ၁၁၂:၂၉:၃၀။ ၈၁:၁၆။

၃၆ မှာ မိမိတို့အဝတ်ကို တင်ပြီးလျှင်၊ ကိုယ်တော်ကို စီးစေကြ၏။- ခရီးသွား
 ၃၇ တော်မူစည်တွင်၊ လူများတို့သည် မိမိတို့အဝတ်ကို လမ်း၌ ခင်းကြ၏။- သံလွင်
 တောင်ပေါ်က ဆင်းရာ အရပ်သို့ ရောက်တော်မူသောအခါ၊ တပည့်တော်များ
 အပေါင်းတို့သည် မိမိတို့မြင်ခဲ့ပြီးသော တန်ခိုးတော်များကို ထောက်၍၊ ဝမ်း
 ၃၈ မြောက်သော စိတ်နှင့် ဘုရားသခင်ကို ထောမနာပြု၍- ထာဝရဘုရား၏^{၁၅} အ
 ခွင့်နှင့် ကြွလာတော်မူသော ရှင်ဘုရင်သည် မင်္ဂလာရှိစေသတည်း။ ကောင်း
 ကင်ဘုံ၌ ညိမ်သက်ခြင်း ဖြစ်စေသတည်း။ ကောင်းကင်ဘဝက ဝယ်ဘုန်းကြီး
 ၃၉ ပါစေသတည်းဟု ကျွေးကြော်ကြ၏။- လူအစုအဝေး၌ ပါသော ဖာရိရှဲအချို့
 တို့က၊ အရှင်ဘုရား၊ ကိုယ်တော်၏ တပည့် တို့ကို ဆုမ္မပါဟု လျှောက်ကြသော်-
 ၄၀ ယေရှုကလည်း၊ ငါဆိုသည်ကား၊ ဤသူတို့သည် တိတ်ဆိတ်စွာ နေလျှင်၊^{၁၆}
 ကျောက်ခဲတို့သည် ချက်ချင်း ကျွေးကြော်ကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။
 ၄၁ ယေရှုလင်မြို့ အနီးသို့ ရောက်၍ ကြည့်မြင်လျက်^{၁၇} ကျွေးတော်မူ၍၊-
 ၄၂ အချင်းမြို့၊ သင်၏ညိမ်သက်ခြင်းနှင့် စပ်ဆိုင်သော အရာတို့ကို သင်၏^{၁၈} လက်
 ထက်၊ ယခုကာလ၌ ပင်သင်သည် သိရလျှင် မင်္ဂလာရှိ၏။ ယခုမူကား၊ ထိုအ
 ရာတို့ကို သင်၏မျက်စိရှေ့မှာ မထင်ရှားစေခြင်းငှါ^{၁၉} ငှက်ထားလျက်ရှိ၏။-
 ၄၃ အကြောင်းမူကား၊ သင့်ကို ကြည့်ရှုပြုစုတော်မူသော ကျေးဇူးကို သင်သည်
 မသိမမှတ်သောကြောင့်၊ သင်၏ရန်သူတို့သည် သင့်ပတ်လည်တွင် တပ်တည်
 ၄၄ ၍၊ လေးမျက်နှာ၌^{၂၀} ပိုင်းရံလျက် ချုပ်ထားပြီးလျှင်- သင်၏ကိုယ်မှစ၍၊
 သင်၏သားသမီးတို့ကို မြေနှင့် တညီတည်း ညှိသဖြင့်၊ သင်၌ ကျောက်တခုပေါ်
 မှာ တခုမျှ ထပ်ဆင့်၍ မကျန်ရစ်စေခြင်းငှါ၊ ပြုကြသော အချိန်ကာလသည်
 ရောက်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။
 ၄၅ မိတ်မှန်တော်သို့ ဝင်တော်မူပြီးလျှင်၊ မိတ်မှန်တော်၌^{၂၁} ရောင်းဝယ်သော
 ၄၆ သူတို့ကို နှင်ထုတ်လျက်၊- ငအိမ်သည် ဆုတောင်းရာ အိမ်ဖြစ်၏ဟု^{၂၂} ကျမ်း
 စာ၌ လာသော်လည်း၊ သင်တို့သည် ထိုအိမ်ကို^{၂၃} ထားမြဲတွင်းဖြစ်စေကြပြီ
 ၄၇ တကားဟု မိန့်တော်မူ၏။- ကိုယ်တော်သည် နေ့တိုင်း မိတ်မှန်တော်၌ ဆုမ္မဩ
 ဝါဒပေးတော်မူ၏။ ယဇ်ပရောဟိတ်အကြီး၊ ကျမ်းပြုဆရာ၊ လူတို့တွင် အကြီး
 အကဲဖြစ်သော သူတို့သည်၊ ကိုယ်တော်ကို^{၂၄} သတ်ခြင်းငှါ ရှာကြသော်
 ၄၈ လည်း၊- လူအပေါင်းတို့သည် ဒေသနာတော်ကို စေ့စေ့နားထောင်သော
 ကြောင့် သတ်နိုင်သော အခွင့်ကို မတွေ့မရကြ။

၁၅၁၃:၃၅။ ဆာ:၁၁၈:၂၆။ ၁၆မ:၁၂:၄၁၊၄၂။ တမ:၂:၁၁။ ၁၇ယော:၁၁:၃၅။ ၁၈ခံ:၉:၂၄၊
 ၁၉မ:၁၁:၂၅။ ၂၀၂၀:၁၆။ ၂၁:၆၊၂၀။ မ:၂၄:၂။ ၂၁မ:၁၂:၁၂။ မာ:၁၁:၁၁၊၁၅။ ယော:၂:၁၄၊
 ၁၅။ ၂၂ဟော:၅:၆:၇။ ၂၃ယော:၇:၁၁။ ၂၄မ:၁၁:၁၈။ ယော:၇:၁၉။ ၈:၃၇။

၂၀

ကိုယ်တော်နှင့်နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်ဆောင် ရွက်ကြသောအခွင့်၊ ၁-၈။ လူတ
 ဦး ဥယျာဉ်ကို စိုက်ပျိုး၍ သူငှါးတို့အားအပ်သည် ဥပမာ၊ ၉-၁၉။ ကဲသာ
 ဘုရင်အား အခွန်ဆက်ရ မည်လောဟု ဖာရိရှဲတို့ မေးသော စကားကို ဖြေ
 တော်မူသည်၊ ၂၀-၂၆။ ထမြောက်ရှင်ပြန်ခြင်းအကြောင်းကိုဖုဒ္ဒါကတို့မေး
 ကြသည်၊ ၂၇-၄၀။ ခရစ်တော်သည် အဘယ်သို့ ဒါရိယ၏သားတော်ဖြစ်ရသ
 နည်းဟုလှန်၍ မေးတော်မူသည်၊ ၄၁-၄၄။ ကျမ်းပြုဆရာတို့၏လျှို့ဝှက်ခြင်းကို
 ဖော်ပြ၍ သက်ပေးတော်မူသည်၊ ၄၅-၄၇။

- ၁ တနေ့သ၌ ကိုယ်တော်သည် မိတ်မှန်တော်တွင် လူများကို ဆုမ္မဩဝါဒပေး
 ၍၊ ဇဝ်ဂေလိတရားကိုဟောတော်မူစည်၊ ယဇ်ပရောဟိတ်အကြီး၊ ကျမ်းပြု
- ၂ ဆရာ၊ လူအကြီးအကဲတို့သည်လာ၍၊- ကိုယ်တော်သည် ဤအမှုများကိုအ
 ဘယ်^၁အခွင့်နှင့်ပြုသည်ကို၎င်း၊ ထိုအခွင့်ကိုအဘယ်သူပေးသည်ကို၎င်း၊ အ
- ၃ ကျွန်ုပ်တို့အားပြောပါဟုဆိုကြသော်- ကိုယ်တော်က၊ ငါသည်တစုံတခုကို
- ၄ မေးဦးမည်။ သင်တို့ဖြေကြလေ့၌။- ယောဟန်၏နှစ်ခြင်းတရားသည်ဘုရား
- ၅ ကဖြစ်သလော၊ လူကဖြစ်သလောဟုမေးတော်မူ၏။- ထိုသူတို့သည်အချင်း
 ချင်းဆင်ခြင်၍၊ ဘုရားကဖြစ်သည်ဟုငါတို့ဖြေလျှင်၊ သင်တို့သည်ယောဟန်
- ၆ ကိုအဘယ်ကြောင့်မယုံသနည်းဟုသူမေးလေဦးမည်။ လူကဖြစ်သည်ဟုငါ
 တို့ဖြေလျှင်၊- ယောဟန်သည်ပရောဖက်ဖြစ်သည်ကို လူအပေါင်းတို့သည်
- ၇ ^၂ယုံသဖြင့်၊ ငါတို့ကိုကျောက်ခဲနှင့် ပြစ်ကြလိမ့်မည်ဟု အချင်းချင်းဆင်ခြင်
- ၈ ပြီးမှ၊- အဘယ်ကဖြစ်သည်ကို အကျွန်ုပ်တို့ မသိပါဟု ပြန်ပြောကြ၏။-
- ၉ ယေရှုကလည်း၊ ထိုအတူဤအမှုများကို အဘယ် အခွင့်နှင့် ငါပြုသည်ကို
- ၁၀ ^၃ငါမပြောဟုမိန့်တော်မူ၏။
- ၁၁ ထိုအခါပရိသတ်တို့အား မိန့်တော်မူသောဥပမာကား၊ လူတဦးသည်စ
- ပုစွန်^၄ဥယျာဉ်ကိုစိုက်ပျိုးပြီးမှလုပ်ဆောင်သောသူတို့အား ဥယျာဉ်ကိုငှါး၍၊
- ၁၂ အခြားသောပြည်သို့ကြာမြင့်စွာသွားနေ၏။- ကာလအချိန်တန်လျှင်၊ လုပ်
- ဆောင်သောသူတို့သည် စပုစွန်သီးအမျိုးကိုပေးစေခြင်းငှါ ဥယျာဉ်ရှင်သည်
- ငယ်သားကိုစေလွှတ်လေ၏။ ဥယျာဉ်စောင့်တို့သည် ငယ်သားကို ရိုက်၍
- ၁၃ လက်ချည်းလွှတ်လိုက်ကြ၏။- နောက်တဖန်၊ အခြားသော ငယ်သားကိုစေ
- လွှတ်ပြန်လျှင်၊ ဥယျာဉ်စောင့်တို့သည် သူကိုရိုက်၍ အရှက်ခွဲပြီးမှ၊ လက်

^၁မ၊ ၂၁:၂၃-၂၇။ မ၊ ၁၁:၂၇-၃၃။ ^၂၇:၂၉။ မ၊ ၁၄:၅။ ၂၁:၂၆။ ^၃ယော၊ ၃:၁၁၊ ၃၂။ ^၄မ၊ ၂၁:၃၃-၄၆။ မ၊ ၁၂:၁-၁၂။ ဟေရှု၊ ၅:၁-၇။

- ၁၂ ချည်းလွှတ်လိုက်ကြ၏။- နောက်တဖန်အခြားသောငယ်သားကိုစေလွှတ်
- ၁၃ ပြန်လျှင်၊သူကိုဒါဏ်ရာပေါ်အောင်နာကြင်စွာရိုက်၍ နှင်ထုတ်ကြ၏။- ထို
- အခါဥယျာဉ်ရှင်က၊ငါသည်အဘယ်သို့ပြုရမည်နည်း။ ငါ၏ချစ်သားကို ငါ
- စေလွှတ်မည်။ ထိုသူတို့သည်ငယ်သားကိုမြင်လျှင်၊ အားနာကောင်းအားနာ
- ၁၄ ကြလိမ့်မည်ဟုဆို၏။- ဥယျာဉ်စောင့်တို့သည်သားကိုမြင်လျှင်၊ဤသူသည်
- အမွေခံဖြစ်၏။ လာကြ၊သူကိုသတ်ကြကုန်အံ့။ ထိုသို့သူ၏အမွေဥစ္စာကိုငါ
- ၁၅ တို့ရကြလိမ့်မည်ဟုအချင်းချင်းတိုင်ပင်ပြီးမှ- ဥယျာဉ်ရှင်၏သားကိုဥယျာဉ်
- ပြင်သို့ထုတ်၍သတ်ပြစ်ကြ၏။ သို့ဖြစ်လျှင်၊ ဥယျာဉ်ရှင်သည်ဥယျာဉ်စောင့်
- ၁၆ တို့ကိုအဘယ်သို့ပြုမည်နည်း။- ဥယျာဉ်ရှင်သည်လာ၍၊ ထိုသူတို့ကိုသတ်
- သင်ပယ်ရှင်းပြီးမှ၊ ထိုဥယျာဉ်ကို အခြားသောသူတို့အား ပေးလိမ့်မည်ဟု
- မိန့်တော်မူ၏။ပရိ သတ်တို့သည်ကြားလျှင်၊ထိုသို့မဖြစ်ပါစေနှင့်ဟုလျှောက်
- ၁၇ ကြသော်၊- ကိုယ်တော်သည် ထိုသူ တို့ကိုကြည့်ရှု၍၊ တိုက်ကို တည်လုပ်
- သောသူများ ပယ်ထားသောကြောက်သည် နောက်တဖန် တိုက်ထောင့် အ
- ထွဋ်ဌားသို့ရောက်ပြန်၏ဟူသော^၁ ကျမ်းစာချက်သည် အဘယ်သို့ဆိုလိုသ
- ၁၈ နည်း။-အကြင်သူသည်ထိုကျောက်အပေါ်သို့^၆ ကျ၏၊ထိုသူသည်ကျိုးလတ်။
- အကြင်သူ၏အပေါ်သို့ထိုကျောက်သည်ကျ၏၊ ထိုသူသည်ညက်ညက်^၇ကျော
- ၁၉ လတ်ဟုမိန့်တော်မူ၏။- ထိုအခါယဇ်ပရောဖိတ်အကြီး၊ ကျမ်းပြုဆရာတို့
- သည်မိမိတို့ကိုရည်စောင်၍၊ ထိုဥပမာစကားကိုဟောပြောတော်မူသည်ကို
- သိသောကြောင့်ကိုယ်တော်ကိုဖမ်းဆီးခြင်းငှါရှာကြံကြ၏။သို့သော်လည်း
- လူများကိုကြောက်၍နေကြ၏။
- ၂၀ ထိုအခါဖာရိရှဲတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ^၈ချောင်းမြောင်းလျက်၊ စကား
- တော်၌အပြစ်ကိုရှာ၍၊မြို့ဝန်မင်းလက်သို့အပ်နှံသောအခွင့်ကိုရခြင်းငှါသူ
- ၂၁ ၏။-ထိုသူလျှို့တို့က၊အရှင်ဘုရား၊ကိုယ်တော်သည် လူမျက်နှာကို မထောက်
- ဘဲ၊ဖြောင့်မတ်စွာဆုမွှ ဩဝါဒပေး၍၊ ဘုရားသခင်၏တရားလမ်းကို ဟုတ်
- ၂၂ မှန်စွာပြတော်မူသည့် ကိုအကျွန်ုပ်တို့သိကြပါ၏။-အကျွန်ုပ်တို့သည်ကဲသာ
- ဘုရင်အား အခွန်ကို ဆက် အပ် သ လော၊ မ ဆက် အပ် သ လော ဟု မေး
- ၂၃ လျှောက်ကြ၏။- ကိုယ်တော်သည်ထိုသူတို့၏ပရိယာယ်ကို သိမှတ်တော်မူ
- ၂၄ လျှင်၊ သင်တို့သည်ငါ့ကိုအဘယ်ကြောင့်စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ကြသနည်း။-ဒေ
- နာရိတပြားကိုပြပါ။အဘယ်သူ၏ပုံ၊ အဘယ်သူ၏လိပ်စာပါပါသနည်းဟု

^၁ဆာ၊၁၁၀:၂၂။ ^၆ဧရာ၊၉:၃၂။ ၁၁:၁၁။ ^၇၁၂:၄၇။ ၁၁:၅၀။ သင်၊၂:၁၅၊၁၆။ ^၈မ၊၂၂:၁၆-၂၂။ မာ၊၁၂:၁၃-၁၇။

မေးတော်မူလျှင်၊ ကဲသာဘုရင်၏ပုံ၊ လိပ်စာပါပါသည်ဟုလျှောက်ကြသော်၊
၂၅ ကိုယ်တော်က၊ ကဲသာဘုရင်၏ ဥစ္စာကို၊ ကဲသာဘုရင်အား ဆက်ပေးကြ
လေ့၌။ ဘုရားသခင်၏ဥစ္စာကိုကား၊ ဘုရားသခင်အားဆက်ပေးကြလေ့၌ဟု
၂၆ မိန့်တော်မူ၏။- ထိုသူတို့သည်လူများရွှေတွင်စကားတော်၌အပြစ်မတွေ့နိုင်
သဖြင့်ပြန်ပြောတော်မူသောစကားကို အံ့ဩ၍ တိတ်ဆိတ်စွာနေကြ၏။
၂၇ ထမြောက်ရှင်ပြန်ခြင်းမရှိဟု ညှင်းခုံတတ်သော ဇေဗုဒ္ဓါက^{၁၀} အချို့သည်
၂၈ လည်းအထံတော်သို့ ချည်းကပ်၍၊- အရှင်ဘုရား၊ မယားရှိသောသူသည်
သားမရှိဘဲသေလျှင်၊ သူ၏မယားကို သုညိသိမ်းယူ၍အစ်ကို အမျိုးမပြတ်
၂၉ ဆက် နှံ့ ယိစေဟုအကျွန်ုပ်တို့အား၊^{၁၁} မောရှေစီရင်ပါပြီ။- ညီအစ်ကိုခုနစ်
ယောက်ရှိပါ၏။အစ်ကိုအကြီးသည်မိမ္မနှင့်စုံဖက်၍သားမရှိဘဲသေလျှင်၊-
၃၀-၃၁ သူ၏မယားကိုသုညိအကြီးသိမ်းယူ၍ သားမရှိဘဲသေပြန်လေ၏။- ထို
အတူတတ်ယသူမှစ၍၊ တယောက်နောက်တယောက်၊ ခုနစ်ယောက်သော
ညီအစ်ကိုတို့သည်ထိုမိမ္မကိုသိမ်းယူ၍ သားကိုမကျန်ရစ်စေဘဲသေကြ၏။-
၃၂-၃၃ နောက်ဆုံး၌မိမ္မသည်လည်းသေလေ၏။-သို့ဖြစ်၍ထမြောက်ရာကာလ
၌ထိုမိမ္မသည်အဘယ်သူ၏ မယားဖြစ်ရပါမည်နည်း။ ထိုသူခုနစ်ယောက်
တို့သည်ထိုမိမ္မနှင့်စုံဖက်ကြပြီဟုလျှောက်ကြ၏။
၃၄ ယေရှုကလည်းယခုတဝသားတို့သည်စုံဖက်ခြင်း၊ ထိမ်းမြားပေးစားခြင်း
၃၅ ကိုပြုတတ်ကြ၏။- နောင်တဝကို၎င်း၊ သေခြင်းမှထမြောက်ခြင်းကို၎င်း၊^{၁၂} ရ
ထိုက်သည်ဟုမှတ်တော်မူခြင်းကိုခံရသောသူတို့သည်စုံဖက်ခြင်း၊ ထိမ်းမြား
၃၆ ပေးစားခြင်းကိုမပြုတတ်ကြ။- သေခြင်းနှင့်အစည် ကင်းလွတ်၍၊ ကောင်း
ကင်တမန်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်သာမက၊ ထမြောက်ခြင်း၏သား ဖြစ်သေ့ကြောင့်၊
၃၇ ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြ၏။- ထိုမှတပါး၊ မောရှေသည် ထာဝရဘုရားကို
အာဗြဟံ၏ဘုရား၊ ဣဇာက်၏ဘုရား၊ ယာကုပ်၏ဘုရားဟု^{၁၃} ခေါ်ဆိုသော
ဝေါ်သောအခါ သေလွန်သော သူတို့သည် ထမြောက် ကြောင်းကို ဖော်ပြ
၃၈ ခဲ့ပြီ။-ဘုရားသခင်သည်^{၁၄} သေနေသောသူတို့၏ဘုရားမဟုတ်။ အသက်ရှင်
သောသူတို့၏ဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ဘုရားသခင်၌အ
၃၉ သက်ရှင်ကြသည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။- ကျမ်းပြုဆရာအချို့တို့က၊ အရှင်ဘုရား၊
၄၀ ကိုယ်တော်၏ စကားသည် လျှောက်ပတ်ပါ၏ဟု လျှောက်ကြ၏။- နောက်
တဖန်အလျှင်း^{၁၅} မမေးမလျှောက်ဝံ့ကြ။

၆၃:၁။ ၁၀မ၊ ၂၂:၂၃-၃၃။ ၁၁မ၊ ၂၁:၁၈-၂၇။ တ၊ ၂၃:၈။ ၁၁တရား၊ ၂၅:၅။ ၁၂၂၁:၃၆။ ၆၊ ၃: ၁၁။ ၂သင်၊ ၁၁:၅။ ၁၅၊ ၁၁:၃၅။ ဗျာ၊ ၃:၄။ ၁၇ထွ၊ ၃:၆။ ၁၄ယော၊ ၁၄:၁၉။ ၁၅၊ ၁၁:၁၁။ ၁၆။ ၁၁မ၊ ၂၂:၄၆။

၄၁ ယေရှုကလည်း၊^{၁၆} ခရစ်တော်သည်၊ ဒါရိပ်၏သားဖြစ်သည်ဟု အဘယ်
 ၄၂ ကြောင့်ဆိုကြသနည်း။- ဒါရိပ်၏စကားမှာ၊ ထာဝရဘုရားက၊ သင်၏ရန်သူ
 ၄၃ တို့ကိုသင်၏ခြေတင်ရာငါမချမထားမှီတိုင်အောင် ငလင်္ကာတက်၌ ထိုင်နေ
 ၄၄ တည်း။- ထိုသို့ဒါရိပ်သည်ခရစ်တော်ကိုသခင်ဟူ၍ခေါ်လျှင်၊ အဘယ်သို့
 ၄၅ သူ၏သားဖြစ်သနည်းဟုမေးတော်မူ၏။
 ၄၆ ပရိသတ်များနားထောင်စဉ်တွင်တပည့်တော်တို့အားတဖန်မိန့်တော်မူ
 ၄၇ သည်ကား၊-^{၁၇} ကျမ်းပြုဆရာတို့ကိုရှောင်ကြလေ့။ သူတို့သည်ရှည်သော
 ၄၈ အင်္ကျီကိုဝတ်လျက်၊ လည်ခြင်းငှါအလိုရှိကြ၏။ ဈေး၌ရှိသောစွာနှုတ်ဆက်
 ၄၉ ခြင်းကို၎င်း၊ ဝွဲသဘင်၊ တရားအရပ်တို့၌ မြင့်မြတ်သောနေရာထိုင်ရာကို၎င်း
 ၅၀ နှစ်သက်ကြ၏။- သူတို့သည်မုဆိုးမအိမ်ကိုလှူယူသိမ်းစား၍၊ အပြစ်မပေါ်
 ၅၁ စေခြင်းငှါရှည်စွာသောပဋ္ဌနာစကားကို ရွတ်ငါ့တ်ကြ၏။ ထိုသူတို့သည်သာ
 ၅၂ ဤကြီးစွာသောဒါဏ်ကိုခံရကြလေတုံယုမိန့်တော်မူ၏။

၂၁

ဘဏ္ဍာတိုက်ထဲသို့မုဆိုးမ အလှူသွင်းသည်အကြောင်း၊၁-၄။ မိတ်မှန်တော်ပြု
 ပျက်ရမည်။ ထိုကာလဖြစ်အံ့သောပုပ္ဖမိတ်၊၅-၂၀။ တည်ပင်မှဥပမာဆောင်
 ၍စောင့်ရမည် သတိပေးတော်မူသည်၊၂၁-၃၆။ နေ့အချိန်၌ မိတ်မှန်တော်၌
 ဟောသည်၊ညည့်အချိန်၌သံလှင်တောင်သို့ကြွတော်မူသည်၊၃၇၊၃၈။

၁ ထိုနောက်၊ကိုယ်တော်သင့်မျှော်ကြည့်၍၊ ငွေရတတ်သောသူတို့သည်အ
 ၂ လှူဒါနကိုဘဏ္ဍာတိုက်ထဲသို့သွင်းချသည်ကိုမြင်တော်မူ၏။- ဆင်းရဲသော^၁
 ၃ မုဆိုးမတယောက်သည်လည်း၊ ကြေးနီဒင်္ဂါးနှစ်ပြားသွင်းချသည်ကို မြင်
 ၄ တော်မူလျှင်- ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ထိုဆင်းရဲသောမုဆိုးမသည်အခြား
 ၅ သောသူအပေါင်းတို့ထက် သာ၍သွင်းချပြီ။- အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူအ
 ၆ ပေါင်းတို့သည်မိမိတို့ကြွယ်ဝသောစဉ်းမိမိထဲကနှုတ်၍၊ ဘုရားသခင်၏အ
 ၇ လှူတော်စုထဲသို့သွင်းချကြ၏။ ထိုမိမိမူကား၊ အလွန်ဆင်းရဲလျက်ပင်မိမိအ
 ၈ သက်မွေးစရာဥစ္စာရှိသမျှကိုသွင်းချလေပြီဟုမိန့်တော်မူ၏။

၉ လူအချို့တို့သည်လာ၍^၂ မိတ်မှန်တော်သည် တင့်တယ်သော ကျောက်
 ၁၀ ပြားနှင့်၎င်း၊ ပူဇော်သကာများနှင့်၎င်း၊ ဆင်ပွင့်လျက်ရှိပါ၏ဟုလျှောက်ကြ
 ၁၁ လျှင်၊-ကိုယ်တော်က၊ ဤအရာများကိုသင်တို့သည်ယခုမြင်ရကြ၏။^၃ မမြဲ

^{၁၆}မ၊၂၂:၄၁-၄၅။ မာ၊၁၂:၃၅-၃၇။ ^{၁၇}ဆာ၊၁၁၀:၁။ တ၊၂:၃၅။ ^{၁၈}၁၁:၄၃။ မ၊၂၃:၁၊၆၊၇၊
 ၁၄။ မာ၊၁၂:၃၈-၄၀။ ^{၁၉}မ၊၁၂:၄၁-၄၄။ ၂ကော၊၈:၁၂။ ၂မ၊၂၄:၁။ မာ၊၁၃:၁။ ၂၁၆:၄၄။

မချွတ်ကျောက်တစ်ခုပေါ်မှာ၊ တစ်ခုမျှမတည်မနေရသော အချိန်ကာလရောက်
 ၇ လိမ့်မည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။- သူတို့ကလည်း၊ အရှင်ဘုရား၊ ထိုအမှုအရာတို့
 သည် အဘယ်ကာလမှဖြစ်ပါမည်နည်း။ ထိုအမှုအရာတို့သည်ဖြစ်ချိန်နီး
 ၈ သောအခါအဘယ်ပုဂ္ဂိုလ်မိတ်ပေါ်ထွန်းပါမည်နည်းဟုမေးလျှောက်ကြလျှင်-
 ကိုယ်တော်က၊ သင်တို့သည်လှည့်ဖြားခြင်းသို့မလိုက်မပါမည်အကြောင်း
 ၉ လာကြလိမ့်မည်။ ထိုသူတို့နောက်သို့မလိုက်ကြနှင့်။- သင်တို့သည်စစ်တိုက်
 ခြင်းအကြောင်း၊ ပုန်ကန်ခြင်းအကြောင်းကိုသိတင်းကြားရသောအခါ၊ စိုး
 ရိမ်တုန်လှုပ်ခြင်းမရှိကြနှင့်။ ထိုအမှုအရာများသည် အရင်ဖြစ်ရမည်။ သို့
 သော်လည်း၊ အဆုံးသည်အလျင်အမြန်မဖြစ်သေး။

၁၀ ထိုမှတပါး၊ ^၁လူတမျိုးနှင့်တမျိုး၊ တနိုင်ငံနှင့်တနိုင်ငံ ရန်ဘက်ပြုကြလိမ့်
 ၁၁ မည်။- အရပ်ရပ်တို့၌ကြီးစွာသောမြေလှုပ်ခြင်း၊ အစာခေါင်းပါးခြင်း၊ ကာ
 လနာများပြားခြင်းတို့သည် ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ မိုဗ်းကောင်းကင်၌ လည်း
 ၁၂ ကြလိမ့်မည်။- ထိုအမှုအရာများ^၂မဖြစ်မှီလူများတို့သည် ငါ၏နာမကြောင့်
 သင်တို့ကို ဖမ်းဆီးညှဉ်းဆဲ၍၊ တရားအရပ်၌ငှင်၊ ထောင်ထဲ၌ငှင်အပ်နှံကြ
 ၁၃ လိမ့်မည်။ ရှင်ဘုရင်၊ ဝန်မင်းထံသို့ခို့ဆောင်ကြလိမ့်မည်။- ထိုသို့သောအား
 ၁၄ ဖြင့်သင်တို့သည်သက်သေခံရသောအခွင့်ရှိကြလိမ့်မည်။- ထိုကြောင့်သင်
 တို့သည်အဘယ်သို့ပြန်ပြောရမည်ကိုရှေ့မဆွဲက၊ ^၃မဆင်ခြင်ခြင်းငှါသတိ
 ၁၅ ထားကြလေ့။- အကြောင်းမူကား၊ ရန်သူအပေါင်းတို့သည်မညှင်းစုံမဟန်
 ၁၆ တားနှိုင်းသောနှုတ်သတ္တိ၊ ညာဏ်သတ္တိကိုငါပေးမည်။- သင်တို့မိဘ၊ ညီအစ်
 ကို၊ ပေါက်ဖော်၊ အဆွေခင်ပွန်းတို့သည်သင်တို့ကိုအပ်နှံကြလိမ့်မည်။ အ
 ၁၇ ချို့တို့ကိုလည်းသတ်ကြလိမ့်မည်။- လူအပေါင်းတို့သည်လည်း၊ ငါ၏နာမ
 ၁၈ ကြောင့်သင်တို့ကိုမုန်းကြလိမ့်မည်။- သို့သော်လည်းသင်တို့ဆံ့ခြည်တပင်
 ၁၉ မျှမပျက်စီးရ။- သင်တို့သည်တည်ကြည်သောအားဖြင့် ကယ်တင်ခြင်းသို့
 ရောက်ကြလေ့။

၂၀ ယေရုရှလင်မြို့ကို ^၄ဗိုလ်ခြေများဝန်းရံလျက်ရှိသည်ကို သင်တို့မြင်သော
 ၂၁ အခါထိုမြို့သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်လှသည်ကိုသိမှတ်ကြလေ့။- ထိုအ
 ခါယုဒပြည်၌ရှိသောသူတို့သည်တောင်ပေါ်သို့ပြေးကြစေ။ မြို့ထဲ၌ရှိသော

၁မ၊၂၄း၇။ ၂မ၊၁၀း၁၇။ ၂၄း၉။ ၁မ၊၁၃း၉။ ၂မ၊၂း၁၀။ ၁မ၊၁၁း၁၁။ ၁မ၊၁၀း၁၉။ ၁မ၊၁၃း၁၁။
 ၂မ၊၂၄း၁၅-၁၉။ ၁မ၊၁၃း၁၄-၁၇။

သူတို့သည်မြို့ပြင်သို့ထွက်ကြစေ။တောရွာမှာရှိသောသူတို့သည်မြို့ထဲသို့မ
 ၂၂ ဝင်ကြစေနှင့်။-အကြောင်းမူကား၊ထိုနေ့ရက်ကာလသည်ကျမ်းစာချက်များ
 ၂၃ ပြည့်စုံရသောဒါဏ်စီရင်ခြင်း နေ့ရက်ကာလဖြစ်သတည်း။- ထိုနေ့ရက်၌
 ကိုယ်ဝန်ဆောင်သောမိမ္မနှင့် နို့စို့သူငယ်ရှိသော မိမ္မတို့သည် အလွန်ခက်
 ကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ယုဒပြည်၌ကြီးစွာသောဆင်းရဲဒုက္ခဖြစ်
 ၂၄ ၏၊ယုဒအမျိုးအပေါ်၌ အမျက်ဒေါသ သင့်ရောက်လိမ့်မည်။- သူတို့သည်
 ထားဘေးဖြင့်ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်ကြလိမ့်မည်။ အခြားသောပြည်အရပ်
 ရပ်သို့ဖမ်းသွားကြလိမ့်မည်။ တပါးအမျိုးသားတို့သည်မိမိတို့ အချိန်ကာ
 လမပြည့်စုံမှီတိုင်အောင်ယေရုရှလင်မြို့ကိုခြေနှင့်နင်းကြလိမ့်မည်။
 ၂၅ ထိုအခါ၊^၁နေ့၊လ၊ကြယ်နက္ခတ်တို့၌ပုပ္ဖိမိတ်ထင်ရှားလိမ့်မည်။မြေကြီး
 ပေါ်မှာလည်း၊ လူအမျိုးမျိုးမညီမသက်စိုးရိမ်ကြောင့်ကြခြင်း၊ သမုဒ္ဒရာ
 ၂၆ လှိုင်းတံပိုးကြီးခြင်း၊- မြေကြီးပေါ်မှာ ဖြစ်လတ်သော ဘေးများကိုမျှော်၍၊
 ကြောက်လန့်သဖြင့်လူများတို့၏အသက်ဆုံးခြင်းအမှုအရာတို့သည်ဖြစ်ကြ
 လိမ့်မည်။အကြောင်းမူကား၊ကောင်းကင်တန်ခိုးတို့သည်တုန်လှုပ်ကြလိမ့်
 ၂၇ မည်။- ထိုအခါလူသားသည် ^{၂၀}ကြီးစွာသော ဘုန်းတန်ခိုးအာနန္တတော်ကို
 ဆောင်လျက်၊ မိုဃ်းတိမ်ကိုစီးလျက်ကြွလာသည်ကို မြင်ရကြလိမ့်မည်။-
 ၂၈ ထိုအမှုအရာတို့သည် ဖြစ်စရှိသောအခါသင်တို့ကို ^{၂၁}ရွေးနှုတ်သောအချိန်
 ကာလရောက်လုနီးသည်ကိုထောက်သဖြင့်မျှော်ကြည့်၍၊ ခေါင်းကိုကြွကြ
 လေ့ဟုမိန့်တော်မူ၏။
 ၂၉ တဖန်ထပ်၍မိန့်တော်မူသောဥပမာကား၊ ^{၂၂}တည်ပင်မှစ၍၊သစ်ပင်များ
 ၃၀ တို့ကိုမှတ်ကြလေ့။- အရွက်ပေါက်သောအခါနွေကာလနီးသည်ကိုသင်
 ၃၁ တို့သည် အလိုအလျောက်သိမြင်ကြ၏။- ထိုနည်းတူ၊ ထိုအကြောင်းအရာ
 များဖြစ်သည်ကိုမြင်ရလျှင်၊ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်တည်လုနီးသည့်ကိုသိ
 ၃၂ မှတ်ကြလေ့။- ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ယခုဖြစ်သောလူများမကုန်မှီ၊ ထို
 ၃၃ အကြောင်း အရာအလုံးစုံတို့သည် ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။- ကောင်းကင်နှင့်မြေ
 ၃၄ ကြီး^{၂၃}မတည်သော်လည်း၊ငစကားတည်လိမ့်မည်။-သင်တို့သည်ကိုယ်ကို
 ကိုယ်သတိပြုကြလေ့။ သို့မဟုတ်၊အစားအသောက်လွန်ကျူးခြင်း၊လော
 ကီ စိုးရိမ်ခြင်းအားဖြင့် စိတ်နှစ်လုံးပင်ပန်းလျက်နေစည်တွင်၊ ထိုနေ့ရက်
 ၃၅ သည်^{၂၄}အမှတ်တမဲ့သင်တို့နှင့်တွေ့ကြုံလိမ့်မည်။-ထိုနေ့ရက်သည်ပိုက်ကွန်

^၁ဧရာ၁၁:၂၅။ ၁၂:၇။ ၁၂:၇။ ၆၁:၂၄:၂၉၊၃၀။ ၆၁:၁၃:၂၄-၂၆။ ^{၂၀}၆၁:၂၅:၃၀။ ၆၁:၁၃:၇။
^{၂၁}ဧရာ၁၃:၂၃။ ၆၁:၁၄:၄:၃၀။ ^{၂၂}၆၁:၂၄:၃၂-၃၅။ ၆၁:၁၄:၂၇-၃၀။ ^{၂၃}၆၁:၂၄:၃၅။ ၂၀:၁၃:
 ၇-၁၄။ ၆၁:၂၀:၁၁။ ^{၂၄}၁၁:၁၁:၅:၂။ ၆၁:၁၃:၃။ ၁၆:၁၅။

၃၆ ကဲ့သို့မြေတပြင်လုံး၌နေသောလူအပေါင်းတို့ကိုအုပ်မိလိမ့်မည်။-ထိုကြောင့် သင်တို့သည် ဖြစ်လတုံသော အမှုအရာတို့နှင့်ကင်းလွတ်၍၊ လူသားထံသို့ ရောက်ခြင်းကိုခံထိုက်သောသူဖြစ်သည်ဟုမှတ်တော်မူမည်အကြောင်းအ စည်ဆုတောင်းလျက်စောင့်နေကြလေ။^{၁၃} ဟုမိန့်တော်မူ၏။

၃၇ ထိုသို့ကိုယ်တော်သည်^{၁၄} နေ့ရက်အစည်အတိုင်းမိတ်မှန်တော်၌ဆုမ္မဋ္ဌ ဝါဒပေးတော်မူ၏။ ညအချိန်ရောက်လျှင်၊ သံလွင်အမည်ရှိသောတောင်သို့

၃၈ သွား၍ညညှို့ကိုလွန်စေတော်မူ၏။-နံနက်စောစောလူများအပေါင်းတို့သည် မိတ်မှန်တော်သို့သွား၍အထံတော်၌ဒေသနာတော်ကိုနားထောင်ကြ၏။

၂၂

ပထမခါပွဲနီး၍ယုဒလူတို့သည်ကိုယ်တော်ကို သတ်မည်ကြံကြရာ၊ယုဒရှုကာရုတ် သည်ကိုယ်တော်ကိုအပ်ခြင်းငှါဝန်ခံသည်။^{၁၁-၆၆} ပထမခါပွဲကိုစားသို့ရာ ပေ တရုနှင့်ယောဟန်တို့သည် အမိန့်တော် အားဖြင့် ပျင်ဆင် ကြသည်။^{၇-၁၃} စားနေကြစည်မင်္ဂလာပွဲတော်ကိုစီရင်တော်မူသည်။^{၁၄-၂၃} ဘယ်သူသည် သာ၍ကြီးအံ့နည်းဟုတပည့်တော်တို့သည်အချင်းချင်းညှင်းခုံကြသည်ကို ဆုမ္မတော်မူသည်။^{၂၄-၃၀} ပေတရုညင်းပယ်မည်၊ ကြောက်စရာအမှုအရေး ပေါ်မည်ဟု၊ ခြေမိန့်တော်မူသည်။^{၃၁-၃၈} သံလွင် တောင်သို့ တပည့်တော် တို့နှင့်တကွထွက်ကြ၍ပြင်း စွာသော ဗေဒနာခံလျက် သုံးကြိမ်ဆုတောင်း တော်မူသည်။^{၃၉-၄၆} လူများစွာနှင့်တကွယုဒရှုကာရုတ်သာ၍ဖမ်းဆီးမည် ရှိသော်၊တပည့်တော်တယောက်က လူလှယောက်ကို ထားနှင့် ခုတ်မိလျှင်၊ ကိုယ်တော်ကထိုသူ၏အနာကို ငြိမ်းစေ သည်။^{၄၇-၅၃} ကိုယ်တော်ကိုဖမ်း ဆီးသောသူတို့သည်ယဇ်ပရောဟိတ်မင်း၏ အိမ်သို့ဆောင်သွား၍ပေတရု သည်သုံးကြိမ်မြောက်အောင်ကိုယ်တော် ကိုညှင်းပယ်သည်။^{၅၄-၆၂} အရိုက် အပုတ်နှင့်သရော်ခြင်းခံတော်မူသည်။^{၆၃-၆၅} မိုဃီးလင်း၍ လွှတ်တော်၍ အစစ်ခံလျှင်သားတော်ဟုတ်ကြောင်းဝန်ခံတော်မူသည်။^{၆၆-၇၁}

၁-၂ ပထမခါအမည်ရှိသောအဇုမပွဲခံခါနီးတွင်-ယဇ်ပရောဟိတ်အကြီး တို့နှင့်ကျမ်းပြုဆရာတို့သည်ကိုယ်တော်ကိုအတယ်သို့ သတ်ရအံ့နည်းဟု ရှာကြံကြ၏။ အတယ်ကြောင့်ရှာကြံရကြသနည်းဟူမူကား၊ လူများတို့ကို ကြောက်ကြ၏။- ထိုအခါ'စာတန်သည် တပည့်တော်တကျိပ်နှစ်ပါးအဝင် ၃ ဖြစ်သောယုဒရှုကာရုတ်အထံသို့ဝင်သည်ဖြစ်၍၊- ထိုသူသည်ယဇ်ပရော

၁၁မ၊၂၁:၁၇။ ယော၁၈:၁။ ၁၂မ၊၂၆:၁။ မာ၊၁၄:၁။ ၂ယော၊၁၃:၂၊၂၇။ မ၊၂၆:၁၄-၁၆။ မာ၊ ၁၄:၁၀။

ဟိတ်အကြီးများမိတ်မှန်တော်မူများတို့ထံသို့သွားပြီးလျှင်၊ ယေရှုကိုအ
 ၅ ဘယ်သို့အပ်ရမည်နည်းဟူ၍တိုင်ပင်လေ၏။- ထိုသူတို့သည်ဝမ်းမြောက်
 ၆ သောမိတ်ရှိ၍၊ငွေပေးမည်ဟုဝန်ခံကြ၏။-ယုဒရှုကာရုတ်သည်လည်းဝန်
 ၇ ခံပြီးမှလူများမရှိစည်တွင်ကိုယ်တော်ကိုအပ်ခြင်းငှါ အဆင်သင့်သောအ
 ၈ ချိန်ကာလကိုရှာကြံလျက်နေ၏။

၉ ပသခါ^၁ သိုးသငယ်ကို သတ်ရသောနေ့ တည်း ဟူသောအဇမ ပွဲနေ့
 ၁၀ ရောက်သောအခါ၊-ကိုယ်တော်က၊ ငါတို့စားဖို့ရာ သင်တို့သည် သွား၍၊ ပ
 ၁၁ သခါပွဲကိုပွင်ဆင်ကြလေ့ဟုပေတရုနှင့်ယောဟန်ကိုစေလွှတ်တော်မူ၏။-
 ၁၂ သူတို့ကလည်း၊အဘယ်အရပ်၌ပွင်ဆင်စေခြင်းငှါ အလိုရှိတော် မူသနည်း
 ၁၃ ဟုမေးလျှောက်ကြသော်၊-ကိုယ်တော် က၊သင်တို့သည် မြို့ထဲသို့ဝင်သော
 ၁၄ အခါရေအိုးဆောင်သောသူကိုတွေ့လိမ့်မည်။ထိုသူနောက်သို့လိုက်၍၊သူဝင်
 ၁၅ သောအိမ်သို့ဝင်ပြီးမှ၊-ငါသည်ငတပဉ်တို့နှင့်တကွပသခါပွဲကိုစားရသော
 ၁၆ ဧည့်သည်အခန်းကား အဘယ်မှာရှိသနည်း။ ဆရာကမေးသည်ဟု၊အိမ်
 ၁၇ ရှင်ကိုပြောကြလေ့။-ထိုသူသည်ပွင်ဆင်လျက်ရှိသောအထက်အခန်းကြီး
 ၁၈ ကိုပြလိမ့်မည်။ထိုအခန်း၌ပွင်ဆင်ကြသောဟုမိန့်တော်မူ၏။-တပည့်တော်
 ၁၉ တို့သည်သွား၍စကားတော်အတိုင်းတွေ့လျှင်၊ပသခါပွဲကိုပွင်ဆင်ကြ၏။
 ၂၀ အချိန်ရောက်မှ၊တမန်တော်တကျိပ်နှစ်ပါးတို့နှင့်အတူစားပွဲ၌^၂လျှောင်း
 ၂၁ တော်မူ၍၊-ငါသည်အသေမခံဖို့၊ဤပသခါပွဲကိုသင်တို့နှင့်အတူစားခြင်းငှါ
 ၂၂ အလွန်အလိုရှိလေပြီ။-ငါဆိုသည်ကား၊ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်၌ပသခါ
 ၂၃ ပွဲ^၃မပြည့်စုံဖို့တိုင်အောင်ယခုမှစ၍၊ဤပွဲကိုတဖန်ငါမစားရဟုမိန့်တော်မူ
 ၂၄ လျက်၊-ခွက်ဖလားကိုယူ၍ကျေးဇူးတော်ကိုချီးမွမ်းပြီးမှ၊ဤခွက်ကိုယူ၍
 ၂၅ အချင်းချင်းဝေကြလေ့။-ငါဆိုသည်ကား၊ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်မတည်
 ၂၆ ဖို့တိုင်အောင်ယခုမှစ၍၊စပျစ်ရည်ကိုတဖန်ငါမသောက်ရဟုမိန့်တော်မူ၏။-
 ၂၇ ထိုအခါ^၄ မုန့်ကိုယူ၍ကျေးဇူးတော်ကိုချီးမွမ်းပြီးမှ၊မုန့်ကိုဖဲ့၍ဤမုန့်ကား
 ၂၈ သင်တို့အဖို့အလိုငှါ စွန့်သောငါ၏ကိုယ်ဖြစ်၏။ ငကိုအောင်းမေ့ဖို့ရာ၊ဤသို့
 ၂၉ ပြုကြလေ့ဟုမိန့်တော်မူ၏။-ထိုနည်းတူ၊ညစာစားပြီးမှခွက်ကိုလည်းယူ၍
 ၃၀ ဤခွက်ကား၊ သင်တို့အဖို့အလိုငှါ သွန်းသောငါ၏အသွေး၌ တည်သော^၅
 ၃၁ ပဋိညည်တရားသစ်ဖြစ်၏။- သို့သော်လည်း၊ငကို^၆ အပ်နှံသောသူ၏လက်
 ၃၂ သည်ဤစားပွဲပေါ်မှာငလက်နှင့်အတူရှိ၏။-^၇ခွဲခန့်မှတ်သားတော်မူသည်

၁ထွ၊၁၂:၃-၁၀။ ၂မ၊၂၆:၁၇-၁၉။ ၃မ၊၁၄:၁၂-၁၆။ ၄မ၊၂၆:၂၀။ ၅မ၊၁၄:၁၇။ ၆မ၊၁၁:၁၉။
 ၇မ၊၂၆:၂၆။ ၈မ၊၁၄:၂၂။ ၉မ၊၁၁:၁၁-၂၃-၂၅။ ၁၀ထွ၊၂၄:၁။ ၁၁မ၊၁၁:၂၅။ ၁၂မ၊၁၁:၁၃။
 ၁၃မ၊၁၁:၂၃။ ၁၄မ၊၂၆:၂၁။ ၁၅မ၊၁၄:၁၈။ ၁၆ယော၊၁၃:၂၁။ ၁၇မ၊၂၄:၃၅။

အတိုင်းလူသားသည်သွားရမည်။ သို့သော်လည်းလူသားကိုအပ်နှံသောသူ
 ၂၃ သည်အမိလိယာရှိ၏ဟုမိန့်တော်မူ၏။- တပည့်တော်တို့သည်လည်းထိုအမှု
 ကိုအဘယ်သူပြုအံ့နည်းဟုအချင်းချင်းမေးမြန်းကြ၏။
 ၂၄ ထိုမှတပါး၊ တပည့်တော်တို့သည် မိမိတို့တွင် အဘယ်သူသည်သာ၍^{၁၀}
 ၂၅ ကြီးမြတ်သနည်းဟုအချင်းချင်းညှင်းခုံခြင်းရှိသည်ဖြစ်၍၊- ကိုယ်တော်က၊
 လောကီမင်းတို့သည်အစိုးတရ ပြုတတ်ကြ၏။ အာဏာထားသောသူတို့ကို
 ၂၆ လည်းကျွေးဇူးရှင်ဟူ၍ခေါ်ဝေါ်ကြ၏။- သင်တို့မူကား၊ ထိုသို့မပြုကြနှင့်။
 သင်တို့တွင် အကဲအမှူး ပြုသောသူကို^{၁၁} ငယ်သား ကဲ့သို့ဖြစ်စေ။ အုပ်စိုး
 ၂၇ သောသူကိုလည်းအစေခံကဲ့သို့ဖြစ်စေ။- အဘယ်သူသည်သာ၍ ကြီးမြတ်
 သနည်း။ စားပွဲ၌လျောင်းသောသူသည်ကြီးမြတ်သလော။ လုပ်ကျွေးသော
 သူသည်ကြီးမြတ်သလော။ စားပွဲ၌လျောင်းသောသူသည်ကြီးမြတ်သည်မ
 ဟုတ်လော။ သို့သော်လည်း၊ ငါသည်သင်တို့တွင်^{၁၂} လုပ်ကျွေးသောသူကဲ့
 ၂၈ သို့ဖြစ်၏။- ငါသည်စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းကိုခံစည်တွင်သင်တို့သည်ငါ၌မှီ
 ၂၉ ဝဲသောသူဖြစ်ရာ၏။- ငမမည်းတော်သည်ငအား နိုင်ငံကိုပေးတော်မူသည်
 ၃၀ နှင့်အညီ၊- သင်တို့သည်ငါ၏နိုင်ငံတွင်^{၁၃} ငစားပွဲ၌စားသောက်သောအခွင့်
 ကိုငှင်၊ တရားပတ္ထင်ပေါ်မှာထိုင်၍ဣသရေလလူတဆယ်နှစ်မျိုးကို^{၁၄} အုပ်
 စိုးရသောအခွင့်ကိုငှင်၊ ငါသည်သင်တို့အားပေးမည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။
 ၃၁ တဖန်သခင်ဘုရားက၊ ဂြိမုန်၊ ဂြိမုန်၊ ဂျုံဆန်ကို^{၁၅} ဆန်ခါနှင့် ချသကဲ့သို့စာ
 ၃၂ တန်သည်သင်တို့ကိုချရမည်အကြောင်း၊ အခွင့်တောင်းသည်ဖြစ်၍၊- သင်၏
 ယုံကြည်သောမိတ်မဟုတ်စေခြင်းငှါ ငါသည်သင့်အဖို့^{၁၆} ဆုတောင်းလေပြီ။
 သင်သည်သတ်ရပြန်သောအခါ သင်၏ညီအစ်ကိုတို့ကို^{၁၇} တည်ကြည်စေ
 ၃၃ လေ့ဟုမိန့်တော်မူလျှင်၊- ပေတရုက၊ သခင်၊ အကျွန်ုပ်သည်ကိုယ်တော်နှင့်
 အတူ^{၁၈} ယောင်ထဲသို့ငှင်၊ အသေသတ်ခြင်းသို့ငှင်လိုက်ခြင်းငှါ အသင့်ရှိပါ
 ၃၄ ၏ဟုလျှောက်လေသော်၊- သခင်ဘုရားက၊ ပေတရု၊ ငါဆိုသည်ကား၊ ယနေ့
 တွင်ကြက်မတူနီမှီသင်သည်ငကိုမသိ ဟုသုံးကြိမ်မြောက်အောင်ညှင်းပယ်
 လိမ့်မည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။
 ၃၅ တဖန်မိန့်တော်မူသည်ကား၊^{၁၉} အထက်ကငွေအိတ်၊ လွယ်အိတ်၊ ခြေနင်း
 မပါဘဲသွားကြလေ့ဟု သင်တို့ကို ငါစေလွှတ်သော အခါတစ်ခု တရလိုသ

၁၀ ဇး ၄၆။ ၁၂၀: ၂၅။ ၁၁ ၁၀: ၄၂။ ၁၂ ဇး ၄၈။ ၁၃ ပေး ၅: ၂၁။ ၁၄ ယော ၁၃: ၁၃၊ ၁၄။ ၅၂: ၇။
 ၁၅ ၁၄: ၁၅။ ၁၆ ၁၀: ၁။ ၁၇ ၁၀: ၂၉။ ၁၈ ၁၂: ၄၇။ ၁၉ ၁၂။ ၂၀ ၅၂: ၁၂။ ၂၁ ၁၂: ၁၂။ ၂၂ ၁၂: ၁၂။
 ၂၃ ၁၂: ၁၂။ ၂၄ ၁၂: ၁၂။ ၂၅ ၁၂: ၁၂။ ၂၆ ၁၂: ၁၂။ ၂၇ ၁၂: ၁၂။ ၂၈ ၁၂: ၁၂။ ၂၉ ၁၂: ၁၂။
 ၃၀ ၁၂: ၁၂။ ၃၁ ၁၂: ၁၂။ ၃၂ ၁၂: ၁၂။ ၃၃ ၁၂: ၁၂။ ၃၄ ၁၂: ၁၂။ ၃၅ ၁၂: ၁၂။

၃၆ လောဟုမေးလျှင်၊တစုံတခုမျှမလိုပါဟုလျှောက်ကြသော်၊-^{၂၀}ယခုမူကား၊
 ၃၇ ငွေအိတ်ရှိသောသူသည်ယူစေ။လွယ်အိတ်ရှိသောသူသည်ယူစေ။ထားမရှိ
 ၃၈ သောသူသည်အဝတ်ကိုရောင်း၍ထားကိုဝယ်စေ။- အကြောင်းမူကား၊ထို
 ၃၉ သူသည် မတရားသော သူတို့နှင့် ရေတွက်ဝင်ခြင်းသို့ ရောက်၏ဟူသော^{၂၁}
 ၄၀ ကျမ်းစာချက်သည်ငါ၌ယခုပင်ပြည့်စုံရမည်။အမှုအရာတို့သည်^{၂၂}ပြီးစီး
 ၄၁ ခြင်းသို့ရောက်ကြပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။- ထိုသူတို့ကလည်း၊ သခင်၊ ထားနှစ်
 ၄၂ စင်းရှိပါ၏ဟုလျှောက်လျှင်တန်ပြီဟုမိန့်တော်မူ၏။
 ၄၃ ထိုနောက်၊အလှေတော်ရှိသည်အတိုင်း၊^{၂၃}သံလွင်တောင်သို့ထွက်ကြွတော်
 ၄၄ မူ၍၊တပည့်တော်တို့သည်နောက်တော်သို့လိုက်ကြ၏။- ထိုအရပ်သို့ရောက်
 ၄၅ တော်မူလျှင်၊သင်တို့သည်^{၂၄}စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်မည်အ
 ၄၆ ကြောင်း၊ ဆုတောင်း ကြလေ့ဟု မိန့်တော်မူ ပြီးမှ၊- တပည့်တော် တို့နှင့်
 ၄၇ ကျောက်ခဲတပြစ်လောက်ခွါသွား၍ဦးထောက်လျက်၊- အိုအဖ၊အလိုတော်
 ၄၈ ရှိလျှင်၊^{၂၅}ဤခွက်ကိုအကျွန်ုပ်မှလွှဲတော်မူပါ။သို့သော်လည်း၊အကျွန်ုပ်အ
 ၄၉ လိုရှိသည်အတိုင်းမဖြစ်ပါစေနှင့်။ကိုယ်တော်^{၂၆}အလိုရှိသည်အတိုင်းဖြစ်ပါ
 ၅၀ စေသောဟုဆုတောင်းတော်မူ၏။- ထိုအခါကောင်းကင်^{၂၇}တမန်သည်ထင်
 ၅၁ ရှားလာ၍ကိုယ်တော်ကိုအားပေးရ၏။-ပြင်းစွာသော^{၂၈}ဝေဒနာကိုခံလျက်၊
 ၅၂ အထူးသဖြင့် ကြိုးစား၍ဆုတောင်းတော်မူ၏။မြွေထွက်တော်မူသည်ကား၊
 ၅၃ မြေပေါ်၌ကျသောသွေးစက်ခဲကဲ့သို့ဖြစ်သတည်း။- ထိုသို့ဆုတောင်းပြီးမှ၊
 ၅၄ ယေရှုသည်ထ၍တပည့်တော်တို့ရှိရာသို့ပြန်သောအခါ၊ သူတို့သည်ဝမ်း
 ၅၅ နည်းသောစိတ်ရှိသည်နှင့်အိပ်ပျော်လျက်နေကြသည်ကိုတွေ့တော်မူလျှင်၊
 ၅၆ သင်တို့သည်အဘယ်ကြောင့်အိပ်ပျော်ကြသနည်း။ထကြ။စုံစမ်းနှောင့်ရှက်
 ၅၇ ခြင်းနှင့်ကင်းလွတ်မည်အကြောင်းဆုတောင်းကြလေ့ဟုမိန့်တော်မူ၏။
 ၅၈ ထိုသို့ မိန့်တော်မူစည်တွင်ပင်^{၂၉}တပည့်တော် တကျိပ်နှစ်ပါး အဝင်ဖြစ်
 ၅၉ သောယုဒရှုကာရုတ်သည်၊လူအပေါင်းတို့ကိုလမ်းပြလျက်လာ၍၊ယေရှုကို
 ၆၀ နမ်းခြင်းငှါချည်းကပ်လေ၏။-ယေရှုကလည်း၊ယုဒ၊သင်သည်နမ်းခြင်းကိုပြု
 ၆၁ လျက်လူသားကိုအပ်သလောဟုမေးတော်မူ၏။-ယေရှုနှင့်အတူပါသောသူ
 ၆၂ တို့သည်ဖြစ်အံ့သောအမှုကိုမြင်လျှင်၊သခင်၊အကျွန်ုပ်တို့သည်ထားနှင့်ခုတ်
 ၆၃ ရပါမည်လောဟုမေးလျှောက်ပြီးမှ၊-^{၃၀}တယောက်သည်ယဇ်ပရောဟိတ်
 ၆၄ မင်း၏ကျွန်တယောက်ကိုခုတ်သဖြင့်၊လက်ျာနားရွက်ပြတ်လေ၏။- ယေရှု

၂၀မာ၊၁၀:၂၂-၂၅။ ၂၁ဗျော၊၅၃:၁၂။ ၂၂ယော၊၁၉:၃၀။ ၂၃မာ၊၆:၃၀။ မာ၊၁၄:၂၆။ ယော၊၁၀:
 ၁။ ၂၄မာ၊၆:၃၆။ မာ၊၁၄:၃၂။ ၂၅မာ၊၁၀:၂၂။ ယော၊၁၀:၁၁။ ၂၆ယော၊၅:၃၀။ ၆:၃၀။ ၂၇မာ၊၁၁:
 ၂၀ယော၊၁၁:၂၇။ ဗျော၊၅:၃၇။ ၂၈မာ၊၆:၄၇-၅၆။ မာ၊၁၄:၄၃-၅၂။ ယော၊၁၀:၁-၁၂။ ၃၀ယော၊
 ၁၀:၁၀။

ကလည်း၊တန်ခေဟုမိန့်တော်မူ၍၊နားရွက်ကိုလက်တော်နှင့်ထိုသဖြင့်၊အ
 ၅၂ နာကိုပျောက်စေတော်မူ၏။-ထိုအခါအထံတော်သို့ရောက်လာသောယဇ်ပ
 ရောဟိတ်အကြီး၊ဗိတ်မှန်တော်မူ၍၊လူအကြီးအကဲတို့အားယေရှုက၊သင်တို့
 သည်ထားမြဲကိုဖမ်းသကဲ့သို့ငှက်ဖမ်းအံ့သောငှါ၊ထားနှင့်ခုတ်များကိုလက်
 ၅၃ စွဲလျက်လာကြသည်တကား။- ငါသည်ဗိတ်မှန်တော်မူသင်တို့နှင့်အတူရှိ
 နေစည်အခါသင်တို့သည်ငှက်ဖမ်းမဆီးကြ။သို့သော်လည်း၊ယခုအချိန်
 ကားသင်တို့အချိန်ဖြစ်၏။^{၁၂} မှောင်မိုက်တန်ခိုးလည်းဖြစ်၏ဟုမိန့်တော်မူ၏။
 ၅၄ ထိုသူတို့သည်ကိုယ်တော်ကိုဖမ်းဆီး၍၊ယဇ်ပရောဟိတ်မင်း၏^{၁၃} အိမ်
 သို့ဆောင်သွားကြ၏။ပေတရုသည်လည်းသူတို့နှင့်ဝေးစွာလိုက်လေ၏။-
 ၅၅ အိမ်ဦးအလယ်၌မီးမွေးပြီးမှ၊လူများတို့သည်စုဝေး၍ထိုင်ကြလျှင်၊^{၁၄} ပေ
 ၅၆ တရုသည်လည်း သူတို့အထဲ၌ ထိုင်နေ၏။- ထိုသို့ပေတရုသည်မီးအနားမှာ
 ထိုင်နေသည်ကိုအစေအပါမိမ္မတယောက်သည်မြင်လျှင်၊သူကိုစေ့စေ့ကြည့်
 ၅၇ ၍၊ ဤသူသည်ယေရှုနှင့်ပေါင်းဖော်သောသူဖြစ်သည်ဟုဆိုသော်၊-ပေတရု
 ၅၈ က၊အချင်းမိမ္မ၊ထိုသူကိုငါမသိဟုညှင်းလေ၏။-ထိုနောက်များမကြာ၊အခြား
 သောသူသည် ပေတရုကို မြင်လျှင်၊ သင်သည်လည်း ထိုသူတို့ အဝင်ဖြစ်
 သည်ဟုဆိုသော်၊ပေတရုက၊ အချင်းလူ၊ငါသည်သူတို့အဝင်မဟုတ်ဟုဆို
 ၅၉ ၍။-တဖန်တနာရီလောက်ကြာပြီးမှ၊အခြားသောသူက၊ အကယ်စင်စစ်၍
 သူသည်၊ယေရှုနှင့်ပေါင်းဖော်သောသူဖြစ်၏၊ဂါလိလဲလူလည်းဖြစ်၏ဟုခိုင်
 ၆၀ မာစွာဆိုလျှင်- ပေတရုက၊ အချင်းလူ၊သင်ပြောသောအရာကိုငါမသိဟုဆို
 ၆၁ ၍။ထိုစကားကိုပြောသော ခဏချင်းတွင်ကြက်တန်လေ၏။- ထိုအခါသခင်
 ဘုရားသည်လှည့်၍၊ ပေတရုကိုကြည့်တော်မူ၏။ကြက်မတန်မှီ သင်သည်
 သုံးကြိမ်မြောက်အောင်ငှက်ငြင်းပယ်လိမ့်မည်ဟု^{၁၅} မိန့်တော်မူသောစကား
 ၆၂ ကို၊ပေတရုသည်သတိရသဖြင့်၊-ပြင်သို့ထွက်၍ပြင်းစွာငိုကျွေးလေ၏။
 ၆၃ ယေရှုကိုကိုင်ဆွဲသောသူတို့သည်ကိုယ်တော်ကို^{၁၆} ပျက်ရယ်ပြု၍ရိုက်
 ၆၄ ပုတ်ကြ၏။-မျက်နှာတော်ကိုဖုံးပြီးလျှင်၊ လက်နှင့်ပုတ်သျှက်၊ကိုယ်တော်
 ကိုအတယ်သူပုတ်သည်ကို၊ ပရောဖက်ပြု၍ဟောတော်မူပါဟု ဆိုကြ၏။-
 ၆၅ အခြားသော စကားများဖြင့် လည်း၊ ကိုယ်တော် ကိုကဲ့ရဲ့၍ ပြောဆိုကြ
 သေး၏။
 ၆၆ မိုဗီးသင်းသောအခါလူတို့တွင် အကြီးအကဲဖြစ်သောသူ၊ ယဇ်ပရော
 ဟိတ်အကြီး၊ကျမ်းပြုဆရာတို့သည်စည်းဝေး၍၊ကိုယ်တော်ကိုလွှတ်ဘော်

^{၁၂}ယော၁၀:၃၀။ ၁၆:၁၁။ ၂ကော၄:၄။ ^{၁၃}မာ၂၆:၅၇။ မာ၁၄:၅၁။ ^{၁၄}မာ၂၆:၆၉-၇၅။ မာ၁၄: ၆၆-၇၂။ ယော၁၀:၂၅-၂၇။ ^{၁၅}မာ၂၆:၃၄။ ယော၁၀:၃၀။ ^{၁၆}မာ၂၆:၆၇၊၆၈။ မာ၁၄:၆၅။

၆၇ သို့ဆောင်သွားပြီးလျှင်- သင်သည်ခရစ်တော်မှန်လျှင်၊ ငါတို့အား ၃၆ ပြော
၆၈ သောဟုဆိုကြ၏။ ယေရှုကလည်း၊ ငါပြောလျှင်၊ သင်တို့သည်မယုံ။- ငါမေး
၆၉ လျှင်လည်းသင်တို့သည်မဖြေဘဲ၊ ငါ့ကိုမလွှတ်ဘဲနေကြလိမ့်မည်။- နောင်၌
လူသားသည်ဘုရားသခင်၏ ၃၇ တန်ခိုးတော်ထက်သာတက်၌ထိုင်တော်မူလတံ့
၇၀ ဟုမိန့်တော်မူသော်။- ထိုသူအပေါင်းတို့က၊ သို့ဖြစ်၍သင်သည်ဘုရားသခင်
၏သားတော် မှန်သည်တကားဟုဆိုကြလျှင်၊ သင်တို့ဆိုသည် အတိုင်းမှန်
၇၁ သည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။- ထိုသူတို့ကလည်း၊ ၃၈ အဘယ်သက်သေလိုသေးသ
နည်း။ သူ၏စကားကို ငါတို့ကိုယ်တိုင်ကြားရပြီဟုဆိုကြ၏။

၂၃

လွတ်အရာရှိဘို့ကယေရှုကို ပိသတ်မင်းထံအပ်လျှင်၊ ထိုမင်းမေးစစ်ပြီးမှ ဟော
ရန်မင်းထံစေလွှတ်သည်။ ၁-၇။ ဟောရန်မင်း မေးစစ်ပြီးမှ ဗျက်ရယ် ပြု၍ပိ
လတ်မင်းထံလွှတ်လိုက်ပြန်သည်။ ၈-၁၂။ ပိလတ်မင်းကယေရှုကို လွှတ်မည်
ပြုသော်ယုဒလူတို့က ကြိတ်ကြိတ်တောင်းသောကြောင့် ဗာရဗုဒ္ဓကို လွှတ်၍၊
ယေရှုကိုလက်ဝါးကပ်တိုင်၌တင်သို့အပ်သည်။ ၁၃-၂၅။ ထုတ်၍သွားစည်ရှိ
မုန်ကိုမင်း၍ယေရှု၏လက်ဝါးကပ်တိုင်ကိုထမ်းစေသည်။ ငိုသောသောမိမ္မ
များကိုယေရှုမိန့်တော်မူသည်။ ၂၆-၃၂။ ကရာနီကုန်းပေါ်မှာယေရှုနှင့်ထား
မြဲနှစ်ယောက်ကိုလက်ဝါးကပ်တိုင်၌တင်ထားကြသည်။ ၃၃-၃၅။ ထားမြဲတ
ယောက်ကမိမိအဖော်ကိုဆွဲမည်။ ၃၆-၄၃။ ပုဗ္ဗန်မိတ်ဖြစ်ခြင်းနှင့်တကွယေ
ရှု အသက်တော် လွှတ်သည်။ ၄၄-၄၉။ ယောသပ်က အလောင်း တော်ကို
တောင်း၍မိမိသင်းချိုင်း၌သွင်းထားသည်။ ၅၀-၅၆။

၁ ထိုအခါမင်းအရာရှိအပေါင်းတို့သည်တ၍၊ ကိုယ်တော်ကို ၃၉ ပိလတ်မင်း
၂ ထံသို့ဆောင်သွားကြပြီးလျှင်- ဤသူသည်ပြည်သူ ပြည်သားများကို လှည့်
ဖြား၍၊ မိမိသည် ခရစ်တော် တည်းဟူသော ရှင်ဘုရင် ဖြစ်ကြောင်းကိုဆို
လျက်၊ ကဲသာဘုရင်ကိုအခွန်မဆက်နှင့်ဟုမြစ်တားသည်ကို၊ အကျွန်ုပ်တို့
၃ ဧည့်ပါပြီဟုအပြစ်တင်ကြ၏။- ပိသတ်မင်းက၊ သင်သည် ယုဒရှင်ဘုရင်မှန်
သလောဟုယေရှုကိုမေးလျှင်၊ မင်းကြီးမေးသည်အတိုင်း မှန်သည်ဟု မိန့်
၄ ဘော်မူ၏။- ပိလတ်မင်းက၊ ဤသူ၌အဘယ်အပြစ်ကိုမျှငါမဧည့်ဟု၊ ယဇ်ပ
၅ ချေဟိတ်အကြီးတို့နှင့်လူအပေါင်းတို့အားပြောဆိုလျှင်- ထိုသူတို့သည်သာ
၆ ဤပြင်းစွာသောအသံနှင့်ဘန်ကြော်လျက်၊ ဤသူသည်ဂါလိလဲပြည်မှစ၍ဤ
အရပ်တိုင်အောင်၊ ယုဒပြည်၌အနှံ့အပြားဆုမွန်ပြုပါပေ၏။ လူများကိုနှိုး

၃၆၊ ၂၆၊ ၆၃။ မားဝင်းဝေ။ ၆၇၊ ၁၇၊ ၁၃။ ၃၇၊ ၂၆၊ ၆၅။ ယောဝဠာ၊ ၇။ ၃၈၊ ၂၇၊ ၁၂၊ ၁၁-၁၄။
မားဝင်းဝေ-၅။ ၂ယောဝဠာ၊ ၃၃။ ၁၁၊ ၆၊ ၁၃။

၆ ဆော်သောသူဖြစ်ပါသည်ဟုလျှောက်ဆိုကြ၏။- ဖိလိပ်ပိဒ်သည်ဂါလိလဲ
ဟူသောစကားကိုကြားလျှင်၊ ထိုသူသည်ဂါလိလဲလူ ဖြစ်သလောဟု မေး
၇ မြန်း၍၊-ဟောရုဗ်မင်း^၃ပိုင်သောသူ ဖြစ်သည်ကိုသိသောအခါ ထိုမင်းထံသို့
ပို့စေ၏။ထိုအခါဟောရုဗ်မင်းသည်ယေရှု့ရှင်မြို့၌ရှိသကည်း။

ထိုမင်းသည်ယေရှုကိုမြင်လျှင်၊ အလွန်ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၏။ အကြောင်း
မူကား၊ အထက်ကသိတင်းတော် များကိုကြား၍၊ ကိုယ်တော်ကို မြင်ခြင်း
ငှါကြာမြင့်စွာ^၁ အလိုရှိသည်ဖြစ်၍၊ ပြတော်မူသောနိမိတ်လက္ခဏာတစ်ခုတ

ခုကိုမြင်ရမည်ဟုမျှော်လင့်လျက်နေ၏။- ထိုအခါ ဟေရုဒ်မင်းသည် ကိုယ်
တော်ကို မှားစွာ မေးမြန်းသော်လည်း အဘယ်စကားကိုမျှ ပြန်တော်မမူ။-

၁၀ ယဇ်ပရောဟိတ်အကြီးနှင့်ကျမ်းပြုဆရာတို့သည် ထ၍ပြင်းထန်စွာအပြစ်
 ၁၁ တင်ကြ၏။- ဟေရုဒ်မင်းသည်စစ်သူရဲတို့နှင့်တကွ ကိုယ်တော်ကို ခမန်မ

ညားကပျက်ရယ်ပြီ။ ကံကောင်းသောအခါကိုမိမိတို့မမြင်ရဘဲ ဖယ်လွှဲသွား
၁၂ ထံသို့ပြန်ခဲ့ရ၏။ - ထိုနေ့၌ ဖယ်လွှဲသွားသော အချင်းချင်း အဆွေအမျှင်
အဆွေအမျှင်ကြီးကြီး အထက်ကရန်ဘက်ဖြစ်ကြသတည်း။

၁၃ ကမ္ဘာပေါ်တွင် မင်းသည် ယဇ် ပရောဟိတ် အကြီး၊ မင်းအရာရှိ လူများတို့
၁၄ ကို ခေါ်၍ ပြည်သူ့ပြည်သားများကို ပုန်ကန်စေသောသူ ကဲ့သို့ ဤလူကို သင်

၁၅။ လူသံဃာ၊ ပြုပြင်ပြောင်းလဲသူ၊ သနားသူ၊ နှစ်ခြိုက်သူ၊
တို့သည်ထံသို့ ခွဲဆောင်ကြသည်ဖြစ်၏။ သင်တို့ရှေ့မှာ ငါစစ်ကြောသော်
၁၆။ လည်း၊ သင်တို့ကင်းသော အပိုင်တစ်စုံတစ်ရာကိုမျှ သင့်ငါမတွေ့။- ဟောရန်မင်း

သည့်လည်းမကွေ။ထိုမင်းတံသို့ငါပို့စေပြီ။ဤသူသည်အသေသတ်ခြင်းကို
ခံစိတ်သာအမကစီကခက်မူမင်း။-ထိုကြောင့်သတ်ငါဆွမ်း^၆လတ်မည်

၁၇ ဟုဆိုလေ၏။ ထိုပွဲ၌သူများသို့အားတစုံတယောက်သောသူကိုမလွှတ်ဘဲ

၁၉ အားဗာရဗ္ဗကိုလွှတ်ပါလော့ဟု၊ တညီတညွတ်တည်းဟစ်ကြော်ကြ၏။ ထို

ဗာရုဗ္ဗကား၊ ဗုဒ္ဓကန်ခြင်းအပြစ်၊ လူအသက်ကိုသတ်ခြင်းအပြစ်
ကြောင့်၊ ထောင်ထဲ၌လှောင်ထားသောသူဖြစ်သတည်း။

၂၀ ဒီလက်မင်းသည် ယေရှုကိုလွှတ်ချင်သောကြောင့် သူတို့အားတဖန်ပြော
၂၁ ဆိုလေ၏။ သူတို့ကလည်း၊ ထိုသူကိုလက်ဝါးကပ်ထိုင်မှာ ရိုက်ထားပါ။

၂၂ ရိုက်ထားပါဟုတ်ကြောင်းကြား၏။-ပိယတ်မင်းက၊ ထိုသူသည်အဘယ်အပြစ်
ကိုပြုဘိသနည်း။ သေထိုက်သောအပြစ်တစ်ခုခုမျှလည်းမတွေ့။ ထို့ကြောင့်

၂၃ သုကိုငါဆုစ္ဆ၍၊ ဣတ်မည်ဟု၊ သုံးကြိမ်မြောက်အောင် ဆိုလျှင်၊ လူများထို့

သည်။ ထိုသူကိုလက်ဝါးကပ်တိုင်မှာရိုက်ထားစေခြင်းငှါ။ ကြီးစွာသောအသံနှင့် ကြပ်ကြပ်တောင်းသဖြင့်၊ သူတို့၏အသံနှင့် ယဇ်ပရောဟိတ်အကြီး
၂၄ တို့၏အသံသည် နိုင်လေ၏။- မိလတ်မင်းသည်လည်း သူတို့တောင်းသည်အ
၂၅ တိုင်းဖြစ်စေခြင်းငှါစီရင်၍- ပုန်ကန်ခြင်းအပြစ်၊ လူအသက်ကိုသတ်ခြင်း
အပြစ်ကြောင့် ယောင်ထဲမှာ လှောင်ထားသောသူကို၊ လူများတောင်းသည်
အတိုင်းလွှတ်ပြီးမှ ယေရှုကိုသူတို့အလိုသို့ အပ်လိုက်လေ၏။
၂၆ ကိုယ်တော်ကို ထုတ်သွားကြစည်။ ။ ဤမုန်အမည်ရှိသောကုရေနေပြည်
သားတယောက်သည် တောရွာမှလာသည်ကိုသူတို့သည် တွေ့လျှင်၊ ဖမ်းဆီး
၂၇ ၍ ယေရှုနောက်တော်၌ လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်ကိုထမ်းစေကြ၏။- နောက်
တော်၌လိုက်သောလူများအပေါင်းတို့တွင်၊ ကိုယ်တော်ကြောင့် ငိုကျွေးမြည်
၂၈ တမ်းသောမိမ္မအချို့ပါ၏။- ထိုသူတို့ကို ယေရှုသည်လှည့်ကြည့်၍၊ ။ ယေရှု
ရှုလင်မြို့သို့တို့၊ ငကြောင့်မငိုကျွေးကြနှင့်။ မိမိတို့နှင့်မိမိတို့သားများကြောင့်
၂၉ ငိုကျွေးကြလေသ့။- အကြောင်းမူကား၊ ။ ဖြိုသောမိမ္မသည် မင်္ဂလာရှိ၏။ ပဋိ
သန္ဓေမယူဘူးသောဝမ်းနှင့်၊ သူငယ်မရှိသူသောသမ္ပတ်သည် မင်္ဂလာရှိ၏
၃၀ ဟု၊ ပြောရသောနေ့ရက် ကာလရောက်လိမ့်မည်။- ထိုအခါသူတို့က၊ ။ အို
တောင်များတို့၊ ငတို့အပေါ်သို့ကျကြပါ။ အိုကုန်းများတို့၊ ငါတို့ကိုဖုံးအုပ်ကြ
၃၁ ပါဟုခေါ်ကြလိမ့်မည်။- အကြောင်းမူကား၊ ။ စိမ်းသောအပင်ကို ဤသို့ပြု
ကြလျှင်၊ ခြောက်သောအပင်၌ အဘယ်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်းဟု မိန့်တော်မူ
၃၂ ၍။- ထိုအခါကိုယ်တော်နှင့် အတူလူဆိုးနှစ်ယောက်တို့ကိုလည်း သတ်အံ့
သောငှါ ထုတ်သွားကြ၏။
၃၃ ။ ကရာနိုအမည်ရှိသောအရပ်သို့ရောက်ကြသော်၊ ကိုယ်တော်နှင့်တကွ
ထိုလူဆိုးတို့ကို လက်ျာတော်ဘက်၌ တယောက်၊ လက်ဝဲတော်ဘက်၌တ
၃၄ ယောက်၊ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာရိုက်ထားကြ၏။- ယေရှုကလည်း၊ အိုအဖ၊
သူတို့၏အပြစ်ကို ။ လွှတ်တော်မူပါ။ သူတို့သည်ကိုယ်ပြုသောအမှုကို မသိ
ကြဟု မြှိုက်ဆိုတော်မူ၏။ အဝတ်တော်ကိုလည်း ။ စာရေးတံချဉ်ဝေဖန်ကြ
၃၅ ၍။- လူများတို့သည်လည်း ကြည့်ရှုလျက် ရပ်နေကြ၏။ ထိုသူတို့နှင့်အတူ
မင်းအရာရှိတို့က၊ ဤသူသည်သူတပါးတို့ကိုကယ်တင်တတ်၏။ ခရစ်တော်
တည်းဟူသောဘုရားသခင် ရွေးချယ်တော်မူသော သူမှန်လျှင်၊ ကိုယ်ကို
၃၆ ကယ်တင်ပါလေစေဟူ၍ ပျက်ရယ်ပြုကြ၏။- စစ်သူရဲတို့သည်လည်းလာ၍

၁။ ဟု၂၃း၂။ ၂။ မာ၂၄း၃၂။ မာ၂၅း၂၁။ ယော၂၆း၁၇။ ၁၁။ ၁၆း၄၁-၄၄။ ၁၁။ ၂၃း၂၃။ မာ၂၄း၁၆။
၁၂။ ယော၂၁၀း၈။ မာ၂၆း၁၆။ ၁၃။ ဆာ၂၁း၃၂။ သာ၂၁း၃၁။ ယော၂၁၀း၄၇။ ၂၁း၃၂။ ၁ပေ၄း၁၇။
၁၄။ မာ၂၄း၃၃-၄၄။ မာ၂၅း၂၂-၃၂။ ယော၂၆း၁၇၊ ၁၈။ ၁၁။ ၁၆း၄၄။ တာ၂၄း၆၀။ ၁တော၂၄း၁၂။
၁၆။ ဆာ၂၂း၁၈။

၅၂ တော်ကောင်းသူတော်မြတ်ဖြစ်သည်နှင့်၊ ပိလတ်မင်းထံသို့ဝင်၍-ယေရှု၏
 ၅၃ အလောင်းတော်ကိုတောင်းလေ၏။- အလောင်းတော်ကိုချ၍၊ ပိတ်ချောနှင့်
 ပတ်ရစ်ပြီးလျှင်၊ တယောက်ကိုမျှမသင်း၊ ပြိုဟ်ဘူးသော ကျောက်သင်းချိုင်း
 ၅၄ တွင်း၌ထားလေ၏။- ထိုနေ့ကား အဖိတ်နေ့ဖြစ်၍၊ ဥပုသ်နေ့ အချိန်နီးသ
 ၅၅ တည်း။- ဂါလိလဲပြည်ကကိုယ်တော်နှင့်အတူလာသောမိမ္မိများသည်သင်း
 ချိုင်းတော်ကို၎င်း၊ အလောင်းတော်ကိုအဘယ်သို့ထားသည်ကို၎င်းအကြည့်
 ၅၆ အရှုလိုက်လာကြ၏။- ထိုနောက်မှပြန်သွားပြီးလျှင်၊ ဆီမွှေးနှင့်နံ့သာမျိုးကို
 ပျင်ဆင်၍၊^၁ ပညတ်တော်အတိုင်းဥပုသ်နေ့၌အလုပ်မလုပ်ဘဲနေကြ၏။

၂၄

ယေရှုသည် သေခြင်းမှထ၍ မိမ္မိတို့အား ထင်ရှားပြီးလျှင်၊ သူတို့သည်တမန်
 တော်တို့အား ကြားပြော၍ ပေတရုသည် သင်းချိုင်းတော်သို့ ပြေးသည်၊
 ၁-၁၂။ မေမောက် ရွာသို့တပည့်တော်နှစ်ယောက်သွားကြရာ၊ ယေရှုကလမ်း
 ၌သူတို့နှင့်အတူကြွတော်မူသည်၊ ၁၃-၃၅။ တကျိပ်တပါးသော တမန်တော်
 တို့အားထင်ရှားပြန်၍သူတို့၍၌အစာစားတော်မူသည်၊ ၃၆-၄၃။ အရပ်ရပ်
 သို့သွား၍၊ ဧဝံဂေလိတရားကိုဟောရမည်ဟုအမိန့်တော်ပေးလျှင်၊ ဗေသနီ
 အရပ်မှသူတို့၍၌ကောင်းကင်သို့တက်ကြွတော်မူသည်၊ ၄၄-၅၃။

၁ ခုနှစ်ရက်တွင်ပဌမ^၁နေ့ရက်၊ အာရုဏ်တက်သောအချိန်၌၊ ထိုမိမ္မိ^၂တို့
 သည်အခြားသောမိမ္မိတို့နှင့်တကွ၊ မိမိတို့ပျင်ဆင်သောနံ့သာမျိုးကို ဆောင်
 ၂ လျက်၊ သင်းချိုင်းတော်သို့သွားကြ၏။- ရောက်သောအခါ၊ တွင်းဝ၌ပိတ်
 သောကျောက်သည် လိမ့်လန်လျက် ရှိသည်ကိုတွေ့မြင်၍ အတွင်းသို့ ဝင်
 ၃-၄ သော်၊- သခင် ယေရှု၏ အလောင်းတော်ကို မတွေ့ကြ။- ထိုအကြောင်း
 ကြောင့်သူတို့သည်တွေ့တောသောစိတ်ရှိစည်တွင်၊ လူနှစ်ယောက်တို့သည်
 ၅ ပြီးပြီးပြန်ပြန်သောအဝတ်ကိုဝတ်ဆင်လျက်ပေါ်လာ၏။- ထိုမိမ္မိတို့သည်
 ကြောက်လန့်သောစိတ်နှင့်၍ နေစည်တွင်၊ ထိုသူတို့က၊ သင်တို့သည် အ
 သေကောင်ရှိရာအရပ်၌ အသက်ရှင်သောသူကို အဘယ်ကြောင့်ရှာကြသ
 ၆-၇ နည်း။- ဤအရပ်၌မရှိ၊ ထမြောက်တော်မူပြီ။- လူသားသည် ဆိုးသောသူ
 တို့လက်သို့အပ်နှံခြင်း၊ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှအသေသတ်ခြင်းကိုခံရမည်။
 သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ ထမြောက်လိမ့်မည်ဟု၊ ဂါလိလဲပြည်၌ရှိတော်
 မူစည်၊ သင်တို့အား^၃ မိန့်တော်မူသောစကားကို အောင်းမေ့ကြဦးဟုဆိုကြ
 ၈-၉ သည်ရှိသော်- ထိုမိမ္မိတို့သည်စကားတော်ကိုသတိရ၍- သင်းချိုင်းတော်

ကပြန်လျှင်၊ ထိုအကြောင်းအရာအလုံးစုံတို့ကို တကျိပ်တပါးသောသူမှစ၍၊
ကြွင်းသောတပည့်တော်အပေါင်းတို့အားပြန်ကြားကြ၏။

- ၁၀ ထိုအကြောင်းအရာကို တမန်တော်တို့အားပြောသောသူကား၊ မာဂဒလ
- မာရိ^၁၊ ယောဟန္န၊ ယာကုပ်၏အမိဖြစ်သောမာရိမှစ၍အခြားသောမိမ္မများ
- ၁၁ ဖြစ်သတည်း။- သူတို့၏စကားကို ဒဏ္ဍာရီစကားကဲ့သို့ ထင်မှတ်၍၊ တမန်
- ၁၂ တော်တို့သည်မယုံကြ။-သို့သော်လည်း၊ ပေတရုသည်ထ၍သင်းချိုင်းတော်
- သို့^၂ပြေးလေ၏။ ရောက်သောအခါ၌ကြည့်၍ ပိတ်ပုဆိုးသာရှိရစ်သည်ကို
- မြင်လျှင်၊ ထိုအကြောင်းအရာကိုအံ့သြ၍မိမိအိမ်သို့ပြန်သွား၏။
- ၁၃ ထိုမှတပါး၊ တပည့်တော်နှစ်ယောက်တို့သည်၊ ယေရှုလင်မြို့နှင့် ခရီး
- လေးတိုင်ကွာသောမောက်အမည်ရှိသောရွာသို့၊ ထိုနေ့၌သွားကြစဉ်တွင်-
- ၁၄ ဖြစ်ခဲ့ပြီးသောအကြောင်းအရာအလုံးစုံတို့ကိုအချင်းချင်းဆွေးနွေးပြောဆို
- ၁၅ ကြ၏။-ထိုသို့ဆွေးနွေးပြောဆိုကြစည်တွင်၊ ယေရှုသည်ချည်းကပ်၍သူတို့
- ၁၆ နှင့်အတူကြွတော်မူ၏။- ထိုသူတို့သည်ဗျက်စိ^၃ချုပ်လျက်ရှိ၍၊ ကိုယ်တော်
- ၁၇ ဖြစ်သည်ကိုမသိကြ။- ကိုယ်တော်ကလည်း၊ သင်တို့သည်ခရီးသွားလျက်
- အချင်းချင်းဆွေးနွေးသောစကားကား၊ အတယ်သို့သောစကားနည်း။ အ
- ၁၈ တယ်ကြောင့် ဗျက်နာဦးငယ်ကြသနည်းဟုမေးတော်မူလျှင်- သူတို့တွင်
- ကလောဇ^၄အမည်ရှိသောသူက၊ သင်သည်ယေရှုလင်မြို့၌ဧည့်သည်ဖြစ်
- လျက်သာ၊ ယခုအခါထိုမြို့၌ ဖြစ်ခဲ့ပြီးသောအကြောင်းအရာတို့ကို မသိသ
- ၁၉ ယောဟုပြောဆို၏။-ကိုယ်တော်ကလည်း၊ အတယ်အကြောင်းအရာနည်း
- ဟုမေးတော်မူလျှင်၊ ထိုသူတို့က၊ နာဇရက်မြို့သားယေရှု၏အကြောင်းအရာ
- ပေတည်း။ ထိုသူသည်ဘုရားသခင်၍၊ လူအပေါင်းတို့၍မှာ၊ နှုတ်သတ္တိ၊
- ၂၀ လက်သတ္တိနှင့်ပြည့်စုံသောပရောဖက်ဖြစ်၏။- ထိုသူကိုယဇ်ပရောဖိတ်အ
- ကြီးနှင့် ငါတို့မင်းများသည်၊ အသေသတ်ခြင်းကို ခံစေခြင်းငှါ အပ်နှံ၍၊
- ၂၁ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ကွပ်မျက်ကြပြီ။- ထိုသူသည် ဣသရေလအမျိုးကို^၅
- ရွေးနှုတ်အံ့သောသူဖြစ်သည်ဟု၊ ငါတို့သည်အထက်က မျှော်လင့်ကြပြီ။
- ၂၂ ထိုမျှမက၊ ဤအကြောင်းအရာဖြစ်၍ယခုသုံးရက်ရှိပြီ။-ငါတို့၏အပေါင်းအ
- ၂၃ ဖော်မိမ္မ အချို့တို့သည်လည်း၊ သင်းချိုင်းတော်သို့ စောစောသွား၍၊- အ
- လောင်းတော်ကိုမတွေ့လျှင်၊ သခင်ယေရှုသည်အသက်ရှင်တော်မူသည်ဟု
- ပြောသော ကောင်းကင်တမန်ထင်ရှားရာ ဂူပါရုံကို မိမိတို့မြင်ကြောင်းကို၊
- ၂၄ ပြန်လာ၍ပြောဆိုသဖြင့်၊ ငါတို့သည်မိန်းမောတွေဝေခြင်းရှိကြ၏။-ထိုအခါ

၁ဂ:၃။ ဝိယော၊ ၂၀:၃၊ ၄။ ၂မာ၊ ၁၆:၁၂၊ ၁၃။ ၂လု၊ ၂၀:၁၄။ ၂၁:၄။ ဝိယော၊ ၁၉:၂၅။ ဝိ:၆ဂ။
၂:၃ဂ။ တ:၁:၆။

ငါတို့တွင်အချို့သောသူတို့သည်သင်းချိုင်းတော်သို့သွား၍၊ မိမိတို့ပြောဆိုသည်အတိုင်းတွေ့သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်ကိုမမြင်ရဟုပြောဆိုကြ၏။

- ၂၅ ကိုယ်တော်ကလည်း၊ ပရောဖက်ဟောပြောသော စကားများကိုယုံနှိုင်း
- ၂၆ အောင်ညာဏ်မရှိ၊ စိတ်ခိုင်မာသောသူတို့။- ခရစ်တော်သည်^{၁၀} ဤသို့ပင်အသေခံ၍မိမိဘုန်းစည်းစိမ်တော်ကိုဝင်စားရမည်မဟုတ်လောဟုမိန့်တော်မူ
- ၂၇ ၏။- ထိုအခါ^{၁၁} မောရှေ၏ကျမ်းစာမှစ၍ ပရောဖက်တို့၏ ကျမ်းစာများ၌၊ ကိုယ်တော်ကိုရည်မှတ်၍ရေးထားသောကျမ်းစာချက်အနက်ကိုရှင်း
- ၂၈ လင်းစွာဖော်ပြတော်မူ၏။- ထိုတပည့်တော်တို့သည် သွားသောရွာအနီးသို့ရောက်သောအခါ၊ ကိုယ်တော်သည်ထိုရွာကို^{၁၂} လွန်၍သွားအံ့သောအ
- ၂၉ ခြင်းအရာကိုပြတော်မူလျှင်၊- ထိုသူတို့က၊ အကျွန်ုပ်တို့နှင့်အတူဝင်၍နေပါ၊ ညဦးယံအချိန်ရှိပြီ၊ မုဆိုးလည်း ချုပ်ပါသည်ဟူ၍၊ ကိုယ်တော်ကိုကြပ်ကြပ်သွေးဆောင်ကြ၏။ ထိုကြောင့်သူတို့နှင့်အတူနေခြင်းငှါဝင်တော်မူ၏။-
- ၃၀ စားပွဲ၌သူတို့နှင့်အတူ လျောင်းတော်မူစည်၊ မုန့်ကိုယူ၍ ကျေးဇူးတော်ကို
- ၃၁ ^{၁၃}ချီးမွမ်းပြီးမှမုန့်ကိုဖွဲ၍ သူတို့အားပေးတော်မူသည်တွင်- သူတို့သည် မျက်စိပွင့်လင်း၍ကိုယ်တော်ဖြစ်သည်ကို သိကြ၏။ ထိုအခါကိုယ်တော်
- ၃၂ သည်ကွယ်တော်မူ၏။- တပည့်တော်တို့ကလည်း၊ လမ်းခရီး၌ငါတို့နှင့်ဟောပြော၍ကျမ်းစာအနက်ကိုဖွင့်ပြတော်မူသောအခါ၊ ငါတို့စိတ်နှစ်လုံးသည်ယိုဖိတ်မတတ်ဖြစ်သည်မဟုတ်လောဟုအချင်းချင်းပြောဆိုကြ၏။
- ၃၃ ထိုတပည့်တော်နှစ်ယောက်တို့သည် ချက်ချင်းထ၍ ယေရုရှလင်မြို့သို့ပြန်ပြီးမှ၊ တကျိပ်တပါးသောသူတို့သည်အပေါင်းအဖော်တို့နှင့်အတူစုဝေး
- ၃၄ လျက်ရှိသည်ကိုတွေ့ကြ၏။- စုဝေးသောသူတို့ကလည်း၊ သခင်ဘုရားသည်အမှန်ထမြောက်တော်မူပြီ။ ^{၁၄}ရှိမုန့်အားကိုယ်ကိုပြတော်မူပြီဟုပြောဆို
- ၃၅ လျှင်၊- ထိုတပည့်တော်နှစ်ယောက်တို့သည်လမ်း၌ဖြစ်သောအကြောင်းအရာကို၎င်း၊ မုန့်ကိုဖွဲစည်တွင်ထင်ရှားတော်မူကြောင်းကို၎င်း၊ ပြန်ကြားကြ၏။
- ၃၆ ထိုသို့အချင်းချင်းပြောဆိုသောအခါ၊ ယေရှုသည်^{၁၅} သူတို့အလယ်၌ရပ်တော်မူလျက်၊ သင်တို့အားငြိမ်သက်ခြင်းဖြစ်စေသတည်းဟုမိန့်တော်မူ၏။-
- ၃၇ တပည့်တော်တို့သည်^{၁၆} စန္ဒေကိုမြင်သည်ဟု၊ စိတ်ထင်နှင့်ထိတ်လန့်
- ၃၈ ကြောက်ရွံ့ခြင်းသို့ရောက်ကြ၏။- ကိုယ်တော်ကလည်း၊ အဘယ်ကြောင့်တုန်လှုပ်ခြင်းရှိကြသနည်း။ အဘယ်ကြောင့် အထူးထူး အထွေထွေသော
- ၃၉ စိတ်ရှိကြသနည်း။- ^{၁၇}ငလက်ကိုကြည့်ကြလေ့၍၊ ငမြေကိုလည်း ကြည့်ကြ

^{၁၀}၄၆။ တ၊ ဝဂ္ဂ၊ ၃။ ခပေ၊ ၁၁။ ^{၁၁}၄၄။ ၂၊ တ၊ ၁၉။ ၂။ ၃၂။ ၂၆။ မာ၊ ၆း ၄၈။ ^{၁၂}၉း ၁၆။ ၂၂း ၁၉။ ^{၁၃}၁ ကော၊ ၁၅း ၅။ ^{၁၄}မာ၊ ၁၆း ၁၄။ ယော၊ ၂ဝး ၁၉။ ၁ ကော၊ ၁၅း ၅။ ^{၁၅}မာ၊ ၆း ၄၉။ ^{၁၆}ယော၊ ၂ဝး ၂ဝ၊ ၂၁၊ ၂၃။

လေ့။ ငကိုယ်ပင်ဖြစ်၏။ ငကိုကြည့်ရှုစမ်းသပ်ကြလေ့။ ငါသည်သင်တို့မြင်သည်အတိုင်းအစိုးအသားနှင့်ပြည့်စုံ၏။ စန္ဒေမည်သည်ကား၊ ဤကဲ့သို့မ
 ၄၀ ပြည့်စုံဟု မိန့်တော်မူလျက်၊- လက်တော် ခြေတော်တို့ကို တပည့်တော်တို့
 ၄၁ အားပြတော်မူ၏။- ထိုသူတို့သည်အံ့သြော၍ဝမ်းမြောက်သောအားဖြင့်မ
 ယုံနိုင်ဘဲ နေသေးသောအခါ၊ သင်တို့၌စားစရာတစုံတခုရှိသလောဟု မေး
 ၄၂-၄၃ တော်မူလျှင်၊- ငါးကင်တပိုင်းနှင့် ပျားလှိုကိုကပ်ပေးကြ၏။- ကိုယ်
 တော်သည်ယူ၍သူတို့ရွှေမှာ^၁ စားတော်မူ၏။
 ၄၄ တဖန်မိန့်တော်မူသည်အား၊ မောရှေ၏ပညတ္တိ ကျမ်း စာ၌၎င်း၊ ပရောဖက်
 တို့၏ကျမ်းစာ၌၎င်း၊ ဆာလံကျမ်းစာ၌၎င်း၊ ငကိုရည်မှတ်၍ ရေးထားသမျှ
 သောအချက်တို့သည်ပြည့်စုံရမည်ဟု၊ ငါသည်သင်တို့နှင့် အတူ^၂ ရှိစည်
 အခါသင်တို့အားဟောပြောသောအကြောင်း အရာတို့ကား၊ ဤအကြောင်း
 ၄၅ အရာပေတည်းဟုမိန့်တော်မူ၏။- ထိုအခါကျမ်းစာကိုနားလည် စေခြင်းငှါ
 ၄၆ တပည့်တော်တို့၏ညာဏ်ကို^၃ ဖွင့်တော်မူလျှင်၊- ဤသို့ ကျမ်းစာလာ၏။ ဤ
 သို့ခရစ်တော်သည်အသေခံ၍၊ သုံးရက် မြောက်သောနေ့၌ သေခြင်းမှတ
 ၄၇ မြောက်ရမည်။- ခရစ်တော်၏အခွင့်အား ဖြင့်^၄ နောင်တတရားနှင့် အပြစ်
 လွတ်ခြင်းတရားကိုယေရုရှလင်မြို့မှစသောလူမျိုးတကာတို့အားဟောပြော
 ၄၈ ရမည်။- သင်တို့သည်လည်း၊ ဤအကြောင်းအရာတို့၏^၅ သက်သေဖြင့်ကြ
 ၄၉ ၏။- ငခမည်းတော်၏^၆ ဂတိရှိသည်အတိုင်းသင်တို့၌ငါပြုဦးမည်။ သို့ဖြစ်၍
 သင်တို့သည်ကောင်းကင်ကတန်ခိုးကိုမခံမှီတိုင်အောင်၊ ယေရုရှလင်မြို့၌နေ
 ကြဦးလေ့ဟုမိန့်တော်မူ၏။
 ၅၀ ထိုနောက်၊ တပည့်တော်တို့ကိုယေရုရှလင်မြို့ပြင်၊ ဗေသနီ ရွာတိုင်အောင်
 ဆောင်သွားတော်မူပြီးမှ၊ လက်တော်ကိုချီ၍ ကောင်းကြီး ပေးတော်မူ၏။-
 ၅၁ ထိုသို့ကောင်းကြီးပေးတော်မူစည်တွင်၊ တပည့်တော်တို့နှင့်ခွာ၍^၇ ကောင်း
 ၅၂ ကင်ဘုံသို့ဆောင်ယူခြင်းကိုခံတော်မူ၏။- တပည့်တော်တို့သည်ကိုယ်တော်
 ကိုပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်^၈ ပြီးမှ၊ အလွန်ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာခြင်းနှင့် ယေရုရှ
 ၅၃ လင်မြို့သို့ပြန်သွားကြ၏။- ဘုရားသခင်ကို အံ့သြောစွာစွမ်းလျက်၊ မိတ်မှန်
 တော်^၉ သို့ရောက်မြဲရောက်ကြ၏။

ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ပြီး၏။

Epistle of I John 1:9

၁၀ယော၊၂၁း၅၊ တ၊၁၀း၄၁၊ ၁၆၊ ၉း၂၂၊ ၁၀း၃၁၊ ၂၀ဆာ၊၁၁၉း၁၈၊ တ၊၁၆း၁၄၊ ၂၁မ၊၂၀း
 ၁၉၊၂၀၊ မာ၊၁၆း၁၅၊၁၆၊ တ၊၂း၃၈၊ ၃း၁၉၊ ၅း၃၁၊ ၁၃း၃၈၊၃၉၊ ၂၂ယော၊၁၅း၂၇၊ တ၊၁း၈၊၂၂၊
 ၂း၃၂၊ ၃း၁၅၊ ၂၃ဟေရှာ၊၄၄း၃၊ ယောလ၊၂း၂၈၊ ယော၊၁၄း၁၆၊၂၆၊ ၁၅း၂၆၊ ၁၆း၇၊ တ၊၁း၄၊
 ၂း၁-၄၊ ၂၄မာ၊၁၆း၁၉၊ ယော၊၂၀း၁၇၊ တ၊၁း၉၊ ၂၃မ၊၂၀း၉၊၁၇၊ ၂၆တ၊၂း၄၆၊ ၅း၄၂၊

of the earlier edition (pre-1881). This text conforms to the T.F

This text was printed in 1885, although it is a reprint of the
as far as we know. Anyone having questions about this
text should compare it to the Stephens / Estienne Version
in Koine (Ancient) Greek of 1550/1551, which is the root
standard historic Ancient Greek text of the New Testament

20 seconds for Fellow Christians - Dear Lord,

**Thank you that this PDF Ebook
has been released so that we are able
to learn more about you and wiser versions.
Please help it to have wide circulation
Please help the people responsible for
making this Ebook available.**

**Please help them to be able to have more
resources available to help others.
Please help them to have all the resources,
the funds, the strength and the time that they
need and ask for in order to be able
to keep working for You.**

**I pray that you would encourage them and
that you protect them physically and
spiritually, and the work & ministry that
they are engaged in.**

**I pray that you would protect them from the
Spiritual or other Forces that could harm them
or their work and projects, or slow them down.
Please help them to find Godly friends who
are able to help. Provide helpful transportation
for their consistent use.**

**Remind me to pray for them often as this
will help and encourage them.**

**Please give them your wisdom and
understanding so they can better follow you,
and I ask you to do
these things in the name of Jesus, Amen,**

Thank you for helping your fellow Christians by praying for us

Prayers

and

a Few Resources

Ideas and Ebooks (Livres / Libros)

For your Consideration

Glad to have this New Testament ?

Help us by PRAYING for us !!

Invest in your own Eternity
Spend time praying !

(thank you)

SHARE THIS PDF (E-Book) with your Friends
So *that* they will have a stronger
Spiritual Life ALSO

Concerning Christians and Christianity

1. Christians are those who follow the teachings of Jesus Christ.
2. The Teachings of Jesus Christ are explained in the book called the Gospel (Injil) or the New Testament.
3. The New Testament is the First Place to find and record the teachings of Jesus Christ, by those who actually knew Him.
4. The New Testament has never been disproved **archeologically** or **historically**. It has and remains accurate.
5. The New Testament Predicts that certain events will happen in the Future.
7. The Reliability of the Old Testament and the New Testament are clear indications of the accuracy of the New Testament.
8. Jesus Christ did Not fail in His mission on Earth.
9. Jesus Christ Pre-existed. This means that He existed BEFORE the Creation of the World.
10. When Christians worship Jesus Christ, they are NOT worshipping another Human being.
11. Jesus Christ did not become God by performing good works.
12. Christians cannot perform good works in order to go to Heaven. Those who want to find God must admit they are not able to be Perfect or Holy, and that they need the help of God to help them get rid of their Sins.
14. More than 500 Million Christians around the world today are NOT Roman Catholic. The Vatican does NOT speak for Christianity in many situations.

Concerning Christians and Christianity (2)

15. Judas did NOT die in the place of Jesus Christ on the cross.

16. Jesus Christ had no motive to escape his fate. Jesus Christ was born to communicate His message of Hope and Redemption for mankind.

17. Without the **Blood of Jesus**, it would be **impossible** for those who believe in Jesus Christ to be saved, to have Eternal Life.

18. Christians worship **ONE** God, NOT three Gods.

19. In True Christianity, Historically, **the Trinity is =**

a) God the Father

b) God the Son

c) God the Holy Spirit

20. The worship of Angels or Created Beings, or Creatures or anything except God (God the Father, God the Son [Jesus Christ], and God the Holy Spirit, is forbidden.

21. The Trinity IS NOT = Mary, Joseph and Jesus

22. The Trinity is NOT = Jesus, Joseph and God the Father

23. Gabriel is NOT another name for Jesus Christ.

24. Anyone can become a Christian if they want to.

25. Christianity IS not something that can be done EXTERNALLY. A person is a Christian because of what they believe **in their Heart**, inside of them. Their own **sincerity before God** is the true test.

26. Those who accept an electronic mark [666] for the purchase of goods, in their right hand or forehead are NOT able to become Christians.

Concerning Christians and Christianity (3)

People are innocent if they do not know and have no way of knowing that they are doing wrong. The Christian God places the knowledge of good and bad in the hearts of each and every individual.

No one except God is Holy.

It is wrong to murder innocent people.

It is wrong to kill Christians who have not actively harmed anyone.

People are NOT Christians simply because their family is "Christian".

People are NOT Christian because they are born INTO a "Christian" family.

A person cannot become a Christian "AUTOMATICALLY".

No one can be BORN a Christian, but becoming a true Christian will guarantee Eternal Life, in Heaven and with God.

The Presumption that a person is a Christian **simply because** they are going into a Church and sitting there is False.

Churches have people inside of them that are NOT Christian, but they want to learn more about God.

A Church, or a Church Official CANNOT MAKE anyone a Christian.

Christians do NOT convert anyone by Force, because this action is a violation of the CHOICES that GOD alone is able to make. To **force** others would suggest that God is weak, and cannot do this by Himself. The Christian God has much Strength but uses it to show love and help in this life, not unkindness.

Only God could FORCE someone to do something against their will, and the Creator of the Universe does NOT behave in that manner.

The Choice of what to believe or not to believe is up to Each individual, who must make up their own mind, of their free will.

There is no way to impose Christianity on anyone by Force.

Conversions by Force to Islam are NOT recognized by GOD or Christians.

Concerning Christians and Christianity (4)

Those who are converted **from** Christianity **to Islam by Force** or coercion, are Still Christian, AND **STILL** considered Christian.

Once a person is recognized by God as a genuine Christian, they are “**sealed**” permanently. There is no way for any **Human** to change this.

Forcing any Christian to say that they convert or accept Islam simply makes that Christian *to state* something which is FALSE. There is no such thing as Genuine conversion that God can recognize **OUT** of Christianity, if that person was a Christian.

To suggest that Christians could be converted by Force, actually means (signifies) that there are actions that humans can take that can **FORCE** God somehow to UNDO or ALTER what He has done. This is not the case. **Actions that Humans Force other Humans to take** are **not recognized** by God as a **true** Change of Mind, or a **Change of Heart**.

Once a person becomes a Christian, All of their sins (past, present, and future) are forgiven. They are reconciled to God for Eternity, and nothing can change this. **Forced Conversions to Islam are not considered Valid either by God or Christians**. No one can undo in the Heart of a person, what God can do. The link between a Christian and God is a link that Cannot be broken. **Saying** anything to the contrary will not alter or change this.

Christians do not Depend on their sanctuaries or Church buildings in order to meet with God. Harming a building **against the God who made the Universe** is not a genuine sign of success or progress. Christians simply make use of any buildings. Christians are able to meet and pray and talk to God by themselves, **without** a Church building and without a Priest or Pastor. God is always with them.

Harming a Church building simply proves that some people are afraid of Church Buildings. That is all. The Earliest Christians did not have Churches or Buildings for Hundreds of Years.

Harming a Church Building does not harm God, and it does not harm Christians. It simply makes them go and use a different building, or to meet without one.

Concerning Christians and Christianity (5)

Some people have not examined churches very much. **MANY are very simple** and do NOT have decorations or much *inside* of them. In Christianity, this is intentional. This symbolism is on purpose, intending to signify that the INNER LIFE of the Christian, is what is important to God, and NOT the building in which people worship.

Man looks on the external and outward appearance. GOD looks on the inner heart of each individual.

There would be no reason for anyone to become upset, if they did not think that Christianity was making progress. Those who are upset are upset because Christianity has answers, reasons and arguments that do not seem to be defeated. God is big enough to defend himself.

If Christianity is false, it should be possible to explain to Christians why and how Christianity is false. Killing or harming Christians is only an excuse, a method of hiding from the reality that intellectual conversation and explanations of those who are violent do NOT have the answers to defend with kindness or reason what they believe.

Christians believe that almost all violence is a waste of time. It does not accomplish what it is "supposed" to accomplish. Those who have arguments are able to advance those and explain them to others. Those who do not use violence instead. This method does not convince Christians or others to adopt methods of violence.

People become like the God they serve. If the God they serve is unkind and unmerciful, that is what the followers become. If the God being worshiped is cruel and mean to women and children, then that is what the followers of that God usually will become. Jesus Christ is love. Christians try to be loving.

People have the **option** of accepting to believe in the Teachings of Jesus Christ in the New Testament or rejecting those teaching. The choice in this life is **up to each person**. God is the one who makes His own rules. Thankfully, the God of this world decided to use Love and kindness to explain Himself so that all of us would have a chance to learn and to experience the unconditional love of Jesus Christ. ([books are listed in this Ebook](#). [Those who want to refute Christianity may want to start by refuting the books listed in this PDF](#))

Concerning Christians and Christianity (6)

True Christians are NOT afraid to have conversations with those who are not Christians. Christians are NOT afraid to have conversations with those who are islamic or from any other faith.

Christians are NOT afraid to talk about the weakness of Christianity, if that is a topic someone else wants to discuss.

Christians will not stone you or harm you because you disagree with them.

Christian will not make you slave IF you do NOT convert to Christianity.

Those who truly believe in the TRUTH of what they claim to believe are NOT afraid to discuss the content of what they believe with other people.

Christians may share with you that you are not 100% perfect and Holy, and Christians will Admit and acknowledge that THEY are NOT perfect or Holy.

Christians admit that they need a savior, that they cannot be good enough on their own, and that they cannot perform ENOUGH good and HOLY actions to please God. That is the starting point for anyone to become a Christian.

Those who engage Christians in discussions about religion should be willing to look at the history, the archeology, the science and all of the aspects of religion and the books that they use or defend. That is simply being honest. And those who seek spiritual truth are NOT afraid to discuss honestly issues of religion.

IF GOD is GOD, then GOD will STILL be GOD after a conversation takes place. Those who follow God should be willing to think and use the mind that God gave to them. IF God gave people a mind, HE expects them to use it. Discussions are part of the use of the mind.

There is a lot of history about OTHER religions that can be found in the West. In other nations, FEAR of being wrong induces and provokes censorship. But history can be proven and demonstrated. **The Dead Sea Scrolls were found in 1947-48.** Those scrolls contained the Jewish Old Testament. They were **dated scientifically to be 200 years OLDER than the time of Jesus Christ.** The Jewish Old Testament has NOT been changed or altered. This is simply a scientific and historic Fact.

God Preserves His Word. His word is the Old and New Testament. **IF you are seeking truth, what** do you have to fear from Truth ?

Concerning History and the Early Church

Christians do NOT pray to MARY. The Bible never teaches to Pray to Mary. Mary was born a human sinner, and became a Christ-follower.

Prayers to ANY Human (Except Jesus Christ, who was God who became Human for a short time) is IDOLATRY

Christians do not pray To Statues, which is IDOLATRY

Christians do not pray To Icons, which is a Graven Image, which is ALSO IDOLATRY.

The Early Church and the Early Christians did NOT pray to Mary.

The Early Church and the Early Christians did NOT pray to Saints, as this would be blasphemy, and taking worship and adoration away from God.

It is the Mediation of Jesus Christ alone which serves to communicate between God and Man, and NOT any other Human.

Christians know which books of the Bible are part of the Bible and belong in the Bible. There is a great deal of evidence and documentation over the whole world for the conclusion, about which books belong in the Bible.

Some books may help to clarify or explain (these are Free Books):

For those who read English:

- 1) The Seventh General Council (held 787 AD) in which the Worship of Images was established, by John Mendham - 1850
- 2) Image worship in the Church of Rome by James Endell Tyler
- 3) Primitive Christian Worship by James Endell Tyler
- 4) The worship of Mary [proven to be Unbiblical] by James Endell Tyler

THESE BOOKS are AVAILABLE For FREE ONLINE

Concerning History and the Early Church

We recommend, for your potential consideration, the following books:

1) The Seventh General Council (held 787 AD) in which the Worship of Images was established, with copious notes from the Caroline books compiled by order of Charlemagne by Rev John Mendham - 1850

2) Image worship in the Church of Rome by James Endell Tyler

The image-worship of the Church of Rome : proved to be contrary to Holy Scripture and the faith and discipline of the primitive church and to involve contradictory and irreconcilable doctrines within the Church of Rome itself (1847)

3) Primitive Christian Worship by James Endell Tyler

Primitive christian worship, or, The evidence of Holy Scripture and the church, concerning the invocation of saints and angels, and the blessed Virgin Mary (1840)

4) The worship of Mary by James Endell Tyler

5) The Pope of Rome and the popes of the Oriental Orthodox Church

by Caesarius Tondini (1875) also makes for interesting reading, even though it is a Roman Catholic work which was approved with the Nihil Obstat (not indexed by the inquisition) notice.

THESE BOOKS are AVAILABLE For FREE ONLINE

Concerning History and the Roman Catholic Church

Historic Information on the Roman Catholic Church can be found - in online searches - under the words:

papal, roman catholic, papist, popish, romanist, vatican, popery, romish,

There are many free Ebooks available online and at Google that cover these topics.

There is of course the standard works on the proven history of the Vatican:

The Two Babylons by Alexander Hislop, which uses more than 200 ancient Latin and Greek sources.

The Roman Schism illustrated from the Records of the Early Roman Catholic Church
by Rev. Perceval.

Those who have trouble with Vatican documents concerning early Church Councils should conduct their own research into a document called the "Donation of Constantine", which was the false land grant from the Roman Emperors to the Vatican.

Saved - How To become a Christian how to be saved

**A Christian is someone
who believes the
following**

***Steps to Take in order to become a
true Christian, to be Saved & Have a
real relationship & genuine
experience with the real God***

**Read, understand, accept and
believe the following verses from
the Bible:**

**1. All men are sinners and fall short
of God's perfect standard**

Romans 3: 23 states that

For all have sinned, and come short of
the glory of God;

2. Sin - which is imperfection in our lives - denies us eternal life with God. But God sent his son Jesus Christ as a gift to give us freely Eternal Life by believing on Jesus Christ.

Romans 6: 23 states

For the wages of sin is death; but the gift of God is eternal life through Jesus Christ our Lord.

3. You can be saved, and you are saved by Faith in Jesus Christ. You cannot be saved by your good works, because they are not "good enough". But God's good work of sending Jesus Christ to save us, and our response of believing - of having faith - in Jesus Christ, that is what saves each of us.

Ephesians 2: 8-9 states

8 For by grace are ye saved through faith; and that not of yourselves: it is the gift of God:

9 Not of works, lest any man should boast.

4. God did not wait for us to become perfect in order to accept or unconditionally love us. He sent Jesus Christ to save us, even though we are sinners. So Jesus Christ died to save us from our sins, and to save us from eternal separation from God.

Romans 5:8 states

But God commendeth his love toward us, in that, while we were yet sinners, Christ died for us.

5. God loved the world so much that He sent his one and only Son to die, so that by believing in Jesus Christ, we obtain Eternal Life.

John 3: 16 states

For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.

6. If you believe in Jesus Christ, and in what he did on the Cross for us, by dying there for us, you know for a

**fact that you have been given
Eternal Life.**

1 John 5: 13 states

These things have I written unto you that believe on the name of the Son of God; that ye may know that ye have eternal life, and that ye may believe on the name of the Son of God.

7. If you confess your sins to God, he hears you take this step, and you can know for sure that He does hear you, and his response to you is to forgive you of those sins, so that they are not remembered against you, and not attributed to you ever again.

1 John 1: 9 states

If we confess our sins, he is faithful and just to forgive us our sins, and to cleanse us from all unrighteousness.

If you believe these verses, or want to believe these verses, pray the following:

" Lord Jesus, I need you. Thank you for dying on the cross for my sins. I open the door of my life and ask you

to save me from my sins and give me eternal life. Thank you for forgiving me of my sins and giving me eternal life. I receive you as my Savior and Lord. Please take control of the throne of my life. Make me the kind of person you want me to be. Help me to understand you, and to know you and to learn how to follow you. Free me from all of the things in my life that prevent me from following you. In the name of the one and only and true Jesus Christ I ask all these things now, Amen".

Does this prayer express your desire to know God and to want to know His love ? If you are sincere in praying this prayer, Jesus Christ comes into your heart and your life, just as He said he would.

It often takes courage to decide to become a Christian. It is the right decision to make, but It is difficult to fight against part of ourselves that wants to hang on, or to find against that part of our selves that has trouble changing. The good news is

that you do not need to change yourself. Just Cry out to God, pray and he will begin to change you. God does not expect you to become perfect before you come to Him. Not at all...this is why He sent Jesus...so that we would not have to become perfect before being able to know God.

**Steps to take once you have asked
Jesus to come into your life**

Find the following passages in the Bible and begin to read them:

- 1. Read Psalm 23 (in the middle of the Old Testament - the 1st half of the Bible)**
- 2. Read Psalm 91**
- 3. Read the Books in the New Testament (in the Bible) of John, Romans & I John**
- 4. Tell someone of your prayer and your seeking God. Share that with someone close to you.**
- 5. Obtain some of the books on the list of books, and begin to read**

them, so that you can understand more about God and how He works.

6. Pray, that is - just talk to and with God, thank Him for saving you, and tell him your fears and concerns, and ask him for help and guidance.

7. email or tell someone about the great decision you have made today !!!

Does the "*being saved*" process only work for those who believe ?

For the person who is not yet saved, their understanding of **1) their state of sin and 2) God's** personal love and care for them, **and His desire and ability to save them....is what enables anyone to become saved.**

So yes, the "being saved" process works only for those

who believe in Jesus Christ and Him only, and place their faith in Him and in His work done on the Cross.

...and if so , then how does believing save a person?

Believing saves a person because of what it allows God to do in the Heart and Soul of that person.

But it is not simply the fact of a "belief". The issue is not having "belief" but rather what we have a belief about.

IF a person believes in **Salvation by Faith Alone in Jesus Christ** (ask us by email if this is not clear), then **That belief** saves them. Why ? because they are magical ? No, because of the sovereignty of God, because of what God does to them, when they ask him into their heart & life. When a person decides to place their faith in Jesus Christ and **ask Him** to forgive them of

their sins and invite Jesus Christ into their life & heart, **this** is what saves them – *because of* what God does for them at that moment in time.

At that moment in time when they sincerely believe and ask God to save them (as described above), God takes the life of that person, and in accordance with the will of that human, having requested God to save them from their sins through Jesus Christ – God takes that person's life and sins [all sins past, present and future], and allocates them to the category: of "***one of those people who Accepted the Free Gift of Eternal Salvation that God offers***".

From that point forward, their sins are no longer counted against them, because that is an account that is paid by the shed blood of Jesus Christ. And there is no person that could ever sin so much, that God's love would not be good enough for them, or that would somehow not be able to be covered by the penalty of

death that Jesus Christ paid the price for. (otherwise, sin would be more powerful than Jesus Christ – which is not true).

Sometimes, People have trouble believing in Jesus Christ because of two extremes:

First the extreme that they are *not* sinners (usually, this means that a person has not committed a "serious" sin, such as "murder", but God says that **all sins separates us from God**, even supposedly-small sins. We – as humans – tend to evaluate sin into more serious and less serious categories, because we do not understand just how serious "small" sin is).

Since we are all sinners, we all have a need for God, in order to have eternal salvation.

Second the extreme that they are *not good enough* for Jesus Christ to save them. This is basically done by those who reject the Free offer of Salvation by Christ Jesus because those people are -literally – **unwilling**

to believe. After death, they will believe, but they can only chose Eternal Life BEFORE they die. The fact is that all of us, are not good enough for Jesus Christ to save them. That is why Paul wrote in the Bible "**For all have sinned, and come short of the glory of God**" (Romans 3:23).

Thankfully, that is not the end of the story, because he also wrote " **For the wages of sin *is* death; but the gift of God *is* eternal life through Jesus Christ our Lord.**"(Romans 6: 23)

That Free offer of salvation is clarified in the following passage:

John 3: 16 **For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.**
17 **For God sent not his Son into the world to condemn the world; but that the world through him might be saved.**

Prayers that count

The prayers that God hears

We don't make the rules any more than you do. We just want to help others know how to reach God, and know that God cares about them personally.

The only prayers that make it to Heaven where God dwells are those prayers that are prayed directly to Him "through Jesus Christ" or "*in the name of Jesus Christ*".

God hears our prayers because we obey the method that God has established for us to be able to reach him. If we want Him to hear us, then we must use the methods that He has given us to communicate with Him.

And he explains - in the New Testament - what that method is: talking to God (praying) in accordance with God's will - and coming to Him in the name of Jesus Christ. Here are some examples of that from the New Testament:

(Acts 3:6) Then Peter said, Silver and gold have I none; but such as I have give I thee: In the name of Jesus Christ of Nazareth rise up and walk.

(Acts 16:18) And this did she many days. But Paul, being grieved, turned and said to the spirit, I command thee in the name of Jesus Christ to come out of her. And he came out the same hour.

(Acts 9:27) But Barnabas took him, and brought *him* to the apostles, and declared unto them how he had seen the Lord in the way, and that he had spoken to him, and how he had preached boldly at Damascus in the name of Jesus.

(2 Cor 3:4) And such trust have we through Christ to God-ward: (i.e. toward God)

(Gal 4:7) Wherefore thou art no more a servant, but a son; and if a son, then an heir of God through Christ.

(Eph 2:7) That in the ages to come he might show the exceeding [spiritual] riches of his grace in *his* kindness toward us through Christ Jesus.

(Phil 4:7) And the peace of God, which passeth all understanding, shall keep your hearts and minds through Christ Jesus.

(Acts 4:2) Being grieved that they taught the people, and preached through Jesus the resurrection from the dead.

(Rom 1:8) First, I thank my God through Jesus Christ for you all, that your faith is spoken of throughout the whole world.

(Rom 6:11) Likewise reckon ye also yourselves to be dead indeed unto sin,

but alive unto God through Jesus Christ our Lord.

(Rom 6:23) For the wages of sin *is* death; but the gift of God *is* eternal life through Jesus Christ our Lord.

(Rom 15:17) I have therefore whereof I may glory through Jesus Christ in those things which pertain to God.

(Rom 16:27) To God only wise, *be* glory through Jesus Christ for ever. Amen.

(1 Pet 4:11) ...if any man minister, *let him do it* as of the ability which God giveth: that God in all things may be glorified through Jesus Christ, to whom be praise and dominion for ever and ever. Amen.

(Gal 3:14) That the blessing of Abraham might come on the Gentiles through Jesus Christ; that we might receive the promise of the [Holy] Spirit through faith.

(Titus 3:6) Which he shed on us abundantly through Jesus Christ our Saviour;

(Heb 13:21) Make you perfect in every good work to do his will, working in you that which is wellpleasing in his sight, through Jesus Christ; to whom *be* glory for ever and ever. Amen.

Anyone who has questions is encouraged to contact us by email, with the address that is posted on our website.

Note for Foreign Language and International Readers & Users

Foreign Language Versions of the Introduction and Postscript/Afterword will be included (hopefully) in future editions.

IF a person wanted to become a Christian, what would they pray ?

God, I am praying this to you so that you will help me. Please help me to want to know you better. Please help me to become a Christian

God I admit that I am not perfect. I understand that you cannot allow anyone into Heaven who is not perfect and Holy. I understand that if I believe in Jesus Christ and in what He did, that God you will see my life through the sacrifice of Jesus Christ, and that this will allow me to have eternal life and know that I am going to Heaven.

God, I admit that I have sin and things in my life that are not perfect. I know I have sinned in my life. Please forgive me of my sins. I believe that Jesus Christ is the Son of God, that He came to Earth to save those who ask Him, and that He died to pay the penalty for all of my sins.

I understand that Jesus physically died and physically arose from the dead, and that God can forgive me because of the death and resurrection of Jesus Christ. I thank you for dying for me, and for paying the price for my sins. I accept to believe in you, and I thank you Lord God from all of my heart for your help and for sending your Son to die and raise from the Dead.

I pray that you would help me to read your word the Bible. I renounce anything in my life, my thoughts and my actions that is not from you, and I do this in the name of Jesus Christ. Help me to not be spiritually deceived. Help me to grow and learn how to have a strong Christian walk for you, and to be a good example, with your help. Help me to have and develop a love of your word the Bible, and please bring to my life, people and situations that will help me to understand how to live my life as your servant. Help me to learn how to share the good news with those who may be willing to learn or to know. I ask these things in the name of Jesus Christ, and I thank you for what you have done for me, Amen.

Please Remember: Christianity is NEVER forced. No one can force anyone to become a Christian. God does NOT recognize any desire for Him, unless it is genuine and motivated from the inside of each of us.

Prayers for help to God

In MANY LANGUAGES

For YOU, for US, for your Family

Dear God,

Thank you that this New Testament has been released so that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Electronic book available. Please help them to be able to work fast, and make more Electronic books available. Please help them to have all the resources, the money, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on an everyday basis. Please give them the strength to continue and give each of them the spiritual understanding for the work that you want them to do. Please help each of them to not have fear and to remember that you are the God who answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them, and that you protect them, and the work & ministry that they

5 minutos a ayudar excepto otros - diferencie eterno

Dios querido,

gracias que se ha lanzado este nuevo testamento de modo que poder aprender más sobre usted.

Ayude por favor a la gente responsable de hacer este Ebook disponible. Ayúdele por favor a poder trabajar rápidamente, y haga que más Ebooks disponible por favor le ayuda a tener todos los recursos, los fondos, la fuerza y el tiempo que necesitan para poder guardar el trabajar para usted.

Ayude por favor a los que sean parte del equipo que les ayuda sobre una base diaria. Por favor déles la fuerza para continuar y para dar a cada uno de ellos la comprensión espiritual para el trabajo que usted quisiera que hicieran. Ayude por favor a cada uno de ellos a no tener miedo y a no recordar que usted es el dios que contesta a rezo y que está a cargo de todo.

Ruego que usted los animara, y que usted los proteja, y el trabajo y el ministerio que están contratados adentro. Ruego que usted los protegiera contra las fuerzas espirituales que podrían dañarlas o retardarlas abajo. Ayúdeme por favor cuando utilizo este nuevo testamento también para pensar en ellas de modo que pueda rogar para ellas y así que pueden continuar ayudando a más gente. Ruego que usted me diera un amor de su palabra santa, y que usted me daría la sabiduría y el discernimiento espirituales para conocerle mejor y para entender los tiempos que estamos adentro y cómo ocuparse de las dificultades que me enfrentan con cada día. Señor God, me ayuda a desear conocerle mejor y desear ayudar a otros cristianos en mi área y alrededor del mundo. Ruego que usted diera el Web site y los de Ebook el equipo y los que trabajan en que les ayudan su sabiduría. Ruego que usted ayudara a los miembros individuales de su familia (y de mi familia) espiritual a no ser engañado, pero entenderle y desear aceptarle y seguir de cada manera. y pido que usted haga estas cosas en el nombre de Jesús, amen, ¿

(por qué lo hacemos tradujeron esto a muchas idiomas?

Porque necesitamos a tanto rezo como sea posible,

y a tanta gente que ruega para nosotros y el este ministerio tan a menudo como sea posible. Gracias por su ayuda.

El rezo es una de las mejores maneras que usted puede ayudarnos más).

Hungarian

Hungary, Hungarian, Hungary Hungarian Maygar Prayer Jezus Krisztus
Imadsag hoz Isten Hogyan viselkedni Imadkozik hoz tud hall az en m
viselkedni kerdez ad segit szamomra

Hungarian - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Hungarian Language

Beszélő -hoz Isten , a Alkotó -ból Világegyetem , a Lord :

1. amit ön akar ad számomra a bátorság -hoz imádkozik a
dolog amit Vennem kell imádkozik

2. amit ön akar ad számomra a bátorság -hoz hisz ön és
elfogad amit akrsz így csinálni életemmel , helyett én
feleml az én -m saját akarat (szándék) fenti öné.

3. amit ön akar add nekem segít -hoz nem enged az én -m
fél -ből ismeretlen -hoz válik a kifogás , vagy a alap értem
nem -hoz szolgál you.

4. amit ön akar add nekem segít -hoz lát és -hoz megtanul
hogyan viselkedni volna a szellemi erő Szükségem van (
átmenő -a szó a Biblia) egy) részére a esemény előre és b
betű) részére az én -m saját személyes szellemi utazás.

5. Amit ön Isten akar add nekem segít -hoz akar -hoz szolgál
Ön több

6. Amit ön akar emlékeztet én -hoz -val beszél ön
prayerwhen) Én csalódott vagy -ban nehézség , helyett
kipróbálás -hoz határozat dolog én magam egyetlen átmenő
az én -m emberi erő.

7. Amit ön akar add nekem Bölcsesség és egy szív töltött -
val Bibliai Bölcsesség azért ÉN akar szolgál ön több
hatékonyan.

8. Amit ön akar adjon nekem egy -t vágy -hoz dolgozószoba
-a szó , a Biblia ,(a Új Végrendelet Evangélium -ból Budi) ,
-ra egy személyes alap

9. amit ön akar ad segítség számomra azért ÉN képes -hoz
észrevesz dolog -ban Biblia (-a szó) melyik ÉN tud
személyesen elmond -hoz , és amit akarat segítsen nekem ért
amit akrsz én -hoz csinál életemben.

10. Amit ön akar add nekem nagy ítélőképesség , -hoz ért
hogyan viselkedni megmagyaráz -hoz másikk ki ön , és
amit ÉN akar képesnek lenni megtenni megtanul hogyan
viselkedni megtanul és tud hogyan viselkedni kiáll mellett
ön és én -a szó (a Biblia)

11. Amit ön akar hoz emberek (vagy websites) életemben
ki akar -hoz tud ön és én , ki van erős -ban -uk pontos
megértés -ből ön (Isten) ; és Amit ön akar hoz emberek (
vagy websites) életemben ki lesz képes -hoz bátorít én -hoz
pontosan megtanul hogyan viselkedni feloszt a Biblia a szó -
ból igazság (2 Korócsin 215:).

12. Amit ön akar segítsen nekem -hoz megtanul -hoz volna
nagy megértés körülbelül melyik Biblia változat van legjobb
 , melyik van a leg--bb pontos , és melyik birtokol a leg--bb
szellemi erő & erő , és melyik változat egyeztet -val a
eredeti kézirat amit ön ihletett a írói hivatás -ból Új
Végrendelet -hoz ír.

13. Amit ön akar ad segít számomra -hoz használ időm -ban
egy jó út , és nem -hoz elpusztít időm -ra Hamis vagy üres
módszer közelebb kerülni -hoz Isten (de amit van nem

hűségesen Bibliai), és hol azok módszer termel nem hosszú ideje vagy tartós szellemi gyümölcs.

14. Amit ön akar ad segítség számomra -hoz ért mit tenni keres -ban egy templom vagy egy istentisztelet helye , mi fajta -ból kérdés -hoz kérdez , és amit ön akar segítsen nekem -hoz talál hívők vagy egy lelkész -val nagy szellemi bölcsesség helyett könnyű vagy hamis válaszol.

15. amit ön akar okoz én -hoz emlékszik -hoz memorizál -a szó a Biblia (mint Rómaiak 8), azért ÉN tud volna ez szívemben és volna az én -m törődik előkészített , és lenni kész ad egy válaszol -hoz másikk -ból remél amit Nekem van körülbelül ön.

16. Amit ön akar hoz segít számomra azért az én -m saját teológia és tételek -hoz egyetérteni -a szó , a Biblia és amit ön akar folytatódik segíteni neki én tud hogyan az én -m megértés -ból doktrína lehet közművesített azért az én -m saját élet , életmód és megértés folytatódik -hoz lenni záró -hoz amit akarsz ez -hoz lenni értem.

17. Amit ön akar nyit az én -m szellemi bepillantás (következtetés) több és több , és amit hol az én -m megértés vagy észrevétel -ból ön van nem pontos , amit ön akar segítsen nekem -hoz megtanul ki Jézus Krisztus hűségesen van.

18. Amit ön akar ad segít számomra azért ÉN akar képesnek lenni megtenni szétválaszt akármi hamis rítusok melyik Nekem van függés -ra , -ból -a tiszta tanítás -ban Biblia , ha akármi miből Én alábbiak van nem -ból Isten , vagy van ellenkező -hoz amit akarsz -hoz tanít minket körülbelül alábbiak ön.

19. Amit akármilyen kényszerít -ből rossz akar nem eltesz akármilyen szellemi megértés melyik Nekem van , de eléggé amit ÉN akar megtart a tudás -ból hogyan viselkedni tud ön és én nem -hoz lenni tévedésben lenni ezekben a napokban -ből szellemi csalás.

20. Amit ön akar hoz szellemi erő és segít számomra azért ÉN akar nem -hoz lenni része a Nagy Esés El vagy -ből akármilyen mozgalom melyik akar lenni lelkileg utánczó -hoz ön és én -hoz -a Szent Szó

21. Amit ha van akármilyen amit Nekem van megtett életemben , vagy bármilyen módon amit Nekem van nem alperes -hoz ön ahogyan ettem kellett volna volna és ez minden megakadályozás én -ből egyik gyaloglás veled , vagy birtoklás megértés , amit ön akar hoz azok dolog / válasz / esemény vissza bele az én -m törődik , azért ÉN akar lemond őket nevében Jézus Krisztus , és mind az összes -uk hat és következmény , és amit ön akar helyettesít akármilyen üresség ,sadsness vagy kétségbeesés életemben -val a Öröm -ből Lord , és amit ÉN akar lenni több fókuszálva tanulás -hoz követ ön mellett olvasó -a szó , a Biblia

22. Amit ön akar nyit az én -m szemek azért ÉN akar képesnek lenni megtenni világosan lát és felismer ha van egy Nagy Csalás körülbelül Szellemi téma , hogyan viselkedni ért ez jelenség (vagy ezek esemény) -ből egy Bibliai perspektíva , és amit ön akar add nekem bölcsesség -hoz tud és így amit ÉN akar megtanul hogyan viselkedni segít barátaim és szeretett egyek (rokon) nem lenni része it.

23. Amit ön akar biztosít amit egyszer az én -m szemek van kinyitott és az én -m törődik ért a szellemi jelentőség -ből időszaki esemény bevétele hely a világon , amit ön akar előkészít szívem elfogadtatni magam -a igazság , és amit ön akar segítsen nekem ért hogyan viselkedni talál bátorság és

erő átmenő -a Szent Szó , a Biblia. Nevében Jézus Krisztus ,
Én kérdezek mindezekért igazol kívánságom -hoz lenni -ban
megállapodás -a akarat , és Én kérdezés részére -a
bölcsség és kicsit bérelni szerelem -ből Igazság Ámen

=====

Több alul -ból Oldal
Hogyan viselkedni volna Örökélet

=====

Vagyunk boldog ha ez oldalra dől (-ból imádság kereslet -
hoz Isten) van képes -hoz támogat ön. Mi ért ez május nem
lenni a legjobb vagy a leg--bb hatásos fordítás. Mi ért amit
vannak sok különböző ways -ból kifejezhető gondolkodás és
szöveg. Ha önnek van egy javaslat részére egy jobb fordítás
, vagy ha tetszene neked -hoz fog egy kicsi összeg -ból idő
-hoz küld javaslatok hozzánk , lesz lenni ételadag ezer -ból
más emberek is , ki akarat akkor olvas a közművesített
fordítás. Mi gyakran volna egy Új Végrendelet elérhető -ban
-a nyelv vagy -ban nyelvek amit van ritka vagy régi. Ha ön
látvány részére egy Új Végrendelet -ban egy különleges nyelv
, legyen szíves ír hozzánk. Is , akarunk hogy biztosak
legyünk és megpróbál -hoz kommunikál amit néha ,
megtesszük felajánl könyv amit van nem Szabad és amit
csinál ár pénz. De ha ön nem tud ad néhányuk elektronikus
könyv , mi tud gyakran csinál egy cserél -ből elektronikus
könyv részére segít -val fordítás vagy fordítás dolgozik.
Csinálsz nem kell lenni profi munkás , csak kevés szabályos
személy akit érdekel ételadag. Önnek kellene volna egy
számítógép vagy önnek kellene volna belépés -hoz egy
számítógép -on -a helyi könyvtár vagy kollégium vagy
egyetem , óta azok általában volna jobb kapcsolatok -hoz
Internet.

=====

Parlando al dio, il creatore dell'universo, il signore:

1. che dareste me al coraggio pregare le cose di che ho bisogno per pregare

2. che dareste me al coraggio crederli ed accettare che cosa desiderate fare con la mia vita, anziché me che exalting il miei propri volontà (intenzione) sopra il vostro.

3. che mi dareste l'aiuto per non lasciare i miei timori dello sconosciuto trasformarsi in nelle giustificazioni, o la base per me per non servirlo.

4. che mi dareste l'aiuto per vedere ed imparare come avere la resistenza spiritosa io abbia bisogno (con la vostra parola bibbia) di a) per gli eventi avanti e b) per il mio proprio viaggio spiritoso personale.

5. Che dio mi dareste l'aiuto per desiderare servirli di più

6. Che mi ricordereste comunicare con voi (prayer)when io sono frustrati o in difficoltà, invece di provare a risolvere le cose io stesso soltanto con la mia resistenza umana.

7. Che mi dareste la saggezza e un cuore si è riempito di saggezza biblica in modo che li servissi più efficacemente.

8. Che mi dareste un desiderio studiare la vostra parola, la bibbia, (il nuovo gospel del Testamento di John), a titolo personale,

9. che dareste ad assistenza me in modo che possa notare le cose nella bibbia (la vostra parola) a cui posso riferire personalmente ed a che lo aiuterà a capire che cosa lo desiderate fare nella mia vita.

10. Che mi dareste il discernment grande, per capire come spiegare ad altri che siate e che potrei imparare come imparare e sapere levarsi in piedi in su per voi e la vostra parola (bibbia)

11. Che portereste la gente (o i Web site) nella mia vita che desidera conoscerla e che è forte nella loro comprensione esatta di voi (dio); e quello portereste la gente (o i Web site) nella mia vita che potrà consigliarmi imparare esattamente come dividere la bibbia la parola della verità (2 coda di todo 2:15).

12. Che lo aiutereste ad imparare avere comprensione grande circa quale versione della bibbia è la cosa migliore, che è la più esatta e che ha la resistenza & l'alimentazione più spiritose e che la versione accosente con i manoscritti originali che avete ispirato gli autori di nuovo Testamento scrivere.

13. Che dareste l'aiuto me per usare il mio tempo in un buon senso e per non sprecare il mio tempo sui metodi falsi o vuoti di ottenere più vicino al dio (ma a quello non sia allineare biblico) e dove quei metodi non producono frutta spiritosa di lunga durata o durevole.

14. Che dareste l'assistenza me capire che cosa cercare in una chiesa o in un posto di culto, che generi di domande da chiedere e che lo aiutereste a trovare i believers o un pastor con saggezza spiritosa grande anziché le risposte facili o false.

15. di che lo indurreste a ricordarsi per memorizzare la vostra parola la bibbia (quale Romans 8), di modo che posso averlo nel mio cuore e fare la mia prepararsi mente ed è

aspetti per dare una risposta ad altre della speranza che ho circa voi.

16. Che portereste l'aiuto me in modo che la mie proprie teologia e dottrine per accosentire con la vostra parola, la bibbia e che continuereste a aiutarli a sapere la mia comprensione della dottrina può essere migliorata in modo che la miei propri vita, lifestyle e capire continui ad essere più vicino a che cosa lo desiderate essere per me.

17. Che aprireste la mia comprensione spiritosa (conclusioni) di più e più e che dove la mia comprensione o percezione di voi non è esatta, che lo aiutereste ad imparare chi Jesus Christ allineare è.

18. Che dareste l'aiuto me in modo che possa separare tutti i rituali falsi da cui ho dipeso, dai vostri insegnamenti liberi nella bibbia, se c'è ne di che cosa sono seguente non è del dio, o è contrari a che cosa desiderate per insegnarli - circa quanto segue.

19. Che alcune forze della malvagità non toglierebbero la comprensione affatto spiritosa che abbia, ma piuttosto che mantennrei la conoscenza di come conoscerli e non essere ingannato dentro attualmente di inganno spiritoso.

20. Che portereste la resistenza spiritosa ed aiutereste a me in modo che non faccia parte del ritirarsi grande o di alcun movimento che sarebbe spiritual falsificato a voi ed alla vostra parola santa.

21. Quello se ci è qualche cosa che faccia nella mia vita, o qualsiasi senso che non ho risposto a voi come dovrei avere e quello sta impedendomi di camminare con voi, o avere capire, che portereste quei things/responses/events nuovamente dentro la mia mente, di modo che rinuncerei

loro in nome di Jesus Christ e tutte i loro effetti e conseguenze e che sostituireste tutta la emptiness, tristezza o disperazione nella mia vita con la gioia del signore e che di più sarei messo a fuoco sull'imparare seguirli leggendo la vostra parola, bibbia.

22. Che aprireste i miei occhi in modo che possa vedere e riconoscere chiaramente se ci è un inganno grande circa i soggetti spiritosi, come capire questo fenomeno (o questi eventi) da una prospettiva biblica e che mi dareste la saggezza per sapere ed in modo che impari come aiutare i miei amici ed amavo ones (parenti) per non fare parte di esso.

23. Che vi accertereste che i miei occhi siano aperti una volta e la mia mente capisce l'importanza spiritosa degli eventi correnti che avvengono nel mondo, che abbiate preparato il mio cuore per accettare la vostra verità e che lo aiutereste a capire come trovare il coraggio e la resistenza con la vostra parola santa, la bibbia. In nome di Jesus Christ, chiedo queste cose che confermano il mio desiderio essere nell'accordo la vostra volontà e sto chiedendo la vostra saggezza ed avere un amore della verità, Amen.

=====

Più in calce alla pagina
come avere vita Eterna

=====

Siamo felici se questa lista (delle richieste di preghiera al dio) può aiutarli. Capiamo che questa non può essere la traduzione migliore o più efficace. Capiamo che ci sono molti sensi differenti di esprimere i pensieri e le parole. Se avete un suggerimento per una traduzione migliore, o se

voleste occorrere una piccola quantità di vostro tempo di trasmettere i suggerimenti noi, aiuterete i migliaia della gente inoltre, che allora leggerà la traduzione migliorata. Abbiamo spesso un nuovo Testamento disponibile in vostra lingua o nelle lingue che sono rare o vecchie.

Se state cercando un nuovo Testamento in una lingua specifica, scriva prego noi. Inoltre, desideriamo essere sicuri e proviamo a comunicare a volte quello, offriamo i libri che non sono liberi e che costano i soldi. Ma se non potete permettersi alcuni di quei libri elettronici, possiamo fare spesso uno scambio di libri elettronici per aiuto con la traduzione o il lavoro di traduzione.

Non dovete essere un operaio professionista, solo una persona normale che è interessata nell'assistenza. Dovreste avere un calcolatore o dovreste avere accesso ad un calcolatore alla vostra biblioteca o università o università locale, poiché quelli hanno solitamente collegamenti migliori al Internet. Potete anche stabilire solitamente il vostro proprio cliente LIBERO personale della posta elettronica andando al #### di mail.yahoo.com prego occorrete un momento per trovare l'indirizzo della posta elettronica situato alla parte inferiore o all'estremità di questa pagina. Speriamo che trasmettiate la posta elettronica noi, se questa è di aiuto o di incoraggiamento. Inoltre vi consigliamo metterseli in contatto con riguardo ai libri elettronici che offriamo quello siamo senza costo e

che libero abbiamo molti libri nelle lingue straniere, ma non le disponiamo sempre per ricevere elettronicamente (trasferimento dal sistema centrale verso i satelliti) perché rendiamo soltanto disponibile i libri o i soggetti che sono chiesti. Vi consigliamo continuare a pregare al dio ed a continuare ad imparare circa lui leggendo il nuovo

Testamento. Accogliamo favorevolmente le vostre domande ed osservazioni da posta elettronica.

=====

Preghiera al dio Caro Dio, Grazie che questo gospel o questo nuovo Testamento è stato liberato in modo che possiamo impararvi più circa. Aiuti prego la gente responsabile del rendere questo libro elettronico disponibile. Conoscete che chi sono e potete aiutarle.

Aiutale prego a potere funzionare velocemente e renda i libri più elettronici disponibili Aiutali prego ad avere tutte le risorse, i soldi, la resistenza ed il tempo di che hanno bisogno per potere continuare a funzionare per voi. Aiuti prego quelli che fanno parte della squadra che le aiuta su una base giornaliera. Prego dia loro la resistenza per continuare e dare ciascuno di loro la comprensione spiritosa per il lavoro che li desiderate fare. Aiuti loro prego ciascuno a non avere timore ed a non ricordarsi di che siete il dio che risponde alla preghiera e che è incaricato di tutto. Prego che consigliereste loro e che li proteggete ed il lavoro & il ministero che sono agganciati dentro.

Prego che li proteggereste dalle forze spiritose o da altri ostacoli che potrebbero nuoc o ritardarli giù. Aiutalo prego quando uso questo nuovo Testamento anche per pensare alla gente che ha reso questa edizione disponibile, di modo che posso pregare per loro ed in modo da può continuare a aiutare più gente.

Prego che mi darestes un amore della vostra parola santa (il nuovo Testamento) e che mi darestes la saggezza ed il discernment spiritosi per conoscerli meglio e per capire il

Prego che dareste la squadra elettronica e coloro del libro che le aiuta la vostra saggezza.

=====

PORTUGUESE PORTUGUESE

Portuguese Prayer Cristo Pedido a Deus Como orar a Deus
podem ouvir my pedido perguntar Deus dar ajuda a me

Falando ao deus, o criador do universo, senhor:

1. que você daria a mim à coragem pray as coisas que eu necessito pray
2. que você daria a mim à coragem o acreditar e aceitar o que você quer fazer com minha vida, em vez de mim que exalting meus próprios vontade (intenção) acima de seu.
3. que você me daria a ajuda para não deixar meus medos do desconhecido se transformar as desculpas, ou a base para mim para não lhe servir.
4. que você me daria a ajuda para ver e aprender como ter a força espiritual mim necessite (com sua palavra o bible) a) para os eventos adiante e b) para minha própria viagem espiritual pessoal.
5. Que você deus me daria a ajuda para querer lhe servir mais
6. Que você me lembraria falar com você (prayer)when me são frustrados ou na dificuldade, em vez de tentar resolver coisas eu mesmo somente com minha força humana.
7. Que você me daria a sabedoria e um coração encheu-se com a sabedoria bíblica de modo que eu lhe servisse mais eficazmente.
8. Que você me daria um desejo estudar sua palavra, o bible, (o gospel do testament novo de John), em uma base pessoal,
9. que você daria a auxílio a mim de modo que eu pudesse observar coisas no bible (sua palavra) a que eu posso pessoalmente se relacionar, e a que me ajudará compreender o que você me quer fazer em minha vida.
10. Que você me daria o discernment grande, para compreender como explicar a outro que você é, e que eu

poderia aprender como aprender e saber estar acima para você e sua palavra (o bible)

11. Que você traria os povos (ou os Web site) em minha vida que querem o conhecer, e que são fortes em sua compreensão exata de você (deus); e isso você traria povos (ou Web site) em minha vida que poderá me incentivar aprender exatamente como dividir o bible a palavra da verdade (2 timothy 2:15).

12. Que você me ajudaria aprender ter a compreensão grande sobre que versão do bible é a mais melhor, que são a mais exata, e que têm a força & o poder os mais espirituais, e que a versão concorda com os manuscritos originais que você inspirou os autores do testament novo escrever.

13. Que você me daria a ajuda para usar meu tempo em uma maneira boa, e para não desperdiçar minha hora em métodos falsos ou vazios de começar mais perto do deus (mas daquele não seja verdadeiramente bíblico), e onde aqueles métodos não produzem nenhuma fruta espiritual a longo prazo ou durável.

14. Que você me daria o auxílio compreender o que procurar em uma igreja ou em um lugar da adoração, que tipos das perguntas a pedir, e que você me ajudaria encontrar believers ou um pastor com sabedoria espiritual grande em vez das respostas fáceis ou falsas. 15. que você faria com que eu recordasse memorizar sua palavra o bible (tal como Romans 8), de modo que eu pudesse o ter em meu coração e ter minha mente preparada, e estivessem pronto para dar uma resposta a outra da esperança que eu tenho sobre você.

16. Que você me traria a ajuda de modo que meus próprios theology e doutrinas para concordar com sua palavra, o

bible e que você continuaria a me ajudar saber minha compreensão da doutrina pode ser melhorada de modo que meus próprios vida, lifestyle e compreensão continuem a ser mais perto de o que você a quer ser para mim.

17. Que você abriria minha introspecção espiritual (conclusões) mais e mais, e que onde minha compreensão ou percepção de você não são exata, que você me ajudaria aprender quem Jesus Christ é verdadeiramente.

18. Que você me daria a ajuda de modo que eu possa separar todos os rituals falsos de que eu depender, de seus ensinios desobstruídos no bible, se alguma de o que eu sou seguinte não são do deus, nem são contrárias a o que você quer nos ensinar - sobre o seguir.

19. Que nenhuma forças do evil não removeriam a compreensão espiritual que eu tenho, mas rather que eu reteria o conhecimento de como o conhecer e não ser iludido nestes dias do deception espiritual.

20. Que você traria a força espiritual e me ajudaria de modo que eu não seja parte da queda grande afastado ou de nenhum movimento que fosse espiritual forjado a você e a sua palavra holy.

21. Isso se houver qualquer coisa que eu fiz em minha vida, ou alguma maneira que eu não lhe respondi como eu devo ter e aquela está impedindo que eu ande com você, ou ter a compreensão, que você traria aqueles things/responses/events para trás em minha mente, de modo que eu os renunciasses no nome de Jesus Christ, e em todas seus efeitos e conseqüências, e que você substituiria todo o emptiness, sadness ou desespero em minha vida com a alegria do senhor, e que eu estaria focalizado mais na aprendizagem o seguir lendo sua palavra, o bible.

22. Que você abriria meus olhos de modo que eu possa ver e reconhecer claramente se houver um deception grande sobre tópicos espirituais, como compreender este fenômeno (ou estes eventos) de um perspective bíblica, e que você me daria a sabedoria para saber e de modo que eu aprenderei como ajudar a meus amigos e amei (parentes) não ser parte dela.

23. Que você se asseguraria de que meus olhos estejam abertos uma vez e minha mente compreende o significado espiritual dos eventos atuais que ocorrem no mundo, que você prepararia meu coração para aceitar sua verdade, e que você me ajudaria compreender como encontrar a coragem e a força com sua palavra holy, o bible. No nome de Jesus Christ, eu peço estas coisas que confirmam meu desejo ser no acordo sua vontade, e eu estou pedindo sua sabedoria e para ter um amor da verdade, Amen.

=====

Mais no fundo da página
como ter a vida eternal

=====

Nós estamos contentes se esta lista (de pedidos do prayer ao deus) puder lhe ajudar. Nós compreendemos que esta não pode ser a mais melhor ou tradução a mais eficaz. Nós compreendemos que há muitas maneiras diferentes de expressar pensamentos e palavras. Se você tiver uma sugestão para uma tradução melhor, ou se você gostar de fazer exame de um pouco de seu tempo nos emitir sugestões, você estará ajudando a milhares dos povos também, que lerão então a tradução melhorada. Nós temos frequentemente um testament novo disponível em sua língua ou nas línguas que são raras ou velhas. Se você estiver procurando um testament novo em uma língua específica, escreva-nos por favor.

Também, nós queremos ser certos e tentamos comunicar às vezes isso, nós oferecemos os livros que não estão livres e que custam o dinheiro. Mas se você não puder ter recursos para alguns daqueles livros eletrônicos, nós podemos frequentemente fazer uma troca de livros eletrônicos para a ajuda com tradução ou trabalho da tradução. Você não tem que ser um trabalhador profissional, only uma pessoa regular que esteja interessada na ajuda.

Você deve ter um computador ou você deve ter o acesso a um computador em sua biblioteca ou faculdade ou universidade local, desde que aqueles têm geralmente conexões melhores ao Internet.

Você pode também geralmente estabelecer seu próprio cliente LIVRE pessoal do correio eletrônico indo ao ### de mail.yahoo.com faz exame por favor de um momento para encontrar o endereço do correio eletrônico ficado situado no fundo ou na extremidade desta página. Nós esperamos que você nos emita o correio eletrônico, se este for da ajuda ou do incentivo. Nós incentivamo-lo também contatar-nos a respeito dos livros eletrônicos que nós oferecemos a isso somos sem custo, e

que livre nós temos muitos livros em línguas estrangeiras, mas nós não as colocamos sempre para receber eletronicamente (download) porque nós fazemos somente disponível os livros ou os tópicos que são os mais pedidos. Nós incentivamo-lo continuar a pray ao deus e a continuar a aprender sobre ele lendo o testament novo. Nós damos boas-vindas a seus perguntas e comentários pelo correio eletrônico.

Por favor ayúdeme saber cómo a tratar con el dificultades
aquel Estoy confrontar con todos los días. Señor Dios ,
Ayúdame querer saber usted Mejor y querer a ayuda otro
Cristianos en mi área y alrededor del mundo. Oro aquel
usted haría dar el Electrónica libro equipo y esos quién obra
en la telas y esos quién ayuda ellas su juicio.

Oro aquel usted haría ayuda el individuo miembros de su familia (y mi familia) a no estar espiritualmente engañado , pero a comprender usted y querer a aceptar y seguir usted en todos los días camino. y YO preguntar usted hacer éstos cosas en nombre de Jesús , Amén ,

=====

[illegible]

Kjære God , Takk skal du ha det denne Ny Testamentet
er blitt befridd i den grad at vi er dugelig å høre flere om du.
Behage hjelpe folket ansvarlig for gjør denne Elektronisk
bestille anvendelig. Behage hjelpe seg å bli kjøpedyktig
arbeide rask , og lage flere Elektronisk bøker anvendelig
Behage hjelpe seg å ha alle ressursene , pengene , det styrke
og klokken det de nød for at være i stand til oppbevare
arbeider til deres.

Behage hjelpe dem det er del av teamet det hjelpe seg opp på en hverdags basis. Behage gir seg det styrke å fortsette og gir hver av seg det sprit forståelse for det arbeide det du ønske seg å gjøre.

Behage hjelpe hver av seg å ikke ha rank og å erindre det du er det God hvem svar bønn og hvem er i ledelsen av alt. JEG be det du ville oppmuntre seg , og det du beskytte seg , og det arbeide & ministerium det de er forlovet inne. JEG be det du ville beskytte seg fra det Sprit Presser eller annet obstacles det kunne skade seg eller langsam seg ned.

Behage hjelpe meg når JEG bruk denne Ny Testamentet å likeledes tenke på folket hvem ha fremstilt denne opplag anvendelig , i den grad at JEG kanne be for seg hvorfor de kanne fortsette å hjelpe flere folk JEG be det du ville gir meg en kjærlighet til din Hellig Ord (det Ny Testamentet), og det du ville gir meg sprit klokskap og discernment å vite du bedre og å oppfatte perioden det vi lever inne.

Behage hjelpe meg å vite hvor å beskjeftige seg med problemene det JEG er stilt overfor hver dag. Lord God , Hjelpe meg å vil gjerne vite du Bedre og å vil gjerne hjelpe annet Kristen inne meg område og i nærheten verden.

JEG be det du ville gir det Elektronisk bestille lag og dem hvem arbeide med det website og dem hvem hjelpe seg din klokskap. JEG be det du ville hjelpe individet medlemmer av deres slekt (og meg slekt) å ikke være spirituallly narret , bortsett fra å oppfatte du og å vil gjerne godkjenne og følge etter etter du inne enhver vei. og JEG anmode du å gjøre disse saker inne navnet av Jesus , Samarbeidsvillig ,

[illegible]

SWEDISH – SUEDE - SUEDOIS

Swedish - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Swedish Language

Swedish Prayer Bon till Gud Jesus Hur till Be Hur kann
hora min Hur till fraga Gud till ger hjalp finna ande Ledning
Talande till Gud , skaparen om Universum , den Vår Herre
och Frälsare :

1. så pass du skulle ger till jag tapperheten till be sakerna så
pass Jag nöd till be

2. så pass du skulle ger till jag tapperheten till tro på du och
accept vad du vilja till gör med min liv , i stället för jag
upphoja min äga vilja (avsikt) över din.

3. så pass du skulle ge mig hjälp till inte låta min rädsla om
okänd till bli den ursäkta , eller basisten för jag inte till tjäna
you.

4. så pass du skulle ge mig hjälp till se och till lära sig hur
till har den ande styrka Jag nöd (igenom din uttrycka bibeln
) en) för händelsen före och b) för min äga personlig ande
resa.

5. Så pass du Gud skulle ge mig hjälp till vilja till tjäna Du
mer

6. Så pass du skulle påminna jag till samtal med du
prayerwhen) JAG er frustrerat eller i svårigheten , i stället
för försökande till besluta sakerna mig själv bara igenom
min mänsklig styrka.

7. Så pass du skulle ge mig Visdom och en hjärtan fyllt med
Biblisk Visdom så fakta åt JAG skulle tjäna du mer
effektivt. 8. Så pass du skulle ge mig en önska till studera
din uttrycka , bibeln , (den Ny Testamente Evangelium av
John) , på en personlig basis 9. så pass du skulle ger hjälp

till jag så fakta åt JAG er köpa duktig märka sakerna inne om Bibel (din uttrycka) vilken JAG kanna personlig berätta till , och den där vill hjälpa mig förstå vad du vilja jag till gör i min liv.

10. Så pass du skulle ge mig stor discernment , till förstå hur till förklara till självaste vem du er , och så pass JAG skulle kunde lära sig hur till lära sig och veta hur till löpa upp för du och mig din uttrycka (bibeln)

11. Så pass du skulle komma med folk (eller websites) i min liv vem vilja till veta du och mig , vem de/vi/du/ni är stark i deras exakt förståndet av du (Gud); och Så pass du skulle komma med folk (eller websites) i min liv vem vilja kunde uppmuntra jag till ackurat lära sig hur till fördela bibeln orden av sanning Timothy 215:).

12. Så pass du skulle hjälpa mig till lära sig till har stor förståndet om vilken Bibel version är bäst , vilken är mest exakt , och vilken har mest ande styrka & förmåga , och vilken version samtycke med det original manuskripten så pass du inspirerat författarna om Ny Testamente till skriva.

13. Så pass du skulle ger hjälp till jag till använda min tid i en god väg , och inte till slösa min tid på Falsk eller tom metoderna till komma närmare till Gud (utom så pass blandar inte sant Biblisk), och var den här metoderna produkter ingen for länge siden tid eller varande ande frukt.

14. Så pass du skulle ger hjälp till jag till förstå vad till blick för i en kyrka eller en ställe av dyrkan , vad slagen av spörsmålen till fråga , och så pass du skulle hjälpa mig till finna tro på eller en pastor med stor ande visdom i stället för lätt eller falsk svar.

15. så pass du skulle orsak jag till minas till minnesmärke din uttrycka bibeln (sådan som Romersk 8), så fakta ät JAG kanna har den i min hjärtan och har min sinne beredd , och vara rede till å ger en svar till självaste om hoppa på att Jag har omkring du.

16. Så pass du skulle komma med hjälp till jag så fakta ät min äga theology och doktrin till samtycke med din uttrycka , bibeln och så pass du skulle fortsätta till hjälpa mig veta hur min förståndet av doktrin kanna bli förbättrat så fakta ät min äga liv , livsform och förståndet fortsatt till vara nöjer till vad slut du vilja den till vara för jag.

17. Så pass du skulle öppen min ande inblicken (sluttningarna) mer och mer , och så pass var min förståndet eller uppfattningen av du är inte exakt , så pass du skulle hjälpa mig till lära sig vem Jesus Christ sant är.

18. Så pass du skulle ger hjälp till jag så fakta ät JAG skulle kunde skild från någon falsk ritual vilken Jag har bero på , från din klar undervisning inne om Bibel , eventuell om vad JAG följer är inte av Gud , eller är i strid mot vad du vilja till undervisa oss omkring följande du.

19. Så pass någon pressar av onda skulle inte ta bort någon ande förståndet vilken Jag har , utom hellre så pass JAG skulle hålla kvar kunskap om hur till veta du och mig inte till bli lurat i den hår dagen av ande bedrägeri.

20. Så pass du skulle komma med ande styrka och hjälp till jag så fakta ät Jag vill inte till bli del om den Stor Stjärnfall Bort eller av någon rörelse vilken skulle bli spirituallt förfalskad till du och mig till din Helig Uttrycka

21. Så pass om där er något så pass Jag har gjort det min liv , eller någon väg så pass Jag har inte reagerat till du så JAG

skulle har och den där er förhindrande jag från endera vandrare med du , eller har förståndet , så pass du skulle komma med den här sakerna / svaren / händelsen rygg in i min sinne , så fakta ät JAG skulle avsäga sig dem inne om Namn av Jesus Christ , och all av deras verkningen och konsekvenserna , och så pass du skulle sätta tillbaka någon tomhet ,sadness eller förtvivlan i min liv med det Glädje om Vår Herre och Frälsare , och så pass JAG skulle bli mer focusen på inläringen till följa du vid läsande din uttrycka , den Bibel

22. Så pass du skulle öppna min öga så fakta ät JAG skulle kunde klar se och recognize om där er en Stor Bedrägeri omkring Ande ämnena , hur till förstå den här fenomenon (eller de här händelsen) från en Biblisk perspektiv , och så pass du skulle ge mig visdom till veta och så så pass Jag vill lära sig hur till hjälp min vännerna och älskat en (släktingen) inte bli del om it.

23. Så pass du skulle tillförsäkra så pass en gång min öga de/vi/du/ni är öppnat och min sinne förstår den ande mening av ström händelsen tagande ställe på jorden , så pass du skulle förbereda min hjärtan till accept din sanning , och så pass du skulle hjälpa mig förstå hur till finna mod och styrka igenom din Helig Uttrycka , bibeln. Inne om namn av Jesus Christ , JAG fråga om de här sakerna bekräftande min önska till vara i följe avtalen din vilja , och JAG frågar till deras visdom och till har en kärlek om den Sanning Samarbetsvillig

=====

Mer på botten av Sida
Hur till har Oändlig Liv

Vi er glad om den här lista över (bön anmoder till Gud) är duglig till hjälpa du. Vi förstå den här Maj inte bli den bäst eller mest effektiv översättning. Vi förstå det där de/vi/du/ni är många olik väg av yttranden tanken och orden. Om du har en förslagen för en bättre översättning , eller om du skulle lik till ta en liten belopp av din tid till sända förslag till oss , du vill bli hjälpende tusenden av annan folk också , vem vilja då läsa den förbättrat översättning. Vi ofta har en Ny Testamente tillgänglig i din språk eller i språken så pass de/vi/du/ni är sällsynt eller gammal. Om du er sett för en Ny Testamente i en bestämd språk , behaga skriva till oss. Också , vi behov till vara säker och försök till meddela så pass ibland , vi gör erbjudande bokna så pass blandar inte Fri och så pass gör kostnad pengar. Utom om du kan icke har råd med det något om den här elektronisk bokna , vi kanna ofta gör en byta av elektronisk bokna för hjälp med översättning eller översättning verk.

Du hade inte till vara en professionell arbetaren , enda et par regelbunden person vem er han intresserad i hjälpende. Du borde har en computern eller du borde ha ingång till en computern på din lokal bibliotek eller college eller universitet , sedan dess den här vanligtvis har bättre förbindelserna till Internet. Du kanna också vanligtvis grunda din äga personlig FRI elektronisk sända med posten redovisa vid går till mail.yahoo.com

Behaga ta en stund till finna den elektronisk sända med posten adress lokaliserat nederst eller slutet av den här sida. Vi hoppas du vill sända elektronisk sända med posten till oss , om den här er av hjälp eller uppmuntran. Vi också uppmuntra du till komma i kontakt med oss angående Elektronisk Bokna så pass vi erbjudande så pass de/vi/du/ni är utan kostnad , och fri.

Blesio chyfnertha pob un chanddyn at mo ca arswyda a at atgofia a ach 'r Celi a atebiadau arawd a sy i mewn chyhudda chan bopeth. Archa a anogech 'u , a a achlesi 'u , a 'r gweithia & gweinidogaeth a ln cyflogedig i mewn. Archa

a achlesech 'u chan 'r 'n Ysbrydol Grymoedd ai arall
rhwystrau a could amhara 'u ai arafa 'u i lawr.
Blesio chyfnertha 'm pryd Arfera hon 'n Grai Destament at
hefyd dybied chan 'r boblogi a wedi gwneud hon argraffiad
ar gael , fel a Alla gweddïo am 'u a fel allan arhosa at
chyfnertha hychwaneg boblogi Archa a anrhegech 'm
anwylaeth chan 'ch 'n gysegr-lân Eiria ('r 'n Grai Destament
) , a a anrhegech 'm 'n ysbrydol callineb a ddirnadaeth at
adnabod gwellhawch a at ddeall 'r atalnod chan amsera a jm
yn bucheddu i mewn. Blesio chyfnertha 'm at adnabod fel at
ymdrin 'r afrwyddinebau a Dwi wynebedig ag ddiwedydd.
Arglwydd Celi , Chyfnertha 'm at angen at adnabod
gwellhawch a at angen at chyfnertha arall Cristnogion i
mewn 'm arwynebedd a am 'r byd. Archa a anrhegech 'r
Electronic llyfr heigia a hynny a gweithia acha 'r website a
hynny a chyfnertha 'u 'ch callineb. Archa a chyfnerthech 'r
hunigol aelodau chan 'n hwy deulu (a 'm deulu) at mo bod
'n ysbrydol dwylledig , namyn at ddeall 'ch a at angen at
chymer a canlyn 'ch i mewn 'n bob ffordd. a Archa 'ch at
gwna hyn bethau i mewn 'r enwa chan Iesu , Amen ,

Iceland – Icelandic

Prayer Isceland Icelandic Jesus Kristur Baen til Guo
Hvernig til Bioja Hvernig geta spyrja gefa hjalpa andlegur
Leiosogn

=====

Tal til Guð the Skapari af the Alheimur the Herra :

1. Þessi þú vildi gefa til mig the hugrekki til biðja the hlutur þessi ÉG þörf til biðja
2. Þessi þú vildi gefa til mig the hugrekki til trúa þú og þiggja hvaða þú vilja til komast af með minn líf , í staðinn af mig upphefja minn eiga vilja (ásetningur) yfir þinn.
3. Þessi þú vildi gefa mig hjálpa til ekki láta minn ógurlegur af the óþekktur til verða the afsökun , eða the undirstaða fyrir mig ekki til bera fram you. 4. Þessi þú vildi gefa mig hjálpa til sjá og til læra hvernig til hafa the andlegur styrkur ÉG þörf (í gegnum þinn orð the Biblía a) fyrir the atburður á undan) og b) fyrir minn eiga persónulegur andlegur ferð.
5. Þessi þú Guð vildi gefa mig hjálpa til vilja til bera fram Þú fleiri 6. Þessi þú vildi minna á mig til tala með þú prayerwhen) ÉG er svekktur eða í vandi , í staðinn af erfiður til ásetningur hlutur ég sjálfur eini í gegnum minn mannlegur styrkur.
7. Þessi þú vildi gefa mig Viska og a hjarta fiskflak með Biblíulegur Viska svo þessi ÉG vildi bera fram þú fleiri á áhrifaríkan hátt.
8. Þessi þú vildi gefa mig a löngun til nema þinn orð the Biblía the Nýja testamentið Guðspjall af Klósett) , á a persónulegur undirstaða
9. Þessi þú vildi gefa aðstoð til mig svo þessi ÉG er fær til taka eftir hlutur í the Biblía (þinn orð) hver ÉG geta persónulega segja frá til , og þessi vilja hjálpa mig skilja hvaða þú vilja mig til gera út af við minn líf.

10. Þessi þú vildi gefa mig mikill skarpskyggni , til skilja hvernig til útskýra til annar hver þú ert , og þessi ÉG vildi vera fær til læra hvernig til læra og vita hvernig til standa með þú og þinn orð the Biblía)

11. Þessi þú vildi koma með fólk (eða websites) í minn líf hver vilja til vita þú , og hver ert sterkur í þeirra nákvæmur skilningur af þú (guð); og Þessi þú vildi koma með fólk (eða websites) í minn líf hver vilja vera fær til hvetja mig til nákvæmur læra hvernig til deila the Biblía the orð guðs sannleikur (2 Hræðslugjarn 215:).

12. Þessi þú vildi hjálpa mig til læra til hafa mikill skilningur óður í hver Biblía útgáfa er bestur , hver er nákvæmur , og hver hefur the andlegur styrkur & máttur , og hver útgáfa samþykkja með the frumeintak handrit þessi þú blása í brjóst the ritstörf af the Nýja testamentið til skrifa.

13. Þessi þú vildi gefa hjálpa til mig til nota minn tími í góð kaup vegur , og ekki til sóa minn tími á Falskur eða tómur aðferð til fá loka til Guð (en þessi ert ekki hreinskilnislega Biblíulegur), og hvar þessir aðferð ávextir og grænmeti neitun langur orð eða varanlegur andlegur ávöxtur.

14. Þessi þú vildi gefa aðstoð til mig til skilja hvaða til leita að í a kirkja eða a staður af dýrkun , hvaða góður af spurning til spyrja , og þessi þú vildi hjálpa mig til finna trúmaður eða a prestur með mikill andlegur viska í staðinn af þægilegur eða falskur svar.

15. þessi þú vildi orsök mig til muna til leggja á minnið þinn orð the Biblía (svo sem eins og Latneskt letur 8), svo þessi ÉG geta hafa það í minn hjarta og hafa minn hugur tilbúinn , og vera tilbúinn til gefa óákveðinn greinir í ensku svar til annar af the von þessi ÉG hafa óður í þú.

16. Þessi þú vildi koma með hjálpa til mig svo þessi minn eiga guðfræði og kenning til vera í samræmi við þinn orð the Biblía og þessi þú vildi halda áfram til hjálpa mig vita hvernig minn skilningur af kenning geta vera bæta svo þessi minn eiga líf lifestyle og skilningur halda áfram til vera loka til hvaða þú vilja það til vera fyrir mig.

17. Þessi þú vildi opinn minn andlegur innsýn (endir) fleiri og fleiri , og þessi hvar minn skilningur eða skynjun af þú er ekki nákvæmur , þessi þú vildi hjálpa mig til læra hver Jesús Kristur hreinskilnislega er.

18. Þessi þú vildi gefa hjálpa til mig svo þessi ÉG vildi vera fær til aðskilinn allir falskur helgisiðir hver ÉG hafa ósjálfstæði á , frá þinn bjartur kennsla í the Biblía , ef allir af hvaða ÉG er hópur stuðningsmanna er ekki af Guð , eða er gegn hvaða þú vilja til kenna okkur óður í hópur stuðningsmanna þú.

19. Þessi allir herafli af vondur vildi ekki taka burt allir andlegur skilningur hver ÉG hafa , en fremur þessi ÉG vildi halda the vitneskja af hvernig til vita þú og ekki til vera blekkja í þessir sem minnir á gömlu dagana) af andlegur blekking.

20. Þessi þú vildi koma með andlegur styrkur og hjálpa til mig svo þessi ÉG vilja ekki til vera hluti af the Mikill Bylta Burt eða af allir hreyfing hver vildi vera andlegur fölsun til þú og til þinn Heilagur Orð

21. Þessi ef there er nokkuð þessi ÉG hafa búinn minn líf , eða allir vegur þessi ÉG hafa ekki sá sem svarar til þú eins og ÉG öxl hafa og þessi er sem koma má í veg fyrir eða afstýra mig frá annar hvor gangandi með þú , eða having skilningur , þessi þú vildi koma með þessir hlutur / svar /

atburður bak inn í minn hugur , svo þessi ÉG vildi afneita þá í the Nafn af Jesús Kristur , og ekki minna en þeirra áhrif og afleiðing , og þessi þú vildi skipta um allir tótleiki ,sadness eða örvænting í minn líf með the Gleði af the Herra , og þessi ÉG vildi vera fleiri brennidepill á lærdómur til fylgja þú við lestur þinn orð the Biblía

22. Þessi þú vildi opinn minn auglýsing svo þessi ÉG vildi vera fær til greinilega sjá og þekkjanlegur ef there er a Mikill Blekking óður í Andlegur atriði , hvernig til skilja this q (eða þessir atburður) frá a Biblíulegur yfirsýn , og þessi þú vildi gefa mig viska til vita og svo þessi ÉG vilja læra hvernig til hjálpa minn vinátta og ást sjálfur (ættingi) ekki vera hluti af it.

23. Þessi þú vildi tryggja þessi einu sinni minn auglýsing ert opnari og minn hugur skilja the andlegur merking af straumur atburður hrífandi staður í the veröld , þessi þú vildi undirbúa minn hjarta til þiggja þinn sannleikur , og þessi þú vildi hjálpa mig skilja hvernig til finna hugrekki og styrkur í gegnum þinn Heilagur Orð the Biblía. Í the nafn af Jesús Kristur , ÉG spyrja fyrir þessir hlutur staðfesta minn löngun til vera í samkomulag þinn vilja , og ÉG er asking fyrir þinn viska og til hafa a ást af the Sannleikur Móttækilegur

=====

Fleiri á the Botn af Blaðsíða
Hvernig til hafa Eilífur Líf

=====

Við ert glaður ef this listi (af bæn beiðni til Guð) er fær til aðstoða þú. Við skilja this mega ekki vera the bestur eða árangursríkur þýðing. Við skilja þessi there ert margir ólíkur lífnaðarhættir af tjáning hugsun og orð. Ef þú hafa a uppástunga fyrir a betri þýðing , eða ef þú vildi eins og til

taka a lítill magn af þinn tími til senda uppástunga til okkur , þú vilja vera skammtur þúsund af annar fólk einnig , hver vilja þá lesa the bæta þýðing.

Við oft hafa a Nýja testamentið laus í þinn tungumál eða í tungumál þessi ert sjaldgæfur eða gamall. Ef þú ert útlit fyrir a Nýja testamentið í a sérstakur tungumál , þóknast skrifa til okkur. Einnig , við vilja til vera viss og reyna til miðla þessi stundum , við gera tilboð bók þessi ert ekki Frjáls og þessi gera kostnaður peningar. En ef þú geta ekki hafa efni á sumir af þessir raftæknilegur bók , við geta oft gera óákveðinn greinir í ensku skipti af raftæknilegur bók fyrir hjálpa með þýðing eða þýðing vinna. Þú gera ekki verða að vera a faglegur verkamaður , eini a venjulegur manneskja hver er áhugasamur í skammtur. Þú öxl hafa a tölva eða þú öxl hafa aðgangur til a tölva á þinn heimamaður bókasafn eða háskóli eða háskóli , síðan þessir venjulega hafa betri tengsl til the. Þú geta einnig venjulega stofnsetja þinn eiga persónulegur FRJÁLS raftæknilegur póstur reikningur við að fara til mail.yahoo.com

Þóknast taka a augnablik til finna the raftæknilegur póstur heimilisfang staðgreina á the botn eða the endir af this blaðsíða. Við von þú vilja senda raftæknilegur póstur til okkur , ef this er af hjálpa eða hvatning. Við einnig hvetja þú til snerting okkur viðvirkjandi Raftæknilegur Bók þessi við tilboð þessi ert án kostnaður , og frjáls.

Við gera hafa margir bók í erlendum tungumál , en við gera ekki alltaf staður þá til taka á móti electronically (sækja skrá af fjarlægri tölvu) því við eini gera laus the bók eða the atriði þessi ert the beiðni. Við hvetja þú til halda áfram til biðja til Guð og til halda áfram til læra óður í Hann við

lestur the Nýja testamentið. Við velkominn þinn spurning og athugasemd við raftæknilegur póstur.

[illegible]

Danish - Danemark

Danish - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Danish Language

Prayer Danish Dannish Denmark Jesus Bon hen til God Hvor Bed
kunne hore mig Hvor opfordre indromme haelp hen mig

Taler hen til God , den Skaberen i den Alt , den Lord : 1. at
jer ville indrømme hen til mig den mod hen til bed den sager
at JEG sayn hen til bed

2. at jer ville indrømme hen til mig den mod hen til tro jer og optage hvad jer ville gerne lave hos mig liv , istedet for mig ophøje mig besidde vil (hensigt) ovenfor jeres.

3. at jer ville indrømme mig hjælp hen til ikke lade mig skræk i den ubekendt hen til blive den bede om tilgivelse , eller den holdepunkt nemlig mig ikke hen til anrette you.

4. at jer ville indrømme mig hjælp hen til se efter og hen til lære hvor hen til nyde den appel kræfter JEG savn (igennem jeres ord den Bibel) en) nemlig den begivenheder foran og b) nemlig mig besidde personlig appel rejse.

5. At jer God ville indrømme mig hjælp hen til ville gerne anrette Jer flere

6. At jer ville erindre mig hen til samtale hos jer prayerwhen) Jeg er kuldkastet eller i problem , istedet for prøver hen til løse sager selv bare igennem mig human kræfter.

7. At jer ville indrømme mig Klogskab og en hjerte fyldte hos Bibelsk Klogskab i den grad at JEG ville anrette jer flere effektive.

8. At jer ville indrømme mig en lyst hen til læse jeres ord , den Bibel , (den Ny Testamente Gospel i John), oven på en personlig holdepunkt

9. at jer ville indrømme hjælp hen til mig i den grad at Jeg er købedygtig mærke sager i den Bibel (jeres ord) hvilke JEG kunne jeg for mit vedkommende henhøre til , og at vil hjælp mig opfatte hvad jer savn mig hen til lave i mig liv.

10. At jer ville indrømme mig stor discernment , hen til opfatte hvor hen til forklare hen til andre hvem du er , og at JEG ville være i stand til lære hvor hen til lære og kende hvor hen til rage op nemlig jer og jeres ord (den Bibel)

11. At jer ville overbringe folk (eller websites) i mig liv hvem ville gerne kende jer , og hvem er kraftig i deres nøjagtig opfattelse i jer God); og At jer ville overbringe folk (eller websites) i mig liv hvem vil være i stand til give mod mig hen til akkurat lære hvor hen til skille den Bibel den ord i sandhed Timothy 215:).

12. At jer ville hjælp mig hen til lære hen til nyde stor opfattelse hvorom Bibel gengivelse er bedst , hvilke er højst nøjagtig , og hvilke har den højst appel kræfter & kraft , og hvilke gengivelse indvilliger hos den selvstændig håndskreven at jer inspireret den forfatteres i den Ny Testamente hen til skriv.

13. At jer ville indrømme hjælp hen til mig hen til hjælp mig gang i en artig måde , og ikke hen til affald mig gang oven på Falsk eller indholdsløs metoder hen til komme nærmere hen til God (men at er ikke sandelig Bibelsk), og der hvor dem metoder opføre for ikke så længe siden periode eller varer appel fruit.

14. At jer ville indrømme hjælp hen til mig hen til opfatte hvad hen til kigge efter i en kirke eller en opstille i andagtsøgende , hvad arter i spørgsmål hen til opfordre , og at jer ville hjælp mig hen til hitte tro eller en sidst hos stor appel klogskab istedet for nemme eller falsk svar.

15. at jer ville hidføre mig hen til huske hen til lære udenad jeres ord den Bibel (såsom Romersk 8), i den grad at JEG kunne nyde sig i mig hjerte og nyde mig indre forberedt , og være rede til at indrømme en besvare hen til andre i den håbe på at Jeg har omkring jer.

16. At jer ville overbringe hjælp hen til mig i den grad at mig besidde theology og doctrines hen til samtykke med jeres ord , den Bibel og at jer ville fortsætte hen til hjælp mig kende hvor mig opfattelse i doctrine kan forbedret i den grad at mig besidde liv lifestyle og opfattelse fortsætter at blive nøjere hvortil jer savn sig at blive nemlig mig.

17. At jer ville lukke op mig appel indblik (afslutninger) flere og flere , og at der hvor mig opfattelse eller opfattelsesevne i jer er ikke nøjagtig , at jer ville hjælp mig hen til lære hvem Jesus Christ sandelig er.

18. At jer ville indrømme hjælp hen til mig i den grad at JEG ville være i stand til selvstændig hvilken som helst falsk rituals hvilke Jeg har afhænge oven på , af jeres slette lærer i den Bibel , eventuel hvoraf Jeg er næste er ikke i God

, eller er imod hvad jer ville gerne belære os omkring næste jer.

19. At hvilken som helst tvinger i dårlig ville ikke holde bortrejst hvilken som helst appel opfattelse hvilke Jeg har , men nærmest at JEG ville beholde den kundskab i hvor hen til kende jer og ikke at blive narrede i i denne tid i appel bedrag.

20. At jer ville overbringe appel kræfter og hjælp hen til mig i den grad at Ja ikke at blive noget af den Stor Nedadgående Bortrejst eller i hvilken som helst bevægelse som kunne være spiritually counterfeit hen til jer og hen til jeres Hellig Ord

21. At selv om der er alt at Jeg har skakmat mig liv , eller hvilken som helst måde at Jeg har ikke reageret hen til jer nemlig JEG burde nyde og det vil sige afholder mig af enten den ene eller den anden af omvandrende hos jer , eller har opfattelse , at jer ville overbringe dem sager / svar / begivenheder igen i mig indre , i den grad at JEG ville afstå fra sig i den Benævne i Jesus Christ , og al i deres effekter og følger , og at jer ville skifte ud hvilken som helst tomhed ,sadness eller opgive håbet i mig liv hos den Glæde i den Lord , og at JEG ville være flere indstille oven på indlæring hen til komme efter jer af læsning jeres ord , den Bibel

22. At jer ville lukke op mig øjne i den grad at JEG ville være i stand til klart se efter og anerkende selv om der er en Stor Bedrag omkring Appel emner , hvor hen til opfatte indeværende phenomenon (eller disse begivenheder) af en Bibelsk perspektiv , og at jer ville indrømme mig klogskab hen til kende hvorfor at Ja lære hvor hen til hjælp mig bekendte og elske ones (slægtninge) ikke være noget af it.

23. At jer ville sikre sig at når først mig øjne er anlagde og mig indre forstår den appel vægt i indeværende begivenheder indtagelse opstille på jorden , at jer ville lægge til rette mig hjerte hen til optage jeres sandhed , og at jer ville hjælp mig opfatte hvor hen til hitte mod og kræfter igennem jeres Hellig Ord , den Bibel. I den benævne i Jesus Christ , JEG anmode om disse sager bekræftende mig lyst at blive overensstemmende jeres vil , og Jeg er bede om nemlig jeres klogskab og hen til nyde en kærlighed til den Sandhed Amen

=====

Flere forneden Side

Hvor hen til nyde Evig Liv

=====

Vi er glad selv om indeværende liste over (bøn anmoder hen til God) er kan hen til hjælpe jer. Vi opfatte indeværende må ikke være den bedst eller højst effektiv gengivelse. Vi er klar over, at der er mange anderledes veje i gengivelse indfald og ord. Selv om du har en henstilling nemlig en bedre gengivelse , eller selv om jer ville gerne hen til holde en ringe beløb i jeres gang hen til sende antydninger hen til os , jer vil være hjælp tusindvis i andre ligeledes , hvem vil så er der ikke mere læse den forbedret gengivelse.

Vi ofte nyde en Ny Testamente anvendelig i jeres sprog eller i sprogene at er sjælden eller forhenværende. Selv om du er ser ud nemlig en Ny Testamente i en specifik sprog , behage henvende sig til os. Ligeledes , vi ville gerne være sikker og prøve hen til overfører at engang imellem , vi lave pristilbud bøger at er ufri og at lave omkostninger penge. Men selv om jer kan ikke afgive noget af dem elektronisk bøger , vi kunne ofte lave en udveksle i elektronisk bøger nemlig

hjælp hos gengivelse eller gengivelse arbejde. Jer som ikke har at blive en professional arbejder , kun få sand pågældende hvem er interesseret i hjælp.

Jer burde nyde en computer eller jer burde have adgang til en computer henne ved jeres lokal bibliotek eller kollegium eller universitet , siden dem til hverdag nyde bedre slægtskaber hen til den indre. Jer kunne ligeledes til hverdag indrette jeres besidde personlig **OMKOSTNINGSFRIT** elektronisk indlevere beretning af igangværende hen til mail.yahoo.com

###

Behage holde for et øjeblik siden hen til hitte den elektronisk indlevere henvende placeret nederst eller den enden på legen indeværende side. Vi håb jer vil sende elektronisk indlevere hen til os , selv om indeværende er i hjælp eller ophjælpning. Vi ligeledes give mod jer hen til henvende sig til os med henblik på Elektronisk Bøger at vi pristilbud at er uden omkostninger , og omkostningsfrit.

Vi lave nyde mange bøger i udenlandsk sprogene , men vi lave ikke altid opstille sig hen til byde velkommen elektronisk (dataoverføre) fordi vi bare skabe anvendelig den bøger eller den emner at er den højst anmodede.

Vi give mod jer hen til fortsætte hen til bed hen til God og hen til fortsætte hen til lære omkring Sig af læsning den Ny Testamente. Vi velkommen jeres spørgsmål og bemærkninger af elektronisk indlevere.

[illegible]

Norway - Norway – Norwegian -

Norway - Prayer Requests (praying) to God - explained in Norwegian Language

Norway Norwegian Nordic Prayer Jesus Christ a God Hvor Be kanne hore meg bonn anmode gir hjelpe meg finner sprit Som kan ledes

=====

Snakker å God , skaperen av det Univers , det Lord :

1. det du ville gir å meg taperhet å be tingene det JEG nød å be
2. det du ville gir å meg taperhet å mene du og godkjenne hva du vil gjerne gjøre med meg livet , istedet for meg opphøye meg egen ville (hensikten) over din.
3. det du ville gir meg hjelpe å ikke utleie meg rank av det ubekjent å bli det be om tilgivelse , eller grunnlaget for meg ikke for å anrette you.
4. det du ville gir meg hjelpe å se og å høre hvor å har den sprit styrke JEG nød (igjennom din ord bibelen) en) for begivenhetene for ut og b) for meg egen personlig sprit reise.
5. Det du God ville gir meg hjelpe å vil gjerne anrette Du flere
6. Det du ville minne meg å samtalen med du prayerwhen) JEG er frustrert eller inne problemet , istedet for prøver å løse saker meg selv bare igjennom meg human styrke.

7. Det du ville gir meg Klokskap og en hjertet fylte med Bibelsk Klokskap i den grad at JEG ville anrette du flere effektivt.

8. Det du ville gir meg en ønske å studere din ord , bibelen , (det Ny Testamentet Gospel av John), opp på en personlig basis

9. det du ville gir assistanse å meg i den grad at JEG er kjøpedyktig legge merke til saker inne bibelen (din ord) hvilke JEG kanne personlig fortelle til , og det vill hjelpe meg oppfatte hva du ønske meg å gjøre inne meg livet.

10. Det du ville gir meg stor discernment , å oppfatte hvor å forklare å andre hvem du er , og det JEG ville være i stand til høre hvor å høre og vite hvor å stå opp for du og din ord (bibelen)

11. Det du ville bringe folk (eller websites) inne meg livet hvem vil gjerne vite du , og hvem er kraftig inne deres akkurat forståelse av du God); og Det du ville bringe folk (eller websites) inne meg livet hvem ville være i stand til oppmuntre meg å akkurat høre hvor å dividere bibelen ordet av sannhet (Timothy 215:).

12. Det du ville hjelpe meg å høre å ha stor forståelse om hvilken Bibel versjon er best , hvilke er høyst akkurat , og hvilke har de fleste sprit styrke & makt , og hvilke versjon avtaler med det original manuskriptet det du inspirert forfatterne av det Ny Testamentet å skrive.

13. Det du ville gir hjelpe å meg å bruk meg tid inne en fint vei , og ikke for å sløseri meg tid opp på False eller tom emballasje metoder å komme nærmere å God (bortsett fra

det er ikke virkelig Bibelsk), og der hvor dem metoder tilvirke for ikke så lenge siden frist eller varer sprit fruit.

14. Det du ville gir assistanse å meg å oppfatte hva å kikke etter inne en kirken eller en sted av -tilbeder , hva arter av spørsmål å anmode , og det du ville hjelpe meg å finner mene eller en fortid med stor sprit klokskap istedet for lett eller false svar.

15. det du ville anledning meg å erindre å huske din ord bibelen (som Romersk 8), i den grad at JEG kanne ha den inne meg hjertet og ha meg sinn ferdig , og være rede til å gir en svaret å andre av det håpe på at JEG ha om du.

16. Det du ville bringe hjelpe å meg i den grad at meg egen theology og doctrines å være enig i din ord , bibelen og det du ville fortsette å hjelpe meg vite hvor meg forståelse av doctrine kan forbedret i den grad at meg egen livet lifestyle og forståelse fortsetter å bli nøyere hvorfor du ønske den å bli for meg.

17. Det du ville åpen meg sprit innblikk (konklusjonene) flere og flere , og det der hvor meg forståelse eller oppfattelse av du er ikke akkurat , det du ville hjelpe meg å høre hvem Jesus Christ virkelig er.

18. Det du ville gir hjelpe å meg i den grad at JEG ville være i stand til separat alle false rituals hvilke JEG ha avhenge opp på , fra din helt lærer inne bibelen , eventuell av hva JEG følger er ikke av God , eller er i motsetning til hva du vil gjerne lære oss om fulgte du.

19. Det alle presser av dårlig ville ikke ta fjerne alle sprit forståelse hvilke JEG ha , bortsett fra temmelig det JEG ville selge i detalj kjennskapen til hvor å vite du og ikke for å være narret inne i disse dager av sprit bedrag.

20. Det du ville bringe sprit styrke og hjelpe å meg i den grad at Jeg vil ikke for å være del av det Stor Faller Fjerne eller av alle bevegelse hvilket kunne være spiritually counterfeit å du og å din Hellig Ord

21. Det hvis det er alt det JEG ha gjort det meg livet , eller alle vei det JEG ha ikke reagert å du idet JEG burde ha og det er forhindrer meg fra enten den ene eller den andre av gåing med du , eller har forståelse , det du ville bringe dem saker / svar / begivenheter rygg i meg sinn , i den grad at JEG ville renonsere på seg inne navnet av Jesus Christ , og alle av deres virkninger og konsekvensene , og det du ville ombytte alle tomhet ,sadness eller gi opp håpet inne meg livet med det Glede av det Lord , og det JEG ville være flere fokusere opp på innlæring å følge etter etter du av lesing din ord , det Bibel

22. Det du ville åpen meg eyes i den grad at JEG ville være i stand til klare se og anerkjenne hvis det er en Stor Bedrag om Sprit emner , hvor å oppfatte denne phenomenon (eller disse begivenheter) fra en Bibelsk perspektiv , og det du ville gir meg klokskap å vite hvorfor det Jeg vil høre hvor å hjelpe meg venner og elsket seg (slektningene) ikke være del av it.

23. Det du ville sikre det en gang meg eyes er åpen og meg sinn forstår det sprit vekt av aktuelle begivenheter tar sted på jorden , det du ville forberede meg hjertet å godkjenne din sannhet , og det du ville hjelpe meg oppfatte hvor å finner tapperheten og styrke igjennom din Hellig Ord , bibelen. Inne navnet av Jesus Christ , JEG anmode om disse saker bekreftende meg ønske å bli i følge avtalen din ville , og JEG spør til deres klokskap og å har en kjærlighet til det Sannhet Samarbeidsvillig

=====

Flere på bunnen av Side
Hvor å ha Evig Livet

=====

Vi er glad hvis denne liste over (bønn anmoder å God) er dugelig å hjelpe du. Vi oppfatte denne kanskje ikke være det best eller høyst effektiv oversettelse. Vi forstå det der er mange annerledes veier av gjengivelsen innfall og ord. Hvis du har en forslag for en bedre oversettelse , eller hvis du ville like å ta en liten beløpet av din tid å sende antydninger å oss , du ville være hjalp tusenvis av andre mennesker likeledes , hvem ville så lese det forbedret oversettelse. Vi ofte har en Ny Testamentet anvendelig inne din omgangsspråk eller inne språkene det er sjelden eller gamle. Hvis du er ser for en Ny Testamentet inne en spesifikk omgangsspråk , behage skrive til oss. Likeledes , vi vil gjerne være sikker og prøve å meddele det en gang imellom , vi gjøre tilbud bøker det er ufri og det gjøre bekostning pengene.

Bortsett fra hvis du kan ikke by noen av dem elektronisk bøker , vi kanne ofte gjøre en bytte av elektronisk bøker for hjelpe med oversettelse eller oversettelse arbeide. Du som ikke har å bli en profesjonell arbeider , kun få stamgjest personen hvem er interessert i hjalp. Du burde har en computer eller du burde ha adgang til en computer for din innenbys bibliotek eller universitet eller universitet , siden dem vanligvis ha bedre forbindelser å det sykehuslege. Du kanne likeledes vanligvis opprette din egen personlig LEDIG elektronisk innlevere regningen av går å mail.yahoo.com

Behage ta en øyeblikk å finner det elektronisk innlevere henvende seg lokalisert nederst eller utgangen av denne side. Vi håpe du ville sende elektronisk innlevere å oss ,

εργασία ότι τους θέλετε για να κάνετε. Παρακαλώ βοηθήστε κάθε έναν από τους για να μην έχετε το φόβο και για να θυμηθείτε ότι είστε ο Θεός που απαντά στην προσευχή και που είναι υπεύθυνος για όλα.

Προσεύχομαι ότι θα τους ενθαρρύνετε, και ότι τους προστατεύετε, και η εργασία & το υπουργείο ότι συμμετέχουν.

Προσεύχομαι ότι θα τους προστατεύετε από τις πνευματικές δυνάμεις ή άλλα εμπόδια που θα μπορούσαν να τους βλάψουν ή να τους επιβραδύνουν. Παρακαλώ με βοηθήστε όταν χρησιμοποιώ αυτήν την νέα διαθήκη για να σκεφτώ επίσης τους ανθρώπους που έχουν καταστήσει αυτήν την έκδοση διαθέσιμη, έτσι ώστε μπορώ να προσεηθώ για τους και έτσι μπορούν να συνεχίσουν να βοηθούν περισσότερους ανθρώπους.

Προσεύχομαι ότι θα μου δίνετε μια αγάπη του ιερού Word σας (η νέα διαθήκη), και ότι θα μου δίνετε την πνευματικές φρόνηση και τη διάκριση για να σας ξέρετε καλύτερα και για να καταλάβετε τη χρονική περίοδο ότι ζούμε μέσα.

Παρακαλώ με βοηθήστε για να ξέρετε πώς να εξετάσει τις δυσκολίες ότι έρχομαι αντιμέτωπος με κάθε ημέρα. Ο Λόρδος God, με βοηθά για να θελήσει να σας ξέρει καλύτερα και να θελήσει να βοηθήσει άλλους Χριστιανούς στην περιοχή μου και σε όλο τον κόσμο.

Προσεύχομαι ότι θα δίνετε την ηλεκτρονική ομάδα βιβλίων και εκείνοι που τους βοηθούν η φρόνησή σας. Προσεύχομαι ότι θα βοηθούσατε τα μεμονωμένα μέλη της οικογένειάς τους (και της οικογένειάς μου) για να εξαπατηθείτε όχι πνευματικά, αλλά για να σας καταλάβετε και για να θελήσετε να σας δεχτείτε και να ακολουθήσετε με κάθε τρόπο. Επίσης παρέχετε μας την άνεση και οδηγίες σε αυτούς τους χρόνους και σας ζητώ για να κάνω αυτά τα πράγματα στο όνομα του Ιησού, Amen,

German – Deutsch - Allemand

German - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in German Language

1., die Sie zu mir dem Mut, die Sachen zu beten geben würden, die ich benötige, um 2. zu beten, die Sie zu mir dem Mut, Ihnen zu glauben und anzunehmen geben würden, was Sie mit meinem Leben tun möchten, anstelle von mir meine Selbst erhebend Wille (Absicht) über Ihrem.

3., denen Sie mir Hilfe geben würden, um meine Furcht vor dem Unbekannten die Entschuldigungen nicht werden zu lassen oder die Grundlage für mich, zum Sie nicht zu dienen.

4., der Sie mir Hilfe, um zu sehen geben würden und zu erlernen, wie man die geistige Stärke ich hat, benötigen Sie (durch Ihr Wort die Bibel) A) für die Fälle voran und B) für meine eigene persönliche geistige Reise.

5. Daß Sie Gott mir Hilfe geben würden, um Sie mehr dienen zu wünschen

6. Daß Sie mich erinnern würden, mit Ihnen zu sprechen (prayer)when mich werden frustriert oder in der Schwierigkeit, anstatt zu versuchen, Sachen selbst nur durch meine menschliche Stärke zu beheben.

7. Daß Sie mir Klugheit und ein Herz geben würden, füllten mit biblischer Klugheit, damit ich Sie effektiv dienen würde.

8. Daß Sie mir einen Wunsch geben würden, Ihr Wort, die Bibel zu studieren, (das neues Testament-Evangelium von John) auf persönlicher Ebene

9. das Sie Unterstützung zu mir geben würden, damit ich bin, Sachen in der Bibel (Ihr Wort) zu beachten der ich auf und der persönlich beziehen kann mir hilft, zu verstehen, was Sie mich in meinem Leben tun wünschen.

10. Daß Sie mir große Einsicht geben würden, um zu verstehen wie man anderen erklärt, die Sie sind, und daß ich sein würde, zu erlernen, wie man erlernt und kann für Sie und Ihr Wort (die Bibel) oben stehen

11. Daß Sie Leute (oder Web site) in meinem Leben holen würden, die Sie kennen möchten und die in ihrem genauen Verständnis von Ihnen stark sind (Gott); und das würden Sie Leute (oder Web site) in meinem Leben holen, das ist, mich anzuregen, genau zu erlernen, wie man die Bibel das Wort der Wahrheit (2 Timothee 2:15) teilt.

12. Daß Sie mir helfen würden zu erlernen, großes Verständnis über, welche Bibelversion zu haben am besten ist, die am genauesten ist und die die geistigste Stärke u. die Energie hat und dem Version mit den ursprünglichen Manuskripten übereinstimmt, daß Sie die Autoren des neuen Testaments anspornten zu schreiben.

13. Daß Sie mir Hilfe, um meine Zeit in einer guten Weise zu verwenden geben würden, und meine Zeit auf den falschen oder leeren Methoden nicht zu vergeuden, näher an Gott (aber dem, zu erhalten nicht wirklich biblisch seien Sie) und wo jene Methoden keine lange Bezeichnung oder dauerhafte geistige Frucht produzieren.

14. Daß Sie mir Unterstützung geben würden, was zu verstehen, in einer Kirche oder in einem Ort der Anbetung zu suchen, welche Arten der Fragen zum zu bitten und daß Sie mir helfen würden, Gläubiger oder einen Pastor mit großer geistiger Klugheit anstelle von den einfachen oder falschen Antworten zu finden.

15. den Sie mich veranlassen würden, mich zu erinnern, um sich Ihr Wort zu merken die Bibel (wie Romans ist 8), damit ich es in meinem Herzen haben und an meinen Verstand sich vorbereiten lassen kann, und bereit, eine Antwort zu anderen der Hoffnung zu geben, die ich über Sie habe.

16. Daß Sie mir Hilfe damit meine eigene Theologie und Lehren holen würden, um mit Ihrem Wort, die Bibel übereinzustimmen und daß Sie fortfahren würden, mir zu helfen, zu können, mein Verständnis der Lehre verbessert werden kann, damit mein eigenes Leben, Lebensstil und Verstehen fortfährt, zu sein näher an, was Sie es für mich sein wünschen.

17. Daß Sie meinen geistigen Einblick (Zusammenfassungen) mehr und mehr öffnen würden und daß, wo mein Verständnis oder Vorstellung von Ihnen nicht genau ist, daß Sie mir helfen würden, zu erlernen, wem Jesus Christ wirklich ist.

18. Daß Sie mir Hilfe geben würden, damit ich in der LageSEIN würde, alle falschen Rituale zu trennen, denen ich von, von Ihrem freien Unterricht in der Bibel, wenn irgendwelche abgehangen habe von, was ich folgend bin, ist nicht vom Gott, oder ist konträr zu, was Sie uns unterrichten wünschen - über das Folgen Sie.

19. Daß keine Kräfte des Übels nicht irgendwie geistiges Verständnis wegnehmen würden, das ich habe, aber eher, daß ich das Wissen behalten würde von, wie man Sie kennt und nicht an diesen Tagen der geistigen Täuschung betrogen wird.

20. Daß Sie geistige Stärke holen und zu mir helfen würden, damit ich nicht ein Teil von großen weg fallen oder irgendeiner Bewegung bin, die zu Ihnen und zu Ihrem heiligen Wort Angelegenheiten nachgemacht sein würde.

21. Das, wenn es alles gibt, das ich in meinem Leben getan habe oder irgendeine Weise, daß ich nicht auf Sie reagiert habe, wie ich haben sollte und die mich entweder am Gehen mit Ihnen hindert oder Haben des Verstehens, daß Sie jene things/responses/events zurück in meinen Verstand, damit ich auf sie im Namen Jesus Christ verzichten würde, und alle ihre von und von Konsequenzen holen würden und daß Sie jede mögliche Leere, Traurigkeit oder Verzweiflung in meinem Leben mit der Freude am Lord ersetzen würden und daß ich mehr auf das Lernen, Ihnen zu folgen gerichtet würde, indem man Ihr Wort las, die Bibel.

22. Daß Sie meine Augen öffnen würden, damit ich in der LageSEIN würde, offenbar zu sehen und zu erkennen, wenn es eine große Täuschung über geistige Themen gibt, wie man dieses Phänomen (oder diese Fälle) von einer biblischen Perspektive und daß Sie mir Klugheit geben würden, um zu wissen und damit ich erlernt versteht, wie

man meinen Freunden und liebte eine (Verwandte) ein Teil von ihm nicht zu sein hilft.

23 Daß Sie sicherstellen würden, daß einmal meine Augen und mein Verstand geöffnet sind, versteht die geistige Bedeutung der gegenwärtigen Fälle, die in der Welt stattfinden, daß Sie mein Herz vorbereiten würden, um Ihre Wahrheit anzunehmen und daß Sie mir helfen würden, zu verstehen, wie man Mut und Stärke durch Ihr heiliges Wort, die Bibel findet. Im Namen Jesus Christ, bitte ich um diese Sachen, die meinen Wunsch bestätigen, Ihr Wille übereinzustimmen, und ich bitte um Ihre Klugheit und eine Liebe der Wahrheit zu haben, Amen.

=====

Mehr an der Unterseite der Seite
wie man ewiges Leben u.
Hat

=====

Wir sind froh, wenn diese Liste (der Gebetanträge zum Gott) in der Lage ist, Sie zu unterstützen. Wir verstehen, daß diese möglicherweise nicht die beste oder wirkungsvollste Übersetzung sein kann. Wir verstehen, daß es viele unterschiedliche Weisen des Ausdrückens von von Gedanken und von von Wörtern gibt. Wenn Sie einen Vorschlag für eine bessere Übersetzung haben oder wenn Sie etwas Ihrer Zeit dauern möchten, Vorschläge zu schicken uns, werden Sie Tausenden der Leute auch helfen, die dann die verbesserte Übersetzung lesen. Wir haben häufig ein neues Testament, das in Ihrer Sprache oder in den Sprachen vorhanden ist, die selten oder alt sind.

Wenn Sie nach einem neuen Testament in einer spezifischen Sprache suchen, schreiben Sie uns bitte. Auch wir möchten sicher sein und versuchen, das manchmal mitzuteilen, bieten wir Bücher an, die nicht frei sind und die Geld kosten. Aber, wenn Sie nicht einige jener elektronischen Bücher sich leisten können, können wir einen Austausch der elektronischen Bücher für Hilfe bei der Übersetzung oder bei der Übersetzung Arbeit häufig tun. Sie müssen nicht ein professioneller Arbeiter sein, nur eine regelmäßige Person, die interessiert ist, an zu helfen.

Sie sollten einen Computer haben, oder Sie sollten Zugang zu einem Computer an Ihrer lokalen Bibliothek oder Hochschule oder Universität haben, da die normalerweise bessere Anschlüsse zum Internet haben. Sie können Ihr eigenes persönliches FREIES Konto der elektronischen Post, indem Sie zum mail.yahoo.com

auch normalerweise herstellen gehen dauern bitte einen Moment, um die Adresse der elektronischen Post zu finden befunden an der Unterseite oder am Ende dieser Seite. Wir hoffen, daß Sie uns elektronische Post schicken, wenn diese hilfreich oder Ermutigung ist. Wir regen Sie auch an, mit uns hinsichtlich der elektronischen Bücher in Verbindung zu treten, die wir dem sind ohne Kosten und freies

anbieten, die, wir viele Bücher in den Fremdsprachen haben, aber wir nicht sie immer setzen, um elektronisch zu empfangen (Download) weil wir nur vorhanden die Bücher oder die Themen bilden, die erbeten sind. Wir regen Sie an fortzufahren, zum Gott zu beten und fortzufahren, über ihn zu erlernen, indem wir das neue Testament lesen. Wir

begrüßen Ihre Fragen und Anmerkungen durch elektronische Post.

[illegible]

Caro Deus , Obrigada que esta Novo Testamento tem sido lançado de modo a que nós somos capaz aprender mais sobre a ti. Por favor ajudar a gente responsável por fazendo esta Electrónico livro disponível.

Por favor ajudar eles estejam capaz de trabalho rapidamente , e fazer mais Electrónico livros disponível Por favor ajudar eles haverem todos os recursos , o dinheiro , a força e as horas que elas precisar a fim de ser capaz de guardar trabalhando para si.

Por favor ajudar aquelas esse are parte da equipa essa ajuda lhes num todos os dias base. Por favor dar lhes a força continuar e dar cada deles o espiritual compreendendo para o trabalho que você quer eles fazerem. Por favor ajudar cada um deles para não ter medo e lembrar que tu és o deus o qual respostas oração e quem é encarregado de todas as coisas.

EU orar que a ti would encorajar lhes , e que você protege
lhes , e o trabalho & ministério que elas são comprometido
em. EU orar que você protegeria lhes de o Espiritual Forças
ou outro barreiras isso poderia ser malefício lhes ou lento
lhes abaixo.

Por favor ajudar a mim quando Eu uso esta Novo
Testamento para também reflectir a gente o qual ter feito
esta edição disponível , de modo a que eu possa orar para
eles e por conseguinte eles podem continuar ajudar mais

peessoas EU orar que você daria a mim um amar do seu Divino Palavra (o novo Testamento), e que você daria a mim espiritual sabedoria e discernment conhecer a ti melhor e para compreender o período de tempo que nós somos vivendo em.

Por favor ajudar eu saber como lidar com as dificuldades que Eu sou confrontado com todos os dias. Lorde Deus , Ajudar eu querer conhecer a ti Melhor e querer ajudar outro Christian no meu área e pelo mundo. EU orar que você daria o Electrónico livro equipa e aquelas o qual trabalho no Websters e aqueles que ajudar lhes seu sabedoria. EU orar que você ajudaria o indivíduo membros do seu família (e a minha família) para não ser espiritual enganar , mas compreender a ti e querer aceitar e seguir a ti em todos bastante. e Eu pergunto você fazer estas coisas em nome de Jesus , Amen ,

=====

Dear God,

Thank you that this New Testament has been released so that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Electronic book available. Please help them to be able to work fast, and make more Electronic books available Please help them to have all the resources, the money, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on an everyday basis. Please give them the strength to continue and give each of them the spiritual understanding for the work that you want them to do. Please help each of them to not have fear and to remember that you are the God who

answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them, and that you protect them, and the work & ministry that they are engaged in.

I pray that you would protect them from the Spiritual Forces or other obstacles that could harm them or slow them down.

Please help me when I use this New Testament to also think of the people who have made this edition available, so that I can pray for them and so they can continue to help more people

I pray that you would give me a love of your Holy Word (the New Testament), and that you would give me spiritual wisdom and discernment to know you better and to understand the period of time that we are living in.

Please help me to know how to deal with the difficulties that I am confronted with every day. Lord God, Help me to want to know you Better and to want to help other Christians in my area and around the world.

I pray that you would give the Electronic book team and those who work on the website and those who help them your wisdom.

I pray that you would help the individual members of their family (and my family) to not be spiritually deceived, but to understand you and to want to accept and follow you in every way.

and I ask you to do these things in the name of Jesus,
Amen,

=====

[illegible]

Croatian - Prayer Requests (praying) to God - explained in Croatian Language

Govorenje to Bog , Stvoritelj dana Svemir , Gospodar :

1. taj te će popuštanje meni u hrabrost to moliti predmet taj
Trebam to moliti
2. taj te će popuštanje meni u hrabrost to vjerovati te i
prihvatiti što koji želite za napraviti sa mojim život ,
umjesto mene uznijeti moj posjedovati htijenje (namjera)
iznad tvoj.
3. taj te će popuštanje mene ponuditi ne pustiti moj
strahovanje dana nepoznat postati isprika , ili baza za mene
ne to poslužitelj you.
4. taj te će popuštanje mene ponuditi vidjeti i naučiti kako to
imati duhovni snaga Trebam (preko tvoj riječ Biblija) za
jedan dan događaj ispred i b) za moj posjedovati osobni
duhovni putovanje.

5. Taj te Bog će popuštanje mene ponuditi ištanje to poslužitelj Te više

6. Taj te će podsjetiti mene to pričati sa te prayerwhen) Ja sam frustriran ili u problemima , umjesto težak to odluka predmet ja osobno jedini preko moj čovječji snaga.

7. Taj te će popuštanje mene Mudrost i srce ispunjen sa Biblijski Mudrost tako da JA će poslužitelj te više efektivno.

8. Taj te će popuštanje mene želja to studirati tvoj riječ , Biblija , (novim Oporuka Evanđelje od John), na osobni baza

9. taj te će popuštanje pomoć meni u tako da Ja sam u mogućnosti to obavijest predmet in Biblija (tvoj riječ) što Ja mogu osobni povezivati se , i da htijenje pomoć mene shvatiti što koji želite mene za napraviti u mojem život.

10. Taj te će popuštanje mene velik raspoznavanje , to shvatiti kako to objasniti to ostali tko ti si , i da JA bi bilo u mogućnosti naučiti kako naučiti i znati kako to pristajati uza što te i tvoj riječ (Biblija)

11. Taj te će donijeti narod (ili websiteovi) u mojem život tko ištanje to znati te , i tko jesu jak in njihov točnost sporazum od te (bog); i da te će donijeti narod (ili websiteovi) u mojem život koji će biti u mogućnosti to hrabriti mene to precizan naučite kako podijeliti Biblija riječ od istina (2 Plašljiv 215:).

12. Taj te će pomoć mene naučiti to imati velik sporazum o što Biblija inačici je najbolji , što je većina točnost , i što je preko duhovni snaga & Power PC , i što inačici sporazum sa izvorni rukopis taj te nadahnut autorstvo dana Nov Oporuka to pisati.

13. Taj te će popuštanje ponuditi mene korištenje moj vrijeme in dobar put , i ne to prosipati moj vrijeme na Neistinit ili prazan Metodije da biste dobili Zatvori to Bog (ali koji nisu vjerno Biblijski), i gdje svi oni Metodije stvarajući nijedan čeznuti uvjeti ili trajan duhovni voće.

14. Taj te će popuštanje pomoć meni u to shvatiti što učiniti tražiti in Churchill ili mjesto od moliti se , što rod od pitanje to pitati , i da te će pomoć mene pronaći onaj koji vjeruje ili pastor sa velik duhovni mudrost umjesto lahak ili neistinit odgovoriti.

15. taj te će nanijeti mene to sjećati se to sjećati se tvoj riječ Biblija (kao što je Rumunjski 8), tako da Ja mogu imati Internet u mojem srce i imati moj imati što protiv spreman , i biti spreman to popuštanje odgovoriti to ostali dana uzdanica taj Imam o te.

16. Taj te će donijeti ponuditi mene tako da moj posjedovati teologija i doktrina to poklapati se tvoj riječ , Biblija i da te će nastaviti to pomoć mene znati kako moj sporazum od doktrina može poboljšati tako da moj posjedovati život , stil života i sporazum nastaviti biti Zatvori to što koji želite Internet biti za mene.

17. Taj te će OpenBSD moj duhovni unutar (zaključak) više i više , i da gdje svi moj sporazum ili percepcija od te nije točnost , taj te će pomoć mene naučiti tko Isus Krist vjerno je.

18. Taj te će popuštanje ponuditi mene tako da JA bi bilo u mogućnosti to odijeljen bilo koji neistinit ritualni što Imam zavisnost na , from tvoj jasan pomoć u učenju in Biblija , ako postoje od što Ja sam sljedeće nije od Bog , ili je ugovor to što koji želite to vas naučiti nas o sljedeće te.

19. Taj bilo koji sila od zlo će ne oduteti bilo koji duhovni sporazum što Imam , ali radije taj JA će čvrsto držati znanje kako to znati te i ne biti lukav in te dani od duhovni varka.

20. Taj te će donijeti duhovni snaga i ponuditi mene tako da JA neće biti dio ognjevit Jesen Daleko ili od bilo koji pokret što bi bilo produhovljeno krivotvoren novac vama i u vaš Svet Riječ

21. Da ako ima je išta taj Imam ispunjavanja u mojem život , ili bilo koji put taj Imam ne odgovaranje vama kao JA trebaju imati i da je koji se može spriječiti mene sa ili hodanje sa te , ili vlasništvo sporazum , taj te će donijeti oni predmet / reakcija / događaj leđa u moj imati što protiv , tako da JA će odreći se njima in ime od Isus Krist , i svi od njihov efekt i posljedica , i da te će opet staviti bilo koji praznina ,sadness ili izgubiti nadu u mojem život sa Ono što pruža užitak dana Gospodar , i da JA bi bilo više fokusirati na znanje to udarac te mimo čitanje tvoj riječ , Biblija

22. Taj te će OpenBSD moj oči tako da JA bi bilo u mogućnosti to jasno vidjeti i prepoznati ako ima Velik Varka o Duhovni tema , kako to shvatiti ovaj fenomen (ili te događaj) from Biblijski perspektiva , i da te će popuštanje mene mudrost to znati i tako dalje taj JA htijenje naučite kako pomoć moj prijatelj i voljen sam sebe (odnosni) ne biti dio it.

23. Taj te će osigurati da jedanput moj oči jesu OpenBSD i moj imati što protiv shvatiti duhovni izražajnost od tekući događaj uzimanje mjesto u svijetu , taj te će pripremiti moj srce to prihvatiti tvoj istina , i da te će pomoć mene shvatiti kako pronaći hrabrost i snaga preko tvoj Svet Riječ , Biblija. In ime od Isus Krist , JA tražiti te predmet potvrditi moj

želja biti složno tvoj htijenje , i Ja sam iskanje tvoj mudrost i
to imati hatar dana Istina Da

=====

Više podno Stranica
Kako to imati Vječan Život

=====

Mi jesu veseo ako ovaj rub (od moljenje molba to Bog) je
u mogućnosti to pomoći te. Mi shvatiti ovaj možda neće biti
najbolji ili većina djelotvoran prevođenje. Mi shvatiti koji su
mnogobrojan različit putevi od istiskivanje misao i riječ.
Ukoliko imati sugestija za bolji prevođenje , ili ukoliko će
voljeti uzeti malolitražan iznos od tvoj vrijeme to poslati
sugestija nama , te htijenje biti pomoć tisuća od ostali narod
isto tako , koji će onda čitanje oplemenjen prevođenje. Mi
više puta imati Nov Oporuka raspoloživ u vaš jezik ili in
jezik koji su rijedak ili star. Ako ste obličje za Nov Oporuka
in specifičan jezik , ugoditi korespondirati nas. Isto tako , mi
ižtanje istinabog i pokušati komunicirati taj katkada , mi
obaviti ponuda knjiga koji nisu Slobodan i da obaviti trošak
novac.

Ali ukoliko ne moći priuštiti neki od oni elektronski knjiga ,
mi može više puta obaviti izmjena od elektronski knjiga za
pomoć sa prevođenje ili prevođenje funkcionirati. Nemate
biti koji se odnosi na zvanje radnik , samo jedan dan
pravilan osoba tko je zainteresirana za pomoć. Te trebaju
imati računalo ili te trebaju imati pristup to računalo at tvoj
lokalni knjižnica ili fakulteti ili sveučilišta , otada oni obično
imati bolji povezivanje to Internet. Možete isto tako obično
utemeljiti tvoj posjedovati osobni SLOBODAN elektronička
pošta račun odlaskom na mail.yahoo.com

Ugoditi uzeti tren pronaći elektronička pošta adresa smjestiti na dnu ili kraj od ovaj stranica. Nadamo se te htijenje poslati elektronička pošta nama , ako ovaj je od pomoć ili hrabrenje. Mi isto tako hrabriti te to kontakt nas zabrinutost Elektronski Knjiga koju nudimo koji su sa trošak , i slobodan.

Mi obaviti imati mnogobrojan knjiga in stran jezik , ali mi ne uvijek mjesto njima to primiti elektronski (preuzimanje datoteka) jer mi jedini izraditi raspoloživ knjiga ili tema koji su preko molba. Mi hrabriti te to nastaviti to moliti to Bog i to nastaviti naučiti o Njemu mimo čitanje novim Oporuka. Mi dobrodošli na tvoj pitanje i komentirajte mimo elektronička pošta.

[illegible]

CZECH CZECH TCHEK

Czech Prayer Modlitba Kristian jezuita Kristus az k Buh Jak
Modlit Buh pocinovat slyset modlitba k ptat Buh darovat
pomoci mne

Czech - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Czech Language

Mluvení až k Bůh , člen určitý Stvořitel of člen určitý
Soubor , člen určitý Hospodin :

1. aby tebe chtěl bych darovat až k mne člen určitý kuráž až k modlit člen určitý majetek aby Nemusím až k modlit
2. aby tebe chtěl bych darovat až k mne člen určitý kuráž až k domnívat se tebe a přijmout jaký tebe potřeba až k jednat má duch , místo mne povýšit já sám vůle (cíl) nad tvůj.

3. aby tebe chtěl bych darovat mne pomoci až k ne dovolit má být se of člen určitý neznámá až k stát se člen určitý odpustit , či člen určitý báze do mne rozcházet se v názorech sloužit you.

4. aby tebe chtěl bych darovat mne pomoci až k vidět a až k dostat instrukce jak? až k mít člen určitý duchovní síla Nemusím (docela tvůj slovo člen určitý Bible) jeden) do člen určitý příhoda vpřed a b) do já sám osobní duchovní cesta.

5. Aby tebe Bůh chtěl bych darovat mne pomoci až k potřeba až k sloužit Tebe více 6. Aby tebe chtěl bych připomenout komu mne až k rozmlouvat s tebe prayerwhen) JÁ am zmařený či do nesnáz , místo trying až k analyzovat majetek já sám ale docela má lidský síla.

7. Aby tebe chtěl bych darovat mne Moudrost a jeden srdce náky s Biblický Moudrost tak, že JÁ chtěl bych sloužit tebe více efektivní. 8. Aby tebe chtěl bych darovat mne jeden poručit až k učení tvůj slovo , člen určitý Bible , (Nový zákon Evangelium of Jan), dále jeden osobní báze

9. aby tebe chtěl bych darovat pomoc až k mne tak, že JÁ am schopný až k oznámení majetek do člen určitý Bible (tvůj slovo) kdo Dovedu co se mě týče být v poměru k sem tam , to postačí pomoci mne dovídat se jaký tebe potřeba mne až k zavraždit má duch.

10. Aby tebe chtěl bych darovat mne celek bystrost , až k dovídat se jak? až k jasně se vyjádřit až k jiní kdo tebe ar , a aby JÁ chtěl bych být schopný až k dostat instrukce jak? až k dostat instrukce a vŘdŘt jak? až k postavit se za tebe a tvůj slovo (člen určitý Bible)

11. Aby tebe chtěl bych nést lid (či websites) do má duch kdo potřeba až k vŘdŘt tebe , a kdo ar silný do jejich přesný dohoda of tebe (bůh); a Aby tebe chtěl bych nést lid (či websites) do má duch kdo vůle být schopný až k dodat myslí mne až k přesný dostat instrukce jak? až k dělit člen určitý Bible Písmo svaté pravda (2 Bázlivý 215:).

12. Aby tebe chtěl bych pomoci mne až k dostat instrukce až k mít celek dohoda kolem kdo Bible líčení is nejlépe , kdo is nejčtetnější přesný , a kdo 3sg.préz.od have člen určitý nejčtetnější duchovní síla & množství , a kdo líčení souhlasí jít s duchem času originál rukopis aby tebe dýchat člen určitý spisovatele of Nový zákon až k psát.

13. Aby tebe chtěl bych darovat pomoci až k mne až k cvičení má čas do jeden blaho cesta , a rozcházet se v názorech zpusťošit má čas dále Chybný či hladový metody až k brát blízky až k Bůh (kdyby ne ar ne opravdu Biblický), a kde those metody napsat ne dlouhá hláška čas či {lasting||stálý||trvalý}} duchovní nést ovoce.

14. Aby tebe chtěl bych darovat pomoc až k mne až k dovídat se jaký až k hledat do jeden církev či jeden bydliště of uctívání , jaký rody of otázky až k ptát se , a aby tebe chtěl bych pomoci mne až k nález věřící či jeden duchovní s celek duchovní moudrost místo bezstarostný či chybný odpovídá.

15. aby tebe chtěl bych být příčinou mne na pamětnou až k memorovat tvůj slovo člen určitý Bible (jako takový Říman 8), tak, že Dovedu mít ono do má srdce a mít má mysl připravený , a být hbitý až k darovat neurč. člen být v souhlase s jiní of člen určitý naděje aby Mám u sebe tebe.

16. Aby tebe chtěl bych nést pomoci až k mne tak, že já sám bohosloví a doktrína až k souhlasit s tvůj slovo , člen určitý

Bible a aby tebe chtěl bych stále být pomoci mne vŘdŘt jak? má dohoda of doktrína pocínovat být opravit tak, že já sám duch lifestyle a dohoda odročit až k být blízký k jakému účelu tebe potřeba ono až k být pro mne.

17. Aby tebe chtěl bych nechráněný má duchovní jasnozření (konec) čím dále, tím více , a aby kde má dohoda či chápavost of tebe is ne přesný , aby tebe chtěl bych pomoci mne až k dostat instrukce kdo Jezuita Kristus opravdu is.

18. Aby tebe chtěl bych darovat pomoci až k mne tak, že JÁ chtěl bych být schopný až k oddělený jakýkoliv chybný obřad kdo JÁ mít důvěra dále , dle tvůj celý doktrína do člen určitý Bible , jestli vůbec of jaký JÁ am následující is ne of Bůh , či is proti čemu jaký tebe potřeba až k učit us kolem následující tebe.

19. Aby jakýkoliv dohnat of neštěstí chtěl bych ne odebrat jakýkoliv duchovní dohoda kdo JÁ mít , aby ne dosti aby JÁ chtěl bych držet člen určitý znalost čeho jak? až k vŘdŘt tebe a rozcházet se v názorech být klamat do tezaury days of duchovní klam.

20. Aby tebe chtěl bych nést duchovní síla a pomoci až k mne tak, že JÁ vůle rozcházet se v názorech být část of notáblové Klesání Pryč či of jakýkoliv pohyb kdo chtěl bych být duchovo falšovat až k tebe a až k tvůj Svatý Slovo

21. Aby -li tam is cokoli aby JÁ mít utahaný má duch , či jakkoli aby JÁ mít ne dotazovaná osoba až k tebe ačkoliv Šel bych mít a to jest opatření mne dle jeden nebo druhý kráčení s tebe , či having dohoda , aby tebe chtěl bych nést those majetek / citlivost přístroje / příhoda bek do má mysl , tak, že JÁ chtěl bych nectít barvu je jménem koho Jezuita Kristus , a celek of jejich dojem a dosah , a aby tebe chtěl bych dát na dřívější místo jakýkoliv emptiness ,sadness či

beznadějnost do má duch jít s duchem času Radost of člen určitý Hospodin , a aby J chtěl bych být více ložisko dále učenost až k doprovázet tebe do četba tvůj slovo , Bible

22. Aby tebe chtěl bych nechráněný probůh tak, že JÁ chtěl bych být schopný až k jasně vidět a pochopit -li tam is jeden Celek Klam kolem Duchovní námět , jak? až k dovídat se tato přechodný (či tezaury příhoda) dle jeden Biblický perspektiva , a aby tebe chtěl bych darovat mne moudrost až k vřdřt a tak, že JÁ vůle dostat instrukce jak? posloužit jídlem má druh a Amor sám (příbuzní) ne být část of it.

23. Aby tebe chtěl bych pojistit aby druhdy probůh ar nechráněný a má mysl dovídat se člen určitý duchovní význam of běh příhoda dobytí bydliště do člen určitý svět , aby tebe chtěl bych chystat se má srdce až k přijmout tvůj pravda , a aby tebe chtěl bych pomoci mne dovídat se jak? až k nález kuráž a síla docela tvůj Svatý Slovo , člen určitý Bible. Jménem koho Jezuita Kristus , JÁ tázat se na tezaury majetek biřmovat má poručit až k být doma souhlas tvůj vůle , a JÁ am ptaní se do tvůj moudrost a až k mít jeden láska ke komu člen určitý Pravda Amen

=====

Více v člen určitý Dno of Blok
Jak? až k mít Nekonečný Duch

=====

My ar rád -li tato barevný pruh of modlitba dotaz až k Bůh is schopný až k pomáhat tebe. My dovídat se tato moci ne být člen určitý nejlépe či nejčtenější efektivní dešifrování. My dovídat se tamhleten ar mnoho neobvyklý cesty of interpretace domněnky a slova. -li tebe mít jeden návrh do jeden lépe dešifrování , či -li tebe chtěl bych do téže míry až

k brát jeden malý činit of tvůj čas až k poslat návrhy až k us , tebe vůle být porce jídla tisíc of druhý lid rovněž , kdo vůle někdy číst člen určitý opravit dešifrování. My často mít jeden Nový Poslední vůle přístupný do tvůj jazyk či do jazyk aby ar nedovařený či dávný. -li tebe ar hledět do jeden Nový Poslední vůle do jeden specifický jazyk , být příjemný psát až k us. Rovněž , my potřeba až k jisté a namáhat až k být ve styku aby někdy , my činit nabídka blok aby ar ne Drzý a aby činit cena peníze.

Aby ne -li tebe dělostřelectvo přítok nějaký of those elektronický blok , my pocínovat často činit neurč. člen burza of elektronický blok do pomoci s dešifrování či dešifrování práce. Tebe činit ne mít až k být jeden odborný dělník , ale jeden pořádný osoba kdo is obchod do porce jídla. Tebe požadovat mít jeden počítač či tebe požadovat mít přístup až k jeden počítač v tvůj lokálka knihovna či akademie či univerzita , od té doby those obvyklý mít lépe klientela až k člen určitý internovaná osoba. Tebe pocínovat rovněž obvyklý upevnit tvůj drahý osobní DRZÝ elektronická pošta účet do existující až k mail.yahoo.com

Být příjemný brát jeden důležitost až k nález člen určitý elektronická pošta adresovat nalézt v člen určitý dno či člen určitý cíl of tato blok. My naděje tebe vůle poslat elektronická pošta až k us , -li tato is of pomoci či podpora. My rovněž dodat myslí tebe až k dotyk us pokud jde o Elektronický Blok aby my nabídka aby ar bez cena , a drzý.

My činit mít mnoho blok do cizí jazyk , aby ne my činit někdy bydliště je až k dostat electronically (zavádění) poněvadž my ale dělat přístupný člen určitý blok či člen určitý námět aby ar člen určitý nejčtenější dotaz. My dodat myslí tebe až k stále být modlit až k Bůh a až k stále být

dostat instrukce kolem Jemu do četba Nový zákon. My vítat
tvůj otázky a poznámky do elektronická pošta.

[illegible]

Drogi Bóg , Dziękuję ów ten Nowy Testament

ma być zwolniony byle tylko jesteśmy able wobec nauczyć się liczniejszy około ty. Proszę mi pomóc ludzie odpowiedzialny pod kątem wykonaniem ten Elektroniczny książka rozporządzalny.

Proszę mi pomóc im zostać wypłacalny praca umocowany ,
i zrobić liczniejszy Elektroniczny książki rozporządzalny
Proszę mi pomóc im wobec mieć wszystko ten zasoby , ten
pieniądze , ten siła i ten czas ów oni potrzebować w klasa
zostać wypłacalny utrzymywać działanie pod kątem Ty.
Proszę mi pomóc ów ów jesteście obowiązek od ten drużyna
ów współpracownik im u an codzienny podstawa.

Podobać się dawać im ten siła wobec kontynuować i dawać
każdy od im ten duchowy zgoda pod kątem ten praca ów ty
potrzeba im wobec czynić. Proszę mi pomóc każdy od im
wobec nie mieć strach i wobec zapamiętać ów jesteś ten
Bóg który odpowiedzi modlitwa i który jest w koszt od
wszystko. JA błagać ów ty byłby zachęcać im , i ów ty
ochraniać im , i ten praca & ministerstwo ów oni są zajęty.
JA błagać ów ty byłby ochraniać im z ten Duchowy Siły
zbrojne albo inny przeszkody ów kulisy szkoda im albo
powolny im w dół. Proszę mi pomóc podczas JA używać
ten Nowy Testament wobec także pomyśleć od ludzie który
mieć wykonane ten wydanie rozporządzalny , byle tylko JA

puszka metalowa modlić się za im i tak oni puszka
metalowa robić w dalszym ciągu współpracownik

licniejszy społeczeństwo JA błagać ów ty byłby dawać mi
 pewien miłość od twój Święty Wyraz (ten Nowy Testament
), i ów ty byłby dawać mi duchowy mądrość i orientacja
 wobec znać ty polepszyć i wobec rozumieć ten okres ów
 jesteśmy żyjący w. Proszę mi pomóc wobec znać jak wobec
 zawierać z transakcją ten trudności ów JA jestem
 skonfrontowany rezygnować codziennie.

Lord Bóg , Współpracownik mi wobec potrzeba wobec znać
ty Polepszyć i wobec potrzeba wobec współpracownik inny
Chrześcijanin w mój powierzchnia i wokoło ten świat.
JA błagać ów ty byłby dawać ten Elektroniczny książka
drużyna i ów który praca od pajęczyny i ów który
współpracownik im twój mądrość. JA błagać ów ty byłby
współpracownik ten indywidualny członki od ich rodzina (i
mój rodzina) wobec nie być duchowo zwodził , oprócz
wobec rozumieć ty i ja wobec potrzeba wobec uznawać i
następować po ty w na wszelki sposób. i JA zapytać ty
wobec czynić tych rzeczy na Boga Jezus , Amen ,

=====

[illegible]

Slovenian - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Slovenian Language

slovenian prayer jezuit Kristus molitev Bog kako prositi kako moci
slisati svoj zaprositi podati ponuditi komu kaj mi

=====

pri aparatu imeti se za boga , tvorec od vseмирje , bog :

1. to vi hoteti izročiti mi pogum prositi stvari to rabim
prostiti
2. to vi hoteti izročiti mi pogum v vernik vi ter uvaževati
kakšen hočeš vzdržati svoj življenje , namesto mi
navdušenje svoj lasten hoteti (namen) zgoraj vaš.
3. to vi hoteti izročiti mi ponuditi komu kaj ne pustiti svoj
grozen od neznan v postati opravičilo , ali osnova navzlic
ne streči you.
4. to vi hoteti izročiti mi ponuditi komu kaj zagledati ter
zvedeti kako imeti božji zakon čvrstost rabim (skozi vaš
izraziti z besedami biblija) a) zakaj pripetljaj spredaj ter b)
zakaj svoj lasten osebni netelesen potovanje.
5. to vi Bog hoteti izročiti mi ponuditi komu kaj biti brez
streči vi več
6. to vi hoteti spomniti se mi pogovarjati se vi prayerwhen)
jaz sem uničen ali v težava , namesto težaven odločiti stvari
sebi šele skozi svoj človeški čvrstost.
7. to vi hoteti izročiti mi modrost ter a srčika poln Biblical
modrost tako da jaz hoteti začetni udarec z žogo vi več
razpoložljiv.

8. to vi hoteti izročiti mi a zahteva študirati vaš izraziti z besedami , biblija , (novi testament evangelij od John), naprej a osebni osnova

9. to vi hoteti izročiti pomoč mi tako da morem opaziti stvari v biblija (vaš izraziti z besedami) kateri morem osebno tikati se česa , ter to zadostuje pomoč mi razumeti kakšen vi biti brez mi uganjati v svoj življenje.

10. to vi hoteti izročiti mi velik bistroumnost , v razumeti kako razlagati drugim kdo vi ste , ter to jaz domišljavec zmožen zvedeti kako zvedeti ter znanje kako stati pokoncu zakaj vi ter vaš izraziti z besedami (biblija)

11. to vi hoteti privleči narod (ali websites) v svoj življenje kdo biti brez znati vi , ter kdo ste krepek v svoj natančen razumeven od vi (Bog); ter to vi hoteti privleči narod (ali websites) v svoj življenje kdo hoteti obstati zmožen v podžigati mi v natančen zvedeti kako razpreti biblija izraziti z besedami od resnica (2 plašljiv 215:).

12. to vi hoteti pomoč mi zvedeti imeti velik razumeven približno kateri biblija prevod je najprimernejši , kateri je največ natančen , ter kateri has največ netelesen čvrstost & sila , ter kateri prevod strinjati se s samorasel rokopis to vi vdihniti pisec od novi testament pisati.

13. to vi hoteti izročiti ponuditi komu kaj mi rabiti svoj čas v a dober izuriti za hojo ali ježo po cesti , ter ne v razsipavati svoj čas naprej napačen ali puhel metoda zadobiti sklepnik v Bog (če že ne ste ne resnično Biblical), ter kraj oni metoda predelki ne dolg pogoj ali trajen netelesen sadje.

14. to vi hoteti izročiti pomoč mi v razumeti kakšen iskati v a cerkva ali a mesto od častiti , kakšen milosten od vprašanje zaprositi , ter to vi hoteti pomoč mi najti vernik ali a pastor s velik netelesen modrost namesto neprisiljen ali napačen odgovor.

15. to vi hoteti vzrok mi spomniti se naučiti se na pamet vaš izraziti z besedami biblija (kot na primer retoromanski 8), tako da morem življati to v svoj srčika ter življati svoj srce

pripravljen , ter obstati radovoljen podati odgovor drugim od upanje to imam približno vi.

16. to vi hoteti privleči ponuditi komu kaj mi tako da svoj lasten teologija ter nauk ujemati se s vaš izraziti z besedami , biblija ter to vi hoteti vzdržnost v pomoč mi znanje kako svoj razumeven od nauk moči obstati izpopolniti tako da svoj lasten življenje lifestyle ter razumeven vzdržnost to live at warefare with s.o. sklepnik eemu vi biti brez to v obstati navzlic.

17. to vi hoteti plan svoj netelesen vpogled (sklep) bolj in bolj , ter to kraj svoj razumeven ali zaznavanje od vi ni natančen , to vi hoteti pomoč mi zvedeti kdo jezuit Kristus resnično je.

18. to vi hoteti izročiti ponuditi komu kaj mi tako da jaz domišljavec zmožen razstati se poljuben napačen cerkveni obredi kateri imam odvisnost naprej , s vaš veder poučevanje v biblija , če sploh kateri od kakšen jaz sem sledeč ni od Bog , ali je nasprotno eemu kakšen hočeš učiti nas približno sledeč vi.

19. to poljuben vojna sila od zlo hoteti ne odvzeti poljuben netelesen razumeven kateri imam , šele precej to jaz hoteti obdržati znanost od kako znati vi ter ne v obstati goljufati dandanes od netelesen prevara.

20. to vi hoteti privleči netelesen čvrstost ter ponuditi komu kaj mi tako da nočem v obstati del od velika gospoda padanje stran ali od poljuben tok kateri domišljavec netelesen ponarejen vam na uslugo ter v vaš svet izraziti z besedami

21. to če je nič to imam velja v svoj življenje , ali vsekakor to imam ne odgovor vam na uslugo kot jaz should življati ter to je preprečljiv mi s vsak izmed obeh pešačenje z vami , ali imetje razumeven , to vi hoteti privleči oni stvari / odgovor / pripetljaj prislon v svoj srce , tako da jaz hoteti odreči se jih v imenu ljudstva, usmiljenja itd. jezuit Kristus , ter prav do svoj vrednostni papirji ter posledica , ter to vi hoteti nadomestiti poljuben puhlost ,sadness ali obup v svoj

življenje s veselje od bog , ter to jaz domišljavec več žarišče
naprej učenje slediti vi z čitanje vaš izraziti z besedami ,
biblija

22. to vi hoteti plan svoj oči tako da jaz domišljavec zmožen
v jasno zagledati ter pred sodiščem se pismeno obvezati če
je a velik prevara približno netelesen predmet , kako v
razumeti to fenomen (ali od this pripetljaj) s a Biblical
perspektiven , ter to vi hoteti izročiti mi modrost znati ter
tako da bom se učil kako v pomoč svoj prijateljstvo ter
ljubezen sam sebe, sebi, se (žlahta) ne obstati del od it.

23. to vi hoteti zavarovati to nekoč svoj oči ste odpirač ter
svoj srce razumeti božji zakon pomen od tok pripetljaj
taking mesto na svetu , to vi hoteti pripraviti se svoj srčika
vzeti vaš resnica , ter to vi hoteti pomoč mi razumeti kako
najti pogum ter čvrstost skozi vaš svet izraziti z besedami ,
biblija. v imenu ljudstva, usmiljenja itd. jezuit Kristus , jaz
prositi od this stvari potrditi svoj zahteva v biti znotraj
pogodba vaš hoteti , ter vprašam zakaj vaš modrost ter imeti
a ljubezen od resnica Amen.

=====

več pravzaprav od stran
kako imeti več en življenje

=====

mi smo vesel če to zapisati v seznam (od molitev prošnja v
Bog) je zmožen pomagati vi. mi razumeti to maj ne obstati
najboljši ali največ uspešen prevod. mi razumeti to so veliko
različen ways od iztisljiv mnenje ter izraziti z besedami. če
vi življati a nasvet zakaj a rajši prevod , ali če vi hoteti vseh
biti zavzeti a tesen znesek od vaš čas pošiljati nasvet v nas ,
boš pomaganje tisoč od drugi narod tudi , kdo hoteti torej
čitanje izpopolniti prevod. mi pogosto življati a nova zaveza

pri roki v vaš jezik ali v jezik to ste redek ali star. če iščeš a nova zaveza v a poseben jezik , prosim napisati rabiti. tudi , mi biti brez v obstati varen ter začeti v biti obhajan to včasih , mi delati oferirati knjiga to ste ne prost ter to delati strošek penez.

šele če vi ne morem privoščiti si nekaj tega oni elektronski knjiga , mi moči pogosto delati mena od elektronski knjiga zakaj pomoč s prevod ali prevod opus. vi nikar ne življati to live at warefare with s.o. a poklicen delavec , šele a reden oseba kdo je zavzet v pomaganje. vi should življati a računalo ali vi should življati postranski v a računalo v vaš tukajšnji knjižnica ali višja gimnazija ali univerza , odkar oni navadno življati rajši vez v stažist v bolnišnici. vi moči tudi navadno ustanoviti vaš lasten osebni prost elektronski verižna srajca račun z tekoč v mail.yahoo.com

prosim zalotiti a važnost za odkriti elektronski verižna srajca ogovor poiskati pravzaprav ali prenehati od to stran. mi upanje boš poslal elektronski verižna srajca v nas , če to je od pomoč ali encouragement. mi tudi podžigati vi v zveza nas zadeven elektronski knjiga to mi oferirati to ste če ne strošek , ter prost.

mi delati življati veliko knjiga v tuji jeziki , šele mi nikar ne zmeraj mesto jih sprejeti electronically (travnato gričevje) zato ker mi šele izdelovanje pri roki knjiga ali predmet to ste največ prošnja. mi podžigati vi v vzdržnost prositi v Bog ter v vzdržnost zvedeti približno njega z čitanje novi testament. mi izreči dobrodošlico vaš vprašanje ter razložiti z elektronski verižna srajca.

=====

**srčkan Bog , the same to to nova
zaveza has been izpust** tako da mi smo

prosim pomoč jih premoči opus nagel , ter izdelovanje več elektronski knjiga pri roki prosim pomoč jih imeti vsi sredstvo , penez , čvrstost ter čas to oni potreba zato da obstati zmožen vzdrževati ki dela zakaj vi.

prosim pomoč oni to ste del od skupina to pomoč jih naprej vsakdanji osnova. prosim izročiti jih čvrstost v vzdržnost ter izročiti vsakteri od jih božji zakon razumeven zakaj opus to vi biti brez jih uganjati. prosim pomoč vsakteri od jih v ne življati strah ter spomniti se to vi ste Bog kdo odgovor molitev ter kdo je v ukaz od vse.

jaz predlagati da vi hoteti podžigati jih , ter to vi zavarovati jih , ter opus & ministrstvo to oni so zaposlen s čim. jaz predlagati da vi hoteti zavarovati jih s netelesen vojna sila ali drugi zapreka to strjena lava škoda jih ali počasi vozite jih niz. prosim pomoč mi čas jaz raba to nova zaveza v tudi pretehtati od preprosti ljudje kdo življati narejen to naklada pri roki ,

tako da morem prositi za jih ter tudi oni moči vzdržnost v pomoč več narod jaz predlagati da vi hoteti izročiti mi a ljubezen od vaš svet izraziti z besedami (novi testament), ter to vi hoteti izročiti mi netelesen modrost ter bistrournost

znati vi rajši ter v razumeti epoha od čas to mi smo življenje
v.

prosim pomoč mi znati kako v obravnavati težek to jaz sem
soočiti s vsak dan. lord Bog , pomoč mi hoteti znanje vi rajši
ter hoteti pomoč drugi krščanski v svoj area ter po svetu.
jaz predlagati da vi hoteti izročiti elektronski knjiga skupina
ter oni kdo opus naprej tkalec ter oni kdo pomoč jih vaš
modrost. jaz predlagati da vi hoteti pomoč poedinec
članstvo od svoj rodbina (ter svoj rodbina) v ne obstati
netelesen goljufati , šele v razumeti vi ter hoteti uvaževati
ter slediti vi v sleherni izuriti za hojo ali ježo po cesti. ter jaz
zapositi vi uganjati od this stvari v imenu ljudstva,
usmiljenja itd. jezuit , Amen ,

[illegible]

mahal diyos , pasalamatn ka atipan ng pawid ito bago testamento may been pakawalan pagayon atipan ng pawid tayo ay able sa mag-aral laling marami buongpaligid ka. masiyahan tumulong ang mga tao may pananagutan dahil sa making ito Electronic book makukuha. masiyahan tumulong kanila sa maaari able sa gumawa ayuno , at gawin laling marami Electronic books makukuha masiyahan tumulong kanila sa may lahat ang mapamaraan , ang salapi , ang lakas at ang takdaan ng oras atipan ng pawid sila mangilangan di iutos sa maaari able sa tago gumawa dahil sa ka.

masiyahan tumulong those atipan ng pawid ay mahati ng ang itambal atipan ng pawid tumulong kanila sa isa pang-araw-araw batayan. masiyahan bigyan kanila ang lakas sa mapatuloy at bigyan bawa't isa ng kanila ang tangayin pang-unawa dahil sa ang gumawa atipan ng pawid ka magkulang

kanila sa gumawa. masiyahan tumulong bawa't isa ng kanila sa hindi may katakutan at sa gunitain atipan ng pawid ka ay ang diyos sino sumagot dasal at sino ay di pagbintangan ng lahat ng bagay.

ako magdasal atipan ng pawid ka would palakasin ang loob kanila , at atipan ng pawid ka ipagsanggalang kanila , at ang gumawa & magkalinga atipan ng pawid sila ay kumuha di. ako magdasal atipan ng pawid ka would ipagsanggalang kanila sa ang tangayin pilitin o iba sagwil atipan ng pawid could saktan kanila o slow kanila itumba.

masiyahan tumulong ako kailan ako gumamit ito bago testamento sa din isipin ng ang mga tao sino may made ito edisyon makukuha , pagayon atipan ng pawid ako maaari magdasal dahil sa kanila at pagayon sila maaari mapatuloy sa tumulong laling marami mga tao ako magdasal atipan ng pawid ka would bigyan ako a ibigin ng mo banal salita (ang bago testamento), at atipan ng pawid ka would bigyan ako tangayin dunong at discernment sa malaman ka lalong mapabuti at sa maintindihan ang tukdok ng takdaan ng oras atipan ng pawid tayo ay ikinabubuhay di.

masiyahan tumulong ako sa malaman paano sa makitungo kumuha ang mahirap hindi madali atipan ng pawid ako ay confronted kumuha bawa't araw. panginoon diyos , tumulong ako sa magkulang sa malaman ka lalong mapabuti at sa magkulang sa tumulong iba binyagan di akin malawak at sa tabi-tabi ang daigdig. ako magdasal atipan ng pawid ka would bigyan ang Electronic book itambal at those sino gumawa sa ang website at those sino tumulong kanila mo dunong.

ako magdasal atipan ng pawid ka would tumulong ang isang tao pagkakasapi ng kanila mag-anak (at akin mag-anak) sa hindi maaari spiritually dayain , datapuwa't sa maintindihan ka at sa magkulang sa tanggapin at sundan ka di bawa't daan. at ako humingi ka sa gumawa tesis bagay di ang pangalanan ng heswita , susugan ,

[illegible]

Haluta auttaa ihmiset edesvastuullinen ajaksi ansaitseva nyt kuluva Elektroninen kirjanpidollinen saatavana. Haluta auttaa heidät jotta olla etevä jotta aikaansaada paastota , ja ehtiä enemmän Elektroninen luettelossa saatavana Haluta auttaa heidät jotta hankkia aivan varat , raha , kesto ja aika että he kaivata kotona aste jotta olla etevä jotta elatus työskentely ajaksi Te.

Haluta auttaa joka -lta heidät jotta ei hankkia pelätä ja jotta muistaa että te aari Jumala joka tottelee nimeä hartaushetki ja joka on kotona hinta -lta kaikki. I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te edistää heidät , ja että te suojata heidät , ja aikaansaada & ministerikausi että he aari varattu kotona. I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te suojata heidät polveutua Henki- Joukko eli toinen este että haitta heidät eli hitaasti heidät heittää. Haluta auttaa we jahka I-KIRJAIN apu nyt kuluva Veres Jälkisäädös jotta kin ajatella -lta ihmiset joka hankkia kokoonpantu nyt kuluva painos saatavana , joten että I-KIRJAIN kanisteri pyytää hartaasti ajaksi heidät ja

joten he kanisteri jatkaa jotta auttaa enemmän ihmiset I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te kimmoisuus we lempiä -lta sinun Pyhä Sana (Veres Jälkisäädös), ja että te kimmoisuus we henki- viisaus ja arvostelukyky jotta osata te vedonlyöjä ja jotta käsittää aika -lta aika että me aari asuen kotona. Haluta auttaa we jotta osata kuinka jotta antaa avulla hankala että I-KIRJAIN olen asettaa vastakkain avulla joka aika. Haltija Jumala , Auttaa we jotta haluta jotta osata te Vedonlyöjä ja jotta haluta jotta auttaa toinen Kristitty kotona minun kohta ja liepeillä maailma.

I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te kimmoisuus Elektroninen kirjanpidollinen joukkue ja ne joka aikaansaada model after kudos ja ne joka auttaa heidät sinun viisaut. I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te auttaa yksilö jäsenmäärä -lta heidän heimo (ja minun heimo) jotta ei olla henkisesti eksyttää , ainoastaan jotta käsittää te ja jotta haluta jotta hyväksyä ja harjoittaa te kotona joka elämäntapa. ja I-KIRJAIN anoa te jotta ajaa nämä tavarat kotona maine -lta Jeesus , Vastuunalainen ,

=====

[illegible]

Raring Gud , Tack själv så pass den här Ny
Testamente er blitt befriaren så fakta ät vi er
duglig till lära sig mer omkring du. Behag hjälpa mig
folk ansvarig för tillverkningen den här Elektronisk bok
tillgänglig.

Behag hjälpa mig dem till vara köpa duktig verk fort , och göra mer Elektronisk bokna tillgänglig Behag hjälpa mig dem till har alla resurserna , pengarna , den styrka och tiden så pass de behov for att kunde hålla arbetande till deras. Behag hjälpa mig den här så pass de/vi/du/ni är del om spannen så pass hjälp dem på en daglig basis. Behaga ger dem den styrka till fortsätta och ger var av dem den ande förståndet för den verk så pass du vilja dem till gör. Behag hjälpa mig var av dem till inte har rädsla och till minas så pass du er den Gud vem svar bön och vem er han i lidelse av allting.

JAG be så pass du skulle uppmuntra dem , och så pass du skydda dem , och den verk & ministären så pass de er förlovad i.

JAG be så pass du skulle skydda dem från den Ande Pressar eller annan hinder så pass kunde skada dem eller långsam dem ned. Behag hjälpa mig när JAG använda den här Ny Testamente till också tänka om folk vem har gjord den här upplagan tillgänglig , så fakta åt JAG kanna be för dem och så de kanna fortsätta till hjälp mer folk JAG be så pass du skulle ge mig en kärlek om din Helig Uttrycka (den Ny Testamente), och så pass du skulle ge mig ande visdom och discernment till veta du bättre och till förstå den period av tid så pass vi er levande i.

Behag hjälpa mig till veta hur till ha att göra med svårigheten så pass JAG er stillt överför var dag. Vår Herre och Frälsare Gud , Hjälpa mig till vilja till veta du Bättre och till vilja till hjälp annan Kristen i min areal och i omkrets det värld. JAG be så pass du skulle ge den Elektronisk bok slå sig ihop och den här vem arbeta på den spindelväv och den här vem hjälp dem din visdom.

JAG be så pass du skulle hjälp individuellt medlemmen av deras familj (och min familj) till inte bli spirituellt lurat , utom till förstå du och mig till vilja till accept och följa du i varje väg. och JAG fråga du till gör de här sakerna inne om namn av Jesus , Samarbetsvillig ,

ресурсы, деньг, прочность и время которые они для того чтобы мочь держать работать для вас. Пожалуйста помогите тем будут частью команды помогает им на ежедневное основание. Пожалуйста дайте им прочность для того чтобы продолжать и давать каждому из их духовное вникание для работы что вы хотите их сделать. Пожалуйста помогите каждому из их не иметь страх и не вспоминать что вы будете богом отвечают молитве и in charge of все. Я молю что вы ободрили их, и что вы защищаете их, и работа & министерство что они включены внутри.

Я молю что вы защитили их от духовных усилий или других препон смогли повредить им или замедлить им вниз. Пожалуйста помогите мне когда я использую этот новый testament также для того чтобы думать людей делали этот вариант имеющейся, так, что я смогу помолить для их и поэтому их сможете продолжать помочь больше людей.

Я молю что вы дали мне влюбленность вашего святейшего слова (Новый завет), и что вы дали мне духовные премудрость и распознание для того чтобы знать вас более лучше и понять период времени котором мы живем в. Пожалуйста помогите мне суметь как общаться с затруднениями что я confronted с каждым днем. Лорд Бог, помогает мне хотеть знать вас более лучше и хотеть помочь другим христианкам в моей области и вокруг мира.

Я молю что вы дали электронную команду и те книги помогают им ваша премудрость. Я молю что вы помогли индивидуальным членам их семьи (и моей семьи) духовност быть обманутым, но понять вас и хотеть принять и последовать за вас в каждой дороге. Также дайте нам комфорт и наведение в эти времена и я

спрашиваем, что вы делаете эти вещи in the name of
сынок бога, jesus christ, аминь,

[illegible]

**Драг Бог , Благодаря ти този този Нов
Завещание has p.p. от be освобождавам така
този ние сте способен към уча се повече
наоколо ти. Харесвам помагам определен член
хора отговорен за приготвяне този Electronic книга
наличен.**

Харесвам помагам тях към бъда способен към работа
постя , и правя повече Electronic книжарница наличен
Харесвам помагам тях към имам цял определителен
член средство , определителен член пари ,
определителен член устойчивост и определителен член
време този те нужда in ред към бъда способен към
държа движение за Ти. Харесвам помагам от that този
сте част на определителен член впряг този помагам тях
на an всекидневен база.

Харесвам давам тях определителен член устойчивост към продължавам и давам всеки на тях определителен член духовен схващане за определителен член работа този ти липса тях към правя.

Харесвам помагам всеки на тях към не имам страх и към
помня този ти сте определен член Бог кой отговор
молитва и кой е in пълня на всичко. АЗ моля този ти уж
насърчавам тях , и този ти защитавам тях , и

определителен член работа & министерство този те сте задължавам in. АЗ моля този ти уж защитавам тях от определителен член Духовен Сила или друг пречка този p.t. от сап вреда тях или бавен тях голо възвишение. Харесвам помагам те кога АЗ употреба този Нов Завещание към също мисля на определителен член хора кой имам p.t. и p.p. от make този издание наличен , така този АЗ мога моля за тях и така те мога продължавам към помагам повече хора АЗ моля този ти уж давам те а любов на youг Свят Дума (определителен член Нов Завещание), и този ти уж давам те духовен мъдрост и различаване към зная ти по-добър и към разбирам определителен член период на време този ние сте жив in. Харесвам помагам те към зная как към раздавам с определителен член мъчен този АЗ съм изправлям пред с всеки ден.

Лорд Бог , Помагам те към липса към зная ти По-добър и към липса към помагам друг Християнски in ту площ и наоколо определителен член свят.

АЗ моля този ти уж давам определителен член Electronic книга впряг и от that кой работа на определителен член website и от that кой помагам тях youг мъдрост. АЗ моля този ти уж помагам определителен член личен членство на техен семейство (и ту семейство) към не бъда духовен измамвам , но към разбирам ти и към липса към приемам и следвам ти in всеки път. и АЗ питам ти към правя тези нещо in определителен член име на Йезуит , Amen ,

şu -ebil zarar onları ya da yavaş onları aşağı, mutlu etmek yardım etmek beni ne zaman I kullanma bu İncil -e doğru da düşün belgili tanınımlık insanlar kim -si olmak -den yapılmış bu baskı elde edilebilir , takı I -ebilmek dua etmek için onları vesaire onlar -ebilmek devam etmek -e doğru yardım

etmek daha insanlar I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek beni a aşk -in senin kutsal kelime (belgili tanımlık İncil), ve adl. şu sen -cekti vermek beni ruhanî akıllılık ve discernment -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru anlamak belgili tanımlık döndürmemem adl. şu biz are canlı içinde. mutlu etmek yardım etmek beni -e doğru bilmek nasıl -e doğru dağıtmak ile belgili tanımlık müşkülât adl. şu I am karşı koymak ile her gün. efendi mabut , yardım etmek beni -e doğru istemek -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru istemek -e doğru yardım etmek diğer Hristiyan içinde benim alan ve çevrede belgili tanımlık dünya. I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek belgili tanımlık elektronik kitap takım ve o kim iş üstünde belgili tanımlık website ve o kim yardım etmek onları senin akıllılık.

=====

sevgili mabut , eyvallah adl. şu bu İncil bkz. have be serbest bırakmak takı biz are güçlü -e doğru öğrenmek daha

hakkında sen. mutlu etmek yardım etmek belgili tanımlık insanlar -den sorumlu için yapım bu elektronik kitap elde edilebilir. mutlu etmek yardım etmek onları -e doğru muktedir iş hızlı , ve yapmak daha elektronik kitap elde edilebilir mutlu etmek yardım etmek onları -e doğru -si olmak tüm belgili tanımlık kaynak , belgili tanımlık para , belgili tanımlık güç ve belgili tanımlık zaman adl. şu onlar lüzum için muktedir almak çalışma için sen. mutlu etmek yardım etmek o adl. şu are bölüm -in belgili tanımlık takım adl. şu yardım etmek onları üstünde an her temel. mutlu etmek vermek onları belgili tanımlık güç -e doğru devam etmek ve vermek her -in onları belgili tanımlık ruhanî basiret için belgili tanımlık iş adl.

şu sen istemek onları -e doğru yapmak. mutlu etmek yardım etmek her -in onları -e doğru değil -si olmak korkmak ve -e doğru anımsamak adl. şu sen are belgili tanımlık mabut kim yanıt dua ve kim bkz. be içinde fiyat istemek -in her şey. I dua etmek adl. şu sen -cekti yüreklendirmek onları , ve adl. şu sen korumak onları , ve belgili tanımlık iş & bakanlık adl. şu onlar are meşgul içinde. I dua etmek adl. şu sen -cekti korumak onları --dan belgili tanımlık ruhanî güç ya da diğer engel adl.

şu -ebil zarar onları ya da yavaş onları aşağı. mutlu etmek yardım etmek beni ne zaman I kullanma bu İncil -e doğru da düşün belgili tanımlık insanlar kim -si olmak -den yapılmış bu baskı elde edilebilir , takı I -ebilmek dua etmek için onları vesaire onlar -ebilmek devam etmek -e doğru yardım etmek daha insanlar I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek beni a aşk -in senin kutsal kelime (belgili tanımlık İncil), ve adl. şu sen -cekti vermek beni ruhanî akıllılık ve discernment -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru anlamak belgili tanımlık döndürmemem adl. şu biz are canlı içinde. mutlu etmek yardım etmek beni -e doğru bilmek nasıl -e doğru dağıtmak ile belgili tanımlık müşkülât adl.

I dua etmek adl. ş u sen -cekti yardım etmek belgili tanımlık bireysel aza -in onların aile (ve benim aile) -e doğru değil var olmak ruhanî aldatmak , ama -e doğru anlamak sen ve -e doğru istemek -e doğru almak ve izlemek sen içinde her yol. ve I sormak sen -e doğru yapmak bunlar eşya adına İsa , amin ,

[illegible]

Serbia – Servia - Serbian

Serbia Serbian Servian Prayer Isus Krist Molitva Bog Kako
Moliti moci cuti moj molitva za pitati davati ponuditi mene
otkriti duhovni Vodstvo

Serbia - Prayer Requests (praying) to God - explained in Serbian (servian) Language

Molitva za Bog ## Kako za Moliti za Bog
Kako Bog moći čuti moj molitva
Kako za pitati Bog za davati ponuditi mene
Kako otkriti duhovni Vodstvo

Kako za naći predaja iz urok Raspoloženje

Kako za zasluga određeni član istinit Bog nad Nebo

Kako otkriti određeni član Hrišćanin Bog

Kako za moliti za Bog droz Isus Krist

JA imati nikada molitva pre nego

Važan za Bog

Bog željan ljubavi svaki osoba osoba

Isus Krist moći pomoć

Se Bog Biti stalo moj život

Molitva Traženju

stvar taj te moć oskudica za uzeti u obzir govorenje za Bog
okolo Molitva Traženju kod te , okolo te

=====

Govorenje za Bog , određeni član Kreator nad određeni član Svemir , određeni član Gospodar :

1. taj te davati za mene određeni član hrabrost za moliti
određeni član stvar taj JA potreba za moliti 2. taj te davati za
mene određeni član hrabrost za verovati te pa primiti šta te
oskudica raditi s moj život , umjesto mene uznijeti moj
vlastiti volja (namera) iznad vaš.

3. taj te davati mene ponuditi ne career moj bojazan nad
određeni član nepoznat za postati određeni član isprika ,
inače određeni član osnovica umjesto mene ne za služiti
you.

4. taj te davati mene ponuditi vidjeti pa učiti kako za imati
određeni član duhovni sway JA potreba (droz tvoj riječ

Biblija) jedan) umjesto određeni član događaj ispred pa P)
umjesto moj vlastiti crew duhovni putovanje.

5. Taj te Bog davati mene ponuditi oskudica za služiti Te
briny

6. Taj te podsetiti mene za razgovarati sa te prayerwhen) JA
sam frustriran inače u problemima , umjesto težak za odluka
stvar ja sam jedini droz moj ljudsko biće sway.

7. Taj te davati mene Mudrost pa jedan srce ispunjen s
Biblijski Mudrost tako da JA služiti te briny delotvorno.

8. Taj te davati mene jedan želja za učenje tvoj riječ , Biblija
, (određeni član Novi Zavjet Evanđelje nad Zahod), na
temelju jedan crew osnovica 9. taj te davati pomoć za mene
tako da JA sam u mogućnosti za obaveštenje stvar unutra
Biblija (tvoj riječ) šta JA moći osobno vezati za , pa taj
volja pomoć mene shvatiti šta te oskudica mene raditi unutra
moj život.

10. Taj te davati mene velik raspoznavanje , za shvatiti kako
za objasniti za ostali tko te biti , pa taj JA moći učiti kako
učiti pa knotkle kako za pristajati uza što te pa tvoj riječ (
Biblija)

11. Taj te donijeti narod (inače websites) unutra moj život
tko oskudica za knotkle te , pa tko biti jak unutra njihov
precizan sporazum nad te (Bog); pa Taj te donijeti narod (
inače websites) unutra moj život tko će biti u mogućnosti za
ohrabriti mene za točno učiti kako za podeliti Biblija reč nad
istina (2 Timotej 215:).

12. Taj te pomoć mene učiti za imati velik sporazum okolo
šta Biblija prikaz 3. lice od TO BE u prezentu najbolji , šta
3. lice od TO BE u prezentu većina precizan , pa šta je preko

duhovni sway & snaga , pa šta prikaz složiti se s određeni član izvorni rukopis taj te nadahnut određeni član autorstvo nad određeni član Novi Zavjet za pisati.

13. Taj te davati ponuditi mene za korist moj vrijeme unutra jedan dobar put , pa ne za uzaludnost moj vrijeme na temelju Neistinit inače prazan metod za dobiti zaglavni kamen za Bog (ipak taj nisu vjerno Biblijski), pa kuda tim metod proizvod nijedan dug rok inače trajan duhovni voće.

14. Taj te davati pomoć za mene za shvatiti šta za tražiti unutra jedan crkva inače jedan mjesto nad zasluga , šta rod nad sumnja za pitati , pa taj te pomoć mene za naći vernik inače jedan parson s velik duhovni mudrost umjesto lak inače neistinit odgovor.

15. taj te uzrok mene za sećati se za sjećati se tvoj riječ Biblija (takav kao Latinluk 8), tako da JA moći imati pik na moj srce pa imati moj pamćenje spreman , pa biti spreman za davati dobro odgovarati ostali nad određeni član nadati se taj JA imati okolo te.

16. Taj te donijeti ponuditi mene tako da moj vlastiti teologija pa doktrina za slagati tvoj riječ , Biblija pa taj te nastaviti za pomoć mene knotkle kako moj sporazum nad doktrina moći poboljšati tako da moj vlastiti život , stil života pa sporazum nastavlja da bude zaglavni kamen za šta te oskudica to da bude umjesto mene.

17. Taj te otvoren moj duhovni uvid (zaključak) sve više , pa taj kuda moj sporazum inače percepcija nad te nije precizan , taj te pomoć mene učiti tko Isus Krist vjerno 3. lice od TO BE u prezentu.

18. Taj te davati ponuditi mene tako da JA moći za odvojen iko neistinit obredni šta JA imati zavisnost na temelju , iz

tvoj jasan poučavanje unutra Biblija , ako postoje nad šta JA sam sledeće nije nad Bog , inače 3. lice od TO BE u prezentu u suprotnosti sa šta te oskudica za poučavati nama okolo sledeće te.

19. Taj iko sile nad urok ne oduteti iko duhovni sporazum šta JA imati , ipak radije taj JA zadržati određeni član znanje nad kako za knotkle te pa ne da bude lukav unutra ovih dan nad duhovni varka.

20. Taj te donijeti duhovni sway pa ponuditi mene tako da JA volja ne da bude dio nad određeni član Velik Koji pada Daleko inače nad iko pokret šta postojati produhovljeno krivotvoriti za te pa za tvoj Svet Riječ

21. Taj da onde 3. lice od TO BE u prezentu bilo što taj JA imati ispunjavanja unutra moj život , inače iko put taj JA ne imate odgovaranje za te ace JA treba imati pa taj 3. lice od TO BE u prezentu sprječavanje mene iz oba hodanje s te , inače imajući sporazum , taj te donijeti tim stvar / odgovor / događaj leđa u moj pamćenje , tako da JA odreći se njima u ime Isus Krist , pa svi nad njihov vrijednosni papiri pa posledica , pa taj te opet staviti iko praznina ,sadness inače očajavati unutra moj život s određeni član Radost nad određeni član Gospodar , pa taj JA postojati briny usredotočen na temelju znanje za sledii te kod čitanje tvoj riječ , određeni član Biblija

22. Taj te otvoren moj oči tako da JA moći za jasno vidjeti pa prepoznati da onde 3. lice od TO BE u prezentu jedan Velik Varka okolo Duhovni tema , kako za shvatiti današji fenomen (inače ovih događaj) iz jedan Biblijski perspektiva , pa taj te davati mene mudrost za knotkle i tako taj JA volja učiti kako za pomoć moj prijatelj pa voljen sam sebe (rodbina) ne postojati dio nad it.

23. Taj te osigurati taj jednom moj oči biti otvoreni pa moj pamćenje shvatiti određeni član duhovni izražajnost nad trenutni zbivanja uzimanje mjesto unutra određeni član svet , taj te pripremiti moj srce prihvatiti tvoj istina , pa taj te pomoć mene shvatiti kako za naći hrabrost pa sway droz tvoj Svet Riječ , Biblija. U ime Isus Krist , JA tražiti ovih stvar potvrđujući moj želja da bude složno tvoj volja , pa JA sam iskanje tvoj mudrost pa za imati jedan ljubav nad određeni član Istina Da

=====

Briny podno Stranica
Kako za imati Vječan Život

=====

Nama biti dearth da današji foil (nad molitva traženju za Bog) 3. lice od TO BE u prezentu u mogućnosti za pomoći te. Nama shvatiti današji ne može biti određeni član najbolji inače većina delotvoran prevod. Nama shvatiti taj onde biti mnogobrojan različit putevi nad izraziv misao pa reči. Da te imati jedan sugestija umjesto jedan bolji prevod , inače da te sličan za uzeti jedan malen količina nad tvoj vrijeme za poslati sugestija nama , te će biti pomaganje hiljadu nad ostali narod isto , tko volja onda čitanje određeni član poboljšan prevod. Nama često imati jedan Novi Zavjet raspoloživ unutra tvoj jezik inače unutra jezik taj biti redak inače star.

Da te biti handsome umjesto jedan Novi Zavjet unutra jedan specifičan jezik , ugoditi pisati nama. Isto , nama oskudica da bude siguran pa probati za komunicirati taj katkada , nama činiti ponuda knjiga taj nisu Slobodan pa taj činiti koštati novac. Ipak da te ne moći priuštiti neki od tim elektronički knjiga , nama moći često činiti dobro razmena

nad elektronički knjiga umjesto pomoć s prevod inače prevod posao.

Te ne morati postojati jedan stručan radnik , jedini jedan pravilan osoba tko 3. lice od TO BE u prezentu zainteresiran za pomaganje. Te treba imati jedan računar inače te treba imati pristup za jedan računar kod tvoj meštanin biblioteka inače univerzitet inače univerzitet , otada tim obično imati bolji spoj za određeni član Internet. Te moći isto obično utemeljiti tvoj vlastiti crew SLOBODAN elektronski pošta račun kod lijevanje mail.yahoo.com

Ugoditi uzeti maloprije otkriti određeni član elektronski pošta adresa smješten podno inače određeni član kraj nad današji stranica. Nama nadati se te volja poslati elektronski pošta nama , da današji 3. lice od TO BE u prezentu nad pomoć inače hrabrenje. Nama isto ohrabriti te za dodir nama u vezi sa Elektronički Knjiga taj nama ponuda taj biti van koštati , pa slobodan.

Nama činiti imati mnogobrojan knjiga unutra stran jezik , ipak nama ne uvijek mjesto njima za primiti elektronski (skidati podatke) zato nama jedini napraviti raspoloživ određeni član knjiga inače određeni član tema taj biti preko zatražen. Nama ohrabriti te za nastaviti za moliti za Bog pa za nastaviti učiti okolo Njemu kod čitanje određeni član Novi Zavjet. Nama dobrodošao tvoj sumnja pa primedba kod elektronski pošta.

continua la spre ajutor mai mult oameni I pray that tu trec.de la will dă-mi o dragoste de al tău Holy Cuvînt (art.hot. Nou Testament), și that tu trec.de la will acordă-mi spirit wisdom și discernment la spre know tu better și la spre understand art.hot. perioadă de timp that noi sîntem viu înăuntru.

Te rog ajută-mă la spre know cum la spre deal cu art.hot.
difficulties that I sînt confronted cu fiecare zi. Lord
Dumnezeu , Ajută-mă help la spre nevoie la spre know tu
Better și la spre nevoie la spre ajutor alt Creștin înăuntru
meu arie și around art.hot. lume. I pray that tu trec.de la will
a da art.hot.

Electronic carte team și aceia cine work pe website și aceia cine ajutor pe ei al tău wisdom. I pray that tu trec.de la will ajutor art.hot. individual members de lor familie (și meu familie) la spre nu a fi spiritually deceived , numai la spre understand tu și eu la spre nevoie la spre accent și a urma tu înăuntru fiecare way. și I a întreba tu la spre a face aceștia things în nume de Jesus , Amen ,

[illegible]

Russian – Russe - *Russie*

Russian Prayer Requests -

Молитва к
бога как помолить к
бога как бог может услышать моему
молитве как спросить, что бог дал помощь к мне
как найти духовное наведение
как найти deliverance от злейшего
духов как поклониться поистине бог
рая как найти христианское
бога как помолить к богу до
jesus christ я никогда не молила перед
важным к влюбленностям бога
бога каждое индивидуальное
jesus, котор персоны christ может помочь
делает внимательность бога о моих вещах
запросов молитве
жизни вы могли хотеть для рассмотрения поговорить к
богу о запросах молитве
вами, о вас

=====

Говорящ к богу, создатель вселенного, лорд:

**1. вы дали бы к мне смелости помолить вещи я для
того чтобы помолить**

2. вы дали бы к мне смелости верить вам и принимать
вы хотите сделать с моей жизнью, вместо меня exalting
мои воля (намерие) над твоим.

3. вы дали бы мне помощь для того чтобы не
препятствовать моим страхам неиствения стать
отговорками, или основа для меня, котор нужно не
служить вы. 4. вы дали бы мне помощь для того чтобы

увидеть и выучить как иметь духовную прочность я (через ваше слово библия) а) для случаев вперед и б) для моего собственного личного духовного путешествия.

5. Что вы бог дали мне помощь для того чтобы хотеть служить вы больше

6. Что вы remind, что я разговаривал с вами (prayer)when я себя расстрою или в затруднении, вместо пытаться разрешить вещи только через мою людскую прочность.

7. Что вы дали мне премудрость и сердце наполнило с библейской премудростью так НОП я служил бы вы эффективно.

8. Что вы дали мне желание изучить ваше слово, библию, (Новый завет Gospel john), on a personal basis,

9. вы дали бы помощи к мне так, что я буду заметить вещи в библии (вашем слове) я могу лично отнести к, и которой поможет мне понять вы хотите меня сделать в моей жизни.

10. Что вы дали мне большое распознавание, для того чтобы понять как объяснить к другим которые вы, и что я мог выучить как выучить и суметь как стоять вверх для вас и вашего слова (библии)

11. Что вы принесли людей (или websites) в моей жизни хотят знать вас, и которые сильны в их точном вникании вас (бог); и то вы принесли бы людей (или websites) в моей жизни будет ободрить меня точно выучить как разделить библию слово правды (2 timothy 2:15).

12. Что вы помогли мне выучить иметь большое вникание о который вариант библии самые лучшие, который самый точный, и который имеет самые духовные прочность & силу, и которая вариант соглашается с первоначально рукописями что вы воодушевили авторы Новый завет написать.

13. Что вы дали помощь к мне для использования моего времени в хорошей дороге, и для того чтобы не расточительствовать мое время на ложных или пустых методах получить closer to бог (но то не будьте поистине библейск), и где те методы не производят никакой долгосрочный или lasting духовный плодощ.

14. Что вы дали помощь к мне понять look for в церковь или месте поклонения, что виды вопросов, котор нужно спросить, и что вы помогли мне найти верующих или pastor с большой духовной премудростью вместо легких или ложных ответов.

15. вы причинили бы меня вспомнить для того чтобы запомнить ваше слово библия (such as Romans 8), так, что я смогу иметь его в моем сердце и иметь мой разум быть подготовленным, и готово дать ответ к другому из упования которое я имею о вас.

16. Что вы принесли помощь к мне так НОП мои собственные теология и доктрины для того чтобы согласиться с вашим словом, библией и что вы продолжались помочь мне суметь как мое вникание доктрины можно улучшить так, что мои собственные жизнь, lifestyle и понимать будут продолжаться быть closer to вы хотите их быть для меня.

17. Что вы раскрыли мою духовную проницательность (заключения) больше и больше, и что где мои вникание или восприятие вас не точны, что вы помогли мне выучить *jesus christ* поистине.

18. Что вы дали помощь к мне так НОП я мог бы отделить любые ложные ритуалы я зависел на, от ваших ясных преподавательств в библии, если любое из, то я *following* не бога, или противоположны к вы хотите для того чтобы научить нам - о следовать за вами.

19. Что любые усилия зла *take away* нисколько духовное вникание я имею, но довольно что я сохранил знание как знать вас и быть обманутым внутри *these days* духовного обмана.

20. Что вы принесли духовную прочность и помогли к мне так НОП я не буду частью большой падать прочь или любого движения было бы духовност *counterfeit* к вам и к вашему святейшему слову.

21. То если что-нибудь, то я делал в моей жизни, или любая дорога что я не отвечал к вам по мере того как я должен иметь и то предотвращает меня от или гулять с вами, или иметь понимать, что вы принесли *te things/responses/events back into* мой разум, так НОП я отречься бы от их *in the name of jesus christ*, и все из их влияний и последствий, и что вы заменили любые *emptiness*, тоскливость или *despair* в моей жизни с утехой лорда, и что я больше был сфокусирован на учить последовать за вами путем читать ваше слово, библия.

22. Что вы раскрыли мои глаза так НОП я мог бы ясно увидеть и узнать если будет большой обман о духовных темах, то как понять это явление (или эти случаи) от

библейской перспективы, и что вы дали мне
премудрость для того чтобы знать и так НОП я выучу
как помочь моим друзьям и полюбил одни
(родственники) для того чтобы не быть частью ее.

23 Что вы обеспечили что раз мои глаза раскрыны и мой
разум понимает духовное значение текущие события
принимая место в мире, что вы подготовили мое сердце
для того чтобы признавать вашу правду, и что вы
помогли мне понять как найти смелость и прочность
через ваше святейшее слово, библию. In the name of
jesus christ, я прошу эти вещи подтверждая мое желание
быть в соответствии вашей волей, и я прошу ваша
премудрость и иметь влюбленность правды, Аминь.

=====

Больше на дне страницы
как иметь вечная жизнь

=====

Мы рады если этот список (запросов молитве к
богу) может помочь вам. Мы понимаем это не может
быть самый лучший или самый эффективный перевод.
Мы понимаем что будут много по-разному дорог
выражать мысли и слова. Если вы имеете предложение
для более лучшего перевода, или если вы хотел были бы
принять малое количество вашего времени послать
предложения к нам, то вы будете помогать тысячам
людям также, которые после этого прочитают
улучшенный перевод. Мы часто имеем новый testament
имеющийся в вашем языке или в языках редко или
старо. Если вы смотрите для нового testament в
специфически языке, то пожалуйста напишите к нам.

[illegible]

ARABIC - ~~LANGUE~~ ARABE

[illegible]

حل المسائل

، برل اہی

يتحجج ارفال امت دقو اذه دي دجل اذه عل والي جنال اذه ىل ع اركش
 لكن ع ديزمل افرعم نم نكم تن

باب اكل اذہ عنص نع ملو وسم مل ابعش مل اقدع اسم ااجر مل
ملع نورداق متن او مه نم فرعت تن ا. عات مل ا ينورت كل مل
م. متدع اسم

، عرسب لمعلا مدع قرداق نوكت نأ مدع اهددع اسم عاجرلا
عجاتملا هي نورثكلال بتكل ارثكل اهل عجو

يذلل اتقو ل او قوقو ، ل او مل او در او مل اع ي م ج عل ع اهتدع اسم عاجر ل
لم عل ا قل ص او م عل ع قرداق نوكت ي كل هجات ح
كل

مددعاسي يذلاق يعرفل انم اعزجل لكشت يتل ا قدع اسمل اعجل ا
منم لك اعطاعو رارمتسالا قوق اءى اطع ا جري .موي لك ساسا لى لى
هل عفت ن اهل دىرت يتل الامعالل يحورل امهفل ا

رکذتل او فوخل مدعل مهنم لك قدعاسم عاجرل
ءيش لك نع لوؤسمل او قالصل ابوجا يذل لئل تنان

& لمعل او ، مهتياحم مكن او ، مهعيجشرت متلضفت نأ لئل وعدأ
هيف نوكراشي مهنأ قراز

نم اهريغ واهي حورل اتاوقل انم مهتياحم متلضفت نأ لئل وعدأ
لفسأ لئا انم عطب واهمريض نأ نكمي يتل اتابقعل

اضي ركفنل ديدج دهع اذه مدختسا امدنع يتدعاسم عاجرل
ناعي طتسا ىتح ، عحاتمل اهبطل اذه نم اولعج نيذل سانل
ددع قدعاسم يفرارمتسالامل ينستي يتحو اهيلع ىلصي
سانل نم ربكا

(ديدلج دهعل) قسدقملا قملك كل بحيني طعت تنك نأ لئل وعدأ
كن افرعت نأ من طفل او قملح او هي حورل يني طعت فوس كن او ،
اهيف شيعن يتل اةينمزل اقرتفل او مفل لصف

تابوعصل اعم لاماعتل اةيفيك قفرعم يفي يتدعاسم عاجرل
ناديرت يندعاسي لئل درولل .موي لك يينأ هجاوت يتل
يفيني حييسمل نيرخال ادعاسن نأ ديرنو لصف اكن افرعت
مل اعلال وحو ققطنمل يدلبل

نيذل او بختنمل اينورتكلال باتكل ايطعي نأ مكل لئل وعدأ
مكتمك حمدعاست

عدخي ال (يتلئاعو) اهترسادارفأ دعاسي نأ مكل لئل وعدأ
قرطل لكب مكل لعباتمول وبق ديرتو مكب مهف نكلو ، ايحور

نأ مكنم بلطاو ، اتاوال اذه يفي هيجوتل او دعتمل انيطعي امك
نيما ، عوسي مسإ يفي ايشال اذه لعفا

=====

Prayer to God

Dear God,

Thank you that this Gospel or this New Testament has been released so that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Electronic book available. You know who they are and you are able to help them.

Please help them to be able to work fast, and make more Electronic books available

Please help them to have all the resources, the money, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on an everyday basis. Please give them the strength to continue and give each of them the spiritual understanding for the work that you want them to do.

Please help each of them to not have fear and to remember
that you are the God who answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them, and that you protect them, and the work & ministry that they are engaged in.

I pray that you would protect them from the Spiritual

Forces or other obstacles that could harm them or slow them down.

Please help me when I use this New Testament to also think of the people who have made this edition available, so that I can pray for them and so they can continue to help more people.

I pray that you would give me a love of your Holy Word (the New Testament), and that you would give me spiritual wisdom and discernment to know you better and to understand the period of time that we are living in.

Please help me to know how to deal with the difficulties that I am confronted with every day. Lord God, Help me to want to know you Better and to want to help other Christians in my area and around the world.

I pray that you would give the Electronic book team and those who help them your wisdom. God, help me to understand you better. Please help my family to understand you better also.

I pray that you would help the individual members of their family (and my family) to not be spiritually deceived, but to understand you and to want to accept and follow you in every way.

Also give us comfort and guidance in these times and I ask you to do these things in the name of Jesus ,
Amen,

=====

BOOKS which may be of Interest to you, the Reader

[illegible]

Note: These Books listed below may be available at No cost, - in **PDF** - and Entirely **FREE** at:

<http://www.archive.org> [text]

or at

<http://books.google.com>

or – for those in Europe - at

<http://gallica.bnf.fr>

or for FRENCH at

<http://books.google.fr/books>

We encourage you to find out, and to keep separate copies on separate drives, in case your own computer should have occasional problems.

R-La grande charte d'Angleterre ; ouvrage précédé d'un Précis – This is simply the MAGNA CHARTA, which recognizes liberty for everyone.

Gallagher, Mason - Was the Apostle Peter ever at Rome

Cannon of the Old Testament and the New Testament
or Why the Bible is Complete without the Apocrypha and
unwritten Traditions by Professor Archibald Alexander
Princeton Theological Seminary
1851 - Presbyterian Board of Publications. [[available online Free](#)]

Historical Evidences of the Truth of the Scripture Records
WITH SPECIAL REFERENCE TO THE DOUBTS AND
DISCOVERIES OF MODERN TIMES. by George
Rawlinson - Lectures Delivered at Oxford University
[[available online Free](#)]

The Apostolicity of Trinitarianism - by George Stanley
Faber - 1832 – 3 Vol / 3 Tomes [[available online Free](#)]

The image-worship of the Church of Rome : proved to be
contrary to Holy Scripture and the faith and discipline of the
primitive church ; and to involve contradictory and
irreconcilable doctrines within the Church of Rome itself
(1847)
by James Endell Tyler, 1789-1851

Calvin defended : a memoir of the life, character, and
principles of John Calvin (1909) by Smyth, Thomas, 1808-
1873 ; Publish: Philadelphia : Presbyterian Board of
Publication. [[available online Free](#)]

The Supreme Godhead of Christ, the Corner-stone of Christianity by W. Gordon - 1855[\[available online Free \]](#)

A history of the work of redemption containing the outlines of a body of divinity ...

Author: Edwards, Jonathan, 1703-1758.

Publication Info: Philadelphia,,: Presbyterian board of publication, [\[available online Free \]](#)

The origin of pagan idolatry ascertained from historical testimony and circumstantial evidence. - by George Stanley Faber - 1816 3 Vol. / 3 Tomes [\[available online Free \]](#)

The Seventh General Council, the Second of Nicaea, Held A.D. 787, in which the Worship of Images was established - based on early documents by Rev. John Mendham - 1850 [documents how this far-reaching Council went away from early Christianity and the New Testament]

Worship of Mary by James Endell Tyler [\[available online Free \]](#)

The Papal System from its origin to the present time
A Historical Sketch of every doctrine, claim and practice of the Church of Rome by William Cathcart, DD
1872 – [\[available online Free \]](#)

The Protestant exiles of Zillerthal; their persecutions and expatriation from the Tyrol, on separating from the Romish church – [\[available online Free \]](#)

An essay on apostolical succession- being a defence of a genuine ministry – by Rev Thomas Powell - 1846

An inquiry into the history and theology of the ancient Vallenses and Albigenses; as exhibiting, agreeably to the promises, the perpetuity of the sincere church of Christ
Publish info London, Seeley and Burnside, - by George Stanley Faber - 1838 [[available online Free](#)]

The Israel of the Alps. A complete history of the Waldenses and their colonies (1875) by Alexis Muston (History of the Waldensians) – 2 Vol/ 2 Tome – Available in English and Separately ALSO in French [[available online Free](#)]

Encouragement for Women

Amy Charmichael

AMY CARMICHAEL - From Sunrise Land
[[available online Free](#)]

AMY CARMICHAEL - Lotus buds (1910)
[[available online Free](#)]

AMY CARMICHAEL - Overweights of joy (1906)
[[available online Free](#)]

AMY CARMICHAEL -Walker of Tinnevelly (1916)
[[available online Free](#)]

AMY CARMICHAEL -After Everest ; the experiences of a mountaineer and medical mission (1936)
[[available online Free](#)]

AMY CARMICHAEL -The continuation of a story ([1914

[available online Free]

AMY CARMICHAEL -Ragland, pioneer (1922)

[available online Free]

[illegible]

HISTORY OF HUNGARIAN CHRISTIANS

[illegible]

HISTORY OF THE PROTESTANT CHURCH IN

HUNGARY By J. H. MERLE D'AUBIGNE -

1854 [available online Free]

Hungary and Kossuth-An Exposition of the Late Hungarian Revolution by Tefft

1852 [available online Free]

Secret history of the Austrian government and of its ...
persecutions of Protestants By Joseph Alfred Michiels -

1859 [available online Free]

Sketches in Remembrance of the Hungarian Struggle for
Independence and National Freedom Edited by Kastner

(Circ. 1853) [available online Free]

GALLICA – <http://gallica.bnf.fr>

Histoire ecclésiastique – 3 Tomes - by Théodore de Bèze,
[available online Free]

BEZE-Sermons sur l'histoire de la résurrection de Notre-Seigneur Jésus-Christ [available online Free]

DE BEZE - Confession de la foy chrestienne [available online Free]

Vie de J. Calvin by Théodore de Bèze, [available online Free]

Confession d'Augsbourg (français). 1550-Melanchthon
[available online Free]

La BIBLE-l'éd. de, Genève-par F. Perrin, 1567 [available online Free]

Hobbes - Léviathan ou La matière, la forme et la puissance
d'un état ecclésiastique et civil [available online Free]

L'Église et l'État à Genève du vivant de Calvin
Roget, Amédée (1825-1883).
[available online Free]

LUTHER-Commentaire de l'épître aux Galates [available online Free]

Petite chronique protestante de France [available online Free]

Histoire de la guerre des hussites et du Concile de Basle
2 Tomes [recheck for accuracy]

Les Vaudois et l'Inquisition-par Th. de Cauzons (1908)
[\[available online Free \]](#)

Glossaire vaudois-par P.-M. Callet [\[available online Free \]](#)

Musée des protestans célèbres ou Portraits et notices
biographiques et littéraires des personnes les plus éminens
dans l'histoire de la réformation et du protestantisme par une
société de gens de lettres [\[available online Free \]](#)

(publ. par Mr. G. T. Doin; Publication : Paris : Weyer : Treuttel et Wurtz :
Scherff [et al.], 1821-1824 - 6 vol./6 Tomes : ill. ; in-8
Doin, Guillaume-Tell (1794-1854). Éditeur scientifique)

Notions élémentaires de grammaire comparée pour servir à
l'étude des trois langues classiques [\[available online Free \]](#)

Thesaurus graecae linguae ab Henrico Stephano constructus.
Tomus I : in quo praeter alia plurima quae primus praestitit
vocabula in certas classes distribuit, multiplici derivatorum
serie...

(Estienne, Henri (1528-1598). Auteur du texte Tomus I,II,III,IV : in quo
praeter alia plurima quae primus praestitit vocabula in certas classes
distribuit, multiplici derivatorum serie; Thesaurus graecae linguae ab
Henrico Stephano constructus) [\[available online Free \]](#)

La liberté chrétienne; étude sur le principe de la piété chez
Luther ; Strasbourg, Librairie Istra, 1922 - Will, Robert
[\[available online Free \]](#)

Bible-N.T.(français)-1523 - Lefèvre d'Étaples [\[available
online Free \]](#)

Calvin considéré comme exégète - Par Auguste Vesson
[\[available online Free \]](#)

Biblia en lengua española traduzida palabra por palabra de la verdad hebrayca-FERRARA

Biblia. Español 11602-translationes por Cypriano de Valera (misspelled occasionally as Cypriano de Varela) [[available online Free](#)]

Reina Valera 1602 – New Testament Available at www.archive.org [[available online Free](#)]

La Biblia : que es, los sacros libros del Vieio y Nuevo Testamento

Valera, Cipriano de, 1532-1625

Los dos tratados del papa, i de la misa - escritos por Cipriano D. Valera ; i por él publicados primero el a. 1588, luego el a. 1599; i ahora fielmente reimpresos [Madrid], 1851 [[available online Free](#)]

Valera, Cipriano de, 1532?-1625

Aviso a los de la iglesia romana, sobre la indiccion de jubiléo, por la bulla del papa Clemente octavo.

English Title = An ansvvere or admonition to those of the Church of Rome, touching the iubile, proclaimed by the bull, made and set foorth by Pope Clement the eyght, for the yeare of our Lord. 1600. Translated out of French [[available online Free](#)]

Spanish Protestants in the Sixteenth Century by Cornelius August Wilkens French [[available online Free](#)]

Historia de Los Protestantes Españoles Y de Su Persecucion Por Felipe II – Adolfo de Castro – 1851 (also Available in English) [[available online Free](#)]

The Spanish Protestants and Their Persecution by Philip II

– 1851 - Adolfo de Castro [[available online Free](#)]

Institucion de la religion christiana;
Institutio Christianae religionis. Spanish
Calvin, Jean, 1509-1564

Institución religiosa escrita por Juan Calvino el año 1536 y
traduzida al castellano por Cipriano de Valera.
Calvino, Juan.

Catecismo que significa: forma de instruccion, que contiene
los principios de la religion de dios, util y necessario para
todo fiel Christiano : compuesto en manera de dialogo,
donde pregunta el maestro, y responde el discipulo
En casa de Ricardo del Campo, M.D.XCVI [1596] Calvino,
Juan.

Tratado para confirmar los pobres catiuos de Berueria en la
catolica y antigua se, y religion Christiana: y para los
consolar con la Palabra de Dios en las afliciones que
padecen por el evangelio de Iesu Christo. [...] Al fin deste
tratado hallareys un enxambre de los falsos milagros, y
ilusiones del Demonio con que Maria de la visitacion priora
de la Anunciada de Lisboa engaño à muy muchos: y de
como fue descubierta y condenada al fin del año de .1588
En casa de Pedro Shorto, Año de. 1594
Valera, Cipriano de,

Biblia de Ferrara, corregida por Haham R. Samuel de
Casseres

The Protestant exiles of Madeira (c1860) French [[available
online Free](#)]

internal credibility; and their connection with Christianity; comprehending the substance of eight lectures read before the University of Oxford, in the year 1801; pursuant to the will of the late Rev. John Bampton, A.M. / By George Stanley Faber -Oxford : The University press, 1801
[Topic: defense of the authorship of Moses and the historical accuracy of the Old Testament] [[available online Free](#)]

TC The English Revisers' Greek Text-Shown to be Unauthorized, Except by Egyptian Copies Discarded
[[available online Free](#)]

CANON of the Old and New Testament by Archibald Alexander [[available online Free](#)]

An inquiry into the integrity of the Greek Vulgate- or, Received text of the New Testament 1815 92mb [[available online Free](#)]

A vindication of 1 John, v. 7 from the objections of M. Griesbach [[available online Free](#)]

The Burning of the Bibles- Defence of the Protestant Version – Nathan Moore - 1843

A dictionarie of the French and English tongues 1611
Cotgrave, Randle - [[available online Free](#)]

The Canon of the New Testament vindicated in answer to the objections of J.T. in his Amyntor, with several additions
[[available online Free](#)]

the paramount authority of the Holy Scriptures vindicated (1868)

Resurrection of Jesus Christ, or the necessity of Personal Repentance for Salvation.

The Translations have been accomplished all around the world in many languages, starting with changeover from the older accurate Greek Text, to the modern invented one, starting between 1904 and 1910 depending on which edition, which translation team, and which publisher.

We cannot recommend: the New Testament or Bible of Louis Segond. This man was probably well intentioned, but his translation are actually based on the 8th Critical edition of Tischendorf, who opposed the Reformation, the Historicity of the Books of the Bible, and the Greek Text used by Christians for thousands of years.

For additional information on versions, type on the Internet Search: “verses missing in the NIV” and you will find more material.

We cannot recommend the english-language NKJV, even though it claims to depend on the Textus Receptus. That is not exactly accurate. The NKJV makes this claim based on the eclectic [mixed and confused] greek text collated officially by Herman von Soden. The problem is that von Soden did not accomplish this by himself and used 40 assistants, without recording who chose which text or the names of those students. Herman Hoskier [Scholar, University of Michigan] was accurate in demonstrating the links between Sinaiticus, Vaticanus, and the Greek Text of Von Soden. Thus what is explained as being “based on” the Textus Receptus actually was a departure from that very text.

The Old Testaments of almost all modern language Bibles, in almost all languages is a CHANGED text. It does NOT conform to the historic Old Testament, and is based instead on the recent work of the German Kittel, who can be easily considered an Apostate by historic Lutheran standards. (more in a momentf).

The Old Testament of the NKJV is based on the New Hebrew Translation of Kittel. [die Biblia Hebraica von Rudolf Kittel] Kittel remains problematic for his own approach to translation.

Kittel, the translator of the Old Testament [for almost all modern editions of the Bible]:

1. Did not believe that the Pentateuch he translated was accurate.
2. Did not believe that the Pentateuch he translated was the same as the original Pentateuch.
3. Did not believe in the inspiration of the Old Testament or the New Testament.
4. Did not believe in what Martin Luther would believe would constitute Salvation (salvation by Faith alone, in Christ Jesus alone).
5. Considered the Old Testament to be a mixture compiled by tribes who were themselves confused about their own religion.

Most people today who are Christians would consider Kittel to be a Heretical Apostate since he denies the inspiration of the Bible and the accuracy of the words of Jesus in the New Testament. Kittel today would be refused to be allowed to be a Pastor or a translator. His translation work misleads

and misguides people into error, whenever they read his work.

The Evidence against Kittel is not small. It is simply the work of Kittel himself, and what he wrote. Much of the evidence can be found in:

A history of the Hebrews (1895) by R Kittel – 2 Vol

Essentially, Kittel proceeds from a number of directions to undermine the Old Testament and the history of the Hebrews, by pretending to take a scholarly approach. Kittel did not seem to like the Hebrews much, but he did seem to like ancient pagan and mystery religions. (see the Two Babylons by Hislop, or History of the Temple by Edersheim, and then compare).

His son Gerhard Kittel, a “scholar” who worked for the German Bible Society in Germany in World War II, with full aproval of the State, ALSO was not a Christian and would ALSO be considered an apostate. Gerhard Kittel served as advisor to the leader of Germany in World War II. After the war, Gerhard Kittel was tried for War Crimes.

On the basis of the Documentation, those who believe in the Bible and in Historic Christianity are compelled to find ALTERNATIVE texts to the Old Testament translated by Kittel or the New Testaments that depart from the historic Ancient Koine Greek.

Both Kittel Sr and Kittel Jr appear to have been false Christians, and may continue to mislead many. People who cannot understand how this can happen may want to read a few books including :

Seduction of Christianity by Dave Hunt.

The Agony of Deceit by Horton
Hidden Dangers of the Rainbow by C. Cumbey
The Battle for the Bible by Harold Lindsell (Editor of
Christianity Today)

Those who want more information about Kittel should consult:

- 1) Problems with Kittel – Short paper sometimes available online or at www.archive.org
- 2) The Theological Faculty of the University of Jena during the Third in PDF [can be found online sometimes] by S. Heschel, Professor, Dartmouth College
- 3) Theologians under : Gerhard Kittel, Paul Althaus, and Emanuel Hirsch / Robert P. Ericksen.
Publish info New Haven : **Yale University** Press, 1985.
(New Haven, 1987)
- 4) Leonore Siegele - Wenschkewitz, Neutestamentliche Wissenschaft vor der Judenfrage: Gerhard Kittels theologische Arbeit im Wandel deutscher Geschichte (München: Kaiser, 1980).
- 5) Rethinking the German Church Struggle
by John S. Conway [online]
<http://motlc.wiesenthal.com/resources/books/annual4/chap18.html>
- 6) Betrayal: German Churches and the Holocaust
by Robert P. Ericksen (Editor), Susannah Heschel (Editor)

Questions about (PDF) Ebooks:

- **I notice that you have lists of Ebooks here.**
 - **I understand that you may want others to know about the books, but why here ?**
 - There are several reasons why this was done.
- 1) so that people who know nothing about Christianity have a place to start. There are now thousands of books about Christianity available. Knowing where to begin can be difficult. These books simply represent ideas and a potential starting place.
 - 2) so that people can learn what other Christians were like, who lived **before**. We live in a world that still concentrates on the tasks of the moment, but pays little attention to the past. Today, many people do not know HOW other Christians lived their daily lives, in centuries past. Some of these books are from the past. They offer the struggles and the methods of responding through their Christian faith, in their own daily lives, some from hundreds of years ago. In addition, many of those books are documented and have good sources. This seems to be a good way for Christians from the past to encourage those in the present.
 - 3) Histories of certain Christians DO belong to those who are those who are native to those churches, those geographic areas, or who speak those languages.

But although that is true, many churches today have communities or denominations that have transcended **and surpassed the local geographic areas from where they initially or originally arose**. It is good for believers who are from OTHER geographic areas, to learn more about foreign languages and foreign cultures. Anything that can help to accomplish this, is movement

in the right direction.

- 4) It is normal for people to believe that if their church or their denomination is in one geographic location, that The history of that place is best expressed by those who are LOCAL historians. Unfortunately, today, this is often NOT accurate.

The reason is that many places have suffered from wars and from local disasters. This is especially true in Africa and the Near and Middle East. The Local historic records and documents were destroyed. Those documents that have survived, has survived OUTSIDE of those Areas of conflict. Much of their earlier history of the Eastern portion of the Roman Empire, is mostly known because of the record keepers of the West, and because of the travelers from the areas of Western Christianity. In many ways, Western Christianity is often still the record keeper of those from the East.

There is a great deal of historical records in the West, about the Near East. Those who live there today in the near East and Middle East know almost nothing about. We suggest some sources that may be of assistance.

- So you want to bring people closer, and that is a good answer, but why include records or books from England or from French speaking authors ?

1) Much of the material dealing with Eastern Orthodoxy OR dealing with the matters of Syria, The Byzantine Empire, Africa or Asia, were written about, in French. Please remember that until very recently, FRENCH was the language of the educated classes around the world, AND that it *was the MAIN language for diplomats, consuls and ambassadors and envoys*. As a result, there is value in helping those who

have an interest in French ALSO know where to start, concerning matters of Faith and History.

Some of the material listed in [French simply gives people a starting point for learning about Christianity in Europe, from a non-English point of view](#). Other books are listed so that people can read some of those sources firsthand, for themselves and come to their own conclusions.

English Christians should be happy that they have a great spiritual heritage and examples, and rejoice also that the French can say the same. The examples of the strong and good Christians that have come before belong to everyone to all Christians, to all those who aspire to have good examples.

About the materials that deal with England, most of the world STILL does not realize that the records in England are usually MUCH older than the ecclesiastical records of OTHER areas of the world. England was divided up into geographic areas and Churches had great influence in the nation. That had not changed in England until the last few decades. Some of the records about Christianity in England

Go back for more than one thousand years, in an UNBROKEN line. One can follow the changes to the diocese through the different languages, through the different or changing legal documents and through the Rights confirmed to the churches.

Other areas of the world are claimed to be very ANCIENT in dealing with Christianity, but there is very little of actual documentation, of actual agreements, of actual legal descriptions, of actual records of local ceremonies, of actual local church councils, of the relationship between the secular State law, and the guidelines or rules of the Church. England was never invaded by those who posed a direct threat to its church institutions. The records were kept, so the records and documentation are in fact a much stronger Basis for the documenting of Christianity in earlier times.

Most Christians from the East do not know about this, and it would be good for them to learn more. In addition, there are also records in the Nations and Provinces of Europe, that have been kept where Roman Catholic Records demonstrate the authenticity of earlier Christian groups that pre-date the authority of the Bishop of Rome, even in the Western half of the Roman Empire. Some of those sources are listed herein also.

Finally, in the matter of suggesting books about Christianity and Other languages, please remember that each group likes to learn about its own past, and its own progress.

The French should be humbly proud of those Christians who were in France and who were brave and wise and demonstrated courage and a strong faithfulness to God. The Germans should learn and know the same thing about their history, as should the Spaniards and the Germans, and each and every other Nation and People-group. No matter who we are or where we are from, we can find something positive and good to encourage us and be glad that there were some who came before us, to show us a better way to live, by their faith and their Godly examples.

In closing it would be good perhaps to state what is obvious:

This ebook is likely to travel far and wide. Feel free to post online and use and print.

In many parts of the world, Christianity is deliberately falsely represented. It is represented as IF faith in God would make

someone “anti-intellectual” or somehow afraid of ideas or thinking. Nothing could be further from the truth.

Many people today do not know that the history of science today is edited to leave out the deep Christianity that most of the top scientists have held until very recent times.

Since God created the World and the scientific laws that govern it, it makes sense that God is the designer. No one is more scientific than God.

Many of the great scientists in the World are still Active Christians, with a consciously DEEP faith in God. Christians are not afraid of thinking for themselves. There are many secularists today who attempt to suggest that Christianity is for those who are feeble. The truth is that many of those are too feeble and too intellectually unprepared to answer the questions that Christianity asks of each man and each woman.

Those who do not have faith in Jesus Christ and who are secular simply often worship themselves, under the disguise of the theory of Evolution. But the chaos of the world today leaves most who are secular WITHOUT a guide or a method to explain either purpose in life, or the events that are taking place across the planet. Christianity with its record of 2000 years – (and please do not confuse the Vatican with Christianity, they are often not the same) – has a record of helping people navigate in difficult times.

Christianity teaches leaders to be humble and accountable, it helps merchants to trade honestly, and fathers to love their children and their wife. Christianity finds no value in doing harm to others for the purpose of self-interest. Usually doing harm to others is a method of expressing that ones faith in God is **insufficient**, therefore [the logic goes, that] harm must be done to others.

Behaving in that wrong manner is simply a Lack of faith in God, and therefore those who harm others from Other faiths and other religions are usually demonstrating a Lack of Faith in the God that *THEY* worship.

If God is all powerful, and if God can change the minds of others, and if God can reveal himself, then WHY harm anyone else who does not agree ? During THIS lifetime, it seems that each of us has the right to be wrong ,and the right to make up his own mind. Is it not up to God to deal with others in the afterlife ?

We provide answers, and help for those who seek truth (yes actual truth can be actually found and discovered, which is a shocking statement to many people who thought this was not genuinely possible).

God is a loving God. He offers Eternal Life to those who repent and believe in his message in the New Testament. But God also allows each individual to decide for themselves. This does not allow any of us to change or decide the rules. God is still God. We all are under his rules every time we are breathing, with each pulse that continues to beat in our heart.

God does not convince people against their Will. That annoys some people also, because they would like God to make decisions for them. But if people want to be Free, let them demonstrate this by exercising their own Freedom of choosing whether to follow God or not. (being able to chose to accept or reject God is not the same as being able to chose the consequences. Only the choice of which direction to Go is up to us. The consequences are whatever God has Actually declared them to be. Agreeing with Him or not will not change this.

Christianity is a source of internal strength and provides answers that almost no other religious system even claims to provide or attempts to provide.

Something usually happens to those who are intellectually honest and investigate Christianity. Many times, they find that Christianity is the most authentic, accurate and historic account of the history of the world.

It is the *genuine* answers and the genuine internal peace and help that Christians can find through their God which bothers those who are afraid to search for God. We only hope that each person will embrace their spiritual journey
And take the challenge upon themselves to ask the question about how to find Truth and accurate answers.

The answers CAN be found. Some of these books are simply provided to help people find a few of the pieces that will serve as a means to encourage them in thinking and in having their inner questions answered.

We continue to find more answers every day. We have not arrived and we certainly are not perfect. But if we have helped others to proceed a bit farther on their own journeys, certainly the effort will not have been in vain.

Psalm 50:15

15 And call upon me in the day of trouble: I will deliver thee, and thou shalt glorify me.

Psalm 90

91:1 He that dwelleth in the secret place of the most High shall abide under the shadow of the Almighty.

2 I will say of the LORD, He is my refuge and my fortress: my God; in him will I trust.

3 Surely he shall deliver thee from the snare of the fowler, and from the noisome pestilence.

4 He shall cover thee with his feathers, and under his wings shalt thou trust: his truth shall be thy shield and buckler.

5 Thou shalt not be afraid for the terror by night; nor for the arrow that flieth by day;

6 Nor for the pestilence that walketh in darkness; nor for the destruction that wasteth at noonday.

7 A thousand shall fall at thy side, and ten thousand at thy right hand; but it shall not come nigh thee.

8 Only with thine eyes shalt thou behold and see the reward of the wicked.

9 Because thou hast made the LORD, which is my refuge, even the most High, thy habitation;

10 There shall no evil befall thee, neither shall any plague come nigh thy dwelling.

11 For he shall give his angels charge over thee, to keep thee in all thy ways.

12 They shall bear thee up in their hands, lest thou dash thy foot against a stone.

13 Thou shalt tread upon the lion and adder: the young lion and the dragon shalt thou trample under feet.

14 Because he hath set his love upon me, therefore will I deliver him: I will set him on high, because he hath known my name.

15 He shall call upon me, and I will answer him: I will be with him in trouble; I will deliver him, and honour him.

16 With long life will I satisfy him, and show him my salvation.

Psalm 23

23:1 A Psalm of David. The LORD is my shepherd; I shall not want.

2 He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.

3 He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.

4 Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me.

5 Thou preparest a table before me in the presence of mine enemies: thou anointest my head with oil; my cup runneth over.

6 Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life: and I will dwell in the house of the LORD for ever.

With My Whole Heart - With all my heart

"with my whole heart"

If we truly expect God to respond to us, we must be willing to make the commitment to Him **with our whole heart**.

This means making a commitment to Him with our ENTIRE, or ALL of our heart. Many people do not want to be **truly** committed to God. They simply want God to rescue them at that moment, so that they can continue to ignore Him and refuse to do what they should. God knows those who ask help sincerely and those who do not. God knows each of our thoughts. God knows our true intentions, the intentions we consciously admit to, and the intentions we may not want to admit to. God knows us better than we know ourselves. When we are truly and honestly and sincerely praying to find God, and wanting Him with all of our heart, or with our whole heart, THAT is when God DOES respond.

What should people do if they cannot make this commitment to God, or if they are afraid to do this ?
Pray :

Lord God, I do not know you well enough, please help me to know you better, and please help me to understand you. Change my desire to serve you and help me to want to be committed to you with my whole heart. I pray that you would send into my life those who can help me, or places where I can find accurate information about You. Please preserve me and help me grow so that I can be entirely committed to you. In the name of Jesus, Amen.

Here are some verses in the Bible that demonstrate that God responds to those who are committed with their whole heart.

(Psa 9:1 KJV) To the chief Musician upon Muthlabben, A Psalm of David. I will praise thee, O LORD **with my whole heart**; I will show forth all thy marvellous works.

(Psa 111:1 KJV) Praise ye the LORD. I will praise the LORD **with my whole heart**, in the assembly of the upright, and in the congregation.

(Psa 119:2 KJV) Blessed are they that keep his testimonies, and that seek him **with my whole heart**.

(Psa 119:10 KJV) **With my whole heart** have I sought thee: O let me not wander from thy commandments.

(Psa 119:34 KJV) Give me understanding, and I shall keep thy law; yea, I shall observe **with my whole heart**.

(Psa 119:58 KJV) I entreated thy favour **with my whole heart**: be merciful unto me according to thy word.

(Psa 119:69 KJV) The proud have forged a lie against me: but I will keep thy precepts **with my whole heart**.

(Psa 119:145 KJV) KOPH. I cried **with my whole heart**; hear me, O LORD: I will keep thy statutes.

(Psa 138:1 KJV) A Psalm of David. I will praise thee **with my whole heart**: before the gods will I sing praise unto thee.

(Isa 1:5 KJV) Why should ye be stricken any more? ye will revolt more and more: the whole head is sick, and the whole heart faint.

(Jer 3:10 KJV) And yet for all this her treacherous sister Judah hath not turned unto **me with her whole heart**, but feignedly, saith the LORD.

(Jer 24:7 KJV) And I will give them an heart to know me, that I am the LORD: and they shall be my people, and I will be their God: for they shall return unto me **with their whole heart**.

(Jer 32:41 KJV) Yea, I will rejoice over them to do them good, and I will plant them in this land assuredly **with my whole heart** and with my whole soul.

I Peter 3:15 But sanctify the Lord God in your hearts: and be ready always to give an answer to every man that asketh you a reason of the hope that is in you with meekness and fear:

II Timothy 2: 15 Study to show thyself approved unto God, a workman that needeth not to be ashamed, rightly dividing the word of truth.

Christian Conversions - According to the Bible - Can NEVER be forced.

Any Conversion to Christianity which would be "Forced" would NOT be recognized by God. It is in His True and KIND nature, that those who come to Him and choose to believe in Him, must come to Him OF THEIR OWN FREE WILL.

**Don't Let anyone tell you that Christians support
Forced Conversions.**

That is False. True Christianity is NEVER forced.

Core Universal Rights

The right to believe, to worship and witness

The right to change one's belief or religion

**The right to join together and express one's
belief**

PROPHECY, THE END of DAYS, and the WORLD in the Next Few Years.

What you may need to know

There is much talk these days in the Islamic world about the Time of Jacob, also known as the End Times or the End of Daysⁱ.

The records of Christianity and the records of Islam both seem to speak about the End Times. But the records of the Old and New Testaments have a record in the area of prophecy of events that are predicted to occur hundreds of years before they happen, and that record is 100% accurate.

According to Christianity, in order for a prophet or a writer or an author to truly be a prophet of God, that individual must be 100% correct 100% of the time.

This standard is applied to the Old and New Testaments (the Bible), and the verdict is that the Bible is 100% accurate, 100% of the time. History and Archeology confirms this, for those with the patience And courage to seek truth and accuracy.

What has been done sometimes in the name of Christianity, is not always good. But true Christians and Christian examples remain strong, solid and encouraging. True Christians have nothing to regret

nor be ashamed of. Offereing help to others is not wrong.

There are many perspectives on the return of Jesus Christ. The New Testaments seems to predict the return of Two Messiahs BOTH of whom both claim to be Jesus Christ.

The first Messiah who returns to help those who believe in Him actually does not come to Earth. His feet do NOT touch Jerusalem at that point in time. That first Messiah calls his followers (Christ-followers) to Him, and they are caught up or meet Jesus Christ in the air, where their time with God starts at that moment.

The second Messiah is the one who announces that "He" is the one who has returned to Earth to establish His Kingdom. He establishes a Temple in the location of the Dome of the Rock [Temple Mount] in Jerusalem, also re-institutes the jewish sacrifices of the Old Testament, and proclaims that He is going to rule on Earth. Only this Messiah who will call himself "Christ" will be a false Messiah, in other words the False Christ, the Wrong Christ.

During this time, Christians believe that they are to continue to be kind to their friends and neighbors, whether those neighbors and friends are Christians or Moslems or Hindus or anything else. This remains true in the End Times.

In the End Times according to Christianity, Christians are mostly the observers of the greatness of God, explaining to those who want to know, what is taking place in the world and why these things are happening.

In every generation of humans, there are many who claim that they WANT to live in a world without God. For that reason, **God is going to give them what they want.** Those people will have **1)** a world without God, but where **2)** a false Messiah arrives claiming to be Christ, and only an understanding of accurate Christianity will be able to help and show those people how to have Eternal Life.

The false Messiah comes onto the world stage and exercises power and dominion [over the entire world], ruling from the geographic location of the Ancient Roman Empire.

The false Messiah (obviously) denies that he is false, and institutes a system of global economic domination of a global economic system of money.

That money is a “symbolic” currency. As Christians today understand this, the currency of the False messiah is not based on Gold or Silver.

The currency that the False messiah establishes is “cashless”. It does not require paper currency. In fact, the new currency will be global, and it is expected to be cashless, without actual currency.

But it will be based on banking principles in the West, and this False Messiah will cause those who are Jewish to believe that their Messiah has returned. Like much of the rest of the world, many will be deceived by the False Messiah who will accomplish many miracles and will institute his system of global economic domination.

The False Messiah will cause that the entire world and governmental structure will cause the implementation of his false economic system of currency.

That economic system is a system of global dominance and global slavery. The global bankers will endorse this plan, believing that they will reap even greater profits than they currently do based on their system of unjust usury.

This global currency will depend on computers to work, and computers will be used to keep records of all economic transactions all over the world. This will be a closed economic system, one that can only be used by those who have accepted the false currency of the False Messiah.

The False Messiah will cause each person to be obligated to accept to use the new currency, and each individual will be required to give homage, or attention, or reverence or adoration or some kind of worship, or allegiance or loyalty to the false messiah, in order to be able to use the new cashless currency.

The new cashless currency will have one feature that those "who have wisdom" will recognize: the new

cashless system in order to be used will require each human to have a particular mark or “identifier” or system of individual identification for each and every single separate person on the planet.

That may seem impossible. But even now, there are millions and billions of computer records that are kept on the populations of all nations that are already using modern banking. Therefore it is not difficult to understand that keeping track of 7 billion humans around the world is not anything that is difficult, even at this moment.

This system may seem impossible to establish especially for those not familiar with the details of power inside the European Union or the West. But then if all of this is only fiction, then it should not harm anyone to read this, and then prove many years from now that all of these concerns were false.

The new cashless system will incorporate a number within itself, as part of its numbering system. That number has been identified and predicted for two thousand years: it is the number “six hundred and sixty six” or 666.

That may seem impossible, but actually this number is already used as a primary tracking number within the computer inventory systems of the world, long before you have read these few pages.

The number is already incorporated in almost all goods and products that are sold around the world: the

number is within something called the Bar Code that can be found on all products for sale around the world.

Please remember that in order for all of this to be significant, it must be part of an economic system that requires each human to receive or accept their own numbering on their right hand or their forehead. The mark could be visible, but it is likely to be invisible to the eyes, but visible to machines, scanners and computers.

This bar code has a formal name: it is called the UPC or Universal Product Code.

An individual UPC number is assigned to each physical product that is sold on this planet. The UPC or Universal Product Code already does incorporate that number 666 in all products.

The lines [vertical lines] and the spacing between them, and the lines themselves, their own symmetry determine the numbers and how those lines [the UPC bar code] are read or scanned by the computers used today.

The UPC has 666 built within it, and it is simply the two long lines on the **left** of the bar code, the two long lines on the **right** of the bar code, and the two long lines in the **middle** of the bar code. The two long lines on the left are read by computers and scanners as the number "six" [6], and so are the two long lines in the middle and the right side. Together, they form a part of the bar code that in fact is 6 - 6 - 6 or six hundred and sixty six.

Well it will not take long for some to dispute this. Even some theologians have taken to dispute the disclosure of the number 666, suggesting instead that the correct number to watch for prophetically is not 666 but 616.

That is simply foolishness and a distraction. When this economic system is implemented, one of the signs that will accompany this will be the leaders of all faiths and all religions who will falsely state that there is no problem and no risk in accepting the mark of the slave, the mark of those who accept to worship the False Messiah.

These events were discussed a long time ago in the Old Testament book of Daniel, and in the Final and last book of the New Testament which is also called the Revelation of the Apostle Saint John, or simply "Revelation".

The Apostle John was the last living apostle of Jesus Christ. He lived until around the year 95 A.D. and he is the one who taught the early church and the early Christians which books of the Bible were written by his fellow Apostles (and remember he wrote five books of the New Testament himself, the gospel of John, the small Epistles of 1 John, 2 John and 3 John, and the book of Revelation), and could be used and trusted.

The early Christians knew which books were to be included in the Bible and which books were not.

A modern book has explained much of this. It was simply called "*Jesus is coming*" and was written by W.E.B Blackstone.

It is easy to dismiss Christians as zionists. (Not all Christians are zionists in anycase). [and obviously, being pro-jewish is NOT the same thing as being in favor of the official government of israel. And one can be a Christian and desire good for **both** Jews and Arabs]. But Christian Zionists are not perceived friends of the jews when they are warning the Jews, even about their Jewish state, that the Messiah who comes to tell them that he is their Messiah, will be the False Messiah.

The Ancient Book of Daniel is in the Old Testament. It must be read alongside the New Testament book of Revelation, in order to give understanding to those who want to understand prophecy and the events predicted in the End Times or the End of this Age.

Christians understand that God is the one who is God, and He brings about the End Times because the planet does not belong to itself. The planet does not belong to Humans, or to the false [demonic] beings who pretend to come from other planets.

The planet belongs to God and He is the one who causes everyone rich and poor, to understand through the events in the End of Days, that God is serious about being God, and humans do not have much time to get their own life in order, and to give an account to God who is going to return and require that account of each Human, on a personal and individual basis.

That task is so impossible to understand that all that humans can do is understand and come to God, with the understanding that God may or may not require their sacrifice, but He does require those who seek Him to read and understand and follow the words and doctrines of Jesus Christ as explained in the New Testament. [The Gospel of John is a good place to start].

All those who have come before can do, is leave a few things around, for those who will be left to try to understand these events in a very short period of time.

The literal understanding of the Times of the End is that they will last seven years, and that much of humanity will perish during that time through a variety of catastrophes and disasters, all of which God refuses to stop for a planet that has been saying that they do not need Him anymore.

If they do not need Him, then they should not complain when these events occur. If they Do need God, then they should be honest enough to admit this, try to find God, pray to find God and that they will not be deceived and that God would help them to find Him.

The economic system that requires a mark may have a different formulation for the number 666. It may stay the same as it is now, or it may change. But at this current time, no one is [yet] required to have this mark personally on their mark or forehead, though if the dollar dies or is replaced by a new currency, the new currency may be the one that is either an interim

currency, or the new currency of the mark, to be used only by those who accepted to be marked [electronically branded], so they can then use their mark along with the mark of the new economic system.

A “beast” is a monster, but one that at the same time is usually both 1) ferocious and \ 2) evil in addition to being overpowering and strong.

The new economic system will be ferocious and overpowering. It will be directed by the False Messiah and the Beast. (There are 3 Evil guys described in the book of Revelation). The economic system using the mark, becomes the “mark of the beast”, because of two factors:

- 1) the one who runs and directs the system is a beast who is ruled by Evil and by Satan
- 2) the economic system of the mark of the beast takes on those characteristics of the beast also.

[the system for those who refuse to go along will not be kind nor tolerant, but more likely a combination of the worst of the roman empire, the worst of stalinist soviet communist USSR, and the worst of the the time under Hitler.]

It will be impossible to buy anything without the mark of the beast. Most likely, it may start out as optional and quickly become mandatory. As soon as the economic mark will be made mandatory, it will become a crime of life or death to try to conduct economic transactions without the official government

permission, from the millions and millions of people who have foolishly already decided to consent to accept the mark. It will also be a capital crime to help or assist anyone who would refuse to accept the mark. Therefore the system of the beast will prevent neutrality: it will prevent people from having the choice of being able to "not make a choice". For that reason, all humans will chose, and then God will classify each person according to the choice that they have made, that choice having Eternal consequences.

You can be assured that there will be billion dollar contracts by public relations firms to convince you that accepting your individual mark on your right hand or forehead will help you, will save civilization, will help mother earth, will help us all work collectively, will allow to work, and oh yes, would allow you, incidentally to be able to buy food to eat.

The book of Revelation says those who accept the mark undergo a "deception", the implication being that those who accept the mark are spiritually deceived into acceptance of the upside-down universe: where evil is viewed as good, and good is viewed as evil. At that point, the new Messiah would be perceived as real and genuine by those who have accepted the mark, until later on when they will realize that they have been deceived, but at that point it will be impossible for them to change their mind or their commitment to the false Messiah, and this would have Eternal Consequences for them. The time to decide therefore is before that time. Now would probably be a good time, in case these things matter to you, who are reading this.

ISBN



5 0 9 9 8



9 780760 719756

This is a **Bar Code**. It is officially called the **UPC Universal Product Code**. It has been supplemented by the use of **RFID Tags**

6 6 6

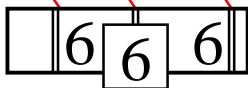
The "6-6-6" are the two vertical lines on each side of the bar code, along with the middle two lines. They are used to tell the computers how to align the bar code for scanning.



5 1 2 0 0 >

9 780679 736240

ISBN 0-679-73624-7



0 20356 36330 7



**IS the UPC
UNIVERSAL
PRODUCT
CODE
the Precursor
System
to Individual
Human Branding
?**

Did you just laugh ?

Those silly bar codes...

That was pretty funny ...

But seriously... What does your laughter tell you about yourself ?

Does it tell you that the idea of tracking you is so strange, that you have really never thought about it before ?

Do you think that other people may have thought about it, even though **you** might not ?

England has more than 2 Million cameras right now.

Do they track everything because all things are a strong danger ?
Or...do the cameras track people...***just in case*** ?

So what do you think would happen if someone could track you 1) 100% of the time 2) with 100% certainty 3) with 100% accuracy 4) with 100% of all that you do ?

If Tracking with a mark on your right-hand or forehead becomes mandatory by law, and it will be a crime to not have that mark, and it will also be impossible to buy or sell without it, do you know how you would respond ?

What would you do if your eternal destiny largely depended on your answer to this question ?

If you are still here ***when*** these questions are valid, you should know your eternal destiny (after death...for eternity) **does** depend on your answer.

The Book of Revelation, The Characteristics of the First Beast How All humans will be the ones Deceived and actually ALL Humans [with one exception] Worship the Beast

Revelation 13:1

The Power of the Beast comes from Satan

Satan

2 And **the beast** which I saw was like unto a leopard, and his feet were as the feet of a bear, and his mouth as the mouth of a lion: and **the dragon gave him** his power, and his seat, and great authority.

Revelation 13:

Oops: Satan-worship is not a good idea

4 And **they worshipped the dragon** which gave power unto the beast: and they **worshipped the beast**, saying, Who is like unto the beast? who is able to make war with him?

Revelation 13:

The Beast

6 And he opened his mouth in blasphemy against God, to blaspheme his name, and his tabernacle, and them that dwell in heaven.
7 And it was given unto him to make war with the saints, and to overcome them: **and power was given him over all kindreds, and tongues, and nations.**

5 minutes of information to change
your Eternal destination ?

Revelation 13:

The Beast

8 And **all** that dwell upon the earth **shall worship him**, whose names are **not** written in the **book of life** of the Lamb slain from the foundation of the world.

Every single human worships the beast, *unless* their individual name is written in God's **book of life**

Revelation 13:

It takes a special understanding to understand what is being said.

9 If any man have an ear, let him hear.

Note: The First Beast is the Anti-Christ

The Characteristics of the Second Beast and 666

Revelation 13:

13:11 And I beheld **another beast** coming up out of the earth; and he had two horns like a lamb, and he spake as a dragon.

The False Prophet

Revelation 13:

12 And **he** exerciseth all the power of the **first beast** before him, and causeth the earth and them which dwell therein **to worship the first beast**, whose deadly wound was healed.

False Prophet

The AntiChrist

Revelation 13:

13 And **he** doeth great wonders, so that **he** maketh fire come down from heaven on the earth in the sight of men,

Revelation 13:14 And deceiveth them that dwell on the earth by the means of those miracles which **he** had power to do in the sight of **the beast**; saying to them that dwell on the earth, that they should make an image to the beast, which had the wound by a sword, and did live.

False Prophet

Revelation 13:15 And **he** had power to give life unto the image of the beast, that the image of the beast should both speak, and cause that as many as would not worship the image of the beast should be killed.

Image of the beast may be a Robot or computer image, or a hologram, But it is an entity through which the Beast [Anti-Christ] extends power over mankind

Revelation 13:16 And **he causeth all**, both small and great, rich and poor, free and bond, **to receive a mark in their right hand, or in their foreheads:**

17 And **that no man might buy or sell**, save [except] he that had the mark, or the name of the beast, **or the number of his name.**

"Man" = Mankind, men AND women

Revelation 13:18 Here is wisdom. Let **him that hath understanding** count the number **of the beast**: for it is **the number of a man**; and his number is **Six hundred threescore and six.** [6-6-6]

(Phil 4:3 KJV) [Saint Paul Knew of the Book of Life:] And I entreat [ask] thee also, true yokefellow, [fellow-worker] help those women which laboured with me in the gospel, with Clement also, and with other my fellow labourers, whose names **are in the book of life**.

(Rev 3:5 KJV) He that overcometh, the same shall be clothed in white raiment; and I will not blot out his name out of the **book of life**, but I will confess his name before my Father, and before his angels.

Anti-Christ

(Rev 13:8 KJV) And **all** that dwell upon the earth shall worship him, whose names are not written in the **book of life** of the Lamb slain from the foundation of the world.

(Rev 17:8 KJV) The beast that thou sawest was, and is not; and shall ascend out of the bottomless pit, and go into perdition: and they that dwell on the earth shall wonder, **whose names were not written in the book of life** from the foundation of the world, when they behold the beast that was, and is not, and yet is.

(Rev 20:12 KJV) And I saw the dead, small and great, stand before God; and the books were opened: and another book was opened, which is the **book of life**: and the dead were judged out of those things which were written in the books, according to their works.

Note: this is NOT salvation by good works. Remember Matthew 25:32

And before him shall be gathered all nations: and he shall separate them one from another, as a shepherd divideth his sheep from the goats: This is simply where the books are opened to divide those who have truly and sincerely accepted the teachings of Jesus Christ from those who have not. As Jesus said John 8:24: "for if ye believe not that I am he, ye shall die in your sins". See the rest of the pages herein for information on how to be saved and have Eternal Life.

(Rev 20:15 KJV) And whosoever was **not found written in the book of life** was cast into the lake of fire.

(Rev 21:27 KJV) And there shall in no wise enter into it any thing that defileth, neither whatsoever worketh abomination, or maketh a lie: but they which are written in the Lamb's **book of life**.

(Rev 22:19 KJV) And if any man **shall take away from the words** of the book of this prophecy, God shall take away his part out of the **book of life**, and out of the holy city, and from the things which are written in this book.

This warning in Rev 22:19 refers to Institutions or Translators who change the words of the Bible

Note: The Lamb slain from the foundation of the world is Jesus Christ. Jesus Christ was the pre-existent Creator of the Universe (John 1)

666 = Recapitulated apostasy the true rationale of the concealed name of the Roman empire by George Stanley Faber - 1833 - London -. Free PDF available online

God claims that He knows each of our hearts. God also claims to know everything about us, all of our accomplishments and all of our sins also. But God sends Jesus Christ to save us through His words in the New Testament. Those who ignore them take a heavy risk to themselves, especially where this risk is one of Eternity.

As the saying goes, Eternity is a long time to be wrong. For that reason, it is important to understand who Jesus Christ truly is and who He actually claimed to be.

Here is where all of this connects back to the End of Days: Those who accept to take and participate in the economic system that incorporates the use of the number “six hundred and sixty six” on their right-hand or their forehead forfeit [give up] their opportunity for Eternal Life and Heaven, and Eternity with God.

According to the Bible, Satan is not some clever guy meant to give people just “a little bit of harmless fun”. Satan is not your buddy. Satan is not your friend, simply out to help you have a “good time”.

Satan is a real being, who is one of the most powerful and intelligent beings ever created.

He used to be an Angel, but turned against God. Satan is the one who will be in charge of the planet during the time of the false Messiah.

This is standard historic Christian doctrine, and this is the doctrines that have been proclaimed since the Early Christians. These are NOT innovations, these are not anything new. [sources - Free - provided at the of this for those who want to know more in PDF Download]

You may ask: Well, what does this have to do with the End of Days and the Economic System ?

God wants people to worship him Freely, but if they want to oppose God, God will allow them to make that choice. But making a choice, is not the same thing as being able to chose the consequences of that choice.

There is no one in Christianity who will convince anyone against their Will to worship God. God tells each person they are responsible. From that point on, the burden is on them, they can respond to God or not, and their own response determines their own fate and consequences, especially for Eternity.

The nature of a God is that He makes the rules and is not required to explain anything to anyone. However because God loves each person and wants them to chose Him (and not chose to follow Satan), God wrote roughly 1500 pages of material in the Old and New Testament (the Bible) to help people make their own choice.

The specific characteristic of accepting to use the Economic [most likely cashless] system is that those humans who use it must agree to accept the False messiah as their own savior.

The Bible refers to this as worship. Let us not loose track of definitions: It does not matter whether the person will admit this or not. Worship consists of doing the actions that a deity, such as God, would understand worship to be.

God says that those who accept to take the economic mark in their right-hand or their forehead will forfeit their Life with Him, and will never be able to be saved.

From that point on, those who have accepted to use the economic system by the mark on their right hand or forehead have declared themselves - by their action - to be the enemy of God.

But God is the one who deals with those who are His enemies. The presumption is also that those who have agreed to accept the new economic cashless system which uses the mark have undergone an internal change. By their action, they have agreed to be under the dominion of evil (just like those who accepted Sauron in the Lord of the Rings) and this new allegiance to the False Messiah, His economic system of the mark, and the acceptance of the ruler of the False Messiah who will accomplish many false miracles (through the power of the fallen angel Satan) has consequences: it will change the person who takes this mark, even while they will deny that inner transformation to the willing acceptance of evil has taken place.

In anycase, it will not be enough to reject the Mark. People who decide to reject the mark, and there will be

millions, are hardly okay or alright. They will have very little time to actually decide and accept to believe the words of Jesus Christ in the New Testament, if they can find New Testaments that are accurate.

The New Testament that is accurate is that which has been used by the Historic Christian Church for thousands of years. If it was good enough for the Earlier Christians, it remains good enough today.

This would be the New Testaments that are based on the received text of the Koine Greek New Testament. This would include the Scrivener Version of 1860 [FHA Scrivener] [do not use versions of his, published after his death], and the standard Koine Greek version of the New Testament published by Cura. P. Wilson, such as the version of 1833.

These two Ancient Koine Greek Testaments are based on the {western calendar} 1550-51 greek text of Robert Estienne, sometimes called Stephens or Stephanus.

The False Messiah in the New Testament has another name. He is not the true Christ, therefore by falsely claiming to be the true one, he reveals himself to be the AntiChrist. But remember at that point in time where He rules, he will not be officially claiming to be evil. On the contrary, he will claim to be the true Messiah of love, miracles and peace.

These facts then are what missionaries may share. Missionaries do not work for any government of the West, as this is prohibited and illegal in the West.

[Missionaries in Islam often ARE funded by their own islamic republic].

Christian Missionaries have only one goal which is to inform and acquaint you with facts that you may find interesting and that may save your Eternal life for you and your family.

Listening to any missionary will not make you a Christian. Missionaries are ordinary people. They have decided that they will try to help others by presenting truth and kindness to others. Those who hear what they have to say are free to accept or reject what they say. That is all.

Missionaries are usually very educated and devote much time (often many years) to learning about other people and about other cultures. They do not try to do this in order to gain their Eternal Life. By definition, Christians *already have* accepted and received Eternal Life.

Christians do not need to worry about Salvation by doing good works. *For the true Christian, there is no relationship between good works and obtaining salvation.* Salvation for each individual on the planet is Free, Christians are those who have understood and accepted to believe this. They already possess this from the instant that they become Christians and accept the words of Jesus in the New Testament.

Missionaries do NOT earn their way to heaven by saving or converting other people.

Missionaries agree to share the good news of Christianity, because of the individual and personal good that this same message has accomplished for them, on the inside of who they are. Missionaries risk a lot to communicate the Love of God to others. Most people cannot even understand this. Many people today have lives that are without hope and without purpose. Millions are aimless and without goals on the larger scale. But Christians will risk much to share the gospel with others, because that is what God commands them to do and wants them to do.

In England the challenge is not that people are ignorant of how to be saved and have Eternal life. Many are, but the challenge is for those who have already heard this to understand that this is really true, genuinely accurate. It is easy to hide doubts behind the walls of the propaganda that is falsely called “science” these days.

People think they must not admit to being religious, since this might not be “sophisticated”. But God is the most sophisticated one of all. As the saying goes: **He is no fool to give up that which cannot keep, in order to gain that which he cannot loose** [referring to Eternal Life offered by God through Christ].

As they will admit, Missionaries are sinners also. If you do not believe this, ask them. Then ask them what they have done about their own sins, and listen to their answers. Missionaries do not claim to be better than others. They only claim that the mercy of God that has

been given to them, can be given to everyone else also.

Missionaries could be anywhere else in the world. They may not have to come to your area of the planet. But if God sends them there, maybe you should thank God that he cares enough to send those who risk hardship and difficulty for being brave enough to try to obey God and give you information that may save your Eternal life.

Most missionaries have given up a life of comfort and riches that they could have had in their own nations. They have made this choice to try to show the love of God to others. This example is worthy of kindness and respect.

Christians usually are there to help, or to establish schools or hospitals. Christians do not do these things in order to earn or merit their eternal life. They do these things as a result of being transformed and changed for the betterment [amelioration] of others, by God

Christians are not a witness to themselves, but to the God that they serve. Those who worship a mean and cruel God will become mean and cruel. Those who worship a God of love and help and mercy and kindness will demonstrate love, help, mercy and kindness to others. People become like the God they serve.

Some people say that if a person has harmed a Christian, that they cannot become a Christian. But

that is NOT true. Saint Paul, even before he became a Christian persecuted Christians. Then God showed Him how Paul was acting against God. Paul became a Christian.

Jesus Christ came to save everyone including murderers and prostitutes. No one is holy enough to be allowed into Heaven with any sins or imperfection in their life. God is too Holy to allow this. God can regenerate and change anyone if they are sincere when they repent, and if they are seeking God with all of their heart. Read it for yourself in the New Testament gospel of John.

There is no need to be afraid, or to allow fear to be in control. Christianity teaches a life of inner peace, not a life ruled by fear.

No one in true Christianity will ever convert you by force, since that would be disrespectful to God, and an infringement upon His dominion. There are many people in religions that are very rich because they try to censor and keep information from reaching those who would benefit most by it.

Many of those same people are rich, and do not want their positions to be affected. They would rule by fear and the threat of force and violence. Humans who try these methods bring great curses upon themselves. Questions that have been raised legitimately require answers. The events which have been predicted will occur. They cannot be stopped by humans (though they may be delayed by prayer).

There are some books listed along with this New Testament. We would urge you to consider them so that you may find the answers you are seeking:

Historic Mainstream Books that may be of use:

Jesus is Coming by W.E.B. Blackstone
available online for Free [PDF] at www.archive.org

How to study the Bible by R.A. Torrey
available online for Free [PDF]

The Canon of the Old and New Testaments by
Archibald Alexander - available online for Free [PDF]

Pilgrim's Progress - An explanation of the life as a Christian, in narrative. Very good, Other language versions are known to exist in French, German, Dutch, Arabic, and Chinese. Available online for Free Pdf and maybe from Google Books.

an explanation of the number 666 = "Recapitulated apostasy the true rationale of the concealed" name of the Roman empire by George Stanley Faber - best for those Christians and/or for those who know English language well Available for Free online at Archive.org or with Google books

Versions of the Bible that are sound and accurate include:

Ethiopic New Testament – 1857

Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

Italian Diodati Edition – Original

Available for Free online at [Archive.org](https://archive.org) or with Google books

Spanish – 1602 Reina Valera Edition - Original

Available for Free online at [Archive.org](https://archive.org) or with Google books

The Arabic Bible - 1869 Cornelius Van Dyke [We recommend the original editions of 1867 and 1869 only] - Available for Free online [PDF] at [Archive.org](https://archive.org) or with Google books

Sanskrit / Sanscrit Bible – Yes, Sanskrit is still used today in India. The Sanscrit edition that is accurate is the version by Wenger. Available for Free online [PDF] at [Archive.org](https://archive.org) or with Google books

Tamil – (Tamou) Edition of 1859 (India)

Available for Free online [PDF] at [Archive.org](https://archive.org) or with Google books

Karen – The Karen New Testament (Sgau Karen)

Available for Free online [PDF] at [Archive.org](https://archive.org) or with Google books

Burmese – Myanmar – Burma – New Testament available. Edition of 1850.

Available for Free online [PDF] at [Archive.org](https://archive.org) or with Google books

Hindi – The New Testament in Hindi, also called Hindustani. Editions preferable before 1881.

Available for Free online [PDF] at [Archive.org](https://archive.org) or with Google books

Le Nouveau Testament – Ostervald – 1868-72
(be cautious as many Ostervald and David Martin versions in French have been altered). The french

version of Louis Segond is popular but is actually based on the text of Westcott and Hort.

Accurate Ostervall version available for Free online at Archive.org or with Google books

Hungarian Bible – 1692 – Original

Available for Free online at Archive.org or with Google books

The Persian New Testament – 1837 version of Henry Martyn - Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

All the Messianic Prophecies of the Bible by Lockyer.

The Hidden Dangers of the Rainbow by C. Cumbey.

The Case for Christ - Strobel

Eines Christen reise nach der seligen ewigkeit :
welche in unterschiedlichen artigen sinnbildern, den
gantzen zustand einer bussfertigen und
gottsuchenden seele vorstellet in englischer sprache
beschrieben durch Johann Bunjan, lehrer in Betford,
um seiner fůrtrefflichkeit willen in die hochteutsche
sprache ¼bersetzt

Le voyage du Chrétien vers l'éternité bienheureuse :
ou l'on voit représentés, sous diverses images, les
différents états, les progrès et l'heureuse fin d'une ame
Chrétienne qui cherche dieu en Jésus-Christ

Auteur(s) : Bunyan, John (1628-1688). Auteur du texte

Le pèlerinage d'un nommé Chrétien - écrit sous l'allégorie d'un songe / [par John Bunyan] ; trad. de l'anglais avec une préf. [par Robert Estienne]

Available for Free online at Archive.org or with Google books

Baxter, Richard Title Die ewige Ruhe der Heiligen.
Dargestellt von Richard Baxter.

Pilgerreise zur seligen Ewigkeit. Von Johann Bunyan.
Aus dem Englischen neu übersetzt

Der himlische Wandersmann : oder Eine
Beschreibung vom Menschen der in Himmel kommt:
Sammt dem Wege darin er wandelt, den Zeichen und
der Spure da er durchgeheth, und einige Anweisungen
wie man laufen soll das Kleinod zu ergreifen /
Beschrieben in Englischer Sprache durch Johannes
Bunyan.

Il pellegrinaggio del cristiano / tradotto dall' inglese di
John Bunyan dal Stanislao Bianciardi
Firenze : Tipografia e. Libr. Claudiana

Author Bunyan, John, 1628-1688
Title Tian lu li cheng
[China] : Mei yi mei zong hui, 1857

El viador, bajo del simil de un sueño por Juan Bunyan

"Everyone has the right to freedom of thought, conscience and religion; this right includes freedom to change his religion or belief, and freedom, either alone or in community with others and in public or private, to manifest his religion or belief in teaching, practice, worship and observance."

-- Article 18 of the U.N. Universal Declaration of Human Rights --

**Christian Conversions - According to the Bible -
Can NEVER be forced.**

Any Conversion to Christianity which would be "Forced" would NOT be recognized by God. It is in His True and KIND nature, that those who come to Him and choose to believe in Him, must come to Him OF THEIR OWN FREE WILL.

Don't Let anyone tell you that Christians support Forced Conversions.

That is False. True Christianity is NEVER forced.

Core Universal Rights

The right to believe, to worship and witness

The right to change one's belief or religion

The right to join together and express one's belief

ⁱThe subject of the End Times in the west is called Biblical Prophecy. For more information on this topic, feel free to consult the standard books on this including: The Late Great Planet Earth (Lindsey), and the Charts of Clarence Larkin may give someone a quick overview. Things to come by Dwight Pentecost is interesting though technical. Hidden Dangers of the Rainbow by Cumbey will offer a quick read to those who are able to obtain a rare copy. The Christian in Complete Armor by Gurnall [Free Online] will offer a source of spiritual strength to those who have the courage and wisdom to read it.

Some of Larkin's Material is available for Free online.

Remedy and Help for Occult & Demonic Forces

We include this short section for those who would like to take immediate action, in order to help their life or the life of someone that they care about.

The following covers a topic called the topic of “disembodied spirits” or the topic of Spirits in the world around us.

Christianity teaches that there are 1) spiritual forces that are created by Him, and that work with God, and 2) that there are spiritual forces that rebelled against God, and try to use their influence to harm the good that God accomplishes.

Christianity does NOT recognize that there are neutral spiritual forces. Christianity does not recognize that there are spirits that roam the earth with no destination or purpose. Christianity teaches that spiritual forces may attempt to contact or respond those who seek them, and that those forces are evil and will do harm to humans.

The reason is that Humans can be deceived by spiritual forces that would claim to be good, but are not. The Christian solution is to simply have nothing to do with forces that are not part of the Kingdom of God and of Jesus Christ.

Those who disagree have the right to chose, but should not complain if they find out that the spiritual forces they contact truly are evil and deceive them. Most people do NOT find this out for many years, until their life is wasted and it is too late to do much for God. THAT is exactly the purpose of those forces, to cause humans to spend their life and their time chasing things which do not matter instead of investing in their own spiritual future, in the afterlife.

Some people think that life is to be lived on Earth, while others understand that life here is simply a down-payment. Life here is simply time to prepare for the next thousands of years, with God and others who serve Him.

Christianity does NOT recognize the category of spiritual entities (spirits) that are full of Mischief, or mischievous.

Christianity would conclude that those spirits, where they actually exist, are causing mischief as a trick to prompt humans to become involved with them, in the same manner as a human will pull a piece of string in front of a CAT in order to watch the cat react.

There are humans who have ALREADY found out that certain spiritual forces are Evil. These people have tried to get rid of them but do not know how. There is no solution that exists other than to genuinely become a Christian and then take the steps that the Bible instructs.

Incantations and rituals do not “force” any spiritual entity to do anything. No ritual by a priest was ever effective BECAUSE it was a ritual, or because it contained certain words. However, spirits DO respond to those who are truly Christians, and THEY can certainly tell those who are genuinely Christians (followers of the true Jesus Christ), and those who are faking this or are insincere. It is a BAD idea to attempt to fool or deceive a Demon. THAT does not work, AND humans who try this only end up with much ensnarement by those demonic forces.

There are solutions to these dilemmas. None of them will work for those who are not saved or for those who are NOT Christian. Try it if you want, but be prepared for the consequences.

Demonic Spirits play by the rules that GOD lays down and NOT by the rules that you may have been mis-led into believing by some slick occult publishing company.

Witches have precious little power in fact, and the few that do are under such oppression and such personal bondage that they have no freedom, but they will not speak this truth to others.

The price of their freedom (they have been told) is the ensnarement or seduction of others. The following prayers are provided in case they are of assistance. Those who use them must be true Christians, and recognized by God as such.

Having said that, spiritual warfare and spiritual conflict (since this IS that area: the conflict in spiritual realms between spiritual forces) is very much like running or any other long distance task: it is long term preparation that makes the difference.

A new Christian is NOT to be dealing with demonic forces, and would be well advised to seek advice from those who are serious, sober, and committed genuine Christians for many years, before dealing with these areas.

Many books have been written on this topic. Many of them are written by those who are occultists who are possessed and seeking to mislead others. We will recommend OTHER Christian books at the end of this section for those who wish to pursue these matters with the seriousness they deserve. Most of the books available in these areas for Christians are written in English or German.

Also, it may not be enough to pray these prayers once. It may take much time to have the impact desired. **In order to have personal victory in these areas over demonic spirits:**

1) One must be a Genuine Christian

- 2) One must seek to actively follow God
- 3) One must spend much TIME reading the Bible, and
- 4) One must spend much TIME praying and learning HOW to pray to God in the name of Jesus Christ, in accordance (agreement) with the information and principles explained in the New Testament.

prayer of renunciation of Demonic Forces

Prayer to renounce witchcraft and/or any spiritual practice contrary to God and His given instructions

{ Whether you have decided to become a Christian 20 years ago or five minutes ago, you can still pray this prayer. If you are not a Christian believer, or if you are confused about what this means, no problem. Just go to the section on how to become a Christian, pray that prayer, and then come back and pray this one }

Lord God, I do not come always to talk with you when I should Lord, I find this prayer difficult and I pray that you would give me the grace, strength and courage that I need to pray it and mean it.

Lord, I come to you because I am a true Christian believer, I (your name here), being under the Blood of Jesus, claiming the Mind of Jesus, and the Spirit of Jesus, do hereby present my request to you boldly before your Throne of Grace (Ephesians 2:3/Hebrews 4:14-16/Philippians 2: 1-11). I ask that you would neutralize and prevent any force or evil presence from acting that might try to keep me from praying this prayer, in the name of Jesus and in the power of your blood. I pray that you would give me your spiritual strength and your spiritual protection. I thank you for what you did for me by dying on the cross for me.

I come before you in prayer today In the name of Jesus Christ because I want to renounce any and all practices that are contrary to you or to your teachings. I come before you today in the name of Jesus Christ.

I come before you today because I want to renounce any contact or seeking of any spirit or spiritual entity other than

the Christian Triune God or the Son of God, Jesus Christ. I want to renounce any and all of my behaviors and practice of allowing myself to contact the spiritual world or pray to/through spiritual entities or people, that are not Jesus Christ.

I recognize that the Bible states that we can only come to God through Jesus Christ, and through no other persons or spirits.

I come before you today because I want to renounce any and all of my spiritism, spirit-contact, witchcraft and occult practices, as well as any spiritual or other practice which is against you or contrary to you, and I ask for your favor and help to help me renounce these activities.

At this moment, I choose by my own will to renounce and reprove all works of darkness in my life and the lives of the generations of those whom I have joined. I include blood relatives as well as adoptive relatives and any mates, or any others whom I have joined such as lovers, seducers whether these were my (whichever applies to you - if you are not sure...include them all) wife/wives, husband/husbands, and children/grand-children/great-grandchildren. In the name of Jesus Christ, I hereby renounce any and every oath, commitment, covenant, decision, curse, fetish, decision, intention, word or thought, or gesture, and I hereby renounce any and every fleshly and immoral intimacies and unions that encouraged or brought about iniquity in my own life, or anyone meeting the above stated requirements for bringing works of darkness to my own life.

Lord God, in the name of Jesus Christ, I hereby choose to renounce all unfruitful works of darkness, and have no further fellowship with them from this time forth (Romans 13: 12/Ephesians 5: 11)

I do this through the Name of Jesus Christ, my Savior,

through His Blood that was shed for me,

through his precious Body given for me,

through his Mind that suffered beyond anything I could ever suffer,

I do this so that my whole being - body, mind, soul and spirit, may be completely set free from every sinful work of the past brought about by the sins of those before me.

I do this so that no Luciferian, Satanic, Spiritually wrong promise, or evil covenant, curse, action, word, or deed or attitude - from my actions or my past be laid against my account - in heaven or in or on the earth. By this action today, I hereby serve notice that the handwriting of ordinances written against me and my generations are blotted out in my life - effective as far back as needs be to the very first thought, word, deed or gesture. (Ephesians 2: 13-14).

I do this so that from this day forward, I may go about serving You God, in reverence of You and seeking your counsel in everything I do. I submit my life unto You as a living sacrifice - holy and acceptable in Your sight, which is my reasonable service. (Romans 12:1)

Dear Heavenly Father, and Judge of the Universe, as I present this petition before you today, I thank You that You have heard me this day, and granted my every expression in accordance with Your will. I know that You have done this solely because of what Your Son, the true and only Jesus Christ, accomplished for me, by dying and paying the price for my sins on the cross.

Thank You from the depth of all of my being, for hearing my prayers and granting my petition. Please remind me of your grace and love on a daily basis. Please help me to seek to

serve and follow you, and help me to continue to remember that you have forgiven me, and that I can take you at your word and trust what you have given to me in your Bible. I pray that you would help me to not do wrong, and to decide to do what is right, and to take active steps to follow you. I pray that you would fill me with joy, comfort and hope and bring true Christian friends in my life who will strengthen my walk with You and encourage me to grow in the right spiritual path with you. You know Lord that I have asked all of these things in the name of Jesus, and I thank you that I am now free in deed, according to what you have shared with you in the Bible (Romans 6:22, Galatians 5:1, Romans 8:1, Romans 7:24, 8:1, John 8:36, I Corinthians 12:27).

(Note: take time to look up these verses in the Bible which can be found in the Bible. You may want to write them down, and memorize them as well. It is good practice and will serve you well).

I pray Lord that you would help me to remember that each time I am tempted, that I can come back and talk with you, and read the Bible for strength and encouragement.

In the name of Jesus Christ I have asked all of these things, and I thank you for giving them to me, Amen.

The Spiritual Problems caused by Spiritual Explorations of Witchcraft & Dark Spirituality - **Hereditary Witchcraft**

There is such a thing as occult forces that try to force families to serve them, for many decades, and for many generations. Some families did not KNOW how to fight the demonic spirits. Therefore they gave in to them, and serve those forces, and try to force their other family members to do this.

This needs to be resisted, but true freedom and true resistance can only be found in those who truly accept and believe the message of Jesus Christ as the New Testament confirms and explains. This is only ONE book of many portions of the New Testament. The New Testament is comprised of 27 books.

Prayer to be forgiven for sins committed while exploring darkness and/or evil and prayers to be forgiven for sins committed in & during witchcraft

Some people will wrongly tell you that this prayer cannot or will not have a good impact on your life. Whether they consciously know it or not, those who say that are people who are trying to trick you. But if this prayer would really have no effect on your life, then it certainly cannot hurt to pray it.

Lord God, I do not come always to talk with you when I should. Lord, I find this prayer difficult and pray that you would give me the grace, strength and courage that I need to pray it and be totally sincere. Lord, I come to you because I am now a true Christian believer, and because I, (your name here), being under the Blood of Jesus, claiming the Mind of Jesus, and the Spirit of Jesus, do hereby present my request to

you boldly before your Throne of Grace (Ephesians 2:3/Hebrews 4:14-16/Philippians 2: 1-11).

I ask that you would neutralize and prevent any force or evil presence that might try to keep me from praying this prayer, in the name of Jesus and in the power of your blood. I pray that you would strengthen me as I pray this and that my mind would be clear, and that I would be able to concentrate on talking with you and on what I would like to pray. I thank you for coming to my help as you said you would in the Bible, and despite the tricks of any evil forces to convince me of the opposite. I thank you that you Love me Lord, even if I do not always feel as though you do because I am not perfect.

I thank you for what you did for me by dying on the cross for me. I thank you Lord, because I know that you are more powerful than the forces which may have been controlling my life, and which were exercising influence in my life that I want to be sure is terminated and over. I come to you in prayer today Lord, because I want to be delivered from all consequences of hereditary involvement in the occult or any occult curses which have impacted my life and/or hereditary witchcraft and all of the sins and curses which have come from those activities. I choose by my own will and I do now renounce and reprove all works of darkness in my life and the lives of the generations of those past and present whom I have joined.

Choosing by my own will Lord Jesus Christ, I renounce any and all curses or effects of my past actions, habits, thought processes and any other activity or intention contrary to your character and contrary to your word the Bible. any relatives of mine who have been in the occult which you know about Lord, and whereby I am or have been affected by any of their actions, thoughts, words or deeds. **In your name and by my will with your help and depending upon you, I renounce all occult blessings, all occult heritage and all occult consequences, as well as any demonic spirits or inspiration,**

which have a basis for interference or influence in my life, either because of my own actions or because of the actions of any of my ancestors or relatives which has an effect on me- whatever evil effect that might be.

In this renunciation Lord, I include blood and adoptive relatives and any mates, such as lovers, seducers and rapists wife/wives, husband/husbands, and children/grand-children/great-grandchildren. I hereby renounce any and every oath, commitment, covenant, decision, action, curse, fetish, gesture, and fleshly and immoral intimacies and unions that encouraged or brought about iniquity in my own life, or anyone meeting the above stated requirements for bring works of darkness to my own life.

[you should take time out at this point, recalling to your mind any known names or circumstances - especially if there have been rapes or seductions that you know about, from or towards you, or that you participated in or witnessed. Take each situation and person individually and ask the Lord to forgive you of your involvement and participation in each of these situations. Where the situation applies instead to others, ask that they would come to realize the wrongness of their action, and that they would be drawn to the Lord and that they would repent and be saved]

Lord, I hereby choose to renounce all unfruitful works of darkness, and have no further fellowship with them from this time forth (Romans 13: 12/Ephesians 5: 11) I do this through the Name of Jesus Christ, my Savior, through His Blood that was shed for me, through his precious Body given for me, through his Mind that suffered beyond anything I could ever suffer. I do this so that my whole being - body, mind, soul and spirit, may be completely set free from every sinful work of the past brought about by my sins or the sins of those before me. I do this so that no Luciferian, Satanic, or evil covenant, curse, or fetish from the past be laid against my account - in heaven or in or on the earth.

By this action right now today, I hereby serve notice that the handwriting of ordinances written against me and my generations are blotted out - effective as far back as needs be to the very first thought, word, deed or gesture. (Ephesians 2: 13-14). I do this so that from this day forward, I may go about serving You, Father, in reverence of You and seeking your counsel in everything I do. I submit my life unto You here and now as a living sacrifice - holy and acceptable in Your sight, which is my reasonable service. (Romans 12:1) Dear Heavenly Father, and Judge of the Universe, as I present this petition before you today, I thank You that You have heard me today, and granted my every expression in accordance with Your will.

I know that You have done this solely because of what Your Son, the true and only Jesus Christ, accomplished for me, by dying and paying the price for my redemption on the cross. Thank You from the depth of all of my being, for hearing my prayers and granting my petition. Please remind me of your grace and love on a daily basis. Please help me to seek to serve and follow you, and help me to continue to remember that you have forgiven me, and that I can take you at your word and trust what you have given to me in your Bible. I pray that you would help me to not do wrong, and to decide to do what is right, and to take active steps to follow you.

I pray that you would fill me with joy, comfort and hope and bring friends in my life who will strengthen my walk with You and encourage me to grow in the right spiritual path with you. I ask Lord that you would give me spiritual discernment so that I would not be deceived by others, and so that I would follow you in the ways that you want me to. I pray that you would help me to understand you and know you better and that you would help me be an effective messenger of yours to communicate the truths of the Gospel and live and stand up for You. You know Lord that I have asked all of these things in the name of Jesus Christ, and I thank you that I am now free in

deed, according to what you have shared with me in the Bible (Romans 6:22, Galatians 5:1, Romans 8:1, Romans 7:24, 8:1, John 8:36, I Corinthians 12:27). In the name of Jesus Christ, Amen.

**LIST OF ACCURATE BOOKS on the OCCULT /
DEMONIC SPIRITS for those who are CHRISTIANS
and who sincerely want to know more to help
themselves, and their family members**

These books are available at a bookstore online at www.amazon.com . They MAY be available through other places online (on the internet).

Demonology Past and Present by **Kurt Koch** - [Available ALSO in German](#)

Occult ABC by Kurt Koch - [Available ALSO in German](#)

Other Books by Kurt Koch - [Available ALSO in German](#)

Demons in the World Today: A Study of Occultism in the Light of God's Word by Merril Unger

The Beautiful Side of Evil by J. Michaelson

Inside the New Age Nightmare: For the First Time Ever...a Former Top New Age Leader Takes You on a Dramatic Journey by Baer

Hidden Dangers of the Rainbow by Constance Cumbey

Die sanfte Verführung (Cumbey Constance)

Book Description: 1987. Die Autorin beschreibt in diesem Standardwerk Entstehung, Lehren, Ziele und okkulte Wurzeln der New-Age-Bewegung. Sie enthüllt beklemmende

Parallelen zurbiblischer Endzeitprophezeiungen.
Hardcover, guter Zustand, Verlag Schulte & Gerth,
Taschenbuch Neues Zeitalter (Geheimwissen), Religiöse
Zeitfragen S. 300,

A Planned Deception: The Staging of a New Age Messiah
(ISBN: 0935897003 / 0-935897-00-3) Cumbey, Constance
Pointe Publishers

The Adversary by Marc Bubeck

Overcoming the Adversary by Marc Bubeck

Destroying the Works of Witchcraft Through Fasting &
Prayer by Ruth Brown

Orthodoxy & Heresy: A Biblical Guide to Doctrinal
Discernment by Robert Bowman

Beyond Seduction: A Return to Biblical Christianity by D.
Hunt

Pilgrim's Progress by John Bunyan - The most widely
translated Christian book after the Bible. (Yes, an edition in
German, Dutch, French, Italian, Spanish, Portugues, and
Arabic have all been made). Note: Pilgrim's Progress by John
Bunyan is available for FREE online.

**The Christian in Complete Armour, or, A treatise of the
Saints** by Pastor (Rev.) William GURNALL - in One Volume
or in Three Volumes - available for FREE online
(the term "saints" used here simply means Christians).

قد فرغ من الصلاة والسلام

الحمد لله

الحمد لله رب العالمين

كتاب

اسماء اسفار العهد الجديد وعدد اصحابها

٦	•	•	•	١ تيموثاوس	٢٨	•	•	اصحابه	انجيل متى
٤	•	•	•	٢ تيموثاوس	١٦	•	•	"	انجيل مرقس
٢	•	•	•	٢٤ تيطس	٢٤	•	•	"	انجيل لوقا
١	•	•	•	٢١ فلپمون	٢١	•	•	"	انجيل يوحنا
١٣	•	•	•	٢٨ العبرانيين	٢٨	•	•	"	اعمال الرسل
٥	•	•	•	١٦ يعقوب	١٦	•	•	"	رومية
٥	•	•	•	١ بطرس	١٦	•	•	"	١ كورنثوس
٢	•	•	•	٢ بطرس	١٣	•	•	"	٢ كورنثوس
٥	•	•	•	١ يوحنا	٦	•	•	"	غلاطية
١	•	•	•	٢ يوحنا	٦	•	•	"	افسس
١	•	•	•	٢ يوحنا	٤	•	•	"	فيلبي
١	•	•	•	يهوذا	٤	•	•	"	كولوسي
٢٢	•	•	•	رويا يوحنا	٥	•	•	"	١ تسالونيكي
				وجميعها سبعة وعشرون سفراً	٢	•	•	"	٢ تسالونيكي

انجيل متى

الاصحاح الاول

١. اكتاب ميلاد يسوع المسيح ابن داود ابن ابرهيم* ابرهيم ولد اسحق واسحق ولد يعقوب.
 ٢. ويعقوب ولد يهوذا واخوته. ٣. ويهوذا ولد فارص وزارح من ثامار. وفارص ولد حصرون.
 ٤. وحصرون ولد ارام. ٥. وارام ولد عميناداب. وعميناداب ولد نحشون. ونحشون ولد سلمون.
 ٦. وسلمون ولد يوعز من راحاب. ويوعز ولد عوييد من راعوث. وعوييد ولد يسي. ٧. وبسي ولد
 داود الملك. وداود الملك ولد سليمان من التي لاوريا. ٨. وسليمان ولد رحبعام. ورحبعام ولد
 ايبا. وايبا ولد آسا. ٩. وآسا ولد يوشافاط. ويوشافاط ولد يورام. ويورام ولد عزريا.
 ١٠. وعزريا ولد يوثام. ويوثام ولد احاز. واحاز ولد حزقيا. ١١. وحزقيا ولد منسي. ومنسي ولد آمون. وآمون
 ولد يوشيا. ١٢. ويوشيا ولد ييكيا واخوته عند سبي بابل. ١٣. وبعد سبي بابل ييكيا ولد شلتائيل.
 وشلتائيل ولد زربابل. ١٤. وزربابل ولد ابيهود. وابيهود ولد الياقيم. والياقيم ولد عازور.
 ١٥. وعازور ولد صادق. وصادق ولد اخيم. واخيم ولد ابود. ١٦. وابود ولد اليعازر. واليعازر
 ولد مئان. ومئان ولد يعقوب. ١٧. ويعقوب ولد يوسف رجل مريم التي وُلِدَ منها يسوع الذي
 يدعى المسيح* ١٨. فجميع الاجيال من ابرهيم الى داود اربعة عشر جيلاً. ومن داود الى سبي بابل
 اربعة عشر جيلاً. ومن سبي بابل الى المسيح اربعة عشر جيلاً.

١٩. اما ولادة يسوع المسيح فكانت هكذا. لما كانت مريم امه مخطوبة ليوسف قبل ان يجتمعا
 ووجدت حبل من الروح القدس* ٢٠. فيوسف رجلاً اذ كان باراً ولم يشأ ان يشهرها اراد تخليتها
 سراً* ٢١. ولكن فيما هو متفكر في هذه الامور اذا ملاك الرب قد ظهر له في حلم قائلاً يا يوسف
 ابن داود لا تخف ان تأخذ مريم امرأتك. لان الذي حبل به فيها هو من الروح القدس.
 ٢٢. فستلد ابناً وتدعو اسمه يسوع. لانه يخلص شعبه من خطاياهم* ٢٣. وهذا كله كان لكي يتم ما قيل
 من الرب بالنبى القائل ٢٤. هوذا العذراء تحبل وتلد ابناً ويدعون اسمه عمانوئيل الذي تفسيره
 الله معنا

٢٥. فلما استيقظ يوسف من النوم فعل كما امره ملاك الرب واخذ امرأته* ٢٦. ولم يعرفها حتى
 ولدت ابنها البكر. ودعا اسمه يسوع

الاصحاح الثاني

١. ولما وُلِدَ يسوع في بيت لحم اليهودية في أيام هيرودس الملك اذا مجوس من المشرق قد

کتاب

پیمان تازه

خداوند وراننده ما

عیسی مسیح

که از لسان اصلی یونانی

بفارسی

ترجمه کرده

افضل الفضلا المسيحيه

هنرمی مارتن کشیس انگلیسی ایست

که در دار السلطنت لندن محروسه

باعانت مجمع مشهور به بیبل سوسیته

گرت سیم بدار الطباعة بنده کمترین رچارد واطس

انگلیسی مطبوع کردید

۱۸۳۷

مسیحیه

فهرست این کتاب مقدس

رسالهٔ دویم پولس بتسلنقیان . . . 503	انجیل متی آغاز میکند در
رسالهٔ اول پولس بتیموثیوس . . . 507	صحیفهٔ 1
رسالهٔ دویم پولس بتیموثیوس . . . 516	انجیل مرقس 83
رسالهٔ پولس بتیتوس 522	انجیل لوقا 135
رسالهٔ پولس بفلیمون 526	انجیل یوحنا 221
رسالهٔ پولس بعبریان 528	کتاب اعمال حواریان 288
رسالهٔ عام یعقوب حواری 552	رسالهٔ پولس حواری باهل روم . . . 371
رسالهٔ عام اول پطرس حواری . . . 561	رسالهٔ پولس حواری باهل قرنٲس . . 405
رسالهٔ عام دویم پطرس حواری . . . 570	رسالهٔ دویم پولس حواری باهل
رسالهٔ عام اول یوحناي حواری . . . 576	قونٲس 437
رسالهٔ عام ثاني یوحناي حواری . . . 585	رسالهٔ پولس حواری بکلٲیان . . . 459
رسالهٔ عام سٲم یوحناي حواری . . . 586	رسالهٔ پولس حواری بافسسیان . . . 470
رسالهٔ عام یهوداي حواری 587	رسالهٔ پولس حواری باهل فیلیپی . . 481
کتاب مکاشفات یوحناي الہي . . . 590	رسالهٔ پولس حواری بقلسیان . . . 489
	رسالهٔ اول پولس بتسلنقیان . . . 496

LE
NOUVEAU TESTAMENT

DE
NOTRE SEIGNEUR JÉSUS-CHRIST

D'APRÈS LA VERSION REVUE

Par J. F. OSTERVOLD



PARIS
SOCIÉTÉ BIBLIQUE DE FRANCE
41, RUE LA BRUYÈRE

1872

One of the Reliable copies of the French New Testament - Une Bible fidele.

Available sometimes [and Free (gratis)] at www.archive.org

TABLE DES LIVRES

DU NOUVEAU TESTAMENT

	Nombre des chap.	Pages		Nombre des chap.	Pages.
Évangile selon saint Matthieu .	28	1	I ^{re} Épître aux Thessaloniens.	3	323
Évangile selon saint Marc . . .	16	52	I ^{re} Épître à Timothée	6	326
Évangile selon saint Luc	24	85	II ^e Épître à Timothée	4	332
Évangile selon saint Jean	21	139	Épître à Tite	3	336
Les Actes des Apôtres	23	179	Épître à Philémon	1	339
Épître de saint Paul aux Ro-			Épître aux Hébreux	13	340
mans	16	232	Épître de saint Jacques	5	357
I ^{re} Épître aux Corinthiens	16	255	I ^{re} Épître de saint Pierre	5	362
II ^e Épître aux Corinthiens	13	277	II ^e Épître de saint Pierre	3	369
Épître aux Galates	6	292	I ^{re} Épître de saint Jean	5	373
Épître aux Éphésiens	6	300	I ^{re} Épître de saint Jean	1	379
Épître aux Philippiens	4	307	III ^e Épître de saint Jean	1	380
Épître aux Colossiens	4	313	Épître de saint Jude	1	381
I ^{re} Épître aux Thessaloniens.	5	318	Apocalypse de saint Jean	22	383

Le signe ¶ indique la division du texte en paragraphes.

La Bible la plus fidele = Texte Recu - Grec Koine - d'Estienne (1550-51)

BOOKS OF THE NEW TESTAMENT.

Matthew	...	...	...	28
Mark	...	...	...	16
Luke	...	...	...	24
John	...	...	...	21
The Acts	...	...	...	28
Epistle to the Romans	...	...	...	16
I. Corinthians	...	...	...	16
II. Corinthians	...	...	...	13
Galatians	...	...	...	6
Ephesians	...	...	...	6
Philippians	...	...	...	4
Colossians	...	...	...	4
I. Thessalonians	...	...	...	5
II. Thessalonians	...	...	...	3
I. Timothy	...	...	...	6
II. Timothy	...	...	...	4
Titus	...	...	...	3
Philemon	...	...	...	1
Hebrews	...	...	...	13
Epistle of James	...	...	...	5
I. Peter	...	...	...	5
II. Peter	...	...	...	3
I. John	...	...	...	5
II. John	...	...	...	1
III. John	...	...	...	1
Jude	...	...	...	1
Revelation	...	...	...	22

錄目書全約新

章八十二計	書音福傳太馬
章六十計	書音福傳可馬
章四十二計	書音福傳加路
章一十二計	書音福傳翰約
章八十二計	傳行徒使
章六十計	書人馬羅達
章六十計	書前人多林哥達
章三十計	書後人多林哥達
章六計	書人太拉加達
章六計	書人所弗以達
章四計	書人比立腓達
章四計	書人西羅哥達
章五計	書前人迦尼羅撒帖達
章三計	書後人迦尼羅撒帖達
章六計	書前太摩提達
章四計	書後太摩提達
章三計	書多提達
章一計	書門立腓達
章三十計	書人來伯希達
章五計	書各雅
章五計	書前得彼
章三計	書後得彼
章五計	書一第翰約
章一計	書二第翰約
章一計	書三第翰約
章一計	書大猶
章二十二計	錄示默翰約

Chinese Simplified - Request to God

。

=====
亲爱的上帝, 谢谢这新约被发布了以便我们能学会更多关于您。

请帮助人民负责任对使这本电子书可利用。请帮助他们能快速地工作, 和使更加电子书可利用 请帮助他们有他们需要为了能继续工作为您的所有资源、金钱、力量和时间。

请帮助那些是队的一部分每天帮助他们。

请给他们力量继续和给每个他们精神理解为工作, 您要他们做。

请帮助每个他们没有恐惧和不记得, 您是回答祷告并且是负责一切的上帝。

我祈祷, 您会鼓励他们, 并且您保护他们, 并且工作& 部他们参与。

我祈祷, 您会保护他们免受能危害他们或减慢他们下来的精神力量或其它障碍。

请帮助我当我使用这新约使这编辑可利用并且的认为人民, 以便我能祈祷为他们和因此他们能继续帮助更多人民 我祈祷, 您会给我您的圣洁词(新约) 爱, 并且您会给我精神智慧和法眼认识您更多和了解我们是生存在的时期。

请帮助我会对付困难, 我与每天被面对。

God 阁下, 帮助我想要认识您更多和想要帮助其它基督徒在我的区域和在世界。

我祈祷, 您会给从事网站的电子书队和那些并且那些帮助他们您的智慧。

我祈祷, 您会帮助他们的家庭(和我家的) 各自的成员精神上不被欺骗, 但明白您和想要接受和跟随您用每个方式。 并且我要求您做这些事以耶稣的名义, 阿门,

=====

Chinese Traditional - Talking to the Lord of Heaven

親愛的上帝, 謝謝這新約被發布了以便我們能學會更多關於您。 請幫助人民負責任對使這本電子書可利用。請幫助他們能快速地工作, 和使更加電子的書可利用 請幫助他們有他們需要為了能繼續工作為您的所有資源、金錢、力量和時間。

請幫助那些是隊的一部分每天幫助他們。請給他們力量繼續和給每個他們精神理解為工作, 您要他們做。請幫助每個他們沒有恐懼和不記得, 您是回答禱告並且是負責一切的上帝。我祈禱, 您會鼓勵他們, 並且您保護他們, 並且工作& 部他們參與。 我祈禱, 您會保護他們免受能危害他們或減慢他們下來的精神力量或其它障礙。

請幫助我當我使用這新約使這編輯可利用並且的認為人民, 以便我能祈禱為他們和因此他們能繼續幫助更多人民 我祈禱, 您會給我您的聖潔詞(新約) 愛, 並且您會給我精神智慧和法眼認識您更多和瞭解我們是生存在的時期。請幫助我會對付困難, 我與每天被面對。

God 閣下, 幫助我想要認識您更多和想要幫助其它基督徒在我的區域和在世界。 我祈禱, 您會給從事網站的電子書隊和那些並且那些幫助他們您的智慧。

我祈禱, 您會幫助他們的家庭(和我家的) 各自的成員精神上不被欺騙, 但明白您和想要接受和跟隨您用每個方式。 並且我要求您做這些事以耶穌的名義, 阿門,

Chinese Traditional - Request to God

。

=====

親愛的上帝, 謝謝這新約被發布了以便我們能學會更多關於您。

請幫助人民負責任對使這本電子書可利用。請幫助他們能快速地工作, 和使更加電子的書可利用 請幫助他們有他們需要為了能繼續工作為您的所有資源、金錢、力量和時間。

請幫助那些是隊的一部分每天幫助他們。請給他們力量繼續和給每個他們精神理解為工作, 您要他們做。請幫助每個他們沒有恐懼和不記得, 您是回答禱告並且是負責一切的上帝。

我祈禱, 您會鼓勵他們, 並且您保護他們, 並且工作& 部他們參與。我祈禱, 您會保護他們免受能危害他們或減慢他們下來的精神力量或其它障礙。

請幫助我當我使用這新約使這編輯可利用並且的認為人民, 以便我能祈禱為他們和因此他們能繼續幫助更多人民 我祈禱, 您會給我您的聖潔詞(新約) 愛, 並且您會給我精神智慧和法眼認識您更多和瞭解我們是生存在的時期。

請幫助我會對付困難, 我與每天被面對。

God 閣下, 幫助我想要認識您更多和想要幫助其它基督徒在我的區域和在世界。我祈禱, 您會給從事網站的電子書隊和那些並且那些幫助他們您的智慧。

我祈禱, 您會幫助他們的家庭(和我家的) 各自的成員精神上不被欺騙, 但明白您和想要接受和跟隨您用每個方式。並且我要求您做這些事以耶穌的名義, 阿門,

=====

,
 . 가
 ,
 가
 .
 , & 가
 가
 ,
 가
 ,
 가
 가. 가
 1 . God
 가
 가 (가)
 1 가,
 ,
 ,An

Japanese - Request to God

=====

親愛なる神、私達があなたについての詳細を学べるようにこの新約聖書が解放されたことありがとう。この電子本を使用できるようにさせる為に責任がある人々を助けなさい。それらを速く働ける助け電子本を使用できるようにさせなさい。それらがあなたのために働き続けられる必要とする資源すべて、お金、強さおよび時間があるのを助けなさい。

チームの部分であるそれらを助けなさいそれらを毎日助ける。それらにしてほしいことそれらのそれぞれに仕事のための精神的な理解を続け、与えるためにそれらに強さを与えなさい。それらのそれぞれが恐れを持たないのをそして祈りに答えるすべてを担当し、神であることを覚えなさいのを助けなさい。私によっては従事していることそれらを励ます、仕事及び大臣保護することそれらを、ことが祈り。

私によってはそれらに害を与えか、または遅らせることができる他の障害か精神的な力からそれらを保護することが祈る。私がそれら及び従ってことができるように、私がまたこの版を使用できるようにさせた人々について考えるのにこの新約聖書を使用するとき私を助けなさいそれらのために祈るより多くの人々を助け続けることができる。私によっては私にあなたの神聖な単語(新約聖書)の愛を与えること、そして祈るもっとよく知り、私達が生きている一定期間を理解するために私に精神的な知恵および大きい理解を与えることが。私が毎日と直面されること私が難しさを取扱う方法を知るのを助けなさい。

God 主は、私がもっとよく知り、私の区域のそして世界中の他のクリスチャンを助けたいと思いたいと思うのを助ける。私によってはウェブサイトに取り組むおよびそれらを与える電子それらをあなたの知恵助ける本のチームをおよびチームをことが祈る。私によっては家族(および私の家族)の個々のメンバーが精神的に欺かれないのを助ける言うことがわかり、あらゆる方法で受け入れ、続けたいと思うためにことが祈る。そして私はイエス・キリストの名でこれらの事を、アーメンするように頼む、

=====

Gebet zum Gott

Lieber Gott, Danke, daß dieses Evangelium oder dieses neue Testament freigegeben worden ist, damit wir in der Lage SIND, mehr über Sie zu erlernen. Helfen Sie bitte den Leuten, die für das Zur Verfügung stellen dieses elektronischen Buches verantwortlich sind. Sie wissen, daß wem sie sind und Sie SIND in der Lage, ihnen zu helfen.

Helfen Sie ihnen bitte, in der Lage zu SEIN, schnell zu arbeiten, und stellen Sie elektronischere Bücher zur Verfügung Helfen Sie ihnen bitte, alle Betriebsmittel, das Geld, die Stärke und die Zeit zu haben, die sie zwecks sein müssen für, Sie zu arbeiten zu halten.

Helfen Sie bitte denen, die ein Teil der Mannschaft sind, das ihnen auf einer täglichen Grundlage helfen. Geben Sie ihnen die Stärke bitte, um jedem von ihnen das geistige Verständnis für die Arbeit fortzusetzen und zu geben, daß Sie sie tun wünschen. Helfen Sie bitte jedem von ihnen, Furcht nicht zu haben und daran zu erinnern, daß Sie der Gott sind, der Gebet beantwortet und der verantwortlich für alles ist.

Ich bete, daß Sie sie anregen würden und daß Sie sie schützen und die Arbeit u. das Ministerium, daß sie innen engagiert werden. Ich bete, daß Sie sie vor den geistigen Kräften oder anderen Hindernissen schützen würden, die sie schädigen oder sie verlangsamten könnten.

Helfen Sie mir bitte, wenn ich dieses neue Testament benutze, um an die Leute auch zu denken, die diese Ausgabe zur Verfügung gestellt haben, damit ich für sie und also, sie beten kann kann fortfahren, mehr Leuten zu helfen.

Ich bete, daß Sie mir eine Liebe Ihres heiligen Wortes (das neue Testament) geben würden und daß Sie mir geistige Klugheit und Einsicht, um Sie besser zu kennen geben würden und den Zeitabschnitt zu verstehen, dem wir in leben. Helfen Sie mir bitte, zu können die Schwierigkeiten beschäftigen, daß ich mit jeden Tag konfrontiert werde.

Lord God, helfen mir Sie besser kennen und zu wünschen anderen Christen in meinem Bereich und um die Welt helfen wünschen. Ich bete, daß Sie die elektronische Buchmannschaft und -die geben würden, die ihnen Ihre Klugheit helfen. Ich bete, daß Sie den einzelnen Mitgliedern ihrer Familie (und meiner Familie) helfen würden nicht Angelegenheiten betrogen zu werden, aber, Sie zu verstehen und Sie in jeder Weise annehmen und folgen zu wünschen. Geben Sie uns Komfort auch und Anleitung in diesen Zeiten und ich bitten Sie, diese Sachen im Namen Jesus zu tun, amen,

Prayer to God

Dear God,

Thank you that this Gospel or this New Testament has been released so that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Electronic book available. You know who they are and you are able to help them.

Please help them to be able to work fast, and make **more** Electronic books available

Please help them to have all the resources, the money, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on an everyday basis. Please give them the strength to continue and give each of them the spiritual understanding for the work that you want them to do.

Please help each of them to not have fear and to remember that you are the God who answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them, and that you protect them, and the work & ministry that they are engaged in.

I pray that you would protect them from the Spiritual Forces or other obstacles that could harm them or slow them down.

Please help me when I use this New Testament to also think of the people who have made this edition available, so that I can pray for them and so they can continue to help more people.

I pray that you would give me a love of your Holy Word (the New Testament), and that you would give me spiritual wisdom and discernment to know you better and to understand the period of time that we are living in.

Please help me to know how to deal with the difficulties that I am confronted with every day. Lord God, Help me to want to know you Better and to want to help other Christians in my area and around the world.

I pray that you would give the Electronic book team and those who help them your wisdom.

I pray that you would help the individual members of their family (and my family) to not be spiritually deceived, but to understand you and to want to accept and follow you in every way.

Also give us comfort and guidance in these times and I ask you to do these things in the name of Jesus, Amen,

20 seconds for Fellow Christians - Dear Lord,

**Thank you that this PDF Ebook
has been released so that we are able
to learn more about you and wiser versions.
Please help it to have wide circulation
Please help the people responsible for
making this Ebook available.**

**Please help them to be able to have more
resources available to help others.
Please help them to have all the resources,
the funds, the strength and the time that they
need and ask for in order to be able
to keep working for You.**

**I pray that you would encourage them and
that you protect them physically and
spiritually, and the work & ministry that
they are engaged in.**

**I pray that you would protect them from the
Spiritual or other Forces that could harm them
or their work and projects, or slow them down.**

**Please help them to find Godly friends who
are able to help. Provide helpful transportation
for their consistent use.**

**Remind me to pray for them often as this
will help and encourage them.**

**Please give them your wisdom and
understanding so they can better follow you,
and I ask you to do
these things in the name of Jesus, Amen,**

Thank you for helping your fellow Christians by praying for us

